ပုံစံ (၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
စာအမှတ် ၁၃၀၆-၁
ရက်စွဲ ၂၅-၉-၂၀၁၅
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၀၁၁/၂၀၁၅ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၅ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည်** ဦးကျော်မင်းထွန်း

(ခ) **နိုင်ငံသား** မြန်မာနိုင်ငံ

(ဂ) **နေရပ်လိပ်စာ** အမှတ် ၅၈၊ ဖိုးစိန်လမ်း၊ တာမွေမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(ဃ) **ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ** စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) **ဖွဲ့စည်းရာအရပ်** မြန်မာ

(စ) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား** MANUFACTURING, INSTALLATION, LEASING, MAINTENANCE, REPAIR AND SALES OF POWER TRANSFORMERS, DISTRIBUTION TRANSFORMERS, SWITCHGEARS AND RELATED ACCESSORIES

(ဆ) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)** မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) **နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ** အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄.၄၀ သန်း

(ဈ) **နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ** ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၁နှစ်အတွင်း

(ည) **စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်)** အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၈.၀၀ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄.၄၀ သန်း အပါအဝင်)

(ဋ) **တည်ဆောက်မှုကာလ** ၆ လ

(ဌ) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း** ၃၀ နှစ်

(ဍ) **ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ** ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) **မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည်** HITACHI SOE ELECTRIC & MACHINERY COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

Form (2)

1306_B
25-9-2015

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 1011 / 2015 Date 25th September 2015

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub - section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter U KYAW MIN HTUN

(b) Citizen MYANMAR

(c) Address NO.58, PHOE SEIN ROAD, TAMWE TOWNSHIP, YANGON

(d) Name and Address of Principal Organization SOE ELECTRIC & MACHINERY COMPANY LIMITED, BUILDING NO.1, AUNG CHAN THAR HOUSING ESTATE, EAST SHWEGONDINE ROAD, BAHAN TOWNSHIP, YANGON

(e) Place of Incorporation MYANMAR

(f) Type of Investment Business MANUFACTURING, INSTALLATION, LEASING, MAINTENANCE, REPAIR AND SALES OF POWER TRANSFORMERS, DISTRIBUTION TRANSFORMERS, SWITCHGEARS AND RELATED ACCESSORIES

(g) Place (s) at which Investment is permitted PLOT NO. 472/A AND 472/B(1), MYAY TAING BLOCK NO. 23, INDUSTRIAL ZONE 1, SOUTH DAGON TOWNSHIP, YANGON REGION

(h) Amount of Foreign Capital US $ 14.40 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US $ 48.00 MILLION (INCLUDING US $ 14.40 MILLION)

(k) Construction period 6 (SIX) MONTHS

(l) Validity of investment permit 30 YEARS

(m) Form of investment JOINT VENTURE

(n) Name of Company incorporated in Myanmar HITACHI SOE ELECTRIC & MACHINERY COMPANY LIMITED

Chairman
Myanmar Investment Commission

1306-B
25-9-2015

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.(1), Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref : DICA-3/FI-1233/2015(1306-B)
Date : 28 September 2015

Tel: 01- 658128
Fax: 01- 658141

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing, installation, leasing, maintenance, repair and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories" under the name of "Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited"**

Reference: Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited dated on (22.7.2015)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (16/2015) held on (11-9-2015), had approved that the proposal for investment in "Manufacturing, installation, leasing, maintenance, repair and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories" under the name of "Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited" submitted as a joint venture by Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. (30%) from Singapore and Soe Electric & Machinery Company Limited (70%) from the Republic of the Union of Myanmar.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 30(thirty) years commencing from the date of the issuance of Myanmar Investment Commission's permit. The lease term of land and buildings shall be 30 (thirty) years and extendable for 10(ten) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement for Land and buildings by mutual agreement between Lessors, U Soe Tint for a head office, U Soe Tint and U Kyaw Min Htun for a factory , U Kyaw Min Htun for Mandalay sales centre and U Soe Tint for Nay Pyi Taw sales centre respectively and Lessee, Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

4. The annual rent for land and building of a head office in Yangon shall be US $ 10,500.00 (United States Dollar ten thousand and five hundred only) and a factory in Yangon shall be US $ 555,000.00 (United States Dollar five hundred and fifty-five thousand only) measuring the total land and building area of 8.716 acres, sales centre in Mandalay shall be US $ 101,200.00 (United States Dollar one hundred and one thousand and two hundred only) measuring the total land and building area of 0.2975 acres and sales centre in Nay Pyi Taw shall be US $ 31,000.00 (United States Dollar thirty-one thousand only) measuring the total land and building area of 2.734 acres.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project;

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. shall have to sign the Joint Venture Agreement with Soe Electric & Machinery Company Limited. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited shall have to sign the Lease Agreements for land and buildings with U Soe Tint and U Kyaw Min Tun. After signing such Agreements, each of (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation, Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated on the proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, emergency of State condition, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial date of operation shall be reported to the Commission.

13. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated on the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of the Foreign Investment Law. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staffs and labours in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of the Foreign

Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Whenever Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner of paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Initial

Environmental Examination (IEE) Process and an Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity. It has to prepare, submit and perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to appoint the fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made out of the local sales of Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited.

23. Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited in consultation with Myanma Insurance shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of the Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

cc:
1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce

9. Ministry of Finance
10. Ministry of Construction
11. Ministry of National Planning and Economic Development
12. Ministry of Labour, Employment and Social Security
13. Central Bank of Myanmar
14. Office of the Yangon Region Government
15. Office of the Mandalay Region Government
16. Office of the Nay Pyi Taw Council
17. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
18. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection
19. Director General , Department of Urban & Housing Development
20. Director General, Customs Department
21. Director General, Internal Revenue Department
22. Director General, Directorate of Trade
23. Director General, Immigration and National Registration Department
24. Director General, Directorate of Labour
25. Director General, Department of Environmental Conservation
26. Director General, Fire Services Department
27. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
28. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
29. Managing Director, Myanma Insurance
30. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
31. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ Manufacturing, installation, leasing maintenance and repair of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံမှ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. သည် ၃၀% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၇၀% တို့ပါဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံ တွင် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ^၁)ရှိ မြေဧရိယာ ၈.၇၁၆ဧက၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အခန်းအမှတ် (၀၀၂၊ ၀၀၃၊ ၀၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၁၆-က/၁)၊ ငွေတော်ကျီကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၄)ရှိ မြေဧရိယာ ၀.၂၉၇၅ဧက နှင့် နေပြည်တော်၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/ ကင်ပွန်းတန်း၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၂)ရှိ မြေဧရိယာ ၂.၇၃၄ဧက တို့ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကို ၂၀၁၅ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၁၁ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ငန်းအမျိုးအစားတွင် consultancy services မှာ မကိုက်ညီကြောင်း ဆွေးနွေးခဲ့ပြီး လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပြင်ဆင်တင်ပြလာပါက ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်” ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ ကုမ္ပဏီမှ လုပ်ငန်းအမျိုးအစားကို Manufacturing, installation, leasing maintenance and repair of Power Transformers, Distribution Transformers,

အထွေထွေ အရပ်ရပ် -၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

Switchgears and related accessories ဟု ပြင်ဆင် တင်ပြလာပါသဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီသို့ ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆုံးဖြတ်ချက်တို့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

(အောင်နိုင်ဦး)
အတွင်းရေးမှူး

ဥက္ကဋ္ဌ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၁ ရက်၊ နံနက် ၉:၀၀ နာရီတွင် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး အမှတ်(၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ အစည်းအဝေးခန်းမ၌ ကျင်းပသည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၁၆ / ၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များ အစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက်ကြပါသည် -

ဦးဌေးအောင် — ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး
ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန

ဗိုလ်မှူးချုပ်ကျော်ဇံမြင့် — အဖွဲ့ဝင်
ဒုတိယဝန်ကြီး
ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန

သူရဦးသောင်းလွင် — အဖွဲ့ဝင်
ဒုတိယဝန်ကြီး(အငြိမ်းစား)

ဒေါက်တာအောင်ထွန်းသက် — အဖွဲ့ဝင်
စီးပွားရေးပညာရှင်

ဦးဝင်းခိုင် — အဖွဲ့ဝင်
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း

ဒေါ်ခိုင်ခိုင်နွယ် — အဖွဲ့ဝင်
စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်

ဦးအောင်နိုင်ဦး — အတွင်းရေးမှူး
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ဦးဆန်းမြင့် — မှတ်တမ်းတင်
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာ

ဖြစ်နိုင်ကြောင်း၊ ဘဏ်၊ ဆေးရုံ၊ လေဆိပ် စသဖြင့် တစ်နိုင်ငံလုံးအတိုင်းအတာဖြင့် လုပ်ငန်းအားလုံး ရပ်သွားနိုင်ကြောင်း၊ ရှင်းလင်းပြောကြားပါသည်။

ကော်မရှင်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဦးဌေးအောင် ယခုကိစ္စကို မူအားဖြင့် သဘောတူသော်လည်း ပေါင်းနှံခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီမှ ကော်မရှင်သို့လာရောက် ရှင်းပြပေးရန်လိုကြောင်း၊ ထိုသို့လာရောက် ရှင်းပြပါက ကုမ္ပဏီနှင့်အတူ ဆက်သွယ်ရေး၊ သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းပညာဝန်ကြီးဌာနကိုလည်းခေါ်ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြား ပါသည်။

ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ Myanmar Fiber Optic Communication Network Co., Ltd. မှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် ဆက်သွယ်ရေးလိုင်စင်(NFS-C) အရ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံထားသော Fiber Optic Cable Network လုပ်ငန်းကို ဥပဒေနှင့်အညီ ပေါင်နှံခွင့်(အာမခံထားခွင့်)ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ကော်မရှင်အနေဖြင့် မူအားဖြင့် သဘောတူသော်လည်း ယခုကိစ္စရပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာကုမ္ပဏီမှ ကော်မရှင်သို့ လာရောက်ရှင်းပြရန်နှင့် ထိုသို့လာရောက် ရှင်းပြရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်မှ တာဝန်ရှိသူနှင့် ဆက်သွယ်ရေး၊ သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းပညာဝန်ကြီးဌာနမှ တာဝန်ရှိသူ ကိုလည်း ခေါ်ယူထားရန် ဆုံးဖြတ်ပါ သည်။

ဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန်
၄၅။ အစည်းအဝေးမှ အောက်ဖော်ပြပါတို့ကို ဆုံးဖြတ်ပါသည် -	
(က) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ Manufacturing, installation Leasing and sale of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services အား ထည့်သွင်းဖော်ပြခြင်းမပြုဘဲ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ Manufacturing, installation	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး

	Leasing and sale of Power Transformers, Distribution Transformers နှင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်။	
(ခ)	ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် King Lead Ind Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် ဖိနပ်အမျိုးမျိုး ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(ဂ)	ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Able Glad Myanmar Co., Ltd နှင့် Pathein Just Company Limited မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(ဃ)	ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Simon Labels (SML) Myanmar Manufacturing Company Limited မှ အဝတ်အထည်များနှင့် သက်ဆိုင်သော အမှတ်တံဆိပ်များထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(င)	မြန်မာနိုင်ငံသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရွှေမြင်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Shwe Myinn Company Limited)မှ Contract Processing စနစ်ဖြင့် ငါး၊ ပုစွန် ပြုပြင်အေးခဲ ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် အရည်အသွေး မြင့်မားသည့် တန်ဖိုးမြင့်ငါး၊ ပုစွန်ကုန်ချောများ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(စ)	Win & Win Company Limited မှ သစ်ပါးလွှာ ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်းအား ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်။	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး
(ဆ)	ဝင်းနှင့်ဝင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဆေးရုံသုံး သံထည် ကုတင်နှင့် ပရိဘောဂထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအား	မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.
Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com
ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၁၁)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ **Business Activities အား ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်း။**

၁။ အထက်ပါအကြောင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ "Hitachi Soe Electric & Machinery Co.,Ltd" အတွက် MIC လျှောက်ထားရာတွင် ပါရှိသည့် Business Activities အား အောက်ပါအတိုင်း ပြင်ဆင်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

" Manufacturing , Installation, Leasing, Maintenance , Repair and Sales of Power Transformers, Distribution Trasformers, Switch Gears , Related Accessories "

၂။ ကနဦး Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte Ltd နှင့် သဘောတူသည့်အတိုင်း Board of Director List ဖြင့်သာ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ယူခွင့်ပြုပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(ကျော်မင်းထွန်း)
အဆိုပြုတင်သွင်းသူ

Form (I)

Proposal Form of Investor/Promoter for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No:
Date:

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's or Promoters:-

(a)	Name	U Kyaw Min Htun
(b)	Father's Name	U Soe Tint
(c)	ID No./Passport No.	12/Ba Ha Na (N) 024524
(d)	Citizenship	Myanmar
	(i) Address in Myanmar	No.58, Phoe Sein Road, Tamwe, Yangon, Myanmar
	(ii) Residence abroad	
(f)	Name of Principle Organization	Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
(g)	Type of Business	Manufacturing Electrical Transformers & Repair Services
(h)	Principle Company's Address:	Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-

(a)	Name	Mr. Yutaka Araya
(b)	Father's Name	Mr. Tooru Araya
(c)	ID/NRC No./Passport No.	TZ0465113
(d)	Citizenship	Japanese
(e)	Address:	
	(i) Address in Myanmar	-
	(ii) Residence abroad	3-13-30, Nishioizumi, Nerima-ku, Tokyo, 178-0065 Japan
(f)	Principle Company	Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd.
(g)	Type of Business	Investment holding company
(h)	Principle Company's Address:	7 Tampines Grande, #08-01 Hitachi Square, Singapore 528736

Remarks: The following documents shall be submitted relating to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company Registration Certificate (Copy);
(2) National Identification Card (Copy) and Passport (Copy);
(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment business:-

(a)	Manufacturing	Manufacturing, installation, leasing, Maintenance , Repair and Sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switch gears, related accessories..
(b)	Service Business related with manufacturing	-
(c)	Service	
(d)	Others	

Remarks: Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a)	One hundred percent	-
(b)	Joint Venture:	
	(i) Foreigner and Citizen	30% owned by Foreign side, 70% owned by Local side* (New Company name: Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.)
	(ii) Foreigner and Government Department/Organization	-
(c)	By Contract based:	-
	(i) Foreigner and Citizen	-
	(ii) Foreigner and Government Department/Organization	-

Remarks: The following information shall be submitted relating to the above Paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General's Office if the investment is related with the State;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

*After MIC permit issued, Soe Electric & Machinery Co., Ltd will transfer 21% of the share of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. to Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. (This transaction will be conducted on the same day of investment)

5. Information related to Company incorporation

(a)	Authorized Capital	USD 225 million
(b)	Type of Share	Ordinary share
(c)	Number of Shares	Authorized share: 500 shares Paid-up share (at the beginning): Hitachi: 30 Shares** SEM: 70 Shares**

Remarks: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph 5.

** After MIC permit issued, SEM will transfer 21 numbers of shares to

Hitachi (Number of Shares will be changed to Hitachi 51 and SEM 49).

6. Particulars relating to Capital of the investment business

		Equity USD (Million)	Loan USD (Million)	Total USD (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million) 1 US$ = 1,000 Kyats
(a)	Amount/Percentage of local capital to be contributed	31.50	2.10	33.60	33,600.00
(b)	Amount/Percentage of Foreign capital to be brought in	13.50	0.90	14.40	14,400.00
	Total	45.00	3.00	48.00	48,000.00

(c)	(Annual/period) of Proposed capital to be contributed	Within 1 year
(d)	Last date of capital to be contributed	-
(e)	Proposed duration of Investment	Initial 30 years
(f)	Commencement date of Construction	After receiving MIC permit
(g)	Construction Period	6 months *The operation of the investment business will also begin simultaneously with the commencement of Construction.

Remarks: Describe with annexure if it is required for the above Para 6(c)

ကုမ္ပဏီအမည် - Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

လုပ်ငန်း - Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services

စဥ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့်နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက်ရရှိသည့်နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၂၂-၇-၂၀၁၅		
၂	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**			
	(က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၂၉-၇-၂၀၁၅	၈-၈-၂၀၁၅	
	(ခ) မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၂၉-၇-၂၀၁၅	၁၈-၈-၂၀၁၅	
	(ဂ) နေပြည်တော်ကောင်စီ	၂၉-၇-၂၀၁၅	၂၇-၈-၂၀၁၅	
	(ဃ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၂၉-၇-၂၀၁၅	၁၅-၈-၂၀၁၅	
	(င) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၂၉-၇-၂၀၁၅	၁၄-၈-၂၀၁၅	
	(စ) လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန	၂၉-၇-၂၀၁၅	၅-၈-၂၀၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၂၆/၂၀၁၅) သို့ တင်ပြခြင်း	၂၇-၇-၂၀၁၅		
၄	အဆိုပြုချက်လက်ခံကြောင်းပြန်ကြားခြင်း	၂၈-၇-၂၀၁၅		
၅	ကုမ္ပဏီမှ သဘောထားမှတ်ချက်များနှင့်အညီ ပြင်ဆင်ချက်များကို ပြန်လည်တင်ပြလာခြင်း	၂၅-၈-၂၀၁၅		
၆	ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုလွှာ(၇)စုံပေးပို့ခြင်း	၂၅-၈-၂၀၁၅		
၇	**စုစုပေါင်း ကြာမြင့်ရက် (၃၅)ရက်**			

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	-	ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services
စက်ရုံတည်နေရာ	-	မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	US $ ၄၈.၀၀ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	၈၅ % ပြည်တွင်းရောင်း ၁၅ % ပြည်ပရောင်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	၃၀ နှစ်
အရင်းကြေကာလ	-	၆ နှစ် ၈ လ
IRR	-	၁၈ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစုတင်ပြ အပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၃.၀၀၀ သန်း(တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး		ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၂၄၁.၀၀ သန်း	
၄	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်		ကျပ် ၁၂,၉၆၈.၅၀၀ သန်း
၅	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၄,၉၄၁.၂၅ သန်း	ကျပ် ၄,၈၈၀ သန်း
၆	လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၃,၆၁၉.၀၀ သန်း
၇	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		တစ်နှစ်ဝင်ငွေကျပ်သိန်းနှစ်ဆယ်ထက်ကျော်ပါက အခွန်ပေးရမည့် ဝန်ထမ်း ၄၀၈ ဦး
၈	CSR (၁ %)		ကျပ် ၅၁၂.၆၂၄ သန်း
၉	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၄,၈၈၃.၉၀၀ သန်း
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၄၂၅ ဦး ပြည်ပ ၃ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၄၂၅)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့်ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူပြုစေပါသည်။ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှု လျှော့ချရေးကို အထောက်အကူ ပြုစေနိုင်ပါသည်။
	စုစုပေါင်း	ကျပ် ၅,၁၈၅.၂၅ သန်း	ကျပ် ၂၆,၈၆၅.၁၈၉ သန်း
	Cost : Benefit	၁ : ၅	

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁	ကုမ္ပဏီအမည်/ကမကထပြုသူ	- Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited - ဦးကျော်မင်းထွန်း(မြန်မာ)
၂	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (မြန်မာ) ၇၀% - Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. (စင်္ကာပူ) ၃၀%
၃	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services
၄	တည်နေရာ	- စက်ရုံနှင့် အရောင်းပြခန်းများ၏ တည်နေရာ၊ မြေပိုင်ရှင်၊ မြေဧရိယာ၊ ငှားရမ်းခနှင့် မြေငှားသက်တမ်းတို့ကို **နောက်ဆက်တွဲ**ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
၅	လုပ်ငန်းသက်တမ်း တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၃၀ နှစ် - ၆ လ
၆	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား	- **US $ ၄၈.၀၀၀ သန်း** - (US $/သန်း)

	မြန်မာ		နိုင်ငံခြား		စုစုပေါင်း
	Equity	Loan	Equity	Loan	
ငွေသား	၁.၀၀၀	၂.၁၀၀	၁၃.၅၀၀	၀.၉၀၀	၁၇.၅၀၀
ရရန်ရှိငွေ	၃.၄၈၅	-	-	-	၃.၄၈၄
ကုန်ပစ္စည်းလက်ကျန်တန်ဖိုး	၅.၆၅၈	-	-	-	၅.၆၅၈
ပေးရန်ရှိအကြွေး	(၃.၂၇၇)	-	-	-	(၃.၂၇၇)
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၄.၂၄၇	-	-	-	၄.၂၄၇
ရုံးသုံးပစ္စည်းလွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၀.၁၆၄	-	-	-	၀.၁၆၄
ရုံးသုံးပရိဘောဂလွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၀.၀၅၃	-	-	-	၀.၀၅၃
ယာဉ် လွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၀.၆၄၉	-	-	-	၀.၆၄၈၀
လုပ်ငန်းသုံး ထရန်စဖော်မာ	၀.၀၂၁	-	-	-	၀.၀၂၁
အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	၁၉.၅၀၀				၁၉.၅၀၀
စုစုပေါင်း	**၃၁.၅၀၀**	**၂.၁၀၀**	**၁၃.၅၀၀**	**၀.၉၀၀**	**၄၈.၀၀၀**

စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ ၆.၂၅% မှာ ဖက်စပ်ချေးငွေ ဖြစ်ပါသည်။ ချေးငွေကို ၃နှစ်အတွင်း ပြန်ဆပ်မည်ဖြစ်ပြီး အတိုးနှုန်းမှာ (Libor + ၀.၂၅ %) = ၁% ဖြစ်ပါသည်။

၇	ဝန်ထမ်းအင်အား(ပထမနှစ်)	- ၄၂၈ ဦး
	ပြည်တွင်း	- ၄၂၅ ဦး (ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁၅၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်ပ	- ၃ ဦး (ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၅,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၈	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ပထမနှစ်တွင် ၁၀၀% ပြည်တွင်းရောင်း၍ ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဒုတိယနှစ်မှစ၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ - ၈၅% ပြည်တွင်းရောင်း (၆နှစ်မြောက်) - ၁၅% ပြည်ပပို့ (၆နှစ်မြောက်)
၉	၆နှစ်မြောက်တွင် ကုမ္ပဏီ၏	
	ဝင်ငွေ	- US $ ၅၀.၂၀၉ သန်း
	အသုံးစရိတ်	- US $ ၄၂.၈၈၆ သန်း
	အသားတင်အမြတ်	- US $ ၇.၃၂၃ သန်း
၁၀	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (၆နှစ်မြောက်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- US $ ၂.၄၄၁ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- US $ ၂.၁၃၄ သန်း
၁၁	အရင်းကြေကာလ	- ၆ နှစ် ၈လ
၁၂	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန် ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၁၈ % - ၁ US $ = ၁၀၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။
၁၃	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု(နှစ်စဉ်)	- ၂,၅၆၀,၀၀၀ kWh
၁၄	CSR	- ၁%
၁၅	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်	- မီးဘေးအန္တရာယ် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးလုပ်ငန်း၊ မီးငြိမ်းသတ်ရေး လုပ်ငန်း စီမံချက်ရေးဆွဲ တင်ပြထားပါသည်။
၁၆	အခြား	-စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်နှင့် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်(မူကြမ်း)များ၊ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. နှင့် စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ချုပ်ဆိုမည့် ဖက်စပ်စာချုပ်(မူကြမ်း)၊ The Business and Asset Transfer Agreement ၊ ချေးငွေစာချုပ်(မူကြမ်း)၊ ချေးငွေပြန်ဆပ်မည့် အစီအစဉ်၊ ဖက်စပ်ကုမ္ပဏီနှစ်ခု၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်းနှင့် မြေဂရန်မိတ္တူ၊ အဆောက်အဦပုံတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ -စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ISO 9001:2008 နှင့် ISO 14001:2004 ရရှိထားကြောင်းနှင့် Type test Certificate of complete type tests တို့ကို ရရှိထားကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ

စက်ရုံနှင့် အရောင်းပြခန်းများ၏ တည်နေရာ၊ မြေပိုင်ရှင်၊ မြေဧရိယာ၊ ငှားရမ်းခနှင့် မြေနှင့်အဆောက်အဦ ငှားရမ်းသက်တမ်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	တည်နေရာ	မြေပိုင်ရှင်	မြေဧရိယာ	တစ်နှစ် ငှားရမ်းခ	ငှားရမ်း သက်တမ်း
(က)	အခန်းအမှတ်(၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး **(ရုံးချုပ်)**	ဦးစိုးတင့်	၁၅၀ပေx၄၀ပေ အကျယ် တိုက်ခန်း ၈ခန်း	US $ ၁၀,၅၀၀	၃၀နှစ်
(ခ)	မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ^၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး **(စက်ရုံ)**	ဦးစိုးတင့် ဦးကျော်မင်းထွန်း	၈.၇၁၆ ဧက	US $ ၅၅၅,၀၀၀	၃၀နှစ်
(ဂ)	မြေကွက်အမှတ်(၃၄)၊ ငွေတော်ကျိုကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၁၆-က/၁)၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး **(မန္တလေးအရောင်းပြခန်း)**	ဦးကျော်မင်းထွန်း	၀.၂၉၇၅ဧက	US $ ၁၀၁,၂၀၀	၃၀နှစ်
(ဃ)	မြေကွက်အမှတ်(၃၂)၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/ ကင်ပွန်းတန်း၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ နေပြည်တော် **(နေပြည်တော်အရောင်းပြခန်း)**	ဦးစိုးတင့်	၂.၇၃၄ ဧက	US $ ၃၁,၀၀၀	၃၀နှစ်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရကက- ၃/န- ၁၂၃၃/၂၀၁၅(၁၂၁၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၅ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံမှ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. သည် ၃၀% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၇၀% တို့ပါဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ^၁)ရှိ မြေဧရိယာ ၈.၇၁၆ဧက(စက်ရုံ)၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အခန်းအမှတ် (၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)(ရုံးချုပ်)၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၅၁၆-က/၁)၊ ငွေတော်ကျီကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၄)ရှိ မြေဧရိယာ ၀.၂၉၇၅ဧက(အရောင်းပြခန်း)နှင့် နေပြည်တော်၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/ ကင်ပွန်းတန်း၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၂)ရှိ မြေဧရိယာ ၂.၇၃၄ဧက(အရောင်းပြခန်း)တို့ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင်များဖြစ်သည့် ဦးစိုးတင့်၊ ဦးကျော်မင်းထွန်းတို့နှင့် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တို့အကြားချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့်အဆောက်အဦ

များ ငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်(မူကြမ်း)များ၊ အဆောက်အဦဓါတ်ပုံ၊ ဦးစိုးတင့်၊ ဦးကျော်မင်းထွန်းတို့ အမည်ပေါက် မြေဂရန်မိတ္တူများ၊ လုပ်ငန်းတည်နေရာပြမြေပုံများ၊ ဖက်စပ်စာချုပ်(မူကြမ်း)နှင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်မည့် ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း၊ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းတို့ကို ပူးတွဲတင်ပြ ထားပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦများ၏ ငှားရမ်းသက်တမ်းမှာ ၃၀နှစ်ဖြစ်ပြီး တည်နေရာ၊ မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း၊ မြေပိုင်ရှင်နှင့် မြေငှားရမ်းခများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	တည်နေရာ	မြေပိုင်ရှင်	မြေဧရိယာ	တစ်နှစ်မြေနှင့်အဆောက်အဦငှားရမ်းခ
(က)	အခန်းအမှတ်(၀၀၂၊ ၀၀၃၊ ၀၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး (ရုံးချုပ်)	ဦးစိုးတင့်	၁၅ပေx၄၀ပေ အကျယ် တိုက်ခန်း ၈ခန်း	US $ ၁၀,၅၀၀
(ခ)	မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ^၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး (စက်ရုံ)	ဦးစိုးတင့် ဦးကျော်မင်းထွန်း	၈.၇၁၆ ဧက	US $ ၅၅၅,၀၀၀
(ဂ)	မြေကွက်အမှတ်(၃၄)၊ ငွေတော်ကျီကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၁၆-က/၁)၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး (မန္တလေးအရောင်းပြခန်း)	ဦးကျော်မင်းထွန်း	၀.၂၉၇၅ဧက	US $ ၁၀၁,၂၀၀
(ဃ)	မြေကွက်အမှတ်(၃၂)၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/ကင်ပွန်းတန်း၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ နေပြည်တော် (နေပြည်တော်အရောင်းပြခန်း)	ဦးစိုးတင့်	၂.၇၃၄ ဧက	US $ ၃၁,၀၀၀

၄။ လုပ်ငန်းသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၃၀နှစ် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်မှုကာလမှာ ၆လ ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ US $ ၄၈.၀၀ သန်းဖြစ်ပြီး ၎င်းတွင်ချေးငွေ US $ ၃.၀၀ သန်း ပါဝင်ပါသည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ ၁၆.၂၅% မှာ ချေးငွေဖြစ်ပြီး ချေးငွေကို မိခင်ကုမ္ပဏီဖြစ်သည့် Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. မှ ချေးယူမည် ဖြစ်ပါသည်။

အတိုးမှာ ၁% နှုန်းနှင့် ညီမျှသော (Libor+၀.၂၅%) ဖြစ်ပြီး၊ ချေးငွေကို ၃ နှစ် အတွင်း ပြန်ဆပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ Loan Agreement (မူကြမ်း)ကို တင်ပြထားပါသည်။ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီမှ ၃၀% နှင့် မြန်မာကုမ္ပဏီမှ ၇၀% တို့ကို အောက်ပါအတိုင်း ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်-

US $(သန်း)

	မြန်မာ		နိုင်ငံခြား		စုစုပေါင်း
	Equity	Loan	Equity	Loan	
ငွေသား	၁.၀၀၀	၂.၁၀၀	၁၃.၅၀၀	၀.၉၀၀	၁၇.၅၀၀
ရရန်ရှိငွေ	၃.၄၈၅	-	-	-	၃.၄၈၄
ကုန်ပစ္စည်းလက်ကျန်တန်ဖိုး	၅.၆၅၈	-	-	-	၅.၆၅၈
ပေးရန်ရှိအကြွေး	(၃.၂၇၇)	-	-	-	(၃.၂၇၇)
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၄.၂၄၇	-	-	-	၄.၂၄၇
ရုံးသုံးပစ္စည်းလွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၀.၁၆၄	-	-	-	၀.၁၆၄
ရုံးသုံးပရိဘောဂလွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၀.၀၅၃	-	-	-	၀.၀၅၃
ယာဉ် လွှဲပြောင်းတန်ဖိုး	၀.၆၄၉	-	-	-	၀.၆၄၈၀
လုပ်ငန်းသုံး ထရန်စဖော်မာ	၀.၀၂၁	-	-	-	၀.၀၂၁
အဆောက်အဦငှားရမ်းခ	၁၉.၅၀၀				၁၉.၅၀၀
စုစုပေါင်း	**၃၁.၅၀၀**	**၂.၁၀၀**	**၁၃.၅၀၀**	**၀.၉၀၀**	**၄၈.၀၀၀**

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှဝန်ထမ်း ၄၂၅ ဦးနှင့် ပြည်ပမှဝန်ထမ်း ၃ ဦး စုစုပေါင်း ၄၂၈ ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁၅၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၅,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ US $ ၁၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှထွက်ရှိသော ထရန်စဖော်မာများကို ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်း၌ ၁၀၀% ရောင်းချမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဒုတိယနှစ်မှစ၍ ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်(၆နှစ်မြောက်)၏ ထုတ်လုပ်မှုအရေအတွက်နှင့် ဈေးနှုန်းများကို **နောက်ဆက်တွဲ(က)**ဖြင့် ဖော်ပြထားပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်)တွင် ရရှိမည့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

		US $ (သန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၅၀.၂၀၉
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၄၂.၈၈၆
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၇.၃၂၃

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် US $ ၂.၄၄၁ သန်း နှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် US $ ၂.၁၃၄ သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး၊ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၆နှစ် ၈လ နှင့် အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR) မှာ ၁၈% ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် ၁,၀၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါကြောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါကြောင်း၊ ၂၀၁၅ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၆ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃၇/၂၀၁၅) မှ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

(ခ) **မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ပါက မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)**

(ဂ) **နေပြည်တော်ကောင်စီမှ** ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် နေရာသည် မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် ညီညွတ်မှုရှိပါကြောင်း၊ လူမှုစီးပွားရေးကို ထိခိုက်မှု မရှိပါကြောင်း၊ မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းတင်ပြခြင်းအပေါ် အဆင့်ဆင့် စိစစ်ခဲ့ပြီး စနစ်တကျ မြေနေရာအား ခွင့်ပြုခဲ့မှုကြောင့် နေပြည်တော်ကောင်စီ အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ(ဃ)

(ဃ) **ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာနမှ** အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်-

(၁) အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျှော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံချက်ရေးဆွဲခြင်း၊ ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး ပတ်ဝန်း ကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များနှင့် စက်ကိရိယာများ အသုံးပြုရန်။

(၂) လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု(CSR)အတွက် သုံးစွဲမည့် ငွေအား ထည့်သွင်းဖော်ပြရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ကတိကဝတ် များအား လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်သွားရန်။

(၃) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination-IEE) ဆောင်ရွက်၍ IEE အစီရင်ခံစာ တင်ပြရန်နှင့် အဆိုပါ အစီရင်ခံစာအပေါ် မူတည်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်း ရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာနမှ ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ် သည်ဟု သတ်မှတ်ပါက ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၄) အဆိုပါ ဆန်းစစ်တွေ့ရှိချက်များကို အခြေခံ၍ စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များအပါအဝင် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ အစီအမံများ၊ စောင့်ကြပ်

ကြည့်ရှုစစ်ဆေးမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် (Environmental Management Plan- EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ် EMP တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။ **ကုမ္ပဏီမှ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ** ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင် ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination-IEE) **အစီရင်ခံစာကို မြန်မာနိုင်ငံ အင်ဂျင်နီယာအသင်းမှ တာဝန်ယူရေးဆွဲ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ(င)**

(င) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင်ဆောင်ရွက်ရန်၊ နှစ်အလိုက် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်များ ဆီလျော်မှုရှိကြောင်း၊ ကုန်ကြမ်းဈေးနှုန်းများနှင့် ကုန်ချောရောင်းဈေးနှုန်း ဆီလျော်မှုရှိကြောင်း၊ စက်အင်အားနှင့် လူအင်အား အချိုးအစား ညီညွတ်မှုရှိကြောင်းနှင့် လိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်း ဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ(စ)

(ဃ) **လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန**မှ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းအပေါ် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားလာပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဆ)**

၁၁။ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် ဦးစိုးတင့် အမည်ဖြင့် SMID Bank (PSD) တွင် ကျပ် ၈,၂၁၄,၄၅၅.၆၃ ရှိကြောင်းနှင့် Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. အမည်ဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံရှိ Mizuho Bank တွင် US $ ၂၄,၉၃၀,၁၂၁.၇၇ နှင့် € ၁၀၆,၅၆၀.၆၈ ရှိကြောင်း၊ Hitachi Asia Ltd. အမည်ဖြင့် စင်္ကာပူနိုင်ငံရှိ Mizuho Bank, Ltd. တွင် US $ ၆၉,၄၂၀,၂၃၁.၄၂၊ SGD ၃၀,၅၈၄.၉၇ နှင့် ¥ ၇၉,၆၇၆,၇၈၀ ရှိကြောင်း၊ စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၄၂၀/၁၉၉၃-၁၉၉၄ (၃၀-၈-၁၉၉၃) ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း၊ ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ခုနှစ် အတွက် အခွန်စည်းကြပ်ထားသည့် အထောက်အထား များနှင့် Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. သည် စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင်

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၂၀၁၅၂၈၀၇၃K (၆-၇-၂၀၁၅) ရက်စွဲဖြင့် မှတ်ပုံတင်ထားကြောင်း၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၏ Passport မိတ္တူ၊ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်မိတ္တူ၊ ပုံစံ-၆ နှင့် ပုံစံ-၂၆ မိတ္တူတို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ ကုမ္ပဏီမှ မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင် ကာကွယ်ရေးလုပ်ငန်း စီမံချက်ရေးဆွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ စက်ရုံဝန်ထမ်းများ သက်သာချောင်ချိရေးနှင့် လုပ်ငန်းခွင်သာယာရေး စီစဉ်ထားရှိမှုများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများအတွက် နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၁% ကို Corporate Social Responsibility Plan တွင် အသုံးပြုမည့် အစီအစဉ်တို့ကို တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၉/၂၀၁၄ ဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများတွင် ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းစာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သော လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသားဖက်မှ ထည့်ဝင်မှုမှာ လက်ရှိဂုဏ်ဝင်းတို့၏ စက်ရုံကို နှစ်ဖက်သဘောတူ တန်ဘိုးသင့်ထည့်ခြင်းဖြစ်၍ မြန်မာကုမ္ပဏီ၏ ပေးရန်ရှိမှုများကို အနှုတ်သဘောဖြင့် ထည့်ထားကြောင်း တွေ့ရပါသည်။

၁၆။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၇ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ၂၆/၂၀၁၅ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၇။ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီးမှသာ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၈။ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ¹)ရှိ မြေဧရိယာ ၈.၇၁၆ဧက(စက်ရုံ)၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊

အခန်းအမှတ် (၀၀၂၊ ၀၀၃၊ ၀၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)(ရုံးချုပ်)၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၁၆-က/၁)၊ ငွေတော်ကျီကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၄)ရှိ မြေဧရိယာ ၀.၂၉၇၅ဧက(အရောင်းပြခန်း)နှင့် နေပြည်တော်၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/ ကင်ပွန်းတန်း၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၂)ရှိ မြေဧရိယာ ၂.၇၃၄ဧက(အရောင်းပြခန်း)တို့ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦများ အား ငှားရမ်း၍ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
ရုံးလက်ခံ

ကန့်သတ်

၉

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဥ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
1	Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited	(1) U Soe Tint Director Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)044283	No.58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region
		(2) U Kyaw Min Htun Director Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)024524	No.58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region
		(3) Daw Myo Myo Khine Director Myanmar 12/Ba Ha Na (Naing)077225	No.58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region
		(4) Mr. Katsutoshi Inagaki Director Japanese P.P No. TH 7372466	Niigata-Ken, Niikata-Shi, Chyuo-Ku, Kamitokoro 1-5-8, Sam Kamitokoro, Japan
		(5) Mr. Takeshi Miyamoto Director Japanese P.P No. TZ 0675243	39 Oxley Rise, # 07-26, Singapore 238713
		(6) Mr. Takahisa Minegishi Director Japanese P.P No. TR 4062866	3050-4, Nakajo, Tainai-Shi, Nigata-Ken, 959-2629 Japan
		(7) Mr. Yutaka Niikura Director Japanese P.P No. TK 0709635	4-25-18-502, Nishiikebukuro, Toshima-Ku, Tokyo, 171-0021 Japan

ကန့်သတ်

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊	-	၀၉ ၅၁၇၈၄၉၄
၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ	-	
၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ရာထူး	-	ဒေါ်မေရီထွေး
၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ	-	Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services
၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ	-	-
၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ	-	-
၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ်	-	-

နောက်ဆက်တွဲ(က)

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

No	Capacity		Type	Voltage	Year 6							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	288	3,800	1,094,400	38	4,180	158,840	326	1,253,240
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	481	5,000	2,405,000	64	5,500	352,000	545	2,757,000
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	383	6,200	2,374,600	51	6,820	347,820	434	2,722,420
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	768	7,200	5,529,600	102	7,920	807,840	870	6,337,440
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	57	8,200	467,400	8	9,020	72,160	65	539,560
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	959	9,200	8,822,800	128	10,120	1,295,360	1,087	10,118,160
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	97	11,000	1,067,000	13	12,100	157,300	110	1,224,300
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	97	12,800	1,241,600	13	14,080	183,040	110	1,424,640
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	57	16,000	912,000	8	17,600	140,800	65	1,052,800
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	57	17,500	997,500	8	19,250	154,000	65	1,151,500
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	97	22,000	2,134,000	4	24,200	96,800	101	2,230,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	19	28,000	532,000	4	30,800	123,200	23	655,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	37,500	337,500	2	41,250	82,500	11	420,000
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	50,000	450,000	2	55,000	110,000	11	560,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	9	80,000	720,000	1	88,000	88,000	10	808,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	7	135,000	945,000	2	148,500	297,000	9	1,242,000
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	5	284,000	1,420,000	1	312,400	312,400	6	1,732,400
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	4	367,000	1,468,000	0	403,700	0	4	1,468,000
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	1	750,000	750,000	0	825,000	0	1	750,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	1	1,500,000	1,500,000	0	1,650,000	0	1	1,500,000
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	360	15,360	5,529,600	160	16,896	2,703,360	520	8,232,960
Total(Transformer)					**3,765**		**40,698,000**	**609**		**7,482,420**	**4,374**	**48,180,420**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**1,979,275**	**1,979,275**	**1**	**48,864**	**48,864**	**1**	**2,028,139**
Total(Transformer)							**42,677,275**			**7,531,284**		**50,208,559**

နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၄၃) / သစ်စွမ်း
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ ၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

M-1460
12/8/15

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉. ၇. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃/ န-၁၂၃၃ / ၂၀၁၅ (၁၀၁၃)

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံမှ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. သည် ၃၀ %နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်းကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၇၀% တို့ပါဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက် အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ)ရှိ မြေဧရိယာ ၈. ၇၁၆ ဧက၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အခန်းအမှတ်(၀၀၂၊ ၀၀၃၊ ၀၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)တို့ရှိ မြေနှင့်အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား (၄၂၈)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ)၊ မြေဧရိယာ ၈. ၇၁၆ ဧကရှိ စက်ရုံ၏မြေနှင့်အဆောက်အဦကို တစ်နှစ်အတွက် တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် USD 15.7 နှုန်း၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အခန်းအမှတ်(၀၀၂၊ ၀၀၃၊ ၀၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)ရှိ ရုံးခန်းကို တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် တစ်နှစ်အတွက် USD 23.5 နှုန်းဖြင့် နှစ်(၃၀) ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်။

D/2015/Cabinet/37.,(1)

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့် (၆. ၈. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၃၇/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၂၆)အရ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

(မြင့်ဆွေ)
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးသစ်တောနှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီး
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ ရန်ကုန်(အရှေ့ပိုင်း/အနောက်ပိုင်း)
မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ [ဒဂုံမြို့သစ်(တောင်ပိုင်း)/ဗဟန်း]မြို့နယ်
Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
မန္တလေးမြို့

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၆ / ၃၂ ဦး ၆(၂၀၅)
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ရန်ကုန်မြို့၏(၂၉.၇.၂၀၁၅)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက - ၃ / န - ၁၂၃၃ / ၂၀၁၅ (၁၀၁၃)

M 533 24/8

၁။ မန္တလေးခရိုင်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၅၁၆-က/၁)၊ ငွေတော်ကျီကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၄)ရှိ မြေဧရိယာ(၀.၂၉၇၅)ဧကအား ငှားရမ်းပြီး Manufacturing, installation, leasing and sales of power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံမှ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd.d မှ ၃၀% မြန်မာနိုင်ငံမှ စိုးလျှပ်စစ်နှင့် စက်ပစ္စည်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ၇၀% ထည့်ဝင်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် အညီ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တည်ထောင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသဖြင့် တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောထား ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် မြေနေရာနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ခဲ့ရာ Manufacturing, installation, leasing and sales of power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး လုပ်သား အင်အား(၁၅)ဦးခန့်ထားရန် ရေးဆွဲထားပါကြောင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ ရန်ကုန်၊ နေပြည်တော်လုပ်ငန်းများအပါအဝင် နိုင်ငံခြားငွေ US$(48.000) သန်း အဆိုပြုထားကြောင်းတို့ကို စိစစ်တွေ့ရှိရသည့်အပြင် အောက်ပါအချက်များနှင့်လည်း ကိုက်ညီမှုရှိသည်ကို စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည် -

(က) နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိ မြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်မှုမရှိပါ ၊

(ခ) မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်၊ အခွင့်အလမ်းများနှင့်ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကို အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည် ၊

(ဂ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် မြေနေရာအား စက်ရုံအတွက် သုံးစွဲခြင်းအပေါ် ဒေသခံများ၏ လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်မှုရှိပါသည် ၊

(ဃ) တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့မှ သီးခြားအကြံပြုရန် မရှိပါ ။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မန္တလေးခရိုင်၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၅၁၆-က/၁)၊ ငွေတော်ကျီကုန်းရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၄)ရှိ မြေဧရိယာ(၀.၂၉၇၅)ဧကအား ငှားရမ်းပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တည်ထောင်ကာ Manufacturing, installation, leasing and sales of power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services များ ဆောင်ရွက်သွားမည့် လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ရဲမြင့်
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

လုံ့လည်စာတွဲ ၊
ရုံးလက်ခံ ။

နောက်ဆက်တွဲ(ဃ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
နေပြည်တော်ကောင်စီ

စာအမှတ်၊ ၇ / ၁ - ၂၀ (၄၄၇၂)/ ဦး ၆
ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၇ ရက်

NPT-3944
28.8.15

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၉-၇-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃ / န - ၁၂၃၃ / ၂၀၁၅ (၁၀၁၃)

၁။ အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံမှ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte.Ltd. နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ ''စိုး'' လျှပ်စစ်နှင့်စက်ပစ္စည်းကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/ ကင်ပွန်းတန်း၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၂)၊ မြေဧရိယာ (၂.၇၃၄)ကေရှိ မြေနှင့်အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing, installation,leasing and sales of Power Tranformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ တင်ပြလာမှုအပေါ် နေပြည်တော်ကောင်စီ၏ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် လုပ်ငန်းအဆိုပြုလွှာနှင့်အတူ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ အဆိုပြုတင်ပြလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်အား အောက်ပါအတိုင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုမည့်နေရာသည် မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်ညီညွတ်မှုရှိပါသည်။

(ခ) ပြည်သူတို့၏ လူမှုစီးပွားရေးကို ထိခိုက်မှုမရှိပါ။

(ဂ) မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူပြုပါသည်။

(ဃ) Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited အနေဖြင့် ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/ ကင်ပွန်းတန်း၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၂)၊ မြေဧရိယာ(၂.၇၃၄)ကေရှိ မြေနှင့်အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing, installation,leasing and sales of Power Tranformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်းအပေါ် အဆင့်ဆင့်စိစစ်ခဲ့ပြီး စနစ်တကျမြေနေရာများအား ခွင့်ပြုခဲ့မှုကြောင့် နေပြည်တော်ကောင်စီ အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါ။

C3 k t w (2015) 247

၃။ နေပြည်တော်ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌသည် နေပြည်တော်ကောင်စီနယ်မြေအတွင်း ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန် ခရီးသွားနေပါသဖြင့် ဥက္ကဋ္ဌကိုယ်စား လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ကံချွန်၊ ကောင်စီဝင်)

မိတ္တူကို
လုပ်ငန်းစာတွဲ
ရုံးလက်ခံ

ဒု ၄၉
7918/15

နောက်ဆက်တွဲ(င)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

NPT. 3768
18.8.15

စာအမှတ် ၃(၂)/၁၆(ဃ)(၆)/(၁၉၀၉ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၅ ရက်

M-1576
20/8

သို့
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉-၇-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၃ / န - ၁၂၃၃ / ၂၀၁၅ (၁၀၁၄)

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd သည် ၃၀ % နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ စိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ၇၀% တို့ပါဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited တည်ထောင်ကာ ဖက်စပ် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် (၂၃)၊ မြေကွက်အမှတ်(၄၇၂/က၊ ၄၇၂/ခ^၁) ရှိ မြေဧရိယာ ၈.၁၇၆ ဧက၊ ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး ၊ ဗဟန်းမြို့နယ် ၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း ၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ ၊ တိုက်အမှတ်(၁)၊ အခန်းအမှတ် (၀၀၂၊ ၀၀၃၊ ၀၀၄၊ ၁၀၂၊ ၁၀ ၃၊ ၁၀၄၊ ၂၀၃ နှင့် ၂၀၄)၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ် ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၅၁၆-က/၁) ၊ ငွေတော်ကျီကုန်း ရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၄) ရှိ မြေဧရိယာ (၀.၂၉၇၅) ဧက နှင့် နေပြည်တော် ၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၊ ၃၄ / ကင်းပွန်းတန်း ၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ် (၃၂)ရှိ မြေဧရိယာ (၂.၇၃၄) ဧကတို့ရှိ မြေနှင့် အဆောက်အဦများအား ငှားရမ်း၍ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services,maintenance and repair services လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်လည်တင်ပြရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား စိစစ်ရာတွင် ဆောင်ရွက်ရာ၌ သံထည်ပစ္စည်းများအသုံးပြုခြင်း ၊ ဂဟေဆော်ခြင်း လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း ၊ တစ်နှစ်လျှင် ဒီဇယ်လီတာ (၂၀၀,၀၀၀) နှင့် ဓာတ်ဆီလီတာ (၁၁၀,၀၀၀) သုံးစွဲမည် ဖြစ်သဖြင့် စွန့်ပစ်အဆီများ နှင့် ထွက်ရှိလာမည့် အခိုးအငွေ့များကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုဖြစ်စေနိုင်ခြင်း၊ တည်ဆောက်ဆဲကာလတွင် မြေသား

များ ပြုပြင်ဖော် ထုတ်ခြင်းကြောင့် ထွက်ရှိလာမည့် အမှုန်အမွှားများ ၊ ဖုန်မှုန့်များကြောင့် လေထု ညစ်ညမ်းမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited မှ Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပြု တင်ပြလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေးထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံချက် ရေးဆွဲခြင်း ၊ ဆောက်လုပ်ခြင်း နှင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းအတွက် လုပ်ငန်းဆိုင် ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပြီး ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များနှင့် စက်ကိရိယာများ အသုံးပြုရန်၊

(ခ) လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (CSR) အတွက် သုံးစွဲမည့်ငွေအား ထည့်သွင်း ဖော်ပြရန် နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာအကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း(Initial Enviro - nmental Examination-IEE) ဆောင်ရွက်၍ IEE အစီရင်ခံစာတင်ပြရန်နှင့် အဆိုပါ အစီရင်ခံစာအပေါ်မူတည်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး နှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာနမှ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု ဆန်းစစ်ခြင်း (Environmental Impact Assessment - EIA) ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သည်ဟုသတ်မှတ်ပါက ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) အဆိုပါလေ့လာဆန်းစစ်တွေ့ရှိချက်များအပေါ်အခြေခံ၍ စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များအပါအဝင် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာအစီအမံများ ၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည့်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံ ခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ်(Environmental Management Plan - EMP)ရေးဆွဲတင်ပြ

ရန် နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် EMP တွင်ပါရှိသည့်အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(င) သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

(စ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုဖြင့် ဒေသခံပြည်သူလူထုတို့၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားရယူဆောင်ရွက်ရန်၊

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်ရီ ၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း

MYANMAR ENGINEERING SOCIETY

Hlaing Universities' Campus, Hlaing Township, Yangon, Myanmar

Tel : 95-1-519673 ~ 76, Fax : 95-1-519681

E-mail:mes@mptmail.net.mm, Website: www.mes.org.mm

စာအမှတ်၊ မအသ / စီမံ/ ၁၃၈၄ /၂၀၁၅

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ၊ ၂၈ ရက်

ထောက်ခံစာ

ရန်ကုန်မြို့၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ယာ၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ တိုက်နံပါတ်(၁)တွင် ရုံးချုပ်ဖွင့်လှစ်ထားသော **SOE ELECTRIC and MACHINERY Co;Ltd** သည် **Initial Environmental Examination** လုပ်ငန်း လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း သို့လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရေး တင်ပြအကူအညီတောင်းခံထား သောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါကြောင်းထောက်ခံအပ်ပါသည်။

မြင့်စိုး

အမှုဆောင်အရာရှိချုပ်

မြန်မာနိုင်ငံအင်ဂျင်နီယာအသင်း

နောက်ဆက်တွဲ(စ)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊ ၂၁-စမ(၂) ၂၀၁၅-၂၀၁၆ (၁၆၁၁)
ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်

M-1498
18/8

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉.၇. ၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/ န-၁၂၃၃/ ၂၀၁၅ (၁၀၁၅)

၁။ Hitachi Soe Electric & Machinery Co.,Ltd. မှ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန်(၁)၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၄)နှင့် နေပြည်တော်၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ ဘောဂဝတီရပ်ကွက်၊ မြေကွက်အမှတ်(၃၂)တို့တွင် Manufacturing, intallation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Manufacturing, intallation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချခြင်းအတွက် စံချိန်စံညွှန်း သတ်မှတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး ဦးစီးဌာန၏စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျချမှတ်ဆောင်ရွက်သွားရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) နှစ်အလိုက် ထုတ်လုပ်မှုနှင့်ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်များကို ဖော်ပြထားရာတွင် ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

(စ) ကုန်ကြမ်းဈေးနှုန်းများနှင့် ကုန်ချောရောင်းဈေးနှုန်းများ ဆီလျော်မှု ရှိပါသည်။

(ဆ) စက်အင်အားနှင့်လူအင်အား အချိုးအစား ညီညွတ်မှုရှိပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Hitachi Soe Electric & Machinery Co.,Ltd. မှ Manufacturing, intallation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာန အနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိ(မရှိ)ပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၄/၂

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(သွင်မြင့်မောင်၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

အမှတ်(၂)အကြီးစားစက်မှုလုပ်ငန်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန

နောက်ဆက်တွဲ(ဆ)

စာအမှတ်၊ လစ-၂ (မူဝါဒ- MIC) (၁၁၁၅၅)/၂၀၁၅

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၅ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပို့ခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၉-၇-၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၃/ န-၁၂၃၃/၂၀၁၅(၁၀၁၆)

၁။ စင်္ကာပူသမ္မတနိုင်ငံမှ Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte Ltd မှ ၃၀% နှင့် မြန်မာနိုင်ငံမှ စိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ပစ္စည်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ၇၀% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hitachi Soe Electric & Machinery Co.,Ltd တည်ထောင်ပြီး ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ တောင်ဒဂုံမြို့နယ်နှင့် ဗဟန်းမြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ ပြည်ကြီးတံခွန်မြို့နယ်နှင့် နေပြည်တော်၊ ပျဉ်းမနားမြို့နယ်တို့ရှိ မြေ နှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်း၍ Manufacturing, Installation, Leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switchgears and related accessories providing consultancy and engineering services, maintenance and repair services လုပ်ငန်းတို့ကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ (၇)ရက်အတွင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

5/8/15

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ( )

(ထိန်လွင် ၊ အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း

နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်

"ဟီတာချီစိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီလီမိတက်"

PROPOSAL OF THE INVESTOR

FOR MAKING FOREIGN INVESTMENT

IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

"HITACHI SOE ELECTRIC & MACHINERY COMPNAY LIMITED"

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

Date: August, 2015

Chairman
Myanmar Investment Commission,

Subject: **Submission of revised documents after making amendments in accordance with the requirements of the Proposal Assessment Team (PAT)**

Reference: **Myanmar Investment Commission's Letter No. Yaka-3/Na-1233/2015(1046) dated August 5, 2015**

Your Excellency,

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited is submitting herewith revised documents after making amendments in accordance with the requirements of the decision letter of the PAT.

Sincerely yours,

U Kyaw Min Htun

Promoter of the Proposal

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

, 2015

Chairman
Myanmar Investment Commission,

Subject: **Application for Investment Permit for establishment of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. for carrying out the businesses of 1) manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of of Industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears (collectively, the "Industrial Equipment") and 2) consulting and engineering service in connection with industrial equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the company, in the Republic of the Union of Myanmar**

Your Excellency,

I, the Promoter, have the honor to submit a proposal together with supporting documents, which have been prepared for establishment of manufacturing company under the name of **Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd** in accordance with the Foreign Investment Law and the Myanmar Companies Act for carrying out the businesses of 1) manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears (collectively, the "Industrial Equipment") and 2) consulting and engineering service in connection with industrial equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the company at 1) Rooms-002,003,004,102,103,104,203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Towinship, Yangon, 2) Plot No.472/A and 472/B (1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, 3) Plot No. 34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay,

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

4) Block No.(32), Bawagathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, the Republic of the Union of Myanmar.

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd will initially carry out the business of 1) manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears and 2) consulting and engineering service in connection with industrial equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the company in the Republic of the Union of Myanmar. The Company has a plan to gradually increase production volume in the Republic of the Union of Myanmar.

The major data regarding the proposed investment are as follows:

(a) Project	:	1) manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears (collectively, the "Industrial Equipment") and, 2) consulting and engineering service in connection with industrial equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the company
(b) Construction Period	:	6 months *The operation of the investment business will also begin simultaneously with the commencement of construction

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002- 5

(c) Estimated total employees in first year	:	Local	425 persons
		Foreigner	3 persons
		Total	428 persons
(d) Estimated total employees in regular years (5th year)	:	Local	652 persons
		Foreigner	4 persons
		Total	657 persons
(e) Technique	:	Japan and Myanmar	
(f) System of sales	:	<First year> Domestic : 100 % Foreign: 0% *In the plan, export amount will gradually increase.	

For the purpose of the above investment, I hereby tender this application for the issuance of Investment Permit according to Section 19 of the Foreign Investment Law.

Having full confidence that our investment in the Republic of the Union of Myanmar will be beneficial to the people of the Republic of the Union of Myanmar and the country, I submit the following supporting documents along with the proposal:

1. Proposal of the Promoter to make Foreign Investment in the Republic of the Union of Myanmar;
2. Draft of Lease Agreement for leasing land at
   (1) Rooms-002,003,004,102,103,104,203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Towinship, Yangon Region,

(2) Plot No.472/A and 472/B (1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon Region,
(3) Plot No. 34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay Region,
(4) Block No.(32), Bawagathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw Region,

the Republic of the Union of Myanmar;

3. References for business and financial standing;
4. Draft of Memorandum of Association and Articles of Association.

I also hereby apply for the exemptions and reliefs specified in Section 27 of the Foreign Investment Law as follows:

(a) Income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial scale (to our business). Moreover, in case where it is beneficial to the Union, income tax exemption or relief for suitable period depending upon the success of the business in which investment is made;

(b) Exemptions or reliefs from income tax on profits of the business if they are maintained for re-investment in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made;

(c) Right to deduct depreciation from the profit, after computing as the rate of deducting depreciation stipulated by the Union, in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business for the purpose of income tax assessment;

(d) If the goods produced by any manufacturing business are exported, relief from income tax up to 50 percent on the profits accrued from the said period

(e) Right to pay income tax on the income of foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the Union;

(f) Right to deduct expenses from the assessable income, such expenses incurred in respect of research and development relating to the business which are actually required and are carried out within the Union;

(g) Right to carry forward and set-off the loss up to 3 consecutive years from the year the loss is actually sustained within 2 years following the enjoyment of exemption from income tax as contained in (a) above;

(h) Exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business , which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(i) Exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(j) If the volume of investment is increased with the approval of the Commission and the original investment business is expanded during the permitted period, exemption or relief from custom duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business which are imported as they are actually required for use in business expanded as such;

(k) exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export;

Since our company will carry out the business of 1) manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears and 2) consulting and engineering service in connection with industrial equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the company, it will require different level of skills to be provided through appropriate trainings to employees. In addition, certain types of capital in kind are also required to

be imported into the Republic of the Union of Myanmar as per Investment Plan (Annex-1).

Therefore, I further request Your Excellency to kindly grant exemption from customs duty and all other internal taxes on importation of capital in kind as per Investment Plan (Annex-1).

It is my sincere hope that Your Excellency's Commission will be able to give this matter a favorable consideration and also grant approval at the earliest convenience.

Finally, I assure that the proposed investment will be contributing greatly to the economic development of the Republic of the Union of Myanmar.

Yours faithfully,

U Kyaw Min Htun
Promoter of the Proposal

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.
Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

Date: , 2015

Undertaking

Our Company, **Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd,** undertakes to comply as follows:

- that the revenue in foreign currency and in Kyat earned from the operation of the proposed project, will be deposited into the Company's bank accounts in foreign currency and in Kyat to be opened with Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB) or Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) and other suitable authorized private banks;

- that required amount of salaries and other expenses in Kyat will be paid out of Kyat income. Expenses in foreign currency will be paid out of foreign currency income. If foreign currency income does not meet expenses in foreign currency, the balance will be paid after exchanging Kyat income into foreign currency at the official licensed money changers.

Signature :

Name : U Kyaw Min Htun
Designation : Promoter of the Proposal

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.
Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

Soe Electric & Machinery Co., Ltd 53858

Undertaking regarding Maintenance of Environment

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd will follow all disciplines regarding maintenance of environment set by the Ministry of Environmental Conservation and Forestry.

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd will maintain Environmental Standards regarding (a) Waste Water (b) Waste Gas, Offensive Smell and Dust (c) Noise, set by the Lessor.

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd will conduct (a) Environmental Impact Control (b) Environmental Monitoring Plan and (c) Environmental Management in the Facilities in accordance with ENVIRONMENTAL CODES.

Signature :
Name : U Kyaw Min Htun
Designation : Promoter of the Proposal

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

Soe Electric & Machinery Co., Ltd 53856

UNDERTAKING

- Our Company, **Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd,** undertakes that the Company will take responsibility to deduct income tax from the salary of each of its staff if the total salary of that staff exceeds Ks. 2,000,000 per annum after adjusting legitimate allowances in compliance with the provision of the Myanmar Income-tax Law, Rules and Regulations.

Signature :
Name : U Kyaw Min Htun
Designation : Promoter of the Proposal

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

Soe Electric & Machinery Co., Ltd. 58834

SEM®

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road,
Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

, 2015

Chairman
Myanmar Investment Commission,

Subject: Matter of undertaking regarding Corporate Social Responsibilities (CSR) of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

Your Excellency,

Our Company, Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd, undertakes that 1% of net profit earned from our business will be contributed towards Corporate Social Responsibilities (CSR) in the Republic of the Union of Myanmar.

Signature :
Name : U Kyaw Min Htun
Designation : Promoter of the Proposal

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

FROREIGN INVESTMENT IN THE

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

6 Form (I)

Proposal Form of Investor/Promoter for the investment to be made in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No:
Date:

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's or Promoters:-

(a)	Name	U Kyaw Min Htun
(b)	Father's Name	U Soe Tint
(c)	ID No./Passport No.	12/Ba Ha Na (N) 024524
(d)	Citizenship	Myanmar
	(i) Address in Myanmar	No.58, Phoe Sein Road, Tamwe, Yangon, Myanmar
	(ii) Residence abroad	
(f)	Name of Principle Organization	Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
(g)	Type of Business	Manufacturing Electrical Transformers & Repair Services
(h)	Principle Company's Address:	Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-

(a)	Name	Mr. Yutaka Araya
(b)	Father's Name	Mr. Tooru Araya
(c)	ID/NRC No./Passport No.	TZ0465113
(d)	Citizenship	Japanese
(e)	Address:	
	(i) Address in Myanmar	-
	(ii) Residence abroad	3-13-30, Nishioizumi, Nerima-ku, Tokyo, 178-0065 Japan
(f)	Principle Company	Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd.
(g)	Type of Business	Investment holding company
(h)	Principle Company's Address:	7 Tampines Grande, #08-01 Hitachi Square, Singapore 528736

Remarks: The following documents shall be submitted relating to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company Registration Certificate (Copy);
(2) National Identification Card (Copy) and Passport (Copy);
(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment business:-

(a)	Manufacturing	Manufacturing, installation, leasing and sales of Power Transformers, Distribution Transformers, Switch gears related accessories providing consultancy and Engineering services maintenance and repair services.
(b)	Service Business related with manufacturing	-
(c)	Service	
(d)	Others	

Remarks: Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a)	One hundred percent	-
(b)	Joint Venture:	
	(i) Foreigner and Citizen	30% owned by Foreign side, 70% owned by Local side* (New Company name: Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.)
	(ii) Foreigner and Government Department/Organization	-
(c)	By Contract based:	-
	(i) Foreigner and Citizen	-
	(ii) Foreigner and Government Department/Organization	-

Remarks: The following information shall be submitted relating to the above Paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General's Office if the investment is related with the State;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

*After MIC permit issued, Soe Electric & Machinery Co., Ltd will transfer 21% of the share of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. to Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. (This transaction will be conducted on the same day of investment)

5. Information related to Company incorporation

(a)	Authorized Capital	USD 225 million
(b)	Type of Share	Ordinary share
(c)	Number of Shares	Authorized share: 500 shares Paid-up share (at the beginning): Hitachi: 30 Shares** SEM: 70 Shares**

Remarks: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company

shall be submitted with regard to above paragraph 5.
** After MIC permit issued, SEM will transfer 21 numbers of shares to Hitachi (Number of Shares will be changed to Hitachi 51 and SEM 49).

6. Particulars relating to Capital of the investment business

		Equity USD (Million)	Loan USD (Million)	Total USD (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million) 1 US$ = 1,000 Kyats
(a)	Amount/Percentage of local capital to be contributed	31.50	2.10	33.60	33,600.00
(b)	Amount/Percentage of Foreign capital to be brought in	13.50	0.90	14.40	14,400.00
	Total	45.00	3.00	48.00	48,000.00

(c)	(Annual/period) of Proposed capital to be contributed	Within 1 year
(d)	Last date of capital to be contributed	-
(e)	Proposed duration of Investment	Initial 30 years
(f)	Commencement date of Construction	After receiving MIC permit
(g)	Construction Period	6 months *The operation of the investment business will also begin simultaneously with the commencement of Construction.

Remarks: Describe with annexure if it is required for the above Para 6(c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

		Equity USD (Million)	Loan USD (Million)	Total USD (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million) 1 US$ = 1,000 Kyats
(a)	Foreign Currency (Type of Currency and Amount)	13.50	0.90	14.40	14,400.00
(b)	Value of Machinery and Equipments (to enclose detail list)				
(c)	Value of initial Raw Materials and Other Materials (to enclose detail list)				
(d)	Value of Licence, Intellectual Property, Industrial Design, Trade Mark, Patent, etc				
(e)	Value of Technical know-how				
(f)	Others				
	Total	13.50	0.90	14.40	14,400.00

Remarks: The evidence of permission shall be submitted for the above para 7(d) and (e).

8. Detail list of Local capital to be contributed-

		Equity USD (Million)	Loan USD (Million)	Total USD (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million) 1 US$ = 1,000 Kyats
(a)	Currency	1.00	2.10	3.10	3,100.00
(b)	Value of Account receivable and advance	3.485		3.485	3,485.00
(c)	Value of Inventory	5.658		5.658	5,658.00
(d)	Value of Liabilities	(3.277)		(3.277)	(3,277.00)
(e)	Value of Machinery & Spare part	4.247		4.247	4,247.00
(f)	Value of Office Equipment	0.164		0.164	164.00
(g)	Value of Furniture & Fitting	0.053		0.053	53.00
(h)	Value of Motor Vehicle	0.649		0.649	649.00
(i)	Value of In-house transformers	0.021		0.021	21.00
(j)	Rental fee for Land Building	19.5		19.5	19,500.00
	Total	31.50	2.10	33.60	33,600.00

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment Location(s)/Place

1) **For head office**: Rooms-002,003,004,102,103,104, 203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Towonship, Yangon

2) **For Production**: plot 472/A and 472/B(1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon

3) **For MDL Show Room**: Plot No.34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay

4) **For NPT Show Room**: Blok No. (32), Bawagathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw

(b)	Type and area requirement for Land or Land and Building	
	(i) Location	1) **For head office**: Rooms-002,003,004,102,103,104, 203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Towonship, Yangon
		2) **For Production**: plot 472/A and 472/B(1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon
		3) **For MDL Show Room**: Plot No.34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay
		4) **For NPT Show Room**: Blok No. (32), Bawagathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw
	(ii) Number of Land/Building area	1) **For head office** (Bahan Township): 8 Rooms, 5,400 Square feet
		2) **For Production** (Dagon Township): 2 Lands, 35,272.3969 Sqmeter
		3) **For MDL Show Room** (Pyi Gyi Tagon Township): 1 Land, 1,203.93966 Sqmeter
		4) **For NPT Show Room** (Pyinmanar Township): 1 Land, 11,064.1043 Sqmeter
	1) Land for Head Office	
	(iii) Owner of the Land	
	(aa) Name/Company/Department	U Soe Tint
	(bb) National Registration No.	No.12/Ba Ha Na (N) 044283
	(cc) Address	No.58, Phoe Sein Road, Tamwe, Yangon, Myanmar
	(iv) Type of Land	Private land

(v) Period of Land lease contract	30 years
(vi) Lease Period	From Effective date of 2015 To the same date of 2045 (30)year
(vii) Lease Rate	
(aa) Land (bb) Building	USD 10,500 (annual rent for Land and Building total) *USD 500 (USD1.00 per square meter) is paid annually by cash. The rest (USD 10,000 x 30 years) is contributed as a part of local capital
(viii)Ward	East Shwe Gone Tai
(ix) Township	Bahan
(x) State/Region	Yangon

2) ***Land for Production***

(iii)-i Owner of the Land **(No.472/A)**	
(aa) Name/Company/Department	U Soe Tint
(bb) National Registration No.	No.12/Ba Ha Na (N) 044283
(cc) Address	No.58, Phoe Sein Road, Tamwe, Yangon, Myanmar
(iii)-ii Owner of the Land **(No.472/B)**	
(aa) Name/Company/Department	U Kyaw Min Htun
(bb) National Registration No.	12/Ba Ha Na (N) 024524
(cc) Address	No.58, Phoe Sein Road, Tamwe, Yangon, Myanmar
(iv) Type of Land	Lease
(v) Period of Land lease contract	30 years
(vi) Lease Period	From Effective date of 2015 To same date of 2045 (30)year
(vii) Lease Rate	
(aa) Land (bb) Building	USD 555,000 (annual rent for Land and Building total) *USD 35,000 (USD1.00 per square meter) is paid annually by cash. The rest (USD 520,000 x 30 years) is contributed as a part of local capital
(viii)Ward	23 ward, Industrial Zone (1)
(ix) Township	South Dagon
(x) State/Region	Yangon

3) ***Land for MDL Show Room***

(iii) Owner of the Land	
(aa) Name/Company/Department	U Kyaw Min Htun
(bb) National Registration No.	12/Ba Ha Na (N) 024524
(cc) Address	No.58, Phoe Sein Road, Tamwe, Yangon, Myanmar
(iv) Type of Land	Lease
(v) Period of Land lease contract	30 years
(vi) Lease Period	From Effective date of 2015 To same date of 2045 (30)year
(vii) Lease Rate	
(aa) Land (bb) Building	USD 101,200 (annual rent for Land and Building total) *USD 1,200 (USD1.00 per square meter) is paid annually by cash. The rest (USD 100,000 x 30years) is contributed as a part of local capital
(viii)Ward	Ngwe Taw Kyi Gone
(ix) Township	Pyi Gyi Tagon
(x) State/Region	Mandalay
4) Land for NPT Show Room	
(iii) Owner of the Land	
(aa) Name/Company/Department	U Soe Tint
(bb) National Registration No.	No.12/Ba Ha Na (N) 044283
(cc) Address	No.58, Phoe Sein Road, Tamwe, Yangon, Myanmar
(iv) Type of Land	Lease
(v) Period of Land lease contract	30 years
(vi) Lease Period	From Effective date of 2015 To same date of 2045 (30)year
(vii) Lease Rate	
(aa) Land (bb) Building	USD 31,000 (annual rent for Land and Building total) *USD 11,000 (USD1.00 per square meter) is paid annually by cash. The rest (USD 20,000 x 30years) is contributed as a part of local capital
(viii)Ward	Bawgawady
(ix) Township	Pyinmanar
(x) State/Region	Nay Pyi Taw
(xi) Lessee	

(aa) Name/Name of Company/ Department	Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
(bb) Father's Name	
(cc) Citizenship	
(dd) Passport No.	
(ee) Residence Address	Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar

Remarks: Following particulars shall be submitted relating to above Para 9(b)

(i) to submit land ownership, ownership evidences and land map;

(ii) to submit land lease (Draft) agreement and to submit recommendation of the Union Attorney General Office if the land is related to the Union;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type/No. of Building	Constructing new building is not planned. (Soe Electric & Machinery Co., Ltd. transfers its factory, office and showrooms to Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd)
(ii) Area	plot 472/A and 472/B(1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon

(d) Product to be produced/service

(1) Name of Product	Electrical Transformers (power transformers and distribution transformers), Switchgears and Related Accessories
(2) Estimate amount to be produced annually	Annex - 10
(3) Type of Service	Manufacturing, installation, sale, export, maintenance, lease, consulting and engineering
(4) Estimated Value of annual Service	Annex - 10

Remarks: Detail list shall be enclosed with regard to the above para 9 (d).

	(e)	Annual requirement of materials/raw materials	Annex - 9

Remarks: Relating to the above Para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, volume, value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

	(f)	Production System	Semi-Auto
	(g)	Technical Know-how	Japan
	(h)	Sales System	<1st Year> Domestic: 100% Export: 0% In the plan, export amount will gradually increase. Please refer to the annex - 10
	(i)	Annual Fuel Requirement (to prescribe type and quantity)	Annex - 8
	(j)	Annual electricity requirement	Annex - 8
	(k)	Annual water requirement (to prescribe daily requirement, if any)	Annex - 8
10.	Detail information relating to financial standing-		
	(a)	Name/Company Name	Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
	(b)	National Registration No./Passport No.	420 of 1993 - 1994
	(c)	Bank Account No.	MICB (FDS.10.0255)
	(a)	Name/Company Name	Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd.
	(b)	National Registration No./Passport No.	Company No. 201528073K
	(c)	Bank Account No.	TBA *Parent companies Bank Account No. 1)Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.: Mizuho Bank,Ltd.(0001415077) 2)Hitachi Asia Ltd.: Mizuho Bank, Ltd. (USD: F10-749-180526 SGD: H10-849-200526 YEN: F10-749-280526)

Remarks: To enclose bank recommendation from resident country or annual audit report of the principle company relating to the above Para 10.

11. List of employment to be recruited in the investment business (as of 3rd year):-

(a)	Employment from local	(425) No.	(99%)
(b)	Required Technicians and Executives from abroad	(3) No.	(1%)

(To express required period based on the nature of business such as Engineer, QC Buyer, Management, etc.)

Remarks: The following particulars shall be enclosed relating to the above Para 11:-

(i) No. of employee, designation, salary rates, etc;
(ii) Plan for Social security and welfare of staff/labour;
(iii)family accompany with foreign employee;

12. Particulars relating to the economic justifications:-

		Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat
(a)	Annual Income	Annex - 10	
(b)	Annual expenditure	Annex - 11	
(c)	Annual net profit	Annex - 11	
(d)	Yearly investments	Annex - 1	
(e)	Recoupment period	Annex - 12	
(f)	Other benefits (to enclose detail calculation)	Annex 11, 14	

13. Evaluation of environmental impact:-
    (a) Organization for evaluation of environmental impact;
    (b) Period of the evaluation for environmental impact;
    (c) Compensation programme for environmental impact (environmental draft law)
    (d) Water purification system and waste water treatment system;
    (e) Garbage management system;
    (f) System for storage of chemicals

14. Evaluation on Socio-economic assessments;
    (a) Organization for evaluation of socio-economic assessment;
    (b) Period of the evaluation for socio-economic assessments;
    (c) No. of volunteers (Corporate Social Responsibility) programme;

15. The above mentioned particulars and documents enclosed herewith this application are true and correct as per my understanding checked by myself and submitted with signed hereunder.

Signature	
Name	Kyaw Min Htun
Occupation	Director of Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Investment Plan Annex-1

Expressed in US$ (Converted to USD with USD/MMK fx-rate of 0.001)

Sr. No.	Particular	Equity	Loan	Total
1	Foreign currency	13,500,000	3,000,000	16,500,000
2	Local currency	1,000,000	-	1,000,000
3	Value of Account receivable and advance	3,484,692	-	3,484,692
4	Value of Inventory	5,657,946	-	5,657,946
5	Value of Liabilities	(3,277,017)	-	(3,277,017)
6	Value of Machinery & Spare part	4,246,929	-	4,246,929
7	Value of Office Equipment	164,010	-	164,010
8	Value of Furniture & Fitting	53,297	-	53,297
9	Value of Motor Vehicle	648,549	-	648,549
10	Value of In-house transformers	21,594	-	21,594
11	Rental fee for land and building	19,500,000	-	19,500,000
Total		45,000,000	3,000,000	48,000,000

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Investment Plan
Expressed in US$ (Converted to USD with USD/MMK fx-rate of 0.001)

Annex-1(A)

Sr. No.	Particular	Foreign side 30%			Local side 70%			Total 100%		
		Equity	Loan	Total	Equity	Loan	Total	Equity	Loan	Total
1	Foreign currency	13,500,000	900,000	14,400,000		2,100,000	2,100,000	13,500,000	3,000,000	16,500,000
2	Local currency				1,000,000		1,000,000	1,000,000	-	1,000,000
3	Value of Account receivable and advance				3,484,692		3,484,692	3,484,692	-	3,484,692
4	Value of Inventory				5,657,946		5,657,946	5,657,946	-	5,657,946
5	Value of Liabilities				(3,277,017)		(3,277,017)	(3,277,017)	-	(3,277,017)
6	Value of Machinery & Spare part				4,246,929		4,246,929	4,246,929	-	4,246,929
7	Value of Office Equipment				164,010		164,010	164,010	-	164,010
8	Value of Furniture & Fitting				53,297		53,297	53,297	-	53,297
9	Value of Motor Vehicle				648,549		648,549	648,549	-	648,549
10	Value of In-house transformers				21,594		21,594	21,594	-	21,594
11	Rental fee for land and building				19,500,000		19,500,000	19,500,000	-	19,500,000
Total		13,500,000	900,000	14,400,000	31,500,000	2,100,000	33,600,000	45,000,000	3,000,000	48,000,000

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Machinery To Be Imported
Expressed in US$

Annex - 2

Sr. No.	I T E M	Specification	Account unit	Unit price	Qty	Amount
1	Step lap core cutting machine	For Distribution Tr.	Set	50,000	1	50,000
2	Coil winding machine	For Distribution Tr.	Set	6,000	4	24,000
3	Coil winding machine	For Power Tr.	Set	12,000	2	24,000
4	Drying furness	Manual	Set	180,000	6	1,080,000
5	Corrugated fin press machine	For Distribution Tr.	Set	350,000	1	350,000
6	Laser cutting machine	Co2 Laser	Set	500,000	1	500,000
7	Welding machine	MIG 500A	Set	3,000	10	30,000
8	Welding Robot	For Distribution Tr.	Set	25,000	3	75,000
9	Painting equipment	Manual	Set	23,000	4	92,000
10	Core Coil Assembly equipment	Manual	Set	25,000	3	75,000
Total						2,300,000

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Factory Accessories To Be Imported

Expressed in US$

Annex - 3

Sr. No.	Item	Specification	A/C unit	Qty	Unit price	Amount
1	Crane	10t	set	2	10,000	20,000
2	Crane	5t	set	5	8,000	40,000
3	Crane	3t	set	5	5,000	25,000
						85,000

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
List of Office Accessories (Local purchase)
Expressed in US$

Annex - 4

Sr. No.	Item	Spicification	A/C unit	Qty	Unit Price	Amount
1	PC	Note Type	Set	30	500	15,000
2	Other Accessories	-	Set	1	10,000	10,000
						25,000

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Depreciation and Amortization Schedule
Expressed in US$

Annex - 5

Particulars	Useful Life	Dep: rate	Year 1 to Year 8		Year 9 to Year 10		Year 11 to Year 16		Year 17 to Year 20		Year 21 to Year 30	
			Amt US $	Depn: Amt US $	Amt US $	Depn: Amt US $	Amt US $	Depn: Amt US $	Amt US $	Depn: Amt US $	Amt US $	Depn: Amt US $
Depreciation and Amortization												
Value of Machinery & Spare part	16	6.25%	4,246,929	265,433.05		265,433.05		265,433.05		-		
Value of Office Equipment	10	10%	164,010	16,401.01		16,401.01						
Value of Furniture & Fitting	20	5%	53,297	2,664.86		2,664.86		2,664.86		2,664.86		-
Value of Motor Vehicle	8	12.50%	648,549	81,068.61		-						
Value of In-house transformers	10	10%	21,594	2,159.38		2,159.38						
Rental fee for Land Building	30	3.33%	19,500,000	649,350.00		649,350.00		649,350.00		649,350.00		649,350.00
Total Depn: & Amortization				1,017,077		936,008		917,448		652,015		649,350

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Loan Repayment Program

Expressed in US$

Annex - 6

Year	Balance b/f	Interest @ 1%	Annual repayment	Balance c/d
0	0	0	0	0
1	3,000,000	30,000	3,030,000	0
2	2,000,000	20,000	2,020,000	0
3	2,000,000	20,000	2,020,000	0

Interest rate = (Libor + 0.25%) = 1.0%

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
List of local personnel and foreign technicians
Expressed in US$

Annex - 7

Sr. No.	Designation	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5			Year 6 and onwards		
		No. of person	Salary per month	Annual salary	No. of person	Salary per month	Annual salary	No. of person	Salary per month	Annual salary	No. of person	Salary per month	Annual salary	No. of person	Salary per month	Annual salary	No. of person	Salary per month	Annual salary
	Foreign Technician																		
1	Managing Director	1	10,000	120,000	1	10,300	123,600	1	10,609	127,308	1	10,927	131,127	1	11,255	135,061	1	11,593	139,113
2	General Manager	1	8,000	96,000	1	8,240	98,880	1	8,487	101,846	1	8,742	104,902	1	9,004	108,049	2	9,274	222,581
3	Technican	1	5,000	60,000	1	5,150	61,800	1	5,305	63,654	2	5,464	131,127	2	5,628	135,061	2	5,796	139,113
	Sub total	3		276,000	3		284,280	3		292,808	4		367,156	4		378,171	5		500,806
	Local Personnel																		
1	Chairman	1	15,000	180,000	1	16,050	192,600	1	17,174	206,082	1	18,376	220,508	1	19,662	235,943	1	21,038	252,459
2	Vice Chairman	1	10,000	120,000	1	10,700	128,400	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Admin Manager	1	1,000	12,000	2	1,100	26,400	2	1,210	29,040	2	1,331	31,944	2	1,464	35,138	3	1,611	57,978
4	Financial Manager	1	1,000	12,000	2	1,100	26,400	2	1,210	29,040	2	1,331	31,944	2	1,464	35,138	3	1,611	57,978
5	Marketing Manager	2	800	19,200	2	880	21,120	2	968	23,232	2	1,065	25,555	2	1,171	28,111	3	1,288	46,383
6	Factory Manager	3	1,500	54,000	5	1,650	99,000	6	1,815	130,680	7	1,997	167,706	8	2,196	210,830	10	2,416	289,892
7	Designer	8	700	67,200	10	770	92,400	12	847	121,968	14	932	156,526	16	1,025	196,775	18	1,127	243,509
8	Production Supervisor	25	500	150,000	28	550	184,800	30	605	217,800	32	666	255,552	34	732	298,676	36	805	347,870
9	Quality Control	5	400	24,000	7	440	36,960	10	484	58,080	12	532	76,666	14	586	98,388	16	644	123,687
10	Office Staff	50	250	150,000	55	275	181,500	60	303	217,800	65	333	259,545	70	366	307,461	75	403	362,365
11	Skilled workers	100	300	360,000	110	330	435,600	120	363	522,720	130	399	622,908	140	439	737,906	150	483	869,675
12	Semi-skilled workers	150	250	450,000	165	275	544,500	180	303	653,400	200	333	798,600	220	366	966,306	240	403	1,159,567
13	Unskilled workers	50	180	108,000	60	198	142,560	70	218	182,952	80	240	229,997	90	264	284,621	100	290	347,870
14	Driver	10	200	24,000	12	220	31,680	15	242	43,560	18	266	57,499	22	293	77,304	25	322	96,631
15	Security Staff & Cleaner	20	150	36,000	22	165	43,560	25	182	54,450	28	200	67,082	32	220	84,332	36	242	104,361
	Sub total	425		1,466,400	480		1,866,480	534		2,284,722	592		2,781,524	652		3,360,988	715		4,107,767
	Grand total	**428**		**1,742,400**	**483**		**2,150,760**	**537**		**2,577,530**	**596**		**3,148,680**	**656**		**3,739,159**	**720**		**4,608,573**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Annual Fuel/Electricity/Water Requirement
Expressed in US$

Annex - 8

Item	Specification	Unit	Unit price	Year 1		Year 2		Year 3		Year 4 and onwards	
				Qty	Amount	Qty	Amount	Qty	Amount	Qty	Amount
Fuel	Diesel	L	0.80	108,000	86,400	140,000	112,000	170,000	136,000	200,000	160,000
	Gasoline	L	0.90	60,000	53,730	77,000	69,300	93,000	83,700	110,000	99,000
Electricity	YESC,ESE	kWHr	0.11	2,560,000	280,800	3,300,000	363,000	4,000,000	440,000	4,700,000	517,000
Water	To Industry	L	0	6,000,000	-	7,800,000	-	9,400,000	-	11,000,000	-
	To Drink	L	0.01	660,000	6,600	530,000	5,300	580,000	5,800	630,000	6,300
					427,530		549,600		665,500	.	782,300

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

List of Raw Material to be imported

Annex-9

Sr. No.	Items	Specifications	Account unit	U.P	Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5	
					Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)
1	Copper Lod	8 mm2	kg	8.0	285,934	2,287,474	369,211	2,953,688	445,388	3,563,101	524,816	4,198,526	585,713	4,685,704
2	Enamel Wire	Rectangular Copper Wire	kg	8.0	123,013	984,105	158,840	1,270,721	191,612	1,532,899	225,784	1,806,268	251,982	2,015,860
3	Mild Steel	Cold Rolled Steel Sheet	kg	8.2	297,859	2,442,446	384,609	3,153,796	463,963	3,804,496	546,704	4,482,969	610,141	5,003,153
4	Silicon Steel	M4, Hi-B	kg	2.5	798,202	1,995,504	1,030,674	2,576,685	1,243,325	3,108,313	1,465,053	3,662,633	1,635,051	4,087,629
5	Mineral Oil	Transformer Oil (Nynas, Grade, Nytro 10GBN)	Drum	350.0	4,123	1,443,044	5,324	1,863,323	6,422	2,247,769	7,567	2,648,624	8,446	2,955,958
6	Bushing	LT Bushing (Comem, Italy)	Set	10	9,900	99,000	12,783	127,833	15,421	154,208	18,171	181,709	20,279	202,793
		HT Bushing (Comem, Italy)	Set	30	13,200	396,000	17,044	511,333	20,561	616,833	24,228	726,835	27,039	811,174
7	Tap changer	Off Load Tap changer (Comem, Italy)	Set	300	3,300	990,000	4,261	1,278,332	5,140	1,542,081	6,057	1,817,088	6,760	2,027,935
8	Insulation Materials	Kraft Paper (Pucaro, Germany)	kg	5	19,800	99,000	25,567	127,833	30,842	154,208	36,342	181,709	40,559	202,793
		Press Paper (Pucaro, Germany)	kg	3	16,500	49,500	21,306	63,917	25,701	77,104	30,285	90,854	33,799	101,397
		Diamond Dotted (Pucaro, Germany)	kg	4	13,200	52,800	17,044	68,178	20,561	82,244	24,228	96,911	27,039	108,157
9	Other Accessories	Buchholz Relay (Comem, Italy)	Set	150	110	16,500	142	21,306	171	25,701	202	30,285	225	33,799
		Oil Level Indicator (Comem, Italy)	Set	160	220	35,200	284	45,452	343	54,830	404	64,608	451	72,104
		Moiture Holder with Silicagel (Comem, Italy)	Set	20	275	5,500	355	7,102	428	8,567	505	10,095	563	11,266
		Pressure Relief Device (Comem, Italy)	Set	230	132	30,360	170	39,202	206	47,290	242	55,724	270	62,190
Total						10,926,434		14,108,700		17,019,645		20,054,837		22,381,912

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

List of Raw Material to be imported

Annex-9A

Sr. No.	Items	Specifications	Account unit	U.P	Year 6		Year 7		Year 8		Year 9		Year 10 and onwards	
					Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)	Qty	Amt (US$)
1	Copper Lod	8 mm2	kg	8.0	653,183	5,225,467	718,502	5,748,014	790,352	6,322,815	869,387	6,955,097	956,326	7,650,606
2	Enamel Wire	Rectangular Copper Wire	kg	8.0	281,009	2,248,074	309,110	2,472,881	340,021	2,720,170	374,023	2,992,187	411,426	3,291,405
3	Mild Steel	Cold Rolled Steel Sheet	kg	8.2	680,425	5,579,484	748,467	6,137,433	823,314	6,751,176	905,646	7,426,293	996,210	8,168,923
4	Silicon Steel	M4, Hi-B	kg	2.5	1,823,399	4,558,497	2,005,739	5,014,347	2,206,313	5,515,782	2,426,944	6,067,360	2,669,638	6,674,096
5	Mineral Oil	Transformer Oil (Nynas, Grade, Nytro 10GBN)	Drum	350.0	9,418	3,296,466	10,360	3,626,112	11,396	3,988,723	12,536	4,387,596	13,790	4,826,355
6	Bushing	LT Bushing	Set	10	22,615	226,154	24,877	248,769	27,365	273,646	30,101	301,011	33,111	331,112
		(Comem, Italy)												
		HT Bushing	Set	30	30,154	904,616	33,169	995,077	36,486	1,094,585	40,135	1,204,044	44,148	1,324,448
		(Comem, Italy)												
7	Tap changer	Off Load Tap changer (Comem, Italy)	Set	300	7,538	2,261,540	8,292	2,487,694	9,122	2,736,463	10,034	3,010,109	11,037	3,311,120
8	Insulation Materials	Kraft Paper	kg	5	45,231	226,154	49,754	248,769	54,729	273,646	60,202	301,011	66,222	331,112
		(Pucaro, Germany)												
		Press Paper (Pucaro, Germany)	kg	3	37,692	113,077	41,462	124,385	45,608	136,823	50,168	150,505	55,185	165,556
		Diamond Dotted (Pucaro, Germany)	kg	4	30,154	120,615	33,169	132,677	36,486	145,945	40,135	160,539	44,148	176,593
9	Other Accessories	Buchholz Relay (Comem, Italy)	Set	150	251	37,692	276	41,462	304	45,608	334	50,168	368	55,185
		Oil Level Indicator (Comem, Italy)	Set	160	503	80,410	553	88,451	608	97,296	669	107,026	736	117,729
		Moiture Holder with Silicagel (Comem, Italy)	Set	20	628	12,564	691	13,821	760	15,203	836	16,723	920	18,395
		Pressure Relief Device (Comem, Italy)	Set	230	302	69,354	332	76,289	365	83,918	401	92,310	441	101,541
Total						24,960,164		27,456,181		30,201,799		33,221,979		36,544,177

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Annex - 10

Expressed in US$

No	Capacity		Type	Voltage	Year 1							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	180	3,800	684,000	0	4,180	0	180	684,000
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	300	5,000	1,500,000	0	5,500	0	300	1,500,000
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	240	6,200	1,488,000	0	6,820	0	240	1,488,000
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	480	7,200	3,456,000	0	7,920	0	480	3,456,000
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	36	8,200	295,200	0	9,020	0	36	295,200
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	600	9,200	5,520,000	0	10,120	0	600	5,520,000
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	60	11,000	660,000	0	12,100	0	60	660,000
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	60	12,800	768,000	0	14,080	0	60	768,000
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	36	16,000	576,000	0	17,600	0	36	576,000
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	36	17,500	630,000	0	19,250	0	36	630,000
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	60	22,000	1,320,000	0	24,200	0	60	1,320,000
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	12	28,000	336,000	0	30,800	0	12	336,000
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	6	37,500	225,000	0	41,250	0	6	225,000
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	6	50,000	300,000	0	55,000	0	6	300,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	6	80,000	480,000	0	88,000	0	6	480,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	3	135,000	405,000	0	148,500	0	3	405,000
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	2	284,000	568,000	0	312,400	0	2	568,000
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	2	367,000	734,000	0	403,700	0	2	734,000
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	0	750,000	0	0	825,000	0	0	0
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	0	1,500,000	0	0	1,650,000	0	0	0
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	0	15,360	0	0	16,896	0	0	0
Total(Transformer)					**2,125**		**19,945,200**	**0**		**0**	**2,125**	**19,945,200**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**2,033,862**	**2,033,862**	**0**	**0**	**0**	**1**	**2,033,862**
Total(Transformer)							**21,979,062**			**0**		**21,979,062**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 2							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	212	3,800	805,600	6	4,180	25,080	218	830,680
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	354	5,000	1,770,000	11	5,500	60,500	365	1,830,500
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	283	6,200	1,754,600	8	6,820	54,560	291	1,809,160
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	566	7,200	4,075,200	17	7,920	134,640	583	4,209,840
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	42	8,200	344,400	1	9,020	9,020	43	353,420
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	708	9,200	6,513,600	21	10,120	212,520	729	6,726,120
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	71	11,000	781,000	2	12,100	24,200	73	805,200
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	71	12,800	908,800	2	14,080	28,160	73	936,960
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	42	16,000	672,000	1	17,600	17,600	43	689,600
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	42	17,500	735,000	1	19,250	19,250	43	754,250
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	71	22,000	1,562,000	3	24,200	72,600	74	1,634,600
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	14	28,000	392,000	3	30,800	92,400	17	484,400
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	7	37,500	262,500	1	41,250	41,250	8	303,750
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	7	50,000	350,000	1	55,000	55,000	8	405,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	7	80,000	560,000	0	88,000	0	7	560,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	4	135,000	540,000	0	148,500	0	4	540,000
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	3	284,000	852,000	0	312,400	0	3	852,000
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	2	367,000	734,000	0	403,700	0	2	734,000
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	0	750,000	0	0	825,000	0	0	0
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	0	1,500,000	0	0	1,650,000	0	0	0
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	120	15,360	1,843,200	0	16,896	0	120	1,843,200
Total(Transformer)					**2,626**		**25,455,900**	**78**		**846,780**	**2,704**	**26,302,680**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**2,073,012**	**2,073,012**	**1**	**4,630**	**4,630**	**1**	**2,077,642**
Total(Transformer)							**27,528,912**			**851,410**		**28,380,322**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 3							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	246	3,800	934,800	12	4,180	50,160	258	984,960
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	411	5,000	2,055,000	21	5,500	115,500	432	2,170,500
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	328	6,200	2,033,600	16	6,820	109,120	344	2,142,720
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	657	7,200	4,730,400	33	7,920	261,360	690	4,991,760
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	49	8,200	401,800	2	9,020	18,040	51	419,840
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	821	9,200	7,553,200	41	10,120	414,920	862	7,968,120
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	82	11,000	902,000	4	12,100	48,400	86	950,400
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	82	12,800	1,049,600	4	14,080	56,320	86	1,105,920
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	49	16,000	784,000	2	17,600	35,200	51	819,200
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	49	17,500	857,500	2	19,250	38,500	51	896,000
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	82	22,000	1,804,000	4	24,200	96,800	86	1,900,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	16	28,000	448,000	4	30,800	123,200	20	571,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	8	37,500	300,000	2	41,250	82,500	10	382,500
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	8	50,000	400,000	2	55,000	110,000	10	510,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	8	80,000	640,000	1	88,000	88,000	9	728,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	5	135,000	675,000	0	148,500	0	5	675,000
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	4	284,000	1,136,000	0	312,400	0	4	1,136,000
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	3	367,000	1,101,000	0	403,700	0	3	1,101,000
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	0	750,000	0	0	825,000	0	0	0
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	0	1,500,000	0	0	1,650,000	0	0	0
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	180	15,360	2,764,800	0	16,896	0	180	2,764,800
Total(Transformer)					**3,088**		**30,570,700**	**150**		**1,648,020**	**3,238**	**32,218,720**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**1,953,336**	**1,953,336**	**1**	**63,771**	**63,771**	**1**	**2,017,107**
Total(Transformer)							**32,524,036**			**1,711,791**		**34,235,827**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 4							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	263	3,800	999,400	24	4,180	100,320	287	1,099,720
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	440	5,000	2,200,000	41	5,500	225,500	481	2,425,500
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	351	6,200	2,176,200	33	6,820	225,060	384	2,401,260
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	703	7,200	5,061,600	65	7,920	514,800	768	5,576,400
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	52	8,200	426,400	5	9,020	45,100	57	471,500
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	878	9,200	8,077,600	82	10,120	829,840	960	8,907,440
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	88	11,000	968,000	8	12,100	96,800	96	1,064,800
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	88	12,800	1,126,400	8	14,080	112,640	96	1,239,040
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	52	16,000	832,000	5	17,600	88,000	57	920,000
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	52	17,500	910,000	5	19,250	96,250	57	1,006,250
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	88	22,000	1,936,000	4	24,200	96,800	92	2,032,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	17	28,000	476,000	4	30,800	123,200	21	599,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	37,500	337,500	2	41,250	82,500	11	420,000
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	50,000	450,000	2	55,000	110,000	11	560,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	9	80,000	720,000	1	88,000	88,000	10	808,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	6	135,000	810,000	1	148,500	148,500	7	958,500
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	4	284,000	1,136,000	0	312,400	0	4	1,136,000
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	3	367,000	1,101,000	0	403,700	0	3	1,101,000
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	1	750,000	750,000	0	825,000	0	1	750,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	0	1,500,000	0	0	1,650,000	0	0	0
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	240	15,360	3,686,400	60	16,896	1,013,760	300	4,700,160
Total(Transformer)					**3,353**		**34,180,500**	**350**		**3,997,070**	**3,703**	**38,177,570**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**2,126,633**	**2,126,633**	**1**	**37,056**	**37,056**	**1**	**2,163,689**
Total(Transformer)							**36,307,133**			**4,034,126**		**40,341,259**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 5							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	274	3,800	1,041,200	28	4,180	117,040	302	1,158,240
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	458	5,000	2,290,000	47	5,500	258,500	505	2,548,500
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	365	6,200	2,263,000	38	6,820	259,160	403	2,522,160
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	731	7,200	5,263,200	75	7,920	594,000	806	5,857,200
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	54	8,200	442,800	6	9,020	54,120	60	496,920
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	913	9,200	8,399,600	94	10,120	951,280	1,007	9,350,880
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	92	11,000	1,012,000	9	12,100	108,900	101	1,120,900
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	92	12,800	1,177,600	9	14,080	126,720	101	1,304,320
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	54	16,000	864,000	6	17,600	105,600	60	969,600
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	54	17,500	945,000	6	19,250	115,500	60	1,060,500
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	92	22,000	2,024,000	4	24,200	96,800	96	2,120,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	18	28,000	504,000	4	30,800	123,200	22	627,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	37,500	337,500	2	41,250	82,500	11	420,000
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	50,000	450,000	2	55,000	110,000	11	560,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	9	80,000	720,000	1	88,000	88,000	10	808,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	6	135,000	810,000	1	148,500	148,500	7	958,500
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	4	284,000	1,136,000	0	312,400	0	4	1,136,000
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	3	367,000	1,101,000	0	403,700	0	3	1,101,000
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	1	750,000	750,000	0	825,000	0	1	750,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	1	1,500,000	1,500,000	0	1,650,000	0	1	1,500,000
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	300	15,360	4,608,000	120	16,896	2,027,520	420	6,635,520
Total(Transformer)					**3,539**		**37,638,900**	**452**		**5,367,340**	**3,991**	**43,006,240**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**1,980,707**	**1,980,707**	**1**	**35,334**	**35,334**	**1**	**2,016,041**
Total(Transformer)							**39,619,607**			**5,402,674**		**45,022,281**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 6							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	288	3,800	1,094,400	38	4,180	158,840	326	1,253,240
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	481	5,000	2,405,000	64	5,500	352,000	545	2,757,000
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	383	6,200	2,374,600	51	6,820	347,820	434	2,722,420
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	768	7,200	5,529,600	102	7,920	807,840	870	6,337,440
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	57	8,200	467,400	8	9,020	72,160	65	539,560
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	959	9,200	8,822,800	128	10,120	1,295,360	1,087	10,118,160
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	97	11,000	1,067,000	13	12,100	157,300	110	1,224,300
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	97	12,800	1,241,600	13	14,080	183,040	110	1,424,640
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	57	16,000	912,000	8	17,600	140,800	65	1,052,800
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	57	17,500	997,500	8	19,250	154,000	65	1,151,500
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	97	22,000	2,134,000	4	24,200	96,800	101	2,230,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	19	28,000	532,000	4	30,800	123,200	23	655,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	37,500	337,500	2	41,250	82,500	11	420,000
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	50,000	450,000	2	55,000	110,000	11	560,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	9	80,000	720,000	1	88,000	88,000	10	808,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	7	135,000	945,000	2	148,500	297,000	9	1,242,000
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	5	284,000	1,420,000	1	312,400	312,400	6	1,732,400
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	4	367,000	1,468,000	0	403,700	0	4	1,468,000
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	1	750,000	750,000	0	825,000	0	1	750,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	1	1,500,000	1,500,000	0	1,650,000	0	1	1,500,000
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	360	15,360	5,529,600	160	16,896	2,703,360	520	8,232,960
Total(Transformer)					**3,765**		**40,698,000**	**609**		**7,482,420**	**4,374**	**48,180,420**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**1,979,275**	**1,979,275**	**1**	**48,864**	**48,864**	**1**	**2,028,139**
Total(Transformer)							**42,677,275**			**7,531,284**		**50,208,559**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 7							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	300	3,800	1,140,000	51	4,180	213,180	351	1,353,180
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	500	5,000	2,500,000	85	5,500	467,500	585	2,967,500
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	398	6,200	2,467,600	68	6,820	463,760	466	2,931,360
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	799	7,200	5,752,800	136	7,920	1,077,120	935	6,829,920
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	59	8,200	483,800	10	9,020	90,200	69	574,000
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	997	9,200	9,172,400	169	10,120	1,710,280	1,166	10,882,680
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	101	11,000	1,111,000	17	12,100	205,700	118	1,316,700
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	101	12,800	1,292,800	17	14,080	239,360	118	1,532,160
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	59	16,000	944,000	10	17,600	176,000	69	1,120,000
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	59	17,500	1,032,500	10	19,250	192,500	69	1,225,000
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	101	22,000	2,222,000	4	24,200	96,800	105	2,318,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	20	28,000	560,000	4	30,800	123,200	24	683,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	37,500	337,500	2	41,250	82,500	11	420,000
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	9	50,000	450,000	2	55,000	110,000	11	560,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	9	80,000	720,000	1	88,000	88,000	10	808,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	7	135,000	945,000	3	148,500	445,500	10	1,390,500
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	7	284,000	1,988,000	1	312,400	312,400	8	2,300,400
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	4	367,000	1,468,000	1	403,700	403,700	5	1,871,700
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	1	750,000	750,000	0	825,000	0	1	750,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	1	1,500,000	1,500,000	0	1,650,000	0	1	1,500,000
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	420	15,360	6,451,200	200	16,896	3,379,200	620	9,830,400
Total(Transformer)					**3,961**		**43,288,600**	**791**		**9,876,900**	**4,752**	**53,165,500**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**1,999,520**	**1,999,520**	**1**	**64,395**	**64,395**	**1**	**2,063,915**
Total(Transformer)							**45,288,120**			**9,941,295**		**55,229,415**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 8							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	320	3,800	1,216,000	59	4,180	246,620	379	1,462,620
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	534	5,000	2,670,000	99	5,500	544,500	633	3,214,500
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	425	6,200	2,635,000	79	6,820	538,780	504	3,173,780
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	853	7,200	6,141,600	158	7,920	1,251,360	1,011	7,392,960
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	63	8,200	516,600	12	9,020	108,240	75	624,840
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	1,065	9,200	9,798,000	197	10,120	1,993,640	1,262	11,791,640
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	108	11,000	1,188,000	20	12,100	242,000	128	1,430,000
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	108	12,800	1,382,400	20	14,080	281,600	128	1,664,000
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	63	16,000	1,008,000	12	17,600	211,200	75	1,219,200
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	63	17,500	1,102,500	12	19,250	231,000	75	1,333,500
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	108	22,000	2,376,000	4	24,200	96,800	112	2,472,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	21	28,000	588,000	4	30,800	123,200	25	711,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	10	37,500	375,000	2	41,250	82,500	12	457,500
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	10	50,000	500,000	2	55,000	110,000	12	610,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	10	80,000	800,000	1	88,000	88,000	11	888,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	7	135,000	945,000	3	148,500	445,500	10	1,390,500
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	7	284,000	1,988,000	2	312,400	624,800	9	2,612,800
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	5	367,000	1,835,000	2	403,700	807,400	7	2,642,400
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	1	750,000	750,000	0	825,000	0	1	750,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	1	1,500,000	1,500,000	0	1,650,000	0	1	1,500,000
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	480	15,360	7,372,800	240	16,896	4,055,040	720	11,427,840
Total(Transformer)					**4,262**		**46,687,900**	**928**		**12,082,180**	**5,190**	**58,770,080**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**1,913,985**	**1,913,985**	**1**	**68,291**	**68,291**	**1**	**1,982,276**
Total(Transformer)							**48,601,885**			**12,150,471**		**60,752,356**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 9							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	338	3,800	1,284,400	62	4,180	259,160	400	1,543,560
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	563	5,000	2,815,000	102	5,500	561,000	665	3,376,000
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	448	6,200	2,777,600	82	6,820	559,240	530	3,336,840
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	900	7,200	6,480,000	164	7,920	1,298,880	1,064	7,778,880
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	66	8,200	541,200	12	9,020	108,240	78	649,440
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	1,124	9,200	10,340,800	205	10,120	2,074,600	1,329	12,415,400
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	114	11,000	1,254,000	21	12,100	254,100	135	1,508,100
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	114	12,800	1,459,200	21	14,080	295,680	135	1,754,880
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	66	16,000	1,056,000	12	17,600	211,200	78	1,267,200
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	66	17,500	1,155,000	12	19,250	231,000	78	1,386,000
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	114	22,000	2,508,000	4	24,200	96,800	118	2,604,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	22	28,000	616,000	4	30,800	123,200	26	739,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	11	37,500	412,500	2	41,250	82,500	13	495,000
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	11	50,000	550,000	2	55,000	110,000	13	660,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	11	80,000	880,000	1	88,000	88,000	12	968,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	7	135,000	945,000	3	148,500	445,500	10	1,390,500
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	7	284,000	1,988,000	2	312,400	624,800	9	2,612,800
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	6	367,000	2,202,000	2	403,700	807,400	8	3,009,400
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	2	750,000	1,500,000	0	825,000	0	2	1,500,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	1	1,500,000	1,500,000	0	1,650,000	0	1	1,500,000
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	600	15,360	9,216,000	300	16,896	5,068,800	900	14,284,800
Total(Transformer)					**4,591**		**51,480,700**	**1,013**		**13,300,100**	**5,604**	**64,780,800**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**1,981,374**	**1,981,374**	**1**	**65,418**	**65,418**	**1**	**2,046,792**
Total(Transformer)							**53,462,074**			**13,365,518**		**66,827,592**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Production and sales schedule

Expressed in US$

Annex - 10

No	Capacity		Type	Voltage	Year 10-30							
					Local			Export			Total	
					Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Unit Price (USD)	Amount (USD)	Quantity (Unit)	Amount (USD)
1	50	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	364	3,800	1,383,200	65	4,180	271,700	429	1,654,900
2	100	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	607	5,000	3,035,000	108	5,500	594,000	715	3,629,000
3	160	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	483	6,200	2,994,600	86	6,820	586,520	569	3,581,120
4	200	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	970	7,200	6,984,000	173	7,920	1,370,160	1,143	8,354,160
5	250	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	71	8,200	582,200	13	9,020	117,260	84	699,460
6	315	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	1,212	9,200	11,150,400	216	10,120	2,185,920	1,428	13,336,320
7	400	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	123	11,000	1,353,000	22	12,100	266,200	145	1,619,200
8	500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	123	12,800	1,574,400	22	14,080	309,760	145	1,884,160
9	750	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	71	16,000	1,136,000	13	17,600	228,800	84	1,364,800
10	800	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	71	17,500	1,242,500	13	19,250	250,250	84	1,492,750
11	1,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	123	22,000	2,706,000	4	24,200	96,800	127	2,802,800
12	1,500	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	24	28,000	672,000	4	30,800	123,200	28	795,200
13	2,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	12	37,500	450,000	2	41,250	82,500	14	532,500
14	3,000	kVA	Silicon Steel Transformer	11kV	12	50,000	600,000	2	55,000	110,000	14	710,000
15	5,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	12	80,000	960,000	1	88,000	88,000	13	1,048,000
16	10,000	kVA	Silicon Steel Transformer	33kV	8	135,000	1,080,000	3	148,500	445,500	11	1,525,500
17	20,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	8	284,000	2,272,000	2	312,400	624,800	10	2,896,800
18	30,000	kVA	Silicon Steel Transformer	66kV	7	367,000	2,569,000	2	403,700	807,400	9	3,376,400
19	100,000	kVA	Silicon Steel Transformer	132kV	2	750,000	1,500,000	0	825,000	0	2	1,500,000
20	200,000	kVA	Silicon Steel Transformer	210kV	1	1,500,000	1,500,000	0	1,650,000	0	1	1,500,000
21	500	kVA	Amorphous Transformer	11kV	720	15,360	11,059,200	360	16,896	6,082,560	1,080	17,141,760
Total(Transformer)					**5,024**		**56,803,500**	**1,111**		**14,641,330**	**6,135**	**71,444,830**
Panel, Service, Repair etc.					**1**	**2,004,782**	**2,004,782**	**1**	**60,740**	**60,740**	**1**	**2,065,522**
Total(Transformer)							**58,808,282**			**14,702,070**		**73,510,352**

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Projected Profit & Loss Statement
Expressed in US$

Annex-11

	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10	Year 11	Year 12	Year 13
Income	21,979,062	28,380,322	34,235,827	40,341,259	45,022,281	50,208,559	55,229,415	60,752,356	66,827,592	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352
Export sales	0	851,410	1,711,791	4,034,126	5,402,674	7,531,284	9,941,295	12,150,471	13,365,518	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070
Local sales	21,979,062	27,528,912	32,524,036	36,307,133	39,619,607	42,677,275	45,288,120	48,601,885	53,462,074	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282
Total income	21,979,062	28,380,322	34,235,827	40,341,259	45,022,281	50,208,559	55,229,415	60,752,356	66,827,592	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352
Less: 5% commercial tax on local sales	1,098,953	1,376,446	1,626,202	1,815,357	1,980,980	2,133,864	2,264,406	2,430,094	2,673,104	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414
Net income	20,880,109	27,003,876	32,609,625	38,525,902	43,041,301	48,074,695	52,965,009	58,322,262	64,154,488	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938
Less : Cost of goods sold	**14,419,418**	**18,384,660**	**20,976,890**	**24,831,141**	**27,413,560**	**30,631,659**	**33,694,825**	**37,064,307**	**40,770,738**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**
Raw Materials	12,005,455	15,352,364	18,501,818	21,897,818	24,015,273	26,704,364	29,374,800	32,312,280	35,543,508	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859
Direct labour	918,000	1,122,660	1,359,072	1,651,505	1,988,833	2,377,113	2,614,824	2,876,307	3,163,937	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331
Overhead	1,495,964	1,909,636	1,116,000	1,281,818	1,409,455	1,550,182	1,705,200	1,875,720	2,063,292	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621
Gross profit/ (loss)	**6,460,691**	**8,619,216**	**11,632,735**	**13,694,761**	**15,627,740**	**17,443,036**	**19,270,184**	**21,257,954**	**23,383,750**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**
Less: Expenses	4,731,836	4,665,778	5,282,404	6,059,669	6,713,474	7,678,756	8,314,253	9,013,301	9,701,185	10,547,033	10,528,472	10,528,472	10,528,472
Salaries	824,400	1,028,100	1,218,458	1,497,175	1,750,325	2,231,460	2,454,606	2,700,067	2,970,073	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081
Freight, clearance and handling	657,818	848,727	1,024,364	1,207,636	1,347,273	1,501,091	1,651,200	1,816,320	1,997,952	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747
Electricity	280,800	363,000	440,000	517,000	576,990	643,456	707,802	778,582	856,440	942,084	942,084	942,084	942,084
Water	6,600	5,300	5,800	6,300	7,031	7,841	8,625	9,488	10,436	11,480	11,480	11,480	11,480
	140,130	181,300	219,700	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000
Telecommunication	12,000	15,495	18,692	22,025	24,581	27,413	30,154	33,169	36,486	40,135	40,135	40,135	40,135
Postal & Courier Services	6,000	7,747	9,346	11,013	12,291	13,706	15,077	16,585	18,243	20,067	20,067	20,067	20,067
Equipment Maintenance	323,345	417,518	503,662	593,482	662,347	738,645	812,510	893,761	983,137	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450
Property Maintenance	172,451	222,676	268,620	316,524	353,252	393,944	433,338	476,672	524,340	576,774	576,774	576,774	576,774
Printing & Stationery	4,000	4,000	4,825	5,686	6,346	7,077	7,784	8,563	9,419	10,361	10,361	10,361	10,361
Uniforms	16,000	8,000	9,651	11,372	12,691	14,153	15,568	17,125	18,838	20,721	20,721	20,721	20,721
Medical	64,669	83,504	100,732	118,696	132,469	147,729	162,502	178,752	196,627	216,290	216,290	216,290	216,290
Staff Transportation	54,545	70,432	84,963	100,115	111,732	124,603	137,063	150,769	165,846	182,431	182,431	182,431	182,431
Travel	64,669	83,504	100,732	118,696	132,469	147,729	162,502	178,752	196,627	216,290	216,290	216,290	216,290
Security	24,000	30,990	37,384	44,051	49,162	54,825	60,308	66,339	72,972	80,270	80,270	80,270	80,270
Professional fee	36,000	46,485	56,076	66,076	73,743	82,238	90,462	99,508	109,459	120,404	120,404	120,404	120,404
Miscellaneous	949,631	164,224	94,623	100,045	136,995	219,069	240,976	265,074	291,581	320,739	320,739	320,739	320,739
Rental fee	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700
Interest	30,000	20,000	20,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Depreciation	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	936,008	936,008	917,448	917,448	917,448
Profit before tax	1,728,854	3,953,438	6,350,331	7,635,092	8,914,266	9,764,281	10,955,931	12,244,653	13,682,565	15,175,093	15,193,654	15,193,654	15,193,654
Less: Income tax						2,441,070	2,738,983	3,061,163	3,420,641	3,793,773	3,798,413	3,798,413	3,798,413
Profit after tax	1,728,854	3,953,438	6,350,331	7,635,092	8,914,266	7,323,210	8,216,948	9,183,490	10,261,924	11,381,320	11,395,240	11,395,240	11,395,240
Less: Provision for CSR expenses	17,289	39,534	63,503	76,351	89,143	73,232	82,169	91,835	102,619	113,813	113,952	113,952	113,952

Hitachi Soe Electric & Machinery
Projected Profit & Loss Statement
Expressed in US$

Annex-11A

	Year 14	Year 15	Year 16	Year 17	Year 18	Year 19	Year 20	Year 21	Year 22	Year 23	Year 24	Year 25	Year 26
Income	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352
Export sales	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070
Local sales	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282
Total income	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352
Less: 5% commercial tax on local sales	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414
Net income	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938
Less : Cost of goods sold	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**
Raw Materials	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859
Direct labour	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331
Overhead	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621
Gross profit/ (loss)	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**
Less: Expenses	10,528,472	10,528,472	10,528,472	10,263,039	10,263,039	10,263,039	10,263,039	10,260,374	10,260,374	10,260,374	10,260,374	10,260,374	10,260,374
Salaries	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081
Freight, clearance and handling	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747
Electricity	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084	942,084
Water	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480	11,480
Fuel	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000	259,000
Telecommunication	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135	40,135
Postal & Courier Services	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067	20,067
Equipment Maintenance	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450
Property Maintenance	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774	576,774
Printing & Stationery	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361	10,361
Uniforms	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721	20,721
Medical	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290
Staff Transportation	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431	182,431
Travel	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290	216,290
Security	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270	80,270
Professional fee	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404	120,404
Miscellaneous	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739	320,739
Rental fee	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700	47,700
Interest	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Depreciation	917,448	917,448	917,448	652,015	652,015	652,015	652,015	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350
Profit before tax	15,193,654	15,193,654	15,193,654	15,459,087	15,459,087	15,459,087	15,459,087	15,461,752	15,461,752	15,461,752	15,461,752	15,461,752	15,461,752
Less: Income tax	3,798,413	3,798,413	3,798,413	3,864,772	3,864,772	3,864,772	3,864,772	3,865,438	3,865,438	3,865,438	3,865,438	3,865,438	3,865,438
Profit after tax	11,395,240	11,395,240	11,395,240	11,594,315	11,594,315	11,594,315	11,594,315	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314
Less: Provision for CSR expenses	113,952	113,952	113,952	115,943	115,943	115,943	115,943	115,963	115,963	115,963	115,963	115,963	115,963

Hitachi Soe Electric & Machinery
Projected Profit & Loss Statement
Expressed in US$

Annex-11B

	Year 27	Year 28	Year 29	Year 30
Income	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352
Export sales	14,702,070	14,702,070	14,702,070	14,702,070
Local sales	58,808,282	58,808,282	58,808,282	58,808,282
Total income	73,510,352	73,510,352	73,510,352	73,510,352
Less: 5% commercial tax on local sales	2,940,414	2,940,414	2,940,414	2,940,414
Net income	70,569,938	70,569,938	70,569,938	70,569,938
Less : Cost of goods sold	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**	**44,847,812**
Raw Materials	39,097,859	39,097,859	39,097,859	39,097,859
Direct labour	3,480,331	3,480,331	3,480,331	3,480,331
Overhead	2,269,621	2,269,621	2,269,621	2,269,621
Gross profit/ (loss)	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**	**25,722,126**
Less: Expenses	10,260,374	10,260,374	10,260,374	10,260,374
Salaries	3,267,081	3,267,081	3,267,081	3,267,081
Freight, clearance and handling	2,197,747	2,197,747	2,197,747	2,197,747
Electricity	942,084	942,084	942,084	942,084
Water	11,480	11,480	11,480	11,480
Fuel	259,000	259,000	259,000	259,000
Telecommunication	40,135	40,135	40,135	40,135
Postal & Courier Services	20,067	20,067	20,067	20,067
Equipment Maintenance	1,081,450	1,081,450	1,081,450	1,081,450
Property Maintenance	576,774	576,774	576,774	576,774
Printing & Stationery	10,361	10,361	10,361	10,361
Uniforms	20,721	20,721	20,721	20,721
Medical	216,290	216,290	216,290	216,290
Staff Transportation	182,431	182,431	182,431	182,431
Travel	216,290	216,290	216,290	216,290
Security	80,270	80,270	80,270	80,270
Professional fee	120,404	120,404	120,404	120,404
Miscellaneous	320,739	320,739	320,739	320,739
Rental fee	47,700	47,700	47,700	47,700
Interest	0	0	0	0
Depreciation	649,350	649,350	649,350	649,350
Profit before tax	15,461,752	15,461,752	15,461,752	15,461,752
Less: Income tax	3,865,438	3,865,438	3,865,438	3,865,438
Profit after tax	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314
Less: Provision for CSR expenses	115,963	115,963	115,963	115,963

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Cash Flow Statement
Expressed in US$

Annex - 12

	Year 0	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
Profit after tax		1,758,854	3,973,438	6,370,331	7,635,092	8,914,266	7,323,210	8,216,948	9,183,490	10,261,924	11,381,320
Depreciation		1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	1,017,077	936,008	936,008
Cash inflow		2,775,931	4,990,515	7,387,408	8,652,169	9,931,343	8,340,287	9,234,025	10,200,567	11,197,932	12,317,328
Initial investment	48,000,000										
Net cashflow	(48,000,000)	2,775,931	4,990,515	7,387,408	8,652,169	9,931,343	8,340,287	9,234,025	10,200,567	11,197,932	12,317,328
Accumulated net cashflow	(48,000,000)	(45,224,069)	(40,233,554)	(32,846,146)	(24,193,977)	(14,262,634)	(5,922,346)	3,311,679	13,512,245	24,710,178	37,027,506

6 years and 8 months

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Cash Flow Statement
Expressed in US$

Annex - 12A

	Year 11	Year 12	Year 13	Year 14	Year 15	Year 16	Year 17	Year 18	Year 19	Year 20
Profit after tax	11,395,240	11,395,240	11,395,240	11,395,240	11,395,240	11,395,240	11,594,315	11,594,315	11,594,315	11,594,315
Depreciation	917,448	917,448	917,448	917,448	917,448	917,448	652,015	652,015	652,015	652,015
Cash inflow	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,246,330	12,246,330	12,246,330	12,246,330
Initial investment										
Net cashflow	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,312,688	12,246,330	12,246,330	12,246,330	12,246,330
Accumulated net cashflow	49,340,194	61,652,882	73,965,570	86,278,258	98,590,946	110,903,635	123,149,964	135,396,294	147,642,624	159,888,954

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited
Cash Flow Statement
Expressed in US$

Annex - 12B

	Year 21	Year 22	Year 23	Year 24	Year 25	Year 26	Year 27	Year 28	Year 29	Year 30
Profit after tax	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314	11,596,314
Depreciation	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350	649,350
Cash inflow	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664
Initial investment										
Net cashflow	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664	12,245,664
Accumulated net cashflow	172,134,618	184,380,281	196,625,945	208,871,608	221,117,272	233,362,936	245,608,599	257,854,263	270,099,927	282,345,590

Hitachi Soe Electric & Machinery Company Limited

Internal Rate of Return Annex - 13

Expressed in US$

Year	NCF	10%		17.98475271630750%	
		DF	PV	DF	PV
0	(48,000,000)	1.00000	(48,000,000)	1.00000	(48,000,000)
1	1,614,318	0.90909	1,467,562	0.84757	1,368,242.62
2	5,558,753	0.82645	4,594,011	0.71837	3,993,241.57
3	8,065,550	0.75131	6,059,767	0.60887	4,910,846.00
4	9,440,859	0.68301	6,448,234	0.51606	4,872,007.54
5	10,775,961	0.62092	6,691,024	0.43739	4,713,316.14
6	9,020,224	0.56447	5,091,681	0.37072	3,343,967.20
7	9,958,953	0.51316	5,110,517	0.31421	3,129,193.82
8	10,974,985	0.46651	5,119,912	0.26631	2,922,784.84
9	12,026,790	0.42410	5,100,533	0.22572	2,714,668.10
10	13,206,069	0.38554	5,091,511	0.19131	2,526,473.20
11	13,201,429	0.35049	4,627,020	0.16215	2,140,603.29
12	13,201,429	0.31863	4,206,382	0.13743	1,814,305.02
13	13,201,429	0.28966	3,823,984	0.11648	1,537,745.32
14	13,201,429	0.26333	3,476,349	0.09873	1,303,342.41
15	13,201,429	0.23939	3,160,317	0.08368	1,104,670.21
16	13,201,429	0.21763	2,873,016	0.07092	936,282.17
17	13,135,071	0.19784	2,598,704	0.06011	789,573.09
18	13,135,071	0.17986	2,362,458	0.05095	669,216.21
19	13,135,071	0.16351	2,147,689	0.04318	567,205.67
20	13,135,071	0.14864	1,952,445	0.03660	480,744.89
21	13,134,404	0.13513	1,774,860	0.03102	407,442.91
22	13,134,404	0.12285	1,613,509	0.02629	345,335.22
23	13,134,404	0.11168	1,466,826	0.02228	292,694.79
24	13,134,404	0.10153	1,333,478	0.01889	248,078.49
25	13,134,404	0.09230	1,212,253	0.01601	210,263.18
26	13,134,404	0.08391	1,102,048	0.01357	178,212.16
27	13,134,404	0.07628	1,001,862	0.01150	151,046.77
28	13,134,404	0.06934	910,784	0.00975	128,022.28
29	13,134,404	0.06304	827,985	0.00826	108,507.48
30	13,134,404	0.05731	752,714	0.00700	91,967.37
			45,999,432		0

IRR = 18%

Probable benefits accruing to the Republic of the Union of Myanmar by the investment of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd

1. **Benefits of training to Employees**

2. **Growth in Infrastructure**

3. **Direct income generation to the State**

   Since the factory and offices are located at following Regions, revenue charged by relevant authorities will be accrued.

   (1) Rooms-002,003,004,102,103,104,203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Towinship, Yangon,
   (2) Plot No.472/A and 472/B (1), 23 -ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon,
   (3) Plot No. 34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay,
   (4) Block No.(32), Bawagathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, the Republic of the Union of Myanmar.

4. **Cultivation and nurturing of young talent**

5. **Increase of Tax Revenues**

   As one of the foreign investors, we are intending to validly get the benefit of tax exemption and relief granted under the Foreign Investment Law from the Government of the Republic of the Union of Myanmar. We are going to be faithful for our legal liability to pay taxes to get such benefits.

   From the standpoint of the Government of the Republic of the Union of Myanmar, personal income tax revenue will increase firstly. Other tax revenue like income tax and commercial tax will also be increased.

6. **Attainment of 4 Economic Objectives**

   It is evident from the benefits to be derived by the State from the Project, summarized above, that - "Our Project is committed to co-operate and

contribute towards the attainment of 4 economic objectives set by the Government of the Republic of the Union of Myanmar for the development of its National Economy".

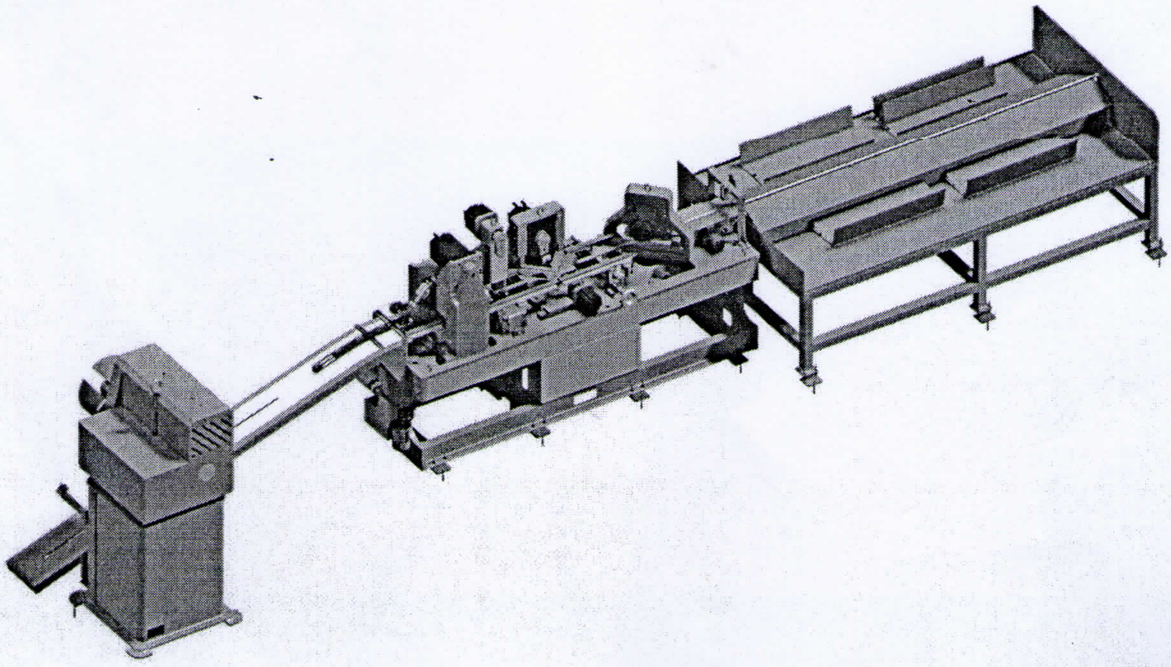
The business facilities and other establishments of Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. are certified under ISO 14001 (the international standard for environmental management systems).

JQA-EM0449	Head Office, Branches, Service Division
JACO-EC97J1095	Narashino Division
JQA-EM5428	Nakajo Division
JACO-EC97J1107	Air Compressor System Division (Shimizu area)
JACO-EC99J1053	Air Compressor System Division (Ebina area)
JACO-EC99J1177	Air Compressor System Division (Sagami area)
JACO-EC99J2009	Marking Systems and Hoist Division Systems (Taga area)

In terms of quality, the company is certified under ISO 9001 (the international standard for quality management system) and works to provide high quality in goods and service.

L.a.e. s.r.l. Via Enrico Fermi 39 48022 LUGO - Italy		DOC.: STO 12058-03e_Base TO25.doc Sheet N.1 of 15

CLIENTE *Client*	COMM. *Job*
TITOLO *Title*	**Cutting line TO 25 Technical Specification**
DOCUMENTI RICHIAMATI *Mentioned Specifications*	



5					
4					
3	TO 25	07/2012	Ballarini R.		
REV *Rev*	DESCRIZIONE *Description*	DATA *Date*	PREPARATA *Prepared*	CONTROLLATA *Checked*	APPROVATA *Approved*

CONTENTS

1 – PREAMBLE

Since 1978 LAE designs and produces machines and equipment for the manufacturers of electric transformers. The company target is assuring to the client the highest functionality and reliability of the machine, for this reason we propose ourselves to be ***partner*** of our clients. The experience gained on our daily works with the clients allows us to propose state-of-the-art solutions, defined around specific exigencies of the users, maintaining a manufacturing philosophy which still holds the artisan care for the particulars and the functionality. With the knowledge of the customer exigency of having permanently the machine available for production, LAE is oriented in the selection of its suppliers to the most well known brands with proven experience, capacity and with easy traceable components on the global market. Following the generic purpose to improve the design with continuous updating, Lae reserves the right to introduce technical modification, to what descript in the following pages.

1.1 GENERAL DESCRIPTION

The cutting line is designed and built for the production of grain-oriented and not oriented laminations suitable for the assembly of electric transformer cores.
The cutting line is made up of machines whose coordination is managed by control software.
The line automates the functions necessary for the processing of the laminations, namely:

- Unwinding from the coil;
- Admeasurement of the shapes;
- Conveying and cutting of the sheet;
- Stacking of the finished products.

The main vantages of the core cutting line TO 25 are:

- Reduced layout dimensions
- None special civil works (pit) requested.
- None specialized technicians requested for commissioning.
- Silent working
- Low maintenance.
- Low power consumption thanks to the elimination of the hydraulic power and also energy recovery managed on its electric motors.

In the stacking function, various degrees of accuracy can be reached depending on the selected model of the machine.
The cutting line permit the cutting of the lamination as per step lap technology.
Consistently with the transformer design, the cutting line is particularly suitable for the production of cores for power ratings ranging from 25 to 2500 KVA.
The dominant color of the whole line is blue RAL 5012.
With manual stacker the cutting line can be transported into a OT 20ft container.

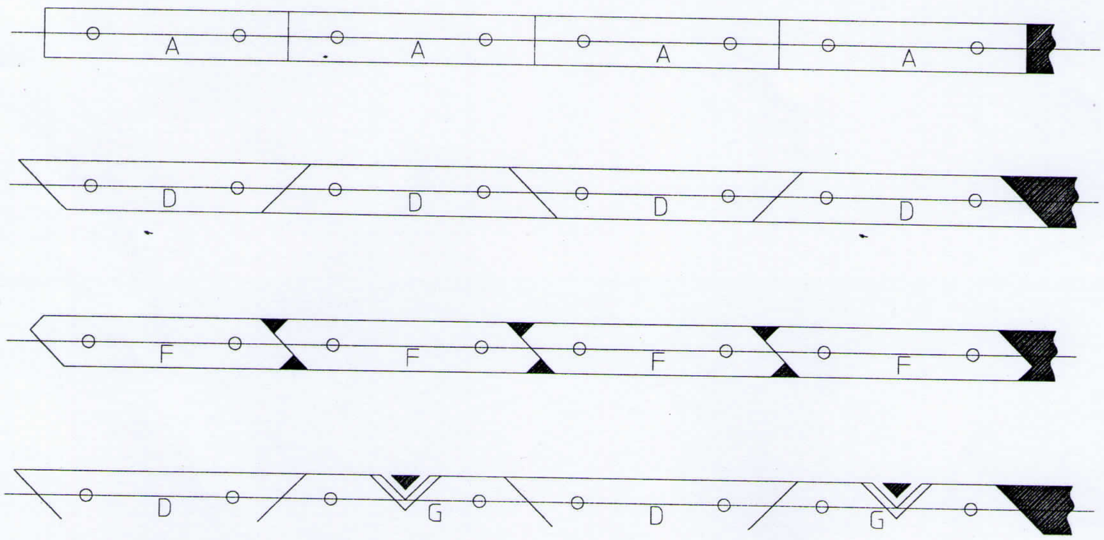
2 – COMPOSITION OF THE MACHINE

The present specification is presented in order to have clearly individuated which are the components included in the basic machine, despite the ones which will be available upon request. The specification is therefore divided as follows:

- *Basic machine* – To describe the **basic** components of the machine;
- *Included accessories* – To describe the components **included** as per customer request and/or necessary for the machine performance;
- *Optional* – To illustrate any other available component **not included** in the basic machine.

2.1 BASIC MACHINE

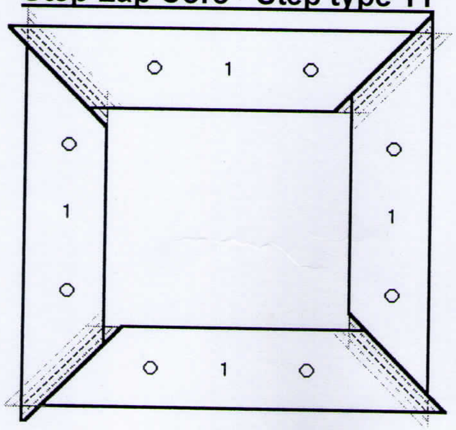
The machine, object of the present offer, performs the figures and the cutting sequences as follows :



31301059

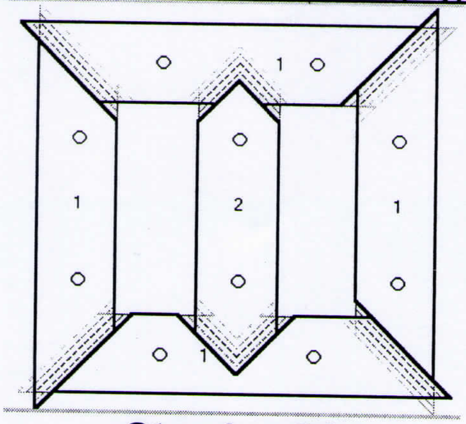
The machine shall be provided with the Step lap core type 11, 21 and 31 as for the following drawings. In the optional, see point 2.3, are available other types of cores.

Step Lap Core - Step type 11



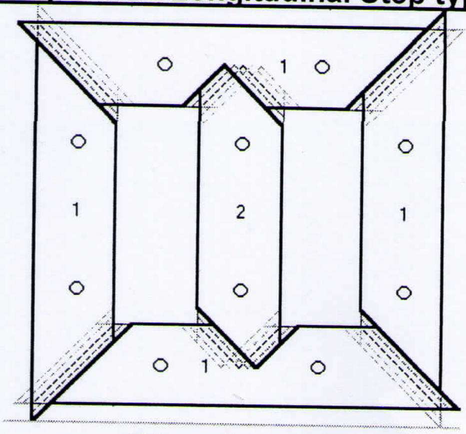
Step lap 11

Step Lap Core - Transversal Step type 21



Step lap 21

Step Lap Core - Longitudinal Step type 31



Step lap 31

With such premised the machine will be composed as follows:

2.1.1 Single mandrel decoiler

The structure of the decoiler, which is made of welded and machined steel, consists of a basement resting on the ground, housing –inside- the the hydraulic unit and of an upper body housing the mandrel for lamination coil.

2.1.2 Decoiler movements and drives

The mandrel rotation is ensured by one electric motor, which transmit the motion through a reduction gear and a chain drive system. The opening and closing of the 4 mandrel jaws are ensured by two hydraulic cylinders which are controlled by a manual hydraulic valve.

2.1.3 Decoiler control

The mandrel unwinding speed when working is constantly controlled by the computer, according to the size of the loop on the slide at the beginning of the cutting machine.

2.1.4 Cutting machine

The structure of the cutting machine consists of a frame made of welded and machined steel, which houses, inside, the electric pull box, and the slides that directing the scrap outside the machine frame (collecting boxes not included).

2.1.5 Loop control above floor

The loop on slide control is a structure consisting of one appropriately inclined slide, which are installed above floor between the decoiler and the lamination cutting unit; its function is to receive the lamination loop which is formed at the decoiler exit.
The loop depth is detected by photoelectric cells and thanks to the constant control of the loop position, the computer regulates the decoiler unwinding speed so as to constantly ensure proper feeding of the machine.

2.1.6 Lamination feeder

The feeder is a structure consisting of machined steel walls and housing – inside – a lower roll which is driven by an electric motor, an upper idle roll and a pair of idle wheels; an encoder is mounted on one of these idle wheels.
The upper idle roll is pressed, by means of two pneumatic cylinders, on the lower roll which is driven by a computer-controlled motor.
This control system ensures the best feeding accuracy.

2.1.7 Centering guides

The centering guides are necessary to constantly keep the sheet on the central axis of the machine; they consist of steel coated in chromium rods on which a set of bearings coated with a ring of widia are mounted.
Changing the guide width, just by manual hand wheel and checking the position reached on the machine monitor.
For improved accuracy and stiffness, the guides slide on ball runners.

2.1.8 Punching unit

The punching unit which is fixed on the machine structure is necessary to make holes on the longitudinal axis of the laminations; the resulting scrap is conveyed outside the machine; the position of the hole in the longitudinal sense is given by the feeder which will position the sheet in the desired point.
The cutting command is provided through an electric motor whose control is managed by the machine's computer.
This unit allows the replacement of punching tools in order to obtain holes of different diameters. In the basic supply one punch and one die are provided.

2.1.9 V-notch cutting unit

This unit is necessary to make the V-notch for the yoke and to partially perform the cutting of the central legs; the scraps produced by this cutting unit are collected in a container located outside the machine.
The V-notch unit is fitted with special widia blades with 4 cutting edges.
A computer-controlled motor moves the whole unit transversally on precision ball guides, in order to cut sets of laminations with varying displacements according to the Step Lap sequence.
The cutting command is provided through an electric motor whose control is managed by the machine's computer.

2.1.10 Cutting shears 45°

Rotating cutting unit into three positions -45°, 90°,+45° by means of a high precision gear motor in the longitudinal sense, on the structure of the machine, perform the necessary cuts to form the different laminations; they are equipped with special widia blades with 4 cutting edges.
Whenever some scrap is created, it is collected outside the machine.
The cutting command is provided through an electric motor whose control is managed by the machine's computer.

2.1.11 Transport unit

The transport unit consists of a motorized belt sliding on permanent magnets and located after the cutting unit; its function is to collect the lamination and to convey it to the stacker.

2.1.12 Machine computer

Hardware:

The control system comprises the hardware components and software systems currently offering the highest performance in numeric control engineering technology.
PC micro ATX mother board with integrated graphics adapter.
CPU Intel Pentium 4 or Pentium Dual Core.
HD SATA 2.5" 80GB or superior.
DVD ± RW reader.
4 x USB 2.0 ports.
1 x serial RS232 port.
Connector RJ45 for Ethernet 100Mb/sec.
Touch screen colour display – resolution 1024 x 768 pixels.
Automation keyboard with 16 machine function keys.
Fieldbus (E-NET) control card for remote management of inputs/outputs and the axis control modules.

Software:

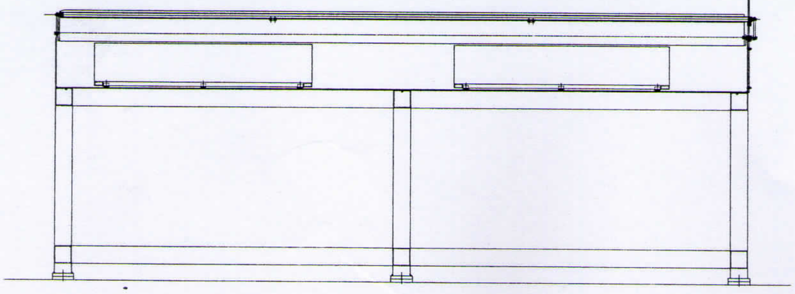
Windows XP Embedded operating system.
Sw Multitasking Extension – Real Time.
Integrated PLC Sw, with programming and compilation on board the CN.
Programming in the IL language, in compliance with standard IEC1131-3.
By means of a graphic selection, it is possible choose immediately the cutting program; the Edit program permits a easy input data process. Are present many functions in order to manage the errors, axles movements, operator messages, etc.
On-line assistance by modem or Ethernet TCP/IP connection.

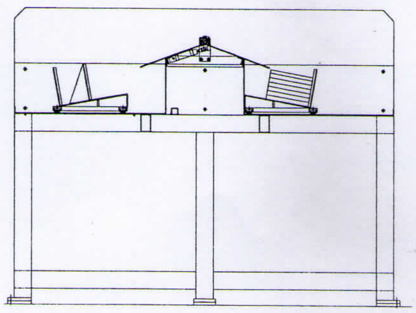
2.1.13 Controls and electric cabinet

Console board integrated on the machine, necessary to actuate and control all automatic operations. The electric cabinet, which houses all the power drives, is equipped with a conditioning unit in order to reduce the thermal stress.

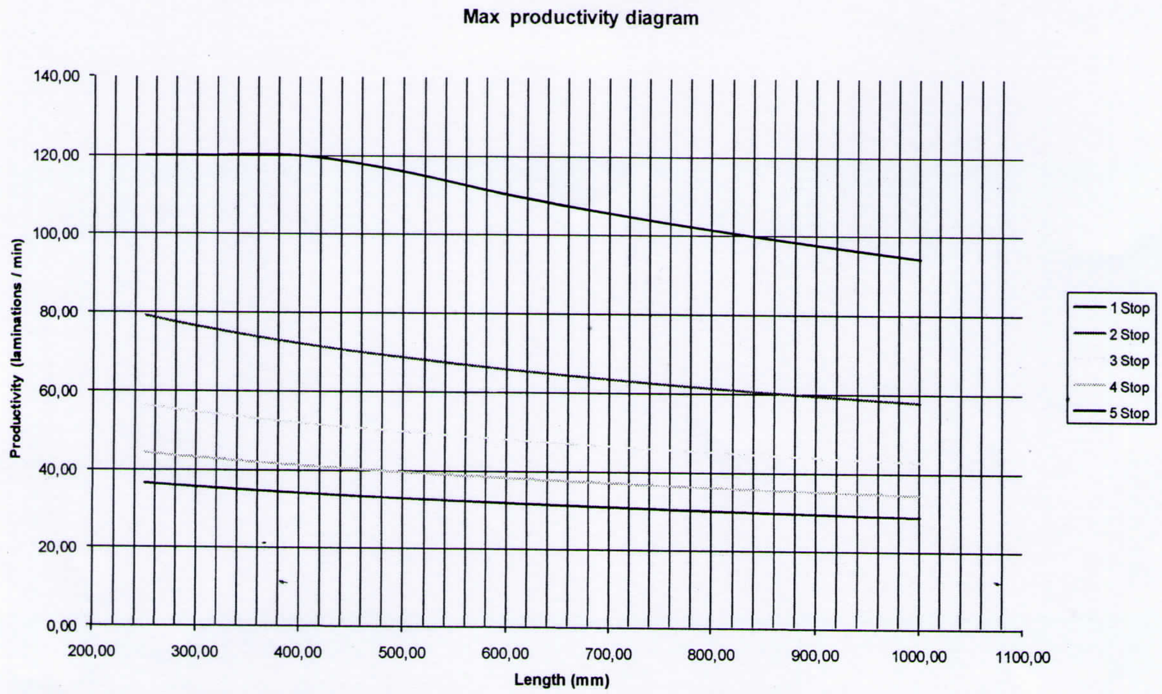
2.1.14 Manual stacker model ICC

This stacker model conveys the laminations and separates them according to the various shapes, by means of a proper divider which is controlled by a pneumatic cylinder; the shapes are then manually collected on the two separate sides of the stacker, where four carriages, sliding on spheres, collect the material separately from the divisor.
The speed of the laminations is reduced through additional presser rolls, located at the machine end.





2.1.15 Productivity diagram of the cutting unit



With reference to the various shapes and cycles described above (see paragraph. 2.1), the following table shows the number of stops necessary to cut the shapes:

SHAPES	WITHOUT HOLES	WITH 1 HOLE	WITH 2 HOLES
A	1	2	3
D	1	2	3
F	3	4	5
G	2	3	4

Example of calculation of the productivity for central legs:

For the cutting of central legs (F) for standard distribution transformers:
Length of shape F = 800 mm.
If the holes are not required, follow the line for 3 stops and you will find at 800 mm a productivity of approx. 45 pieces per minute.

Example of calculation of the productivity for yokes + lateral legs:

For the cutting of the yokes + lateral legs (G + D) for standard distribution transformers:
Length of shape D = 800 mm
Length of shape G = 900 mm
The productivity is calculated as follows:
Without holes D = 1 stop.
Following the respective line on the graph for 800 mm you will find a productivity of approx. 102 pieces per minute.
Without holes G = 2 stops.
Following the respective line on the graph for 900 mm you will find a productivity of approx. 59 pieces per minute.
Therefore, 102 + 59 = 161 pieces will be cut in 2 minutes which corresponds to an average of 80.5 pieces per minute.

2.2 INCLUDED ACCESSORIES

The accessories described below **are included** in the offer together with the basic machine as requested by the customer and/or required to guarantee the performance as per specification.

2.2.1 Restore kit

With the purpose to increase the reliability of the line and to reduce the machine stop if else, the supply includes a restore kit in order to restore all the machine software.

2.2.2 Remote assistance service

The machine computer allows the remote assistance, i.e. allowing you to communicate with the LAE after-sales service which will then be able to know, remotely on-line, the working state of your machine.

The system will allow faster diagnostic & troubleshooting, as well as possible software updates or implementation.

To activate this service the customer will have to make available the connection to the Ethernet company network or directly by Internet.

2.2.3 Safety systems

The safety systems supplied with the cutting line are the following:

- set of guards that can be opened for inspection and maintenance purposes
- emergency stop switches
- surrounding protection fence

2.2.4 UPS device

In order to increase the reliability the cutting line is provided with a UPS group feeing the machine's PC.

2.3 OPTIONAL

The optional described below **are not included** in the basic machine.

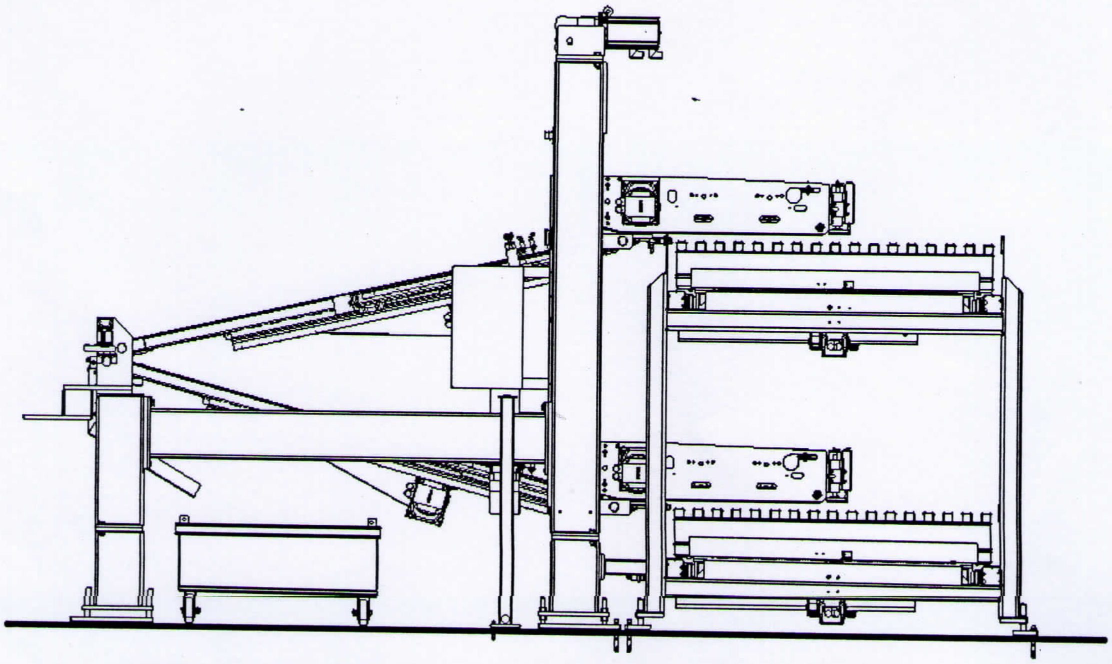
2.3.1 Automatic Stacker model IMT 25

2.3.1.1 Separation group

The separation group consists of two inclined surfaces with a motorized belt on their central axes which runs over permanent magnets. A separation fin channels the shapes cut by the machine alternatively onto two surfaces. The magnetic belt transports the material from the machine's final extraction surface to the sheet locking group.

2.3.1.2 Locking group

The locking group modifies the previous inclination of the sheets to a direction parallel with the ground, conveying the sheets into the predefined position using magnetic belts and accumulating the sheets into stacks.
As each magnetic sheet is deposited in the stack, the stacker constantly adapts the height of the group on the basis of the growing pile.



2.3.1.3 Completely manual storage group

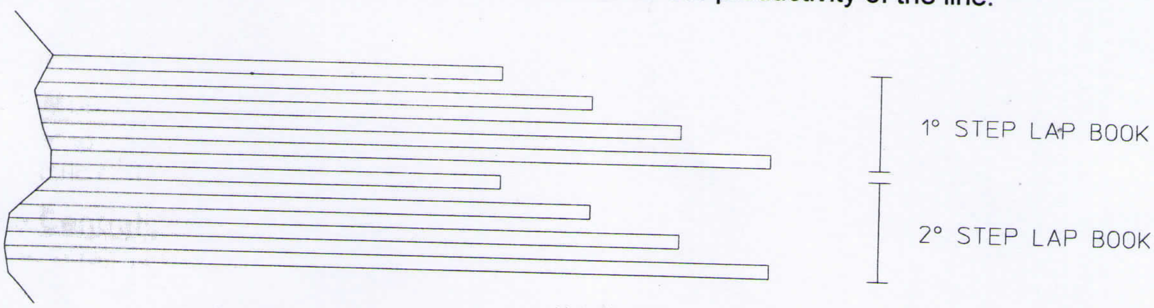
LAE will provide drawing to permit the customer to produce the storage group. It consists of four manual moving carriages which collect the sheet metal on 2 levels. Special pallets are positioned on each carriage, used to remove the cut materials. Piles of sheets of shapes of equal length (apart from the step lap staggering) and of equal length are formed on each carriage. The collection carriages can be alternated in pairs on the machine axis to allow the unloading of the material with the minimum influence on the productivity of the line. The stacked shapes can be free of perforations and are piled so that it is possible to distinguish the successive step lap layers. The line will cut and stack the sheets on the basis of the programmed number of shapes and according to the set sequence of widths.

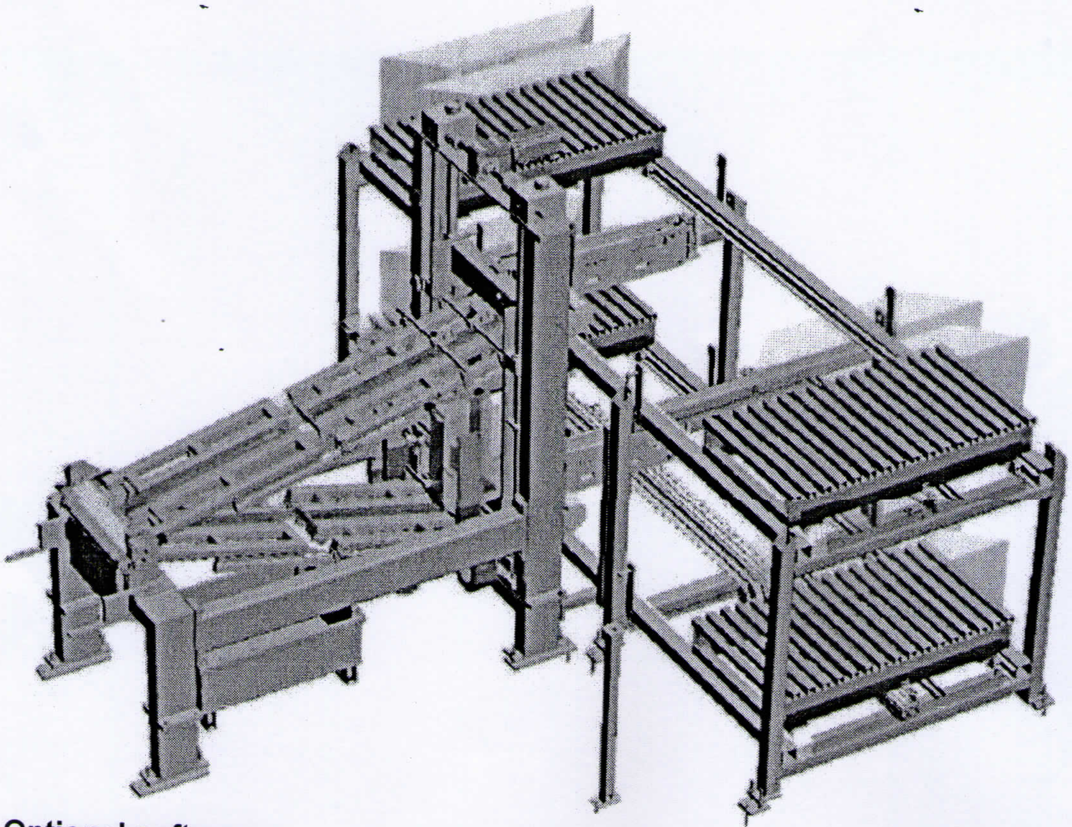
2.3.2 Storage group with motorized carriages

As alternative to item 2.3.1.3 each pair of carriages are motorized and the operator can move them by selectors on dedicated control panel.

2.3.3 Fully automated storage group

As alternative to item 2.3.1.3 the storage group consists of four motorized carriages moving automatically controlled. Once the maximum height has been reached or the when the sheet width changes, the stacker automatically places the various piles alongside each other, varying their reciprocal distance on the basis of the different sheet widths and the mechanical geometry. The collection carriages alternate in pairs on the machine axis to allow the unloading of the material with the minimum influence on the productivity of the line.





2.3.4 Optional software

The following optional extras can be supplied upon specific request:

- Office link software by means of a Ethernet network card and the TCP/IP protocol with RJ45 connector (hardware equipment for the machine included).
- Step lap 13 and 17 for single-phase cores
- Step lap 23, 27, 33 for three-phase cores

2.3.5 Setting bar
This tool is useful in the check phase or maintenance of the centering unit.
This bar, of centesimal precision, allows an accurate alignment of the centering guides, which is of essential importance for a good cutting quality.

2.3.6 Double mandrel decoiler
The machine decoiler is provided with a second mandrel. The presence of the second mandrel permits to gain time during the coil changing phases , because the loading of the new coil can be done during the cutting line work. The mandrel changing between the loading and work position is reached by manual force.

2.3.7 Motorized decoiler rotation
The double mandrel decoiler can change between the loading and work position by means of hydraulic motor.

2.3.8 Motorized centering device adjustment
In order to permit a easier adjustment of the centering device, this function can be operated by electric motor controlled by the Machine PC.

2.3.9 Centralized scrap collector
All the scrap provided by the cutting line are collected by a transport belt on the left side of the machine and directed on to a one collecting point. Collecting box included.

2.3.10 Remote assistance service by modem
With the same purpose of item 2.2.2 it is possible connect the machine by modem. To activate this service the buyer will have to make available a dedicated phone line having its own phone number independent of any telephone exchanges of the company.

2.3.11 Recommended spare parts
Upon specific request, additional spare parts can be supplied. The list will include most recommended components based on our experience, for a correct function of the machine for about 2 years. The list will identify the component in its function and the recommended quantity: when the design of the whole supply with any accessories is completed, (say approximately within 30 / 60 days from order) each component will be completely identified with brand and model type.

3 – TECHNICAL SPECIFICATIONS

3.1 TECHNICAL DATA OF COMPONENT PARTS

GENERAL		
Weight of basic machine	-	3.100 Kg
Line dominant colour	Blue	RAL 5012
Feeding speed	min/max	0/270 m/1'
Stroke of the V-notch unit transversely at the median axle	max	±15 mm
Punching devices diameter (modifiable upon request)	-	11mm
Alternative punching diameter upon request	min/max	5/20 mm

Length on the median axis	min/max	250/1250 mm
Accuracy of the feeder		±0,2 mm
Standard deviation		0,1 mm
Angular accuracy	max	±0,017 °

Noise level	-	Negligible

DECOILER		
Weight of the decoiler (one mandrel)	max	1.500 Kg
Number of mandrels	-	1
Mandrel reference diameter	-	500 mm
Capacity for each mandrel	max	1.200Kg

STACKER TYPE ICC		
Weight of the stacker	max	500 Kg
Lamination width	max	250 mm
Pile max height	max	100 mm
Total capacity	max	800 Kg

Stacker type IMT 25 (alternative accessory to ICC)		
Weight of the stacker	max	11.300 Kg
Lamination width	min/max	40/250 mm
Lamination length (on central axle)	min/max	250/1000 mm
Pile max height*	max	400 mm
Trolley capacity	max	1.500 Kg

*depending on the lamination width

3.2 TECHNICAL DATA OF MATERIALS, UTILITIES & ENVIRONMENT

FEEDING MAGNETIC STRIP		
Material		Steel as per EN10107 and EN10106
Thickness	min/max	0, 23/0,35* mm
Width	min/max	40/250 mm
Coil inside diameter	min/max	450/510 mm
Coil outside diameter	max	1000 mm
Linearity on a length of 1500mm	max	0,5 mm

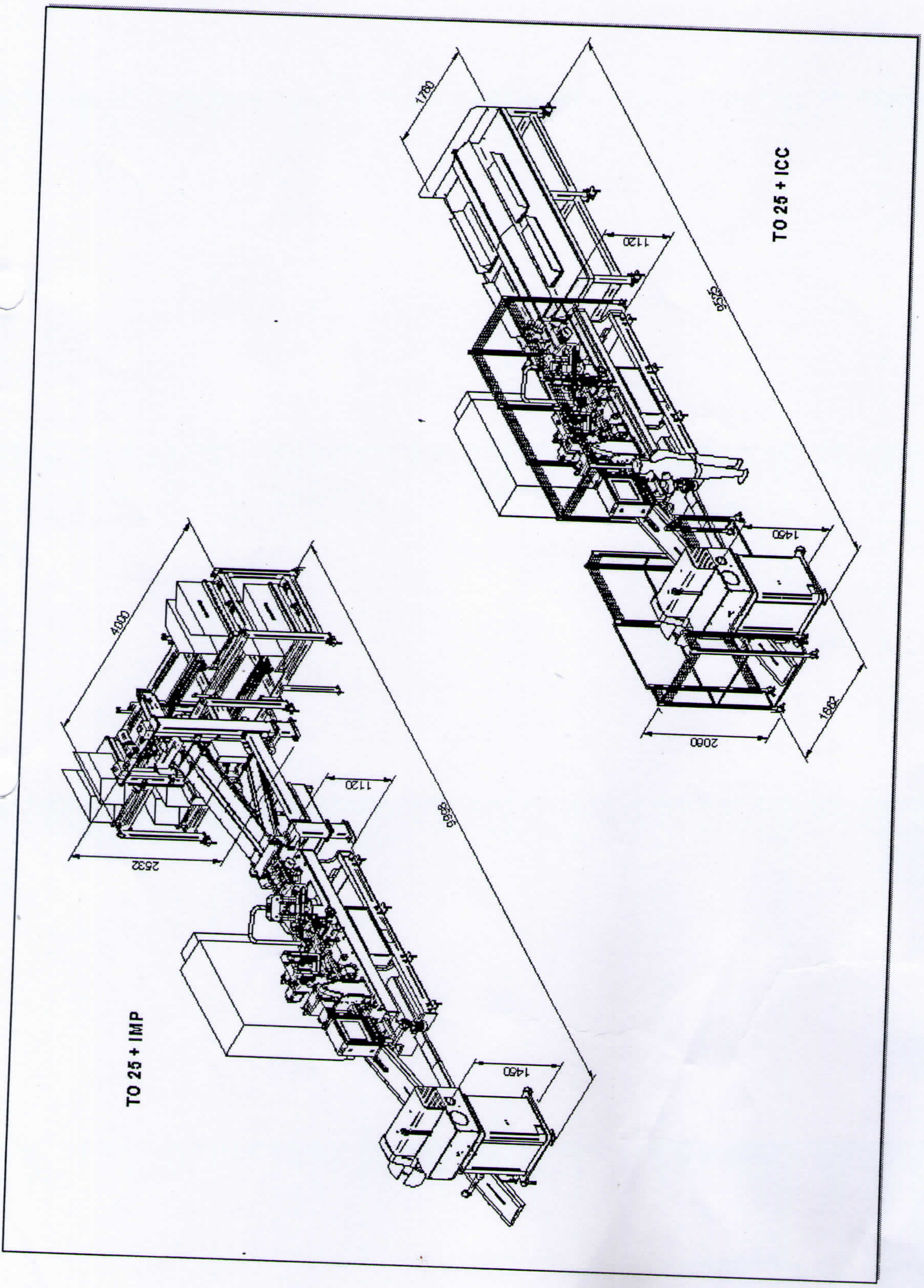
POWER SUPPLY		
Mains voltage	±10%	3Ph + Gnd 400 V
Frequency	±2%	50 Hz
Power rating of the line (stacker excluded)	-	46 KVA
Power rating IMP	-	19KVA
Compressed air pressure	min/max	6 / 8 bar
Air consumption	max	1 Nl/min

ENVIRONMENT		
Elevation (a.s.l.)	max	1000 m
Ambient temperature	min/max	+ 5 / +40 °C
Relative humidity	max	50% at 40 °C
	max	90% at 20 °C

* 0.5mm for not oriented steel

4 - ENCLOSURES

4.1 OUTLINE DRAWINGS



SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

Annex -15

Employees' benefits of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd is a Joint Venture company to be established in the Republic of the Union of Myanmar under Foreign Investment Law and the Myanmar Companies Act. Its factory and offices are situated at as below.

(1) Rooms-002,003,004,102,103,104,203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Towinship, Yangon Region,
(2) Plot No.472/A and 472/B (1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon Region,
(3) Plot No. 34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay Region,
(4) Block No.(32), Bawagathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw Region,

the Republic of the Union of Myanmar;

The Company intends to perform businesses of 1) manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears (collectively, the "Industrial Equipment") and 2) consulting and engineering service in connection with industrial equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the company in the Republic of the Union of Myanmar with approximately 428 numbers of employees in the first business year. In order that the employees may enjoy proper welfare commensurate with that of a prestigious Company set up a plan, as stated below, for employees as employees' welfare plan:

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

1. Meal

- Lunch is provided in all factory and offices.
- Meals are subject to fees but 450 kyat per meal is paid as subsidy.
- Dinner is provided for the employees working overtime at factory as well as Lunch.

2. Staff Transportation

- 500 kyat per day is paid as transportation fee.
- Complimentary ferry service is provided for the Yangon factory employees. Ferry route covers areas where many employees are living.

3. Uniform

- Uniforms are provided based on the rules as below.
  (1) Office Staff : 3 sets, once a year
  (2) Engineer: 2 sets, twice a year
  (3) Line Staff: 2 sets, three times a year

4. Health Care

- Immunizations recommended in Myanmar are implemented for all employees.
- Medical Expenses up to 300,000 kyat is covered for work-related injuries. (the payment limit may be exceeded depending on degrees and causes of injury)

5. Bonus

- Amount of Bonus is determined by assessment of length of service and working attitude, etc. Basic is 15% of base salary.
- The amount is paid in twice.

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101

Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924

Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

Soe Electric & Machinery Co., Ltd. 58859

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road,
Bahan Township, Yangon, Myanmar.
ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

Fire Prevention Plan of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd

1. Furnish with fire alarm system.
2. Provide training to employees about prevention of fire and method of extinguishing the fire.
3. Set up fire extinguishers.
4. Inspect fire extinguishers once a week.
5. Dedicate to cleanliness and tidiness in the office for fire prevention.
6. Set security cameras.
7. Instruct to smoke in smoking area only.
8. Inspect electric wires once a week.

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

53852

Social Welfare Programs for Workforce of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd

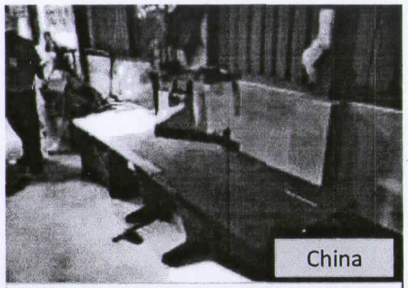
1. The Company will provide adequate water and purify drinking water for employees and arrange working environment with adequate light and good ventilation.
2. The Company will provide toilets sufficiently to match the number of employees.
3. The Company will make sure that all employees register with the Social Security Scheme according to the law to enjoy benefits granted by the scheme.
4. The Company will set up a first- aid kit and provide a car for emergency cases.
5. Overtime allowance will be paid to relevant employees, who need to work overtime, in compliance with the law.
6. The Company will provide uniforms, to the employees who work at the factory.
7. The Company will arrange transportation for the staff to and from the company by paying transportation allowance or providing ferry.
8. The Company will pay bonuses based on the company's profit earning and job performance of the employees.

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

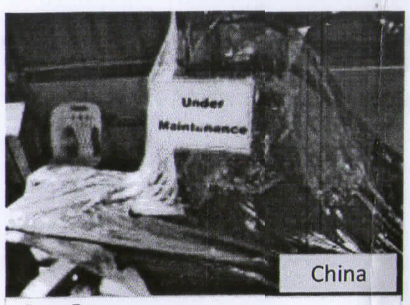
FACTORY（1）－4



【A12-1】Hydraulic Punching Machine (V Shape)　額縁鉄心V字切欠機
(提示額)13,500RMB
(換算額)256,500円
(残耐用試算年)24年



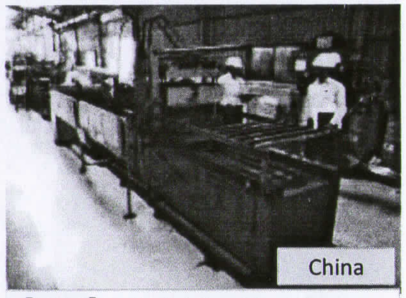
【A12-2】Hydraulic Punching Machine (V Shape)　額縁鉄心V字切欠機
(提示額)13,500RMB
(換算額)256,500円
(残耐用試算年)25年



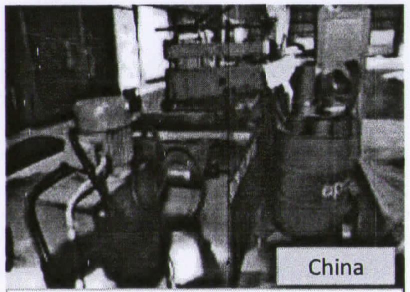
【A13】Hydraulic Punching Machine (Hole)額縁鉄心丸穴あけ機
(提示額)17,000RMB
(換算額)323,000円
(残耐用試算年)25年



【A14-1】Slant Joint Type Sleet Shear
額縁鉄心45°切断機
(試算額)54,000RMB
(換算額)1,026,000円
(残耐用試算年)25年



【A14-2】Slant Joint Type Sheet Shear
額縁鉄心45°切断機
(試算額)54,000RMB
(換算額)1,026,000円
(残耐用試算年)25年



【A14-3】Slant Joint Type Sheet Shear
額縁鉄心45°切断機
(試算額)54,000RMB
(換算額)1,026,000円
(残耐用試算年)25年



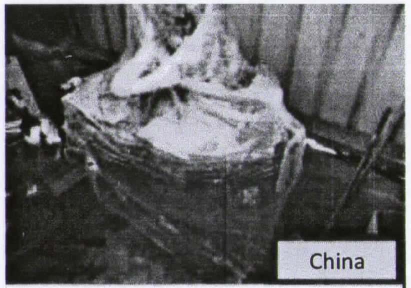
【A15】Slitting Machine (Silicon Steel Core)珪素鋼板スリッタ
(試算額)2,630,500RMB
(換算額)49,979,500円
(残耐用試算年)8年



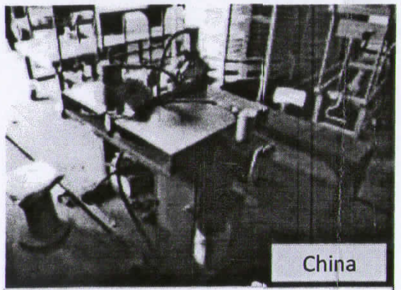
【A16】Cut to length Line (SDRI)
額縁鉄心切断機(旧型)
(試算額)300,000USD
(換算額)35,700,000円
(残耐用試算年)21年



【A17-1】Universal Hydrailic Machine
多機能油圧加工機
(試算額)13,500RMB
(換算額)256,500円
(残耐用試算年)19年



【A17-2】Universal Hydrailic Machine
多機能油圧加工機
(試算額)13,500RMB
(換算額)256,500円
(残耐用試算年)19年



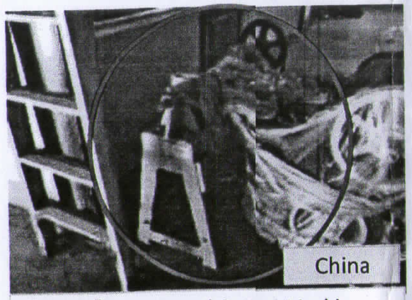
【A17-3】Universal Hydrailic Machine
多機能油圧加工機
(試算額)13,500RMB
(換算額)256,500円
(残耐用試算年)19年



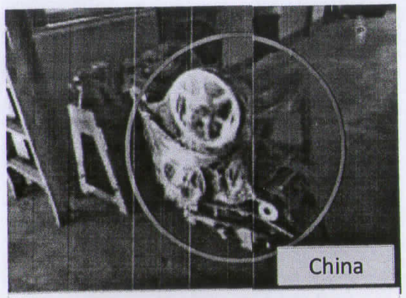
【A30】Compressor (Piston Type)
(15HP)
コンプレッサ（15馬力）
（試算額）3,000USD
（換算額）357,000円



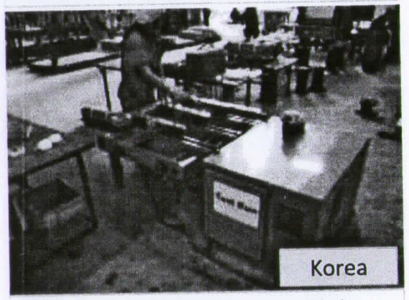
【A31】CNC Router Machine
木材外形加工機（マシニング）
（提示額）25,705USD
（換算額）3,058,895円



【A32-1】Press Board Cuttng Machine
プレスボード裁断機
（試算額）6,750RMB
（換算額）128,250円
（残耐用試算年）27年



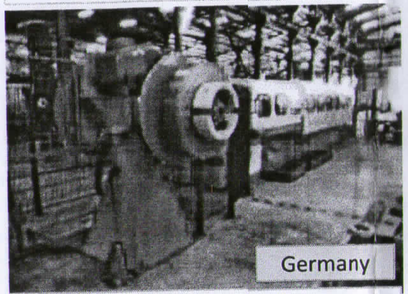
【A32-2】Press Board Cuttng Machine
プレスボード裁断機
（試算額）6,750RMB
（換算額）128,250円
（残耐用試算年）27年



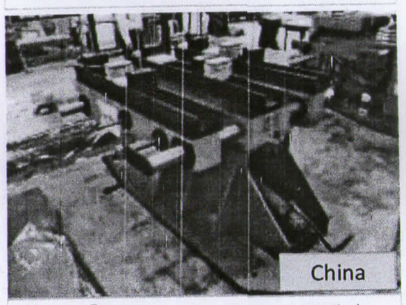
【A33】Core Stacking Table (1000kg)
鉄心積層台（1000kg）
（提示額）23,744USD
（換算額）2,825,536円
（残耐用試算年）23年



【A34】Core Stacking Table (2000kg)
鉄心積層台（2000kg）
（提示額）28,064USD
（換算額）3,339,616円
（残耐用試算年）23年



【A35】TBA 400 Eco Step Lap Lamination Line（GEORG）額縁鉄心機（ゲオルグ）
（提示額）520,000EURO
（換算額）76,960,000円
（残耐用試算年）28年

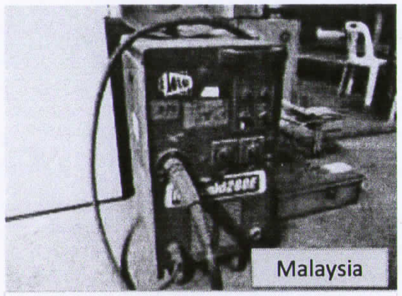


【A36-1】Core Stacking Table (2800kg)
鉄心積層台（2800kg）
（試算額）12,300USD
（換算額）1,463,700円
（残耐用試算年）23年



【A36-2】Core Stacking Table (2800kg)
鉄心積層台（2800kg）
（試算額）12,300USD
（換算額）1,463,700円
（残耐用試算年）23年

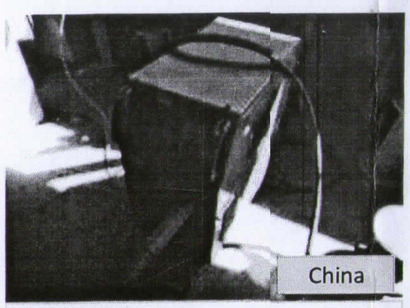
FACTORY（2）－5



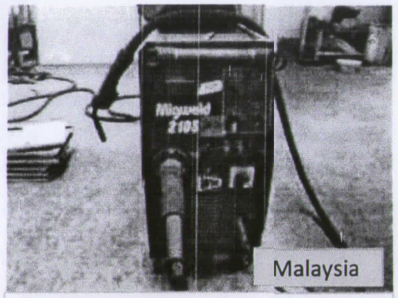
【B28】MIG Welding Machine (280A)
半自動溶接機（280A）
（試算額）1,100USD
（換算額）130,900円
（残耐用年数）14年



【B29-1】MIG Welding Machine (270A)
半自動溶接機（270A）
（試算額）750USD
（換算額）89,250円
（残耐用年数）14年



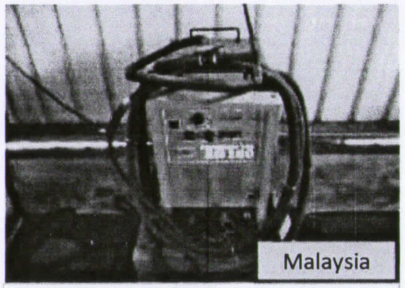
【B29-2】MIG Welding Machine (270A)
半自動溶接機（270A）
（試算額）750USD
（換算額）89,250円
（残耐用年数）14年



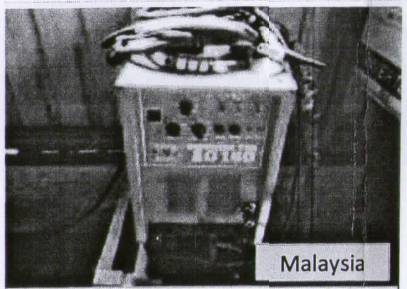
【B30】MIG Welding Machine (210A)
半自動溶接機（210A）
（試算額）750USD
（換算額）89,250円
（残耐用年数）14年



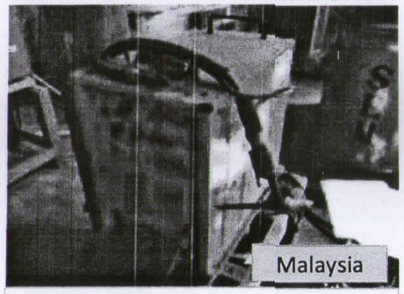
【B31】TIG Welding Machine (300A)
TIG溶接機（300A）
（試算額）1,300USD
（換算額）154,700円
（残耐用年数）14年



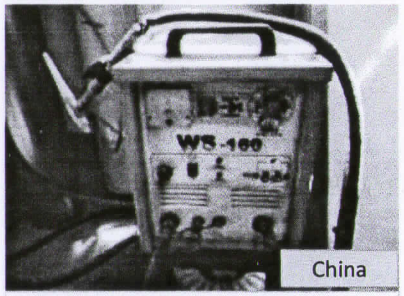
【B32-1】TIG Welding Machine (160A)
TIG溶接機（160A）
（試算額）1,000USD
（換算額）119,000円
（残耐用年数）14年



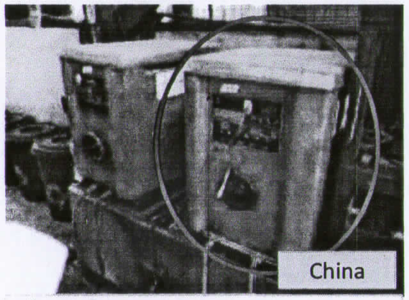
【B32-2】TIG Welding Machine (160A)
TIG溶接機（160A）
（試算額）1,000USD
（換算額）119,000円
（残耐用年数）14年



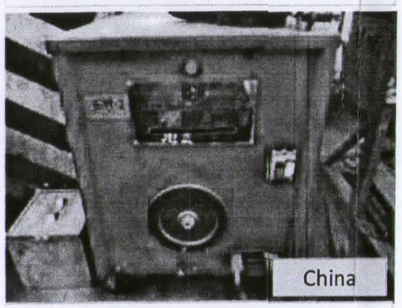
【B32-3】TIG Welding Machine (160A)
TIG溶接機（160A）
（試算額）1,000USD
（換算額）119,000円
（残耐用年数）14年



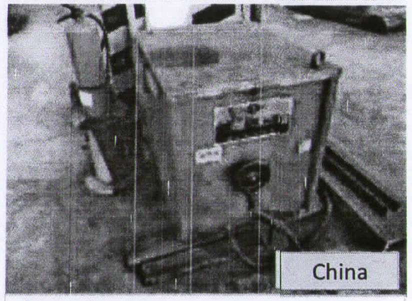
【B33】TIG Welding Machine (160A)
TIG溶接機（160A）
（試算額）600USD
（換算額）71,400円
（残耐用年数）14年



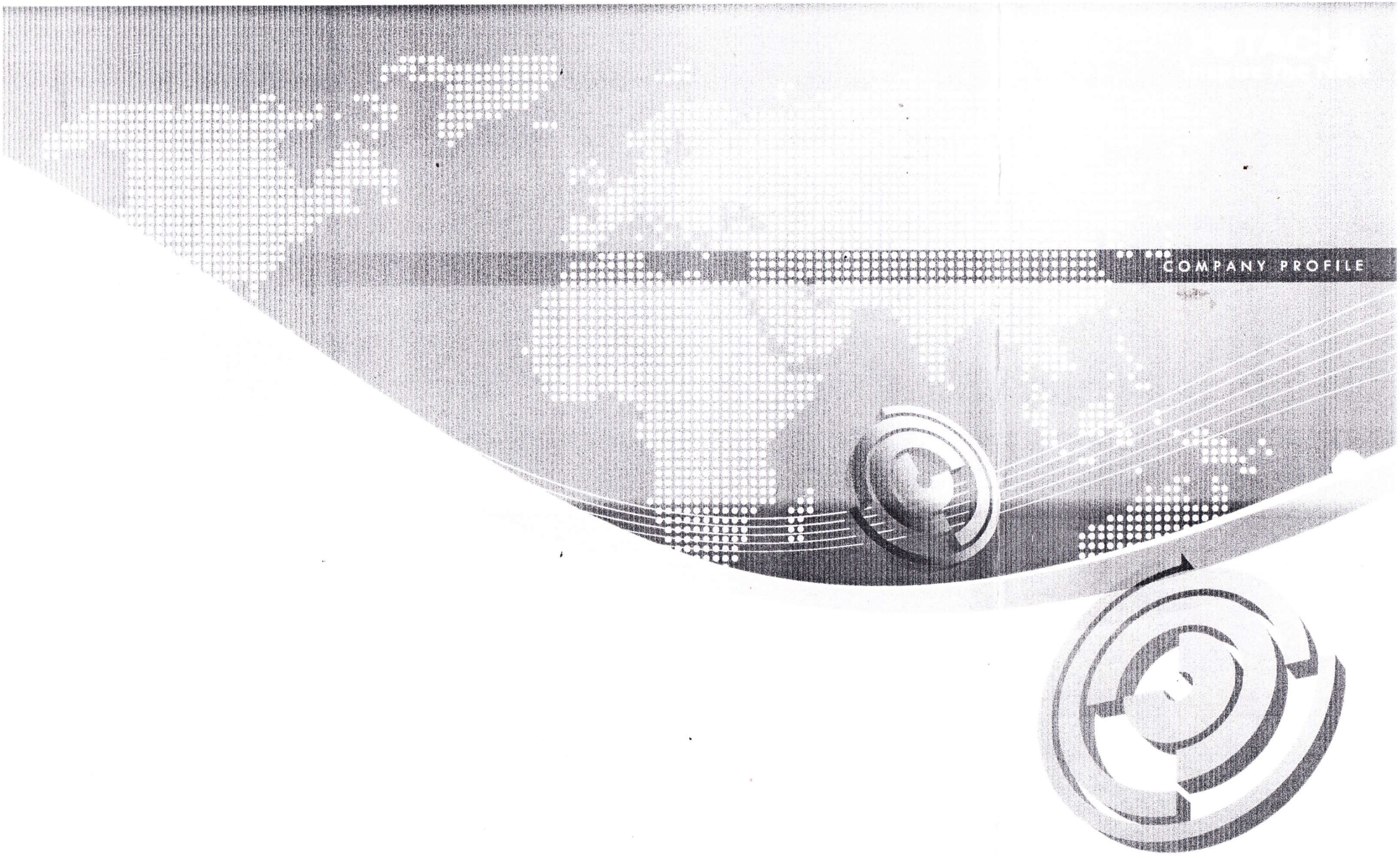
【B34-1】Stick Welding Machine (500A)
棒溶接機（500A）
（試算額）550USD
（換算額）65,450円
（残耐用年数）14年



【B34-2】Stick Welding Machiine (500A)
棒溶接機（500A）
（試算額）550USD
（換算額）65,450円
（残耐用年数）14年



【B34-3】Stick Welding Machiine (500A)
棒溶接機（500A）
（試算額）550USD
（換算額）65,450円
（残耐用年数）14年



Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.
AKS Bldg., 3, Kanda Neribei-cho,
Chiyoda-ku, Tokyo, 101-0022 Japan
TEL : +81(3)4345-6063
FAX : +81(3)4345-6914

http://www.hitachi-ies.co.jp

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

2012.9 SA-E003U Printed in Japan(H)

With our superior advantages, we provide a wide range of system solutions from industrial to life infrastructures.

With the preoccupation of the trend of an acute and diversified society as well as sophisticated enterprises,
the role of the industrial electrical equipment segment has undergone major changes.
Along with it, the higher performance of individual machine and equipment, as well as advanced total engineering expertise and the ability to provide rapid and accurate solutions to systematize those units are required.
Hitachi Industrial Equipment Systems integrates all divisions from sales to maintenance & service,
as well as research & development and manufacturing.
The corporate concept of Hitachi Industrial Equipment Systems is to contribute to sustain the environment.
By taking advantages of its long year's experiences and advanced expertise,
the company contributes create a well-equipped society.

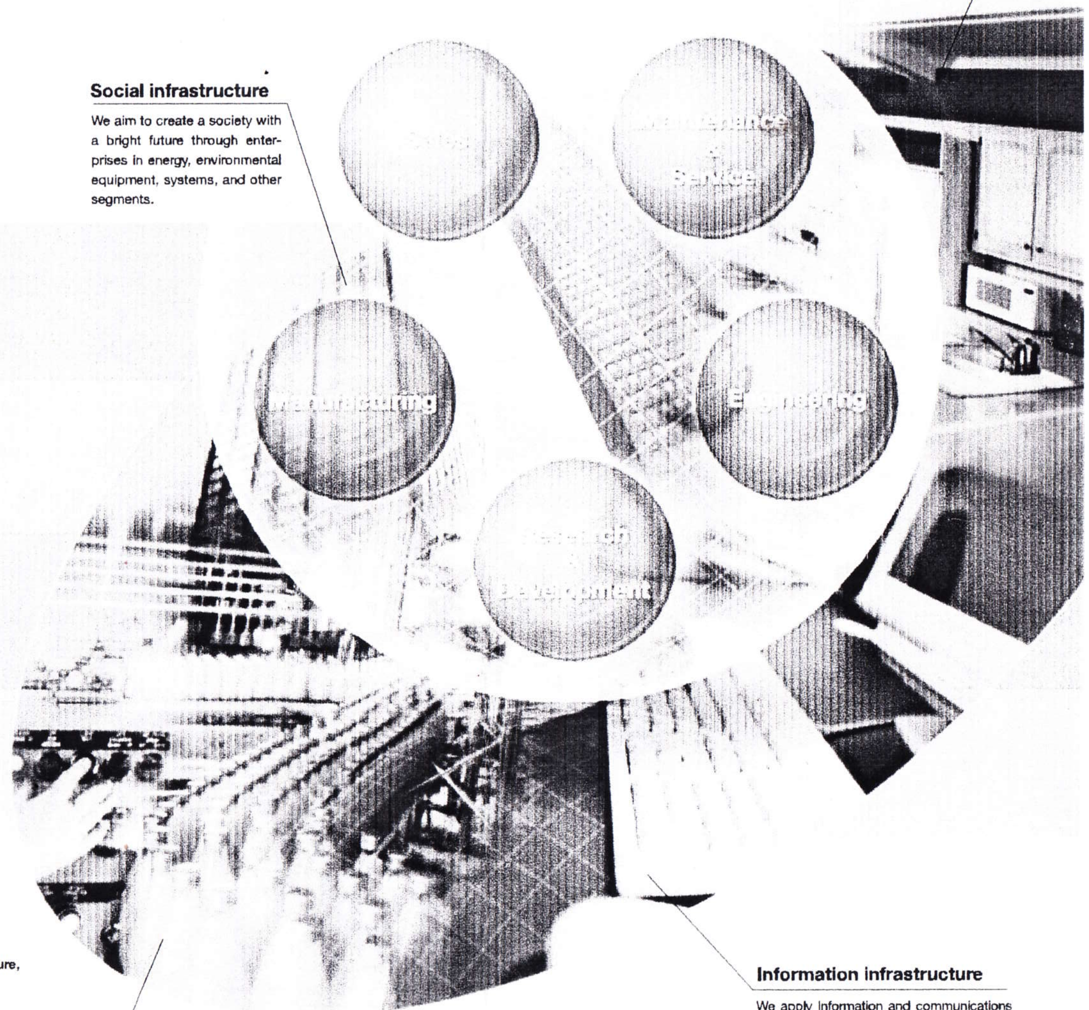
Our mission is to promptly respond to our customers' various needs.

Life infrastructure

We engage in a wide range of operations that make our daily life even more comfortable and convenient.

Social infrastructure

We aim to create a society with a bright future through enterprises in energy, environmental equipment, systems, and other segments.



Industrial infrastructure

We contribute by operations ranging from manufacturing equipment that forms the basis of industrial activities, to providing system solutions.

Information infrastructure

We apply information and communications technology, which are the basis of corporate activities in contemporary society, to our solutions, in order to meet customers' needs.

Company Profile

- Corporate Name : Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.
- Principal Office : AKS Bldg., 3, Kanda Neribei-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-0022 Japan
- Description of business : Manufacture, sales and services of industrial and system solutions equipment
- Founded : April 1st , 2002
- Capital Stock : 10 billion yen

Licenses held by Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. as per the Construction Business Law

- License (Han-12) 004803 Issued by the Ministry of Land, Infrastructure, and Transport on July 19, 2000
  Piping works, machinery and equipment installation, telecommunications works, fire-fighting facilities works
- License (Toku-12) 004803 Issued by the Ministry of Land, Infrastructure, and Transport on July 19, 2000
  Electrical installation works

Our business covers all areas related to people's lives in society. We are continuously developing new business areas.

The wide-range, profound expertise and know-how which we have been accumulating, contribute to advanced innovations in not only industrial electrical equipment, but in other areas of the society as well. At the present, Hitachi Industrial Equipment Systems has expanded its business area greatly in response to the needs of the times. In various phases of the society, we do not only develop equipment that designed to open up a well-equipped and bright future, but also activity engaged in offering system solutions and services.

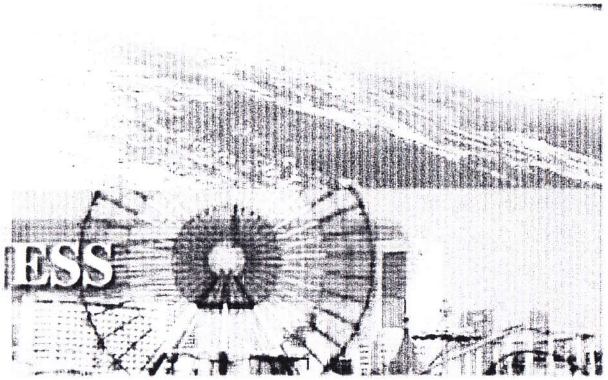
SYSTEM SOLUTIONS

We advance the know-how and technology that we have been accumulating for a long period, to contribute to a wide range of industries and society.



NEW BUSINESS

With our flexible thinking and expertise beyond the borders of existing business areas, we are actively meeting the new needs of the times.

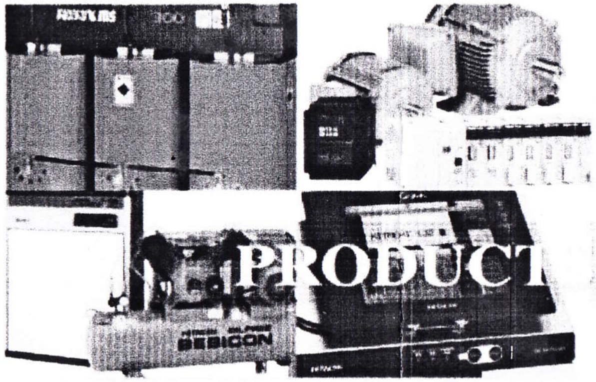


ENVIRONMENTAL PROTECTION

We places the environmental issues, which are the challenges of humankind as the pillar of our business activities. We provide environmental friendly and environmental improvement products.



PRODUCTS



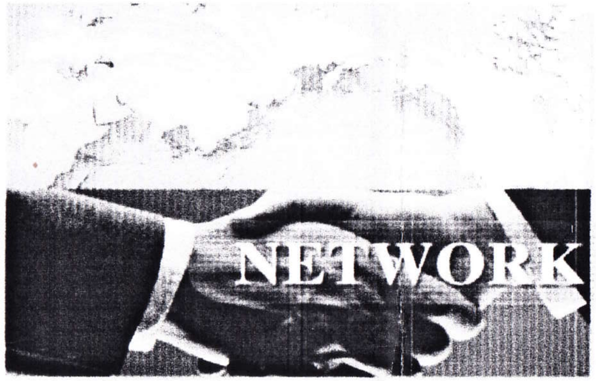
We propose products of equipment that not only ensure high reliability and functionality but also exercise reducing environmental impacts, in response to our customers' needs.

SERVICE & ENGINEERING



We provide high-quality engineering to enable customers to use our systems and equipment for a longer period and in a safe, comfortable manner.

NETWORK



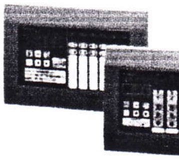
Taking advantage of our Japan and worldwide network, we fully respond to our customers' needs.

SYSTEM SOLUTIONS

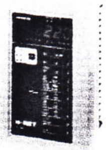
(Energy-saving Systems)

With total systems, we combine environmental protection with efficiency.

"To take good care and make good use of limited resources" is an important concept indispensable to future industrial development. We will save energy with total systems and aim to combine environmental protection with industrial development.



Low voltage insulation monitoring systems
It contributes to preventive maintenance. It finds indication of insulation's degradation early, therefore, previous control is available.

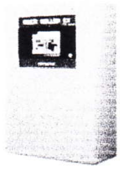


Power distribution, utility monitoring system (H-NET)
This system records data about energy consumption results, gas exhaust, and drainage. With this system, users can easily conduct implementations of systems and transmit and edit data.

Air reflux fans
These fans eliminate temperature waste and reduce air-conditioner loads. They increase energy-saving effects.



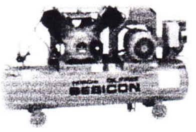
Lubricated inverter-mounted screw compressors
Our advanced technology enables energy saving and ease of maintenance.



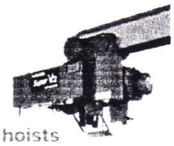
Multi unit controller
Two or more compressors are efficiently run to eliminate wasteful unloaded runs.



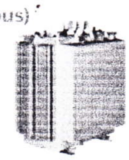
Nitrogen gas generators N2 pack
Produce nitrogen gas at purity levels of 99-99.99%, thus greatly reducing the purchase costs of nitrogen gas.



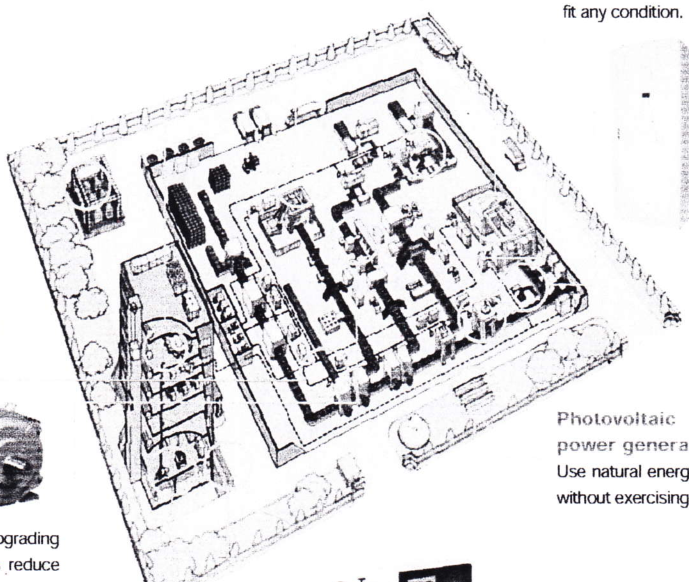
Oil-free reciprocating compressors
Pinpoint supplying high pressure oil free air for wider application and saving energy .

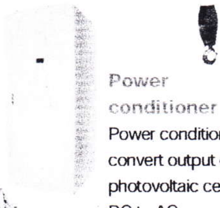


Rope and chain hoists
Abundant types designed to fit any condition.

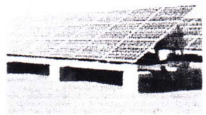


Super-energy-saving transformers (Super Amorphous)
Super Amorphous contain an iron core made of an amorphous alloy to reduce energy losses by up to about 60%.

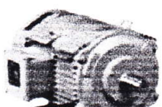




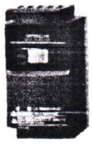
Power conditioner
Power conditioner to convert output of photovoltaic cell from DC to AC.



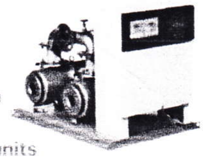
Photovoltaic power generation systems
Use natural energy to generate clean power, without exercising environmental impacts.



High-efficient motors
By optimizing the iron core shape and upgrading the quality of the material, the motors reduce energy losses by about 20-30%.



Inverters
The rotating speeds of the fan and pump are controlled by an inverter to optimize the power consumption.



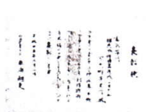
Inverter driven automatic water supply units
An inverter is used to run the pump with reduced pressure changes. It is also more reliable.

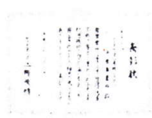


Hydraulic energy collection system
A water head is used to recover at least 60% of energy.

平成14年度 エネルギー管理優良工場 経済産業大臣賞受賞

Our company got "Misistor of economy prize" (electric division)
as high grade energy control factory
2002:Narashino factory
2005:Nakajo factory







Factory Automation and Information Control Systems

With our technologies for information systems and control, we propose advanced and sophisticated automation solutions.

We believe that one of our greatest missions is to propose the best solutions from comprehensive viewpoints, such as shop floor and system development, in order to increase productivity while reducing environmental impacts.

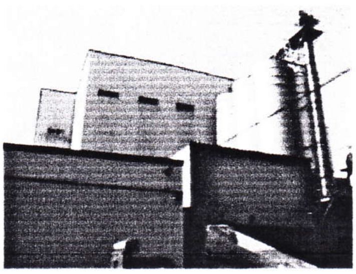
Automatic warehouse control systems

These systems allow the forklift driver to identify product data, control the package with RFID tag and issue shipment slip, thus controlling inventories efficiently.



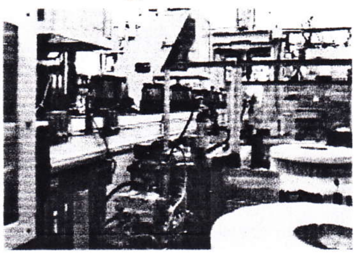
Feed silo plant

With a factory automation computer for factory production control as the core, this plant reduces clerical processing based on intensive control of the entire plant, and controls each facility in an autonomous decentralized manner.



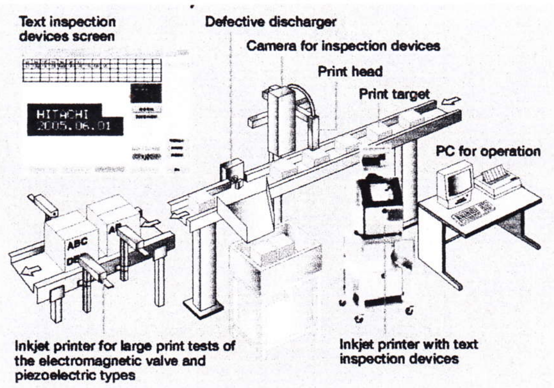
Mechatronics systems

The systems fuse automatic machine control technologies for the machining and assembly of parts and other processes on the one hand with information control technologies for control, monitoring, and other processes on the other, thus cutting production costs.



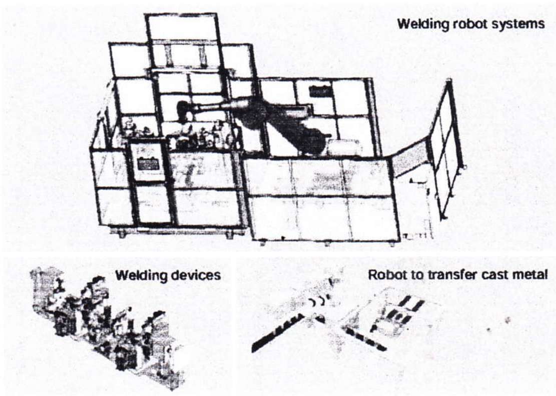
Marking systems

Based on a non-contact inkjet printing mechanism, this system prints on all kinds of objects regardless of their shapes and materials. The inspection of text is also possible.

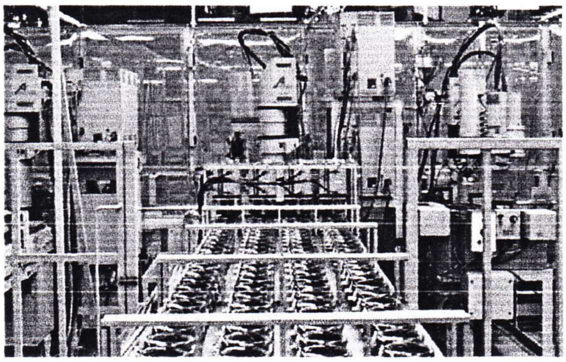


Welding system

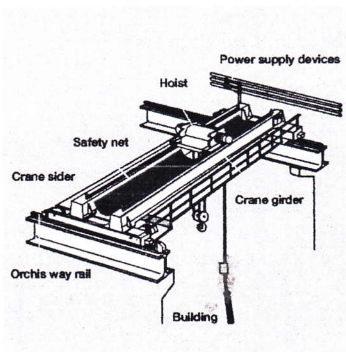
The construction of total system will be proposed, such as the design, manufacturing, welding source and robot system of the best device for work.



Automatic assembly/inspection line for small motors



Hoist crane systems







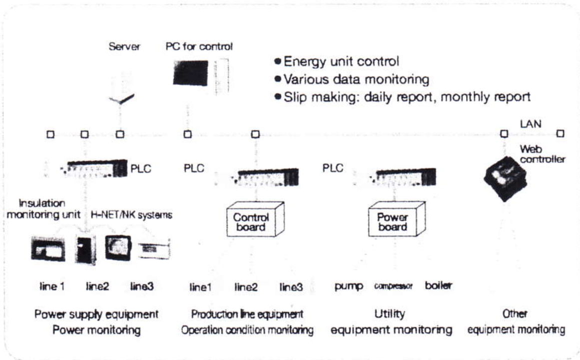
(Monitoring and Control Systems)

The system use the latest electronics and IT to build systems, including the monitoring the operation condition of machines, equipment and systems, energy management, in-out control systems and disaster prevention monitoring.

Factory Energy Management Systems "SANFEMS"

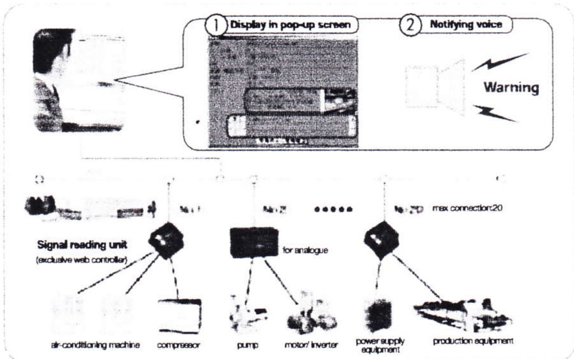
From PLC and the existing monitoring systems to data reading from various monitoring systems, the system manages the energy of the whole factory.

We provide support to help our customers to build systems that best suits their system size and existing equipment.



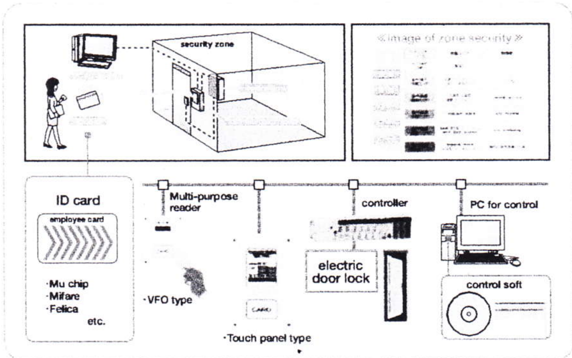
Equipment Monitor and Report Devices "EQ-Monitor"

It identifies the unusual condition of important equipment at the early stage and notifies the guard room to minimize the accident.



In-out Control Systems "TAIMS-G Series"

Holding up the ID card with internal IC tag, the electronic door will be open. Information such as when, who and in-out of which room, will be recorded.



Disaster Prevention Systems

Broadcasting Monitoring Systems

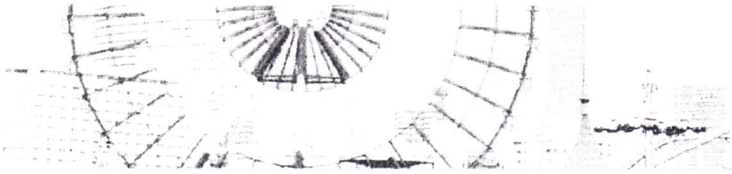
From design, construction, to maintenance, we provide total support.

(Information Systems)

The system uses the latest electronics and IT to build an information environment that goes ahead of the times.

As coordinators of information environment, we build PCs and other computer systems, sell, install, maintain of network equipment, thus meeting the various needs of customers digitizing their operations.





NEW BUSINESS

Ubiquitous Network

A seamless communication is achieved from the large area communication to the sensor network.

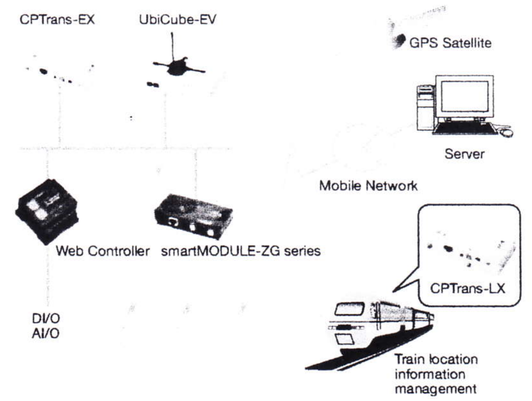
We offer the equipment of the front and end that supports an ubiquitous information society. A communication application that is more advanced to achieve a seamless communication from the large area communication to the personal network area; such as observing the operating condition from remoteness is developed.

smart MODULE
Building in telecommunication module

It is able to provide wireless communication based on IEEE802.15.4.

Ubiquitous Controller UbiCube

It is a controller of the Linux base and has high compatibility with the information system. The platform offered has both security and reliability.



CPTrans
CDMA packet transmission terminal

The high-speed, wireless communication terminal that uses KDDI network is offered. The data communication can be achieved anywhere by using the cellular phone.

Location information systems

The location information management system was achieved through the combination of GPS and a wireless communication. The base station of the cellular phone is used to rephenish the location information.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

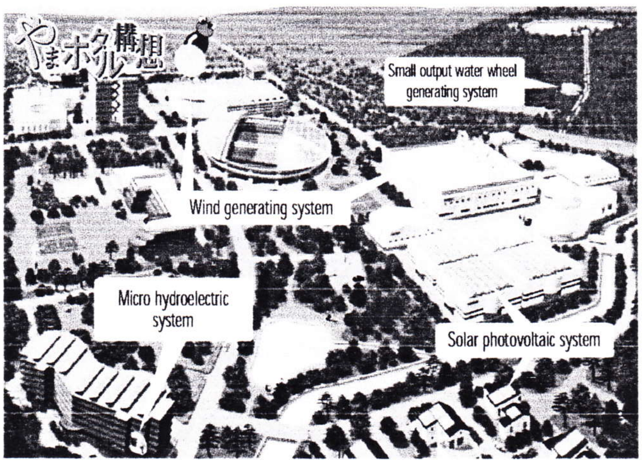
Environmental Protection

We solve problems by devoting our expertise and enthusiasm to conserve the environment, which is a challenge to all humankind.

To address the challenge of providing a beautiful environment for our children of the next generation, we devote our long-accumulated expertise and enthusiasm for solving problems in an attempt to make a sustainable recycling society a reality.

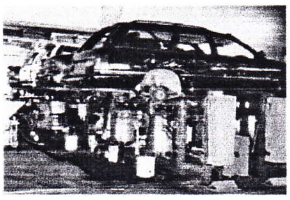
"Yama Hotaru" concept

We will offer various new energy systems by making the best use of the blessing of nature, and building up the "Firefly concept".



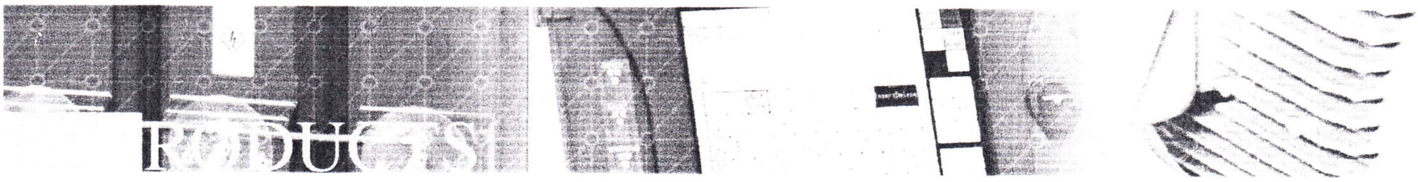
Auto-recycling system

Based on the Automatic Recycling Law, which will come into effect in fiscal 2004, this system will conduct all processes ranging from recovering and processing waste oil to collecting parts from engines, suspensions, and other components while giving full consideration to environmental issues.

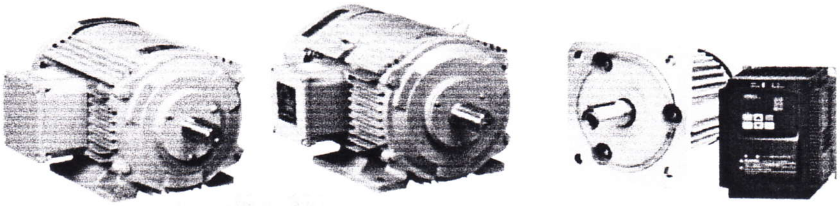


We also provide other various systems.

- Environmental measuring / analysing systems
- Water energy collecting systems
- Photocatalyst spreading systems
- Rooftop gardening systems
- Water supply systems
- Piping rust removal devices

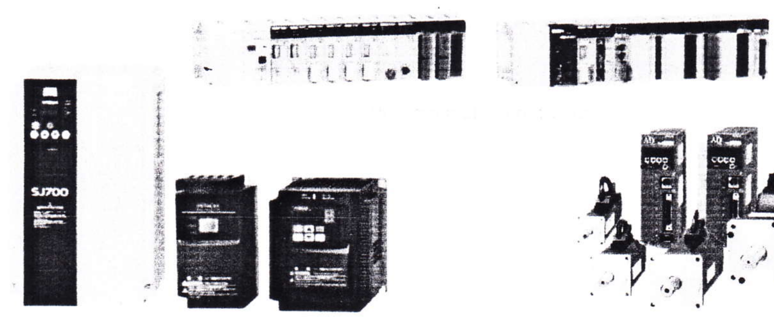


Various products combine well-established motor technology with a good track record. They are trusted as reliable sources of driving force. We meet customers' needs for energy-saving and other requirements.



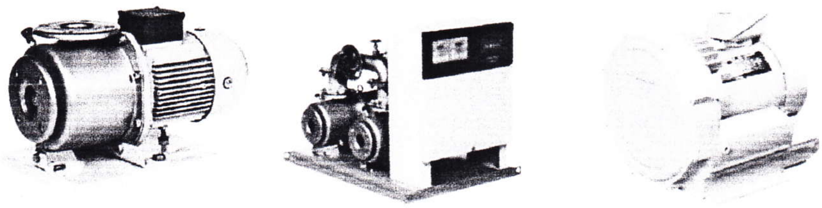
Three-phase motors, gear motors, single-phase motors, high efficient motors, brake-equipped motors, outdoor motors, increased safety motors, electrical appliances for cranes, high rotating speed motors, permanent magnetic motors, motors for other special uses, etc.

They include inverters, programmable controllers, and AC servos that take full advantage of leading-edge power electronics and control technology. Customers can choose the most appropriate model according to their purpose and operating environment, such as energy-saving and automation.

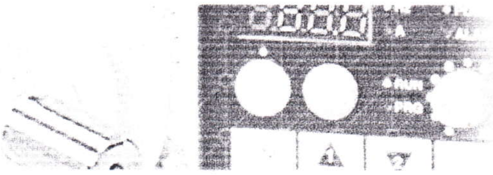


- Inverters: Inverters for fans and pumps, high torque inverters for conveyors and elevators, vector control inverters, high frequency inverters of the PWM and PAM types, harmonics suppression units.
- Programmable controllers: Small-scale control board type, small-to-medium control module type, medium-to-large control module type
- AC servo motors, multi-axis controllers, etc.

They are a group of products that supply "wind" and "water" to create a comfortable environment. We develop energy-saving, silent, and small products ahead of the times and provide products and systems that are "easy on people and the environment."

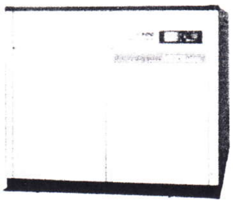


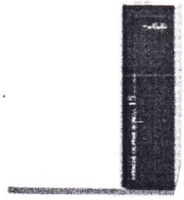
Hydraulic energy collection system · General-purpose pumps: Land pump series, rusty-water-preventive series, submerged pump series for clean water, submerged pump series for sewage and soil, fire pumps · Water supply pumps: Automatic water supply units · Ventilators and blowers: Pressure ventilators, roof ventilators, vortex blowers, air curtains, air reflux fans, general ventilators, duct ventilators, air-conditioning ventilators, range hood fans, hand driers, weather covers, fixed shutters, etc.



We line-up a full range of products and systems from small to large models, including inverter types with maximum energy-saving effects. They meet customers' various needs for the applications related to everyday life as well as industry.

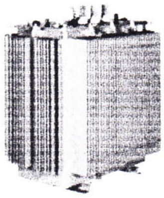


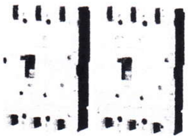


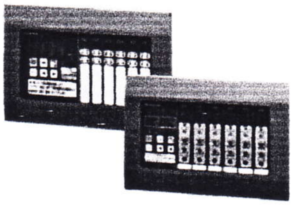


- Reciprocating compressors: Lubricated, oil-free, auxiliary equipment, nitrogen gas generators
- Rotary Screw compressors: Lubricated, oil-free (DSP, SDS), auxiliary equipment, etc.
- Scroll compressors: oil-free single and multiplex scroll

This equipment includes Super Amorphous transformers (which were awarded the Energy-saving Grand Prix) and other transformers, along with switches and circuit-breakers indispensable to power receiving /distribution equipment. A monitoring system (H-NET) is also available.



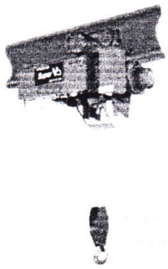




Transformers: Amorphous transformers, molded transformers, oil-immersed transformers, very high-voltage oil-immersed transformers Switches, circuit-breakers: Electromagnetic contactors, switches, fuse-free circuit-breakers, ground fault interrupters, stationary high-pressure protective relays, operation switches, indicators 22 series, meters for distribution panel, power distribution systems, utility monitoring systems (H-NET) High-voltage equipment: Vacuum circuit-breakers, high-voltage contactors, high-voltage combination units, passage breakers, zinc oxide lightning arrestors for power distribution Cubicle-type high-voltage power receiving equipment Clean air equipment: Air showers, bio-hazard preventive equipment, filter units, etc.

We provide products and system technology, including industrial inkjet printers (which provide speedy and accurate marking in the food industry and other sectors) and hoists indispensable for streamlining and automating the production line.



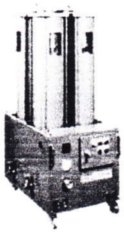




- Small characters / Micro characters / Larger small-size characters / High-speed printing / For pigmented ink
- Electric chain hoists / Rope hoists / Crane saddles

To attempt effective use of irreplaceable resources, we provide the processing machines that can contribute to recycling the resources and the equipments and systems that attempts the environmental improvements of buildings and factories, etc.

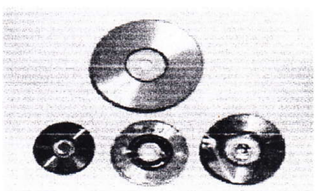




DVD / CD metal mold / Semiconductor metal mold / High precision component metal mold



Inverter board for fan / pump / Drain oil-water seperation devices only for air compressor / Drain trap / Emergency shut-off valve / Environmental drier / Magnetic water processing machine





SERVICE & ENGINEERING

Service and engineering

Our service and engineering qualities promise our customers security and reliability.

We offer meticulous services at various levels speedily and with good faith to allow our customers to use their products and systems constantly in the best condition, comfortably, and for long periods.

B

Before-sales Service

We provide pre-engineering service to meet customers' requirement.

C

Consulting

With our experience and know-how, we are able to respond to all kinds of inquiries.

A

After-sales Service

We provide full service through the lifecycle of each product.

D

Detection

We identify problems on our customers' behalf.

E

Engineering

We propose it to total as a system such as conservation of energy and renewal.

Total Solutions

We propose full service and engineering for single products in an entire line in factory and building equipment, in a total manner as a systems solution suited to our customers' needs.

Maintenance

We meet our customers' needs for periodic maintenance, overhaul, and other operations, according to a unique preventive maintenance menu.

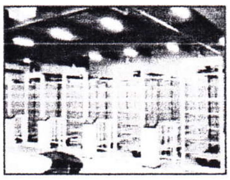


Measure & Diagnosis Solution

We propose repair, renewal and environmental improvement, etc. To enhance the suitability of equipments of customers by diagnosing the current condition. We provide services from design, production, construction to maintenance.

Parts Supply

Many maintenance parts and consumables computerized by automatic warehouse equipment are swiftly and securely supplied through a service network covering all of Japan.



Remote Monitoring Service

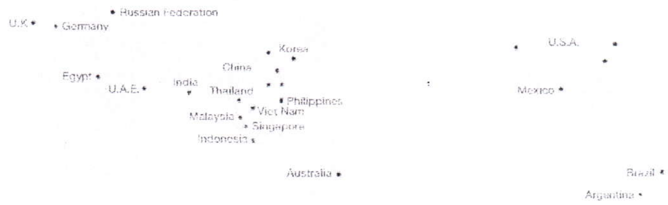
With remote control 24 hours a day and 365 days a year, the system helps greatly to enhance preventive maintenance and productivity.
Efficiency is increased by a service consisting of centrally and remotely controlling the supervision, periodic inspection, and maintenance status of equipment runs of customers.



Network

The World-wide network is the source of our confidence and pride.

Hitachi Industrial Equipment Systems has a broad network over the world. With this network, we carry out corporate business in a wide range of areas from sales to service and consultation to meet our customers' needs.



[Sales office]

North America

U.S.A.

Hitachi America, Ltd.
Industrial Components and Equipment Division
50 Prospect Avenue
Tarrytown, NY 10591
TEL : +1 (914) 631-0600
FAX : +1 (914) 631-3672

Charlotte Office
Industrial Components and Equipment Division
6901 Northpark Blvd., Suite A
Charlotte, NC 28216
TEL : +1 (704) 494-3008
FAX : +1 (704) 599-4108

Brisbane Office
Industrial Components and Equipment Division
1000 Marina Boulevard
Brisbane, CA 94005
TEL : +1 (650) 589-8300.
FAX : +1 (650) 244-7600

Latin America

Hitachi Brasil Ltda
Av Paulista, 854, 11 andar, conj 111
Bela Vista - Sao Paulo-SP
CEP: 01310-913
(Edificio Top Center)
TEL : +55 (11) 3284-0922
FAX : +55 (11) 3284-0922

Hitachi Argentina S.A.
Carlos Pellegrini 1363 Piso 1
(C1011AAA) Buenos Aires
01310-913- Sao Paulo- S.P.
TEL : +54 (11) 4394-5452
FAX : +54 (11) 4394-5416

Mexico

Hitachi Mexico, S.A. de C.V.
Andres Bello No.10 Piso 10
Col. Chapultepec Polanco
11560, Mexico, D.F.
TEL : +52 (55) 5282-9040
FAX : +52 (55) 5282-9042

Europe

Germany

Hitachi Europe GmbH
(Industrial Components & Equipment Group)
Am Seestern 18 (Euro Center)
D-40547 Düsseldorf
TEL : +49 (211) 5283 0
FAX : +49 (211) 5283 649

Russian Federation

Hitachi, Ltd. (Moscow Office)
Millenium House, 12, Trubnaya,
Moscow 103045
TEL : +7 (095) 787-4022, -4020
FAX : +7 (095) 787-4021

U.K.

Hitachi Europe Ltd.
Whitebrook Park, Lower Cookham Road
Maidenhead, Berkshire SL6 8YA
TEL : +44 (1628) 585000
FAX : +44 (1628) 778322

Near & Middle East

Egypt

Hitachi, Ltd. (Egypt Office)
Cairo Center Building (14th floor)
2, Abdul Kader Hamza Street,
106 Kasr El Aini Street, Garden City
Cairo, Egypt
TEL : +20 (2) 2795-4972
FAX : +20 (2) 2795-4973

U.A.E.

Hitachi, Ltd. (Middle East Branch)
Office No. 1205 Al Masraf Tower
Baniyas Road, Deira
P.O. Box 5561, Dubai, U.A.E
TEL : +971 (4) 228-3617, 221-4824
FAX : +971 (4) 221-1783

Asia & Oceania

Australia

Hitachi Australia pty Ltd.
Suite 801, Level 8, 123 Epping Road,
North Ryde, NSW, 2113
TEL : +61 (2) 9888-4100
FAX : +61 (2) 9888-4188

China

Hitachi (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Hitachi(China)Ltd.(Shanghai Office)
(Industrial Equipment Systems Division)
12th Floor, Rui Jin Building No. 205,
Maoming Road (S) Shanghai, 200020
TEL : +86 (21) 6472-1002
FAX : +86 (21) 6472-4990

Hitachi (China) Ltd. (Beijing Office)
18th Floor Beijing Fortune Building
5 Dong San Huan Bei Lu Chao Yang
District, Beijing 100004
TEL : +86 (10) 6590-8111
FAX : +86 (10) 6590-8110

(Guangzhou Office)
3406, Office Tower, CITIC Plaza 233
TianHe North Road, Guangzhou
510613
TEL : +86 (20) 3891-2737
FAX : +86 (20) 8752-1301

Taiwan Hitachi Asia Pacific Co., Ltd
3rd Floor, Hung Kuo Building No. 167
Tun-Hwa North Road, Taipei (105)
Taiwan
TEL : +886 (2) 2718-3666
FAX : +886 (2) 2514-7664

Hitachi East Asia Ltd.(Hong Kong Office)
6th Floor, "North Tower, World
Finance" Centre, Harbour City,
Canton Road, Tsim Sha Tsui,
Kowloon Hong Kong.
TEL : +852 2735-9218
FAX : +852 2735-6793

Hitachi (China) Ltd. (Qingdao Office)
Room 910,Qingdao Crowne Plaza Hotel,
No.76 Xiang Gang Zhong Road,
Qingdao City Shandong,266071,China
TEL : +86 (532) 8576-3527
FAX : +86 (532) 8577-7510

India

Hitachi India Trading Pvt. Ltd.
Units 304-306, 3rd Floor, ABW
Elegance Tower, Jasola District
Centre, New Delhi 110 025, India
TEL : +91 (11) 4060-5252
FAX : +91 (11) 4060-5253

(Bangalore Office)
Unit 103, 1st Floor, Shah Sultan Complex, No17,
Cunningham Road, Bangalore 560 052, India
TEL : +91 (80) 2238-6986/987/984
FAX : +91 (80) 2238-6988

(Mumbai Office)
302, Ascot Centre, Next to Hotel Le Royal Meridien,
Sahar Road, Andheri (East) ,Mumbai 400 099, India
TEL : +91 (22) 2821-5625/5892
FAX : +91 (22) 2821-2610

(Chennai Office)
206, Apeejay House, No.12 Haddows Road,
Nungambakkam, Chennai 600 006, India
TEL : +91 (44) 2821-3108/3109
FAX : +91 (44) 2821-3110

Indonesia

Hitachi Asia Ltd. (Jakarta Office)
Menara BCA 38th Floor, Jl.M.H.Thamrin
No.1 Jakarta 10310
TEL : +62(21)2358-6757
FAX : +62(21)2358-6755

Korea

Hitachi, Korea Ltd. (Headquarter)
7th Floor, The Korea Chamber of
Commerce & Industry 45, Namdaemunro
4ga, Jung-gu, Seoul, 100-743
TEL : +82 (2) 3210-3590
FAX : +82 (2) 6050-8519

Malaysia

Hitachi Asia (Malaysia) Sdn. Bhd.
Suite 17.3, Level 17, Menara IMC
(Letter Box No.5) No. 8 Jalan Sultan
Ismail, 50250, Kuala Lumpur
TEL : +60 (3) 2031-8751
FAX : +60 (3) 2031-8758

Philippines

Hitachi Asia Ltd. (Philippines Branch)
17th Floor Oledan Square
6788 Ayala Avenue,
Makati City, Philippines 1226
TEL : +63 (2) 886-9018
FAX : +63 (2) 887-3794

Singapore

Hitachi Asia Ltd.
(Industrial Components & Equipment Division)
24 Jurong Port Road
#03-05 CWT Distripark
Office Block
Singapore 619097
TEL : +65-6305-7400
FAX : +65-6305-7401

Thailand

Hitachi Asia (Thailand) Co., Ltd.
18th Floor, Ramaland Building,
No.952
Rama IV Road Bangrak, Bangkok
10500,Thailand
TEL : +66 (2) 632-9292
FAX : +66 (2) 632-9299

Viet Nam

Hitachi Asia Ltd.
(Ho Chi Minh City Office)
4th Floor, The Landmark, 5B Ton Duc
Thang Street District 1, Ho Chi Minh City
TEL : +84 (8) 829-9725
FAX : +84 (8) 829-9729

(Ha Noi Office)
Sun Red River Bldg., 5th Floor,
23 Phan Chu Trinh Street
Hoan Kiem District Hanoi
TEL : +84 (4) 933-3123
FAX : +84 (4) 933-3125

Manufacturing Plants

NARASHINO Division
NAKAJO Division
Air Compressor System Division (Shimizu area)
Marking Systems and Hoist Systems Division (Taga area)
Hitachi Ltd. KOKUBU Engineering
Hitachi Appliance Inc.
Hitachi Plant Technology, Ltd.
Hitachi TAGA Technology, Ltd.
Hitachi Industrial Technology (Thailand) , Ltd.
Hitachi Industrial Equipment (Nanjing) Co., Ltd.
HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT (MALAYSIA) SDN.BHD.
Hitachi Qiandian (Hangzhou) Transformer Co., Ltd.

Affiliated Companies

Hitachi KE Systems, Ltd.
Shuwa Industry Corp.
Nakajo Engineering Co., Ltd.
Industrial Equipment Techno Service, Ltd.
Hitachi Industrial Technology (Thailand) , Ltd.
Hitachi Industrial Equipment (Nanjing) Co., Ltd.
HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT (MALAYSIA) SDN.BHD.
Hitachi Qiandian (Hangzhou) Transformer Co., Ltd.

Hitachi laboratories affiliated with our company

Hitachi, Ltd. Technology Strategy Office
Hitachi, Ltd. Central Research Laboratory
Hitachi, Ltd. Hitachi Research Laboratory
Hitachi, Ltd. Yokohama Research Laboratory
Hitachi, Ltd. Design Division
Hitachi, Ltd. Overseas Research centers



President and Director
Masakazu Aoki

m e s s a g e

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. was established on April 1, 2002, as a new company integrating functions for maintenance, service, engineering, marketing, research & development, design, and manufacturing, after being spun off from Hitachi, Ltd.

The company is engaged in a wide variety of businesses, including the motor business, which is in its 100th year since foundation, along with social/daily life infrastructure and other businesses involved in industrial electrical equipment, such as factory automation/control systems, wind/water systems, pneumatic systems, power distribution, environmental systems, and labor-saving systems. By integrating the company's complete engineering ability, utilizing its technological capabilities accumulated over a long period of time, and employing know-how based on its history and business results, the company provides high value-added products and system solutions that promptly reflect customer needs.

Currently, the company is making efforts toward state-of-the-art research & development and commercialization in areas such as IT and telecommunications, and is incorporating technologies and expertise gained in this area into system businesses concerning monitoring and management/positioning information. The company also actively promotes business development in overseas markets, such as in China, other Asian countries, Europe, and the U.S.

The company's business concept is embodied in the phrase "Hitachi Industrial Equipment Systems, contributing to environmental protection and energy conservation". With environmental issues, such as global warming, becoming more and more urgent, the company has been researching energy efficiency and green energy to improve the global environment, and is developing related equipment and systems while refining technologies, by applying developed products to the company's own plants. The company aims to contribute to the improvement of current and future global, social, and security environments using its technological capabilities, and strives to become the foundation of society and industry, promoting continuous growth at the same time. These goals have been, and will be, the objectives of the company's business.

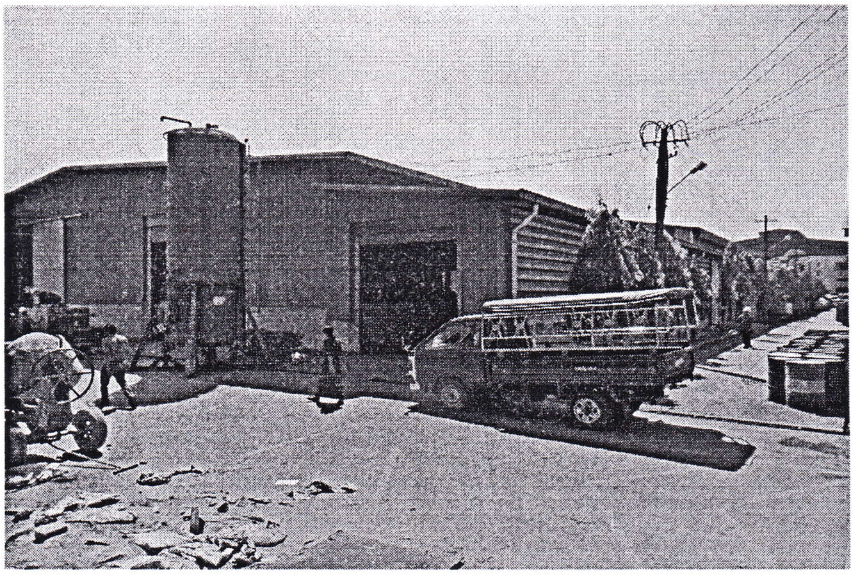
In its slogan "情 (Information or emotion), 創 (Creation), 技 (Technology), 活 (Life or Active), 夢 (Dream)", and with its efforts toward a "broad outlook, high sensitivity, acute senses, and quick responses", the company will continue attempting to realize its dreams. As a group of professionals with "internationally competitive craftsmanship", the company ensures that all employees do their very best to improve product quality and constantly prioritize shop floor considerations from the viewpoint of the customer, and aims to be a company deserving of customer confidence.

Please look forward to the future success of Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

Photos of Soe Electric & Machinery Co., Ltd



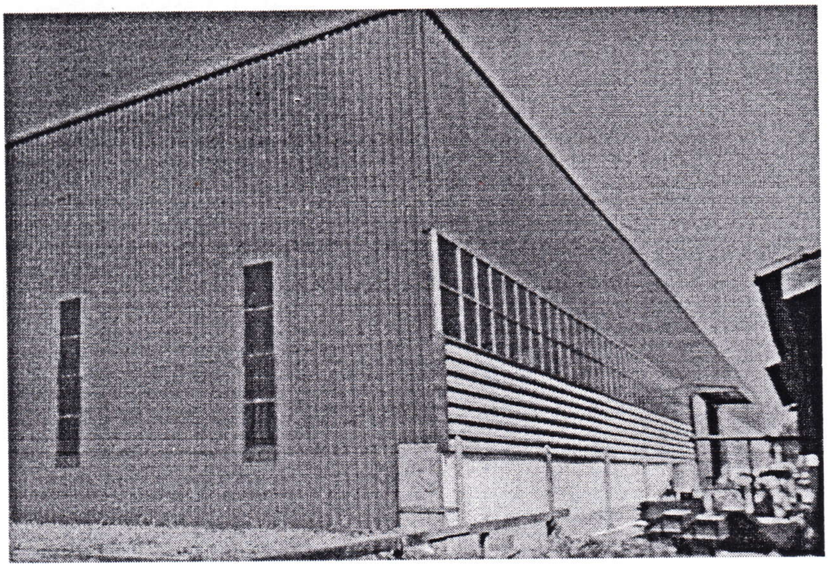
South Dagon
Factory No. 1



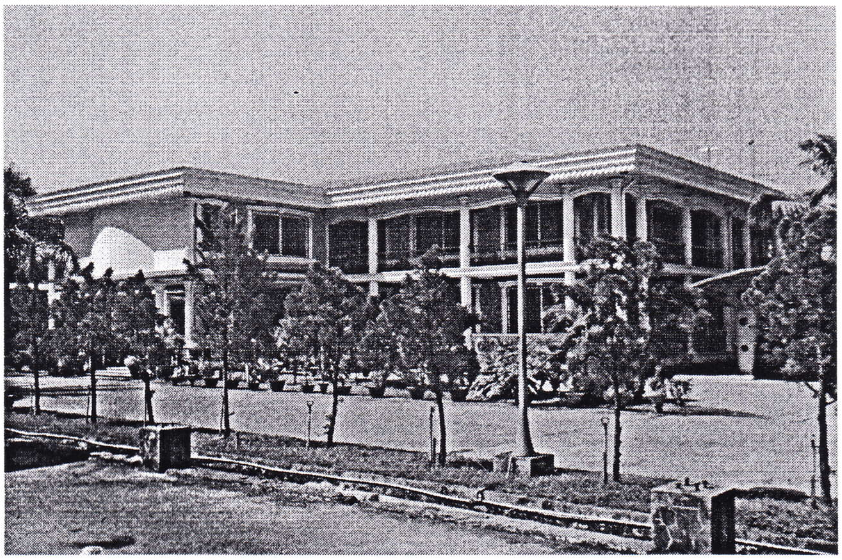
South Dagon
Factory No. 2



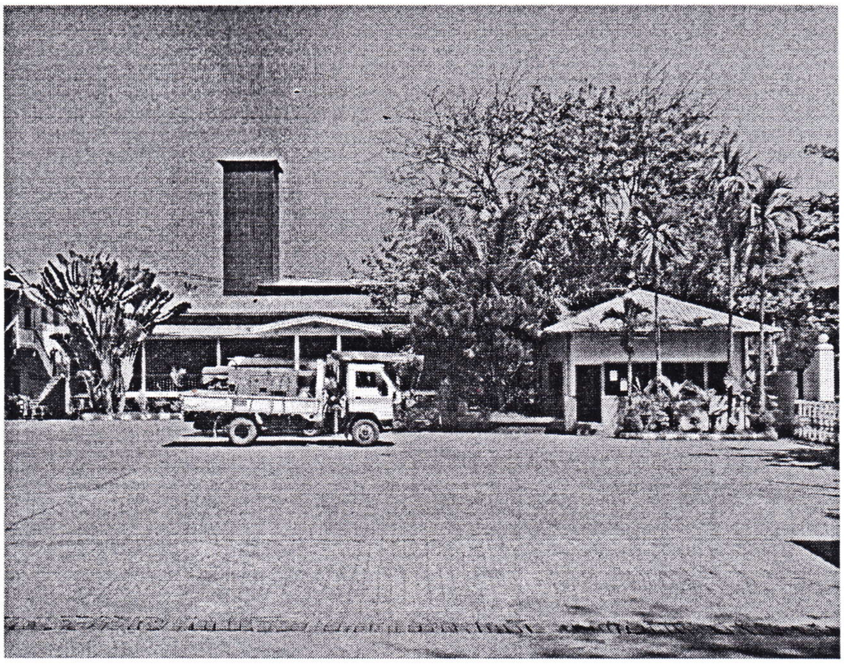
South Dagon Factory No. 3



South Dagon Factory No. 4



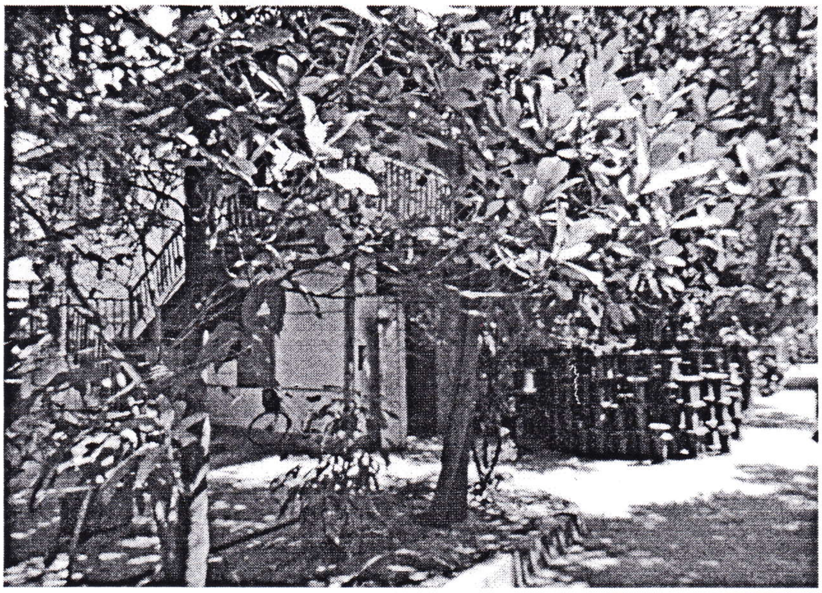
South Dagon Administration Office



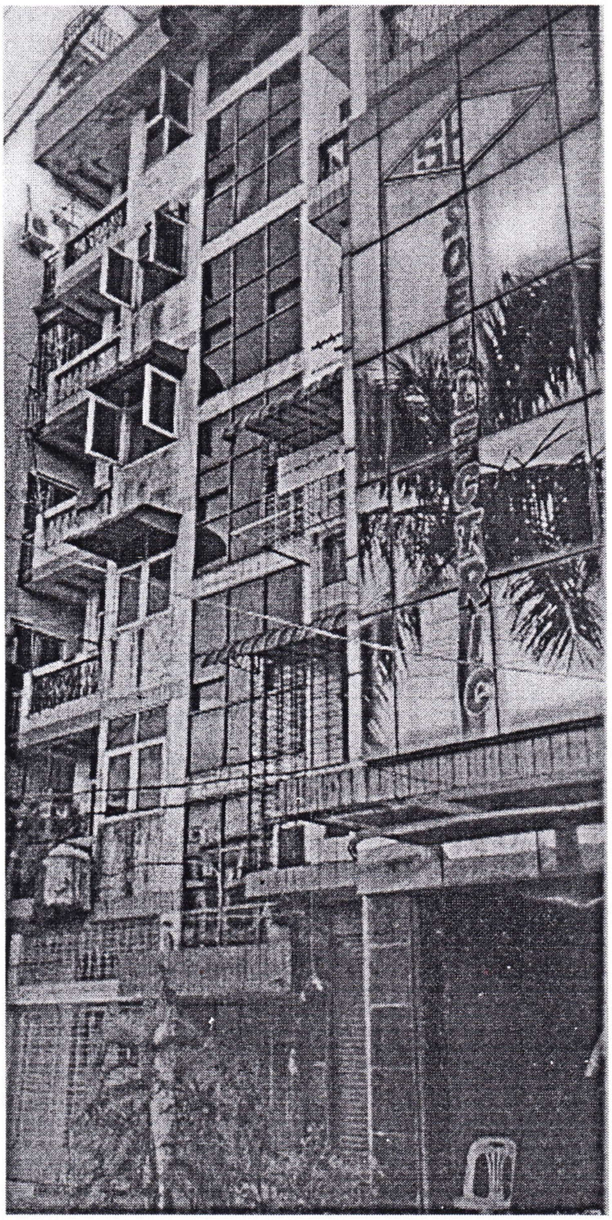
South Dagon Guest House



South Dagon
Male Dormitory



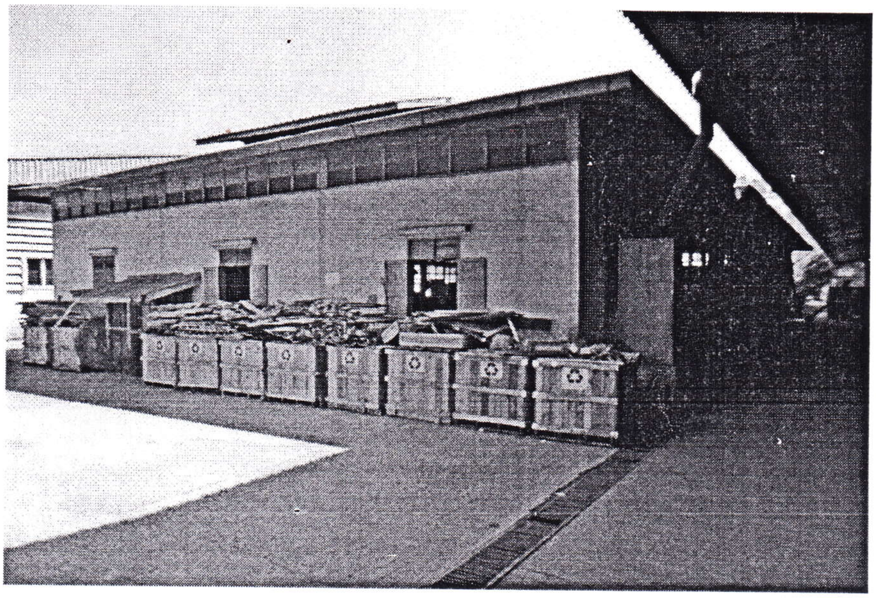
South Dagon
Female Dormitory



Yangon Head Office



South Dagon Store



South Dagon Canteen



Naypyitaw branch



Mandalay branch

DATED THIS 7TH DAY OF JULY, 2015

BETWEEN

HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SINGAPORE PTE. LTD.

AND

SOE ELECTRIC & MACHINERY CO., LTD.

JOINT VENTURE AGREEMENT

C O N T E N T S

JOINT VENTURE AGREEMENT

This Joint Venture Agreement (this "**Agreement**"), dated 7th of July, 2015, is executed by and between:

(1) **Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd.**, a company incorporated and existing under the laws of Singapore, and having its registered address at 7 Tampines Grande, #08-01, Hitachi Square, Singapore ("**HISG**"); and

(2) **SOE Electric & Machinery Co., Ltd.**, a company incorporated and existing under the laws of Myanmar and having its registered address at No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar ("**SEM**")

(each a "**Party**" and collectively the "**Parties**").

RECITAL

WHEREAS, Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd. ("**HIES**"), which by itself and through Hitachi Asia Limited, jointly owns HISG, and SEM intended to form and establish a new joint venture company (the "**JVC**") to operate the Business in Myanmar in accordance with the terms and conditions set forth herein, the regulations set forth in the Law, including the Foreign Investment Law and the Companies Act, and the conditions set out in the permits and licenses to be given by the Myanmar Investment Commission (the "**MIC**") and relevant authorities; and

WHEREAS, HIES has designated HISG to be the actual joint venture participant in the JVC and SEM has agreed to it;

NOW, THEREFORE, the Parties, intending to be legally bound, agree as follows:

1 DEFINITIONS AND USAGE

1.1 Words and expressions used in this Agreement shall have the meanings set out in **Schedule 1.1** unless the context requires otherwise.

1.2 In this Agreement, unless a clear contrary intention appears (i) the singular number includes the plural number and vice versa; (ii) reference to any Person includes such Person's successors and assigns permitted under this Agreement, and reference to a Person in a particular capacity excludes such Person in any other capacity or individually; (iii) reference to any gender includes each other gender; (iv) reference to any agreement, document or instrument means such agreement, document or instrument as amended or modified and in effect from

time to time in accordance with the terms thereof; (v) reference to any Law or any provision thereof means such Law or provision as amended, modified, replaced or re-enacted, and in effect from time to time; (vi) "hereunder", "hereof", "hereto" and words of similar import shall be deemed references to this Agreement as a whole; (vii) "including" (and with correlative meaning "include") means "including without limitation"; (viii) with respect to the determination of any period of time, "from" means "from and including" and "to" means "to but excluding"; (ix) references to documents, instruments or agreements shall be deemed to refer as well to all addenda, exhibits, schedules or amendments thereto; (x) the headings in this Agreement are for convenience only and shall not be referred to in connection with the construction or interpretation of this Agreement; and (xi) references to Clauses and Schedules shall be references to clauses, and schedules of this Agreement.

2 ESTABLISHMENT OF THE JVC

2.1 Subject to the fulfilment (or waiver) of all the Conditions, the Parties shall establish the JVC in Myanmar with the capital and shareholding structure as set out in Clauses 4.1 and 4.2 in accordance with the Laws. The JVC shall be a private limited liability company and the liability of each Party shall be limited to the nominal value of the shares held by it from time to time pursuant to this Agreement.

2.2 The Parties shall, simultaneously with the execution of this Agreement, execute the Memorandum and the Articles. If at any time any discrepancy is found between this Agreement and the Memorandum and the Articles, this Agreement shall prevail and the Parties shall amend the Memorandum and the Articles to conform to this Agreement.

2.3 The name of the JVC shall be Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. (or such other name as the Shareholders may mutually agree). The registered address of the JVC shall be No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.

3 SCOPE OF THE BUSINESS

The business of the JVC shall initially comprise the following activities (collectively, the "**Business**"):

(a) manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears (collectively, the "**Industrial Equipment**")

(b) consulting and engineering services in connection with the Industrial Equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the JVC, and

(c) other related businesses as agreed upon between the Parties.

4 CAPITAL AND SHAREHOLDING STRUCTURE

4.1 The authorized share capital of the JVC shall be USD 225,000,000.

4.2 The initial issued and paid-up capital of the JVC shall be USD 45,000,000, consisting of a hundred of ordinary shares (the "**JVC Shares**"), which shall be held by each of the Parties in the number of shares and the shareholding ratio set out in the table below, after the completion of the Initial Investment pursuant to Clause 5.1, and transfer of the Transfer of Shares pursuant to Clause 5.3.

Party	Shareholding Ratio	Number of Shares
HISG	30%	30
SEM	70%	70

Formatted Table

5 INVESTMENT PHASES

The Parties shall invest in the following manner:

5.1 Subject to the fulfilment (or waiver) of all the Conditions, on the Completion Date:

(a) HISG shall remit the amount of USD 13,500,000 in cash to the JVC Bank Account in accordance with Clause 6.3, for which the JVC shall issue JVC Shares to HISG equal to 30% of the total initial issued and paid-up capital of the JVC;

(b) SEM shall (i) remit the amount of MMK 1,000,000,000 cash to the JVC Bank Account in accordance with Clause 6.3 and (ii) contribute by transferring all of its business in relation to the Business that SEM is engaged in as of the date of this Agreement (other than the Transfer Assets) as contribution in kind (the "**Contribution in Kind**") to the JVC pursuant to the business and asset transfer agreement to be separately agreed between the JVC and SEM (the "**Business and Asset Transfer Agreement**"), such that the combined value of the cash and Contribution in Kind equals USD 31,500,000, for which the JVC shall issue 70 of the JVC Shares which is equal to 70% of the total initial issued and paid-up capital of the JVC, to SEM;

(c) The investments and contributions of SEM and HISG under this Clause 5.1 shall be referred to collectively as the "**Initial Investment**".

5.2 On the Completion Date, immediately after the Initial Investment, SEM shall transfer its assets (other than the Contribution in Kind) as specified in the Business and Asset Transfer Agreement (the "**Transfer Assets**") to the JVC in accordance with terms and conditions thereof, and the JVC shall pay the consideration for the Transfer Assets to SEM after the JVC confirms in writing the completion of all necessary procedures for transfer of the Transfer Assets. The amount of the consideration for the Transfer Assets shall be USD 13,500,000.

5.3 On the Completion Date, simultaneously with the asset transfer under Clause 5.2, SEM shall transfer its 21 of the JVC Shares which is equal to 21% of the total initial issued and paid-up capital of the JVC (the "**Transfer Shares**") to HISG, and HISG shall pay the consideration for the Transfer Shares, pursuant to the share transfer agreement to be separately agreed between the Parties (the "**Share Transfer Agreement**").

5.4 The consideration for the Transfer Shares shall be USD 17,100,000. On the Closing Date, HISG shall pay USD 16,100,000 (the "**First Half Consideration Amount**") in cash to SEM. On the first anniversary of the Closing Date, HISG shall pay USD 1,000,000 (the "**Second Half Consideration Amount**") in cash to SEM, subject to the possible withholding of the Second Half Consideration Amount in relation to the HISG Indemnification Right under Clause 5.5.

5.5 If HISG delivers to SEM a written claim for indemnification under Clause 22 prior to the first anniversary of the Closing Date (the "**HISG Indemnification Right**"), the payment of the Second Half Consideration Amount shall be

postponed until the settlement of the HISG Indemnification Right. If the settlement amount of the HISG Indemnification Right is equal to or higher than the Second Half Consideration Amount, HISG reserves the right to withhold the Second Half Consideration Amount, as whole, and apply it as full or partial payment of the settlement amount**,** and to ask SEM to pay for any remaining settlement amount separately. If the settlement amount of the HISG Indemnification Right is lower than the Second Half Consideration Amount, HISG reserves the right to withhold the portion of the Second Half Consideration Amount corresponding to the settlement amount, and HISG shall pay the difference to SEM.

6 CONDITIONS PRECEDENT

6.1 The obligations of the Parties pursuant to Clause 5.1 are conditional upon the fulfilment, satisfaction or waiver of the following conditions (the "**Conditions**"), which may be waived by the Party with the relevant obligation under Clause 5.1, or varied in whole or in part upon mutual agreement between the Parties in writing:

(a) resolution by the board of directors and shareholders of the Parties (if required) approving the transactions contemplated by this Agreement;

(b) all necessary licenses, permits, consents, approvals and waivers from any Governmental Body which are required for the actions contemplated by this Agreement being obtained in terms satisfactory to the Parties, including (i) the foreign investment permit from the MIC, (ii) the approval of the MIC of the Sublease Agreements contemplated by Clause 13.3(h) , (iii) the approval of the MIC of the transfer of the Transfer Shares contemplated by Clause 5.3, (iv) the approval of the MIC of the allocation of the Hitachi Shareholder Loan contemplated by Clause 8.1 and (v) the temporary registration certificate and temporary permit to trade from the Company Registration Office approving the incorporation of the JVC and its conduct of the Business;

(c) issuance of relevant Authorizations required under the applicable Laws necessary for the JVC to engage in the Business including the licenses listed in **Schedule 6.1(c)**;

(d) execution of the Business and Asset Transfer Agreement;

(e) execution of the Share Transfer Agreement;

(f) completion of all the necessary preparations for the transactions contemplated in this Agreement, including the Initial Investments, the transfer of the Transfer Assets, and the transfer of the Transfer Shares;

(g) execution of the Ancillary Agreements by the relevant parties.

"**Ancillary Agreements**" shall mean (i) the Technical Collaboration Agreement between the JVC and HIES for the manufacturing of electrical transformers rated less than 66 kv (as set out in Clause 13.2(a)), (ii) the Memorandum for the Secondment Cost Allocation (as set out in Clause 13.2(a)), (iii) the Agreement regarding Hitachi Brand Value (as set out in Clause 13.2(b)), (iv) the Land Master Lease Agreements between the Lease Holders and SEM (as set out in Clause 13.3(c)), and (v) the Land Sublease Agreements between SEM and the JVC (as set out in Clause 13.3(e).

6.2 The Parties shall use their reasonable endeavours to ensure and procure the satisfaction and fulfilment of all the Conditions such that Completion Date occurs on or before October 1, 2015. If any of the Conditions is not satisfied, fulfilled or waived by October 1, 2015, the Parties shall as soon as practicable thereafter discuss in good faith whether that Condition can still be fulfilled or satisfied to the satisfaction of the Parties and, if so, the period of time and the corrective actions which may be taken by the Parties.

6.3 Completion

(a) Subject to the terms and conditions of this Agreement, as soon as practicable after fulfilment, satisfaction or waiver of all the Conditions, the completion of the subscription of the JVC Shares pursuant to Clause 5 shall take place at the head office of SEM located at No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar or any other place mutually agreed between the Parties. The date of such completion shall be referred to as the "**Completion Date**".

(b) On the Completion Date, (i) the Parties shall subscribe for the JVC Shares in accordance with Clause 5, (ii) HISG and SEM shall remit their respective cash to the JVC Bank Account, (iii) SEM shall transfer the Contribution in Kind and the Transfer Assets pursuant to the terms and conditions of the Business and Asset Transfer Agreement, (iv) SEM shall transfer to HISG the Transfer Shares, and HISG shall pay the First Half Consideration Amount to SEM, and (v) subject to the fulfilment of (ii), (iii) and (iv) above, the JVC shall (A) issue and allot to each Party the number of JVC Shares contemplated in Clause 5.1, (B) approve and

register the transfer of the Transfer Shares from SEM to HISG contemplated in Clause 5.3 and (C) remit the consideration for the Transfer Assets to the SEM Bank Account pursuant to Clause 5.2.

(c) On the Completion Date, the Board shall be constituted in accordance with Clause 10.1, and the Parties shall take all steps to ensure that the initial composition of the Board as of the Completion Date is as described in Clause 10.1.

(d) The Parties shall cause the JVC to (i) deliver to each of the Parties the original share certificates in respect of the shares issued and allotted to each of them; and (ii) make the relevant entries in the register of members to reflect the Parties as the holders of those shares, on the Completion Date or reasonably soon thereafter.

7 TRANSFER OF SHARES

7.1 Unless expressly consented to in writing by the other Party, no Party shall transfer, pledge, mortgage or in any way create any Encumbrance on its legal or beneficial interest in its JVC Shares. Unless otherwise agreed by the Parties, any such transfer or Encumbrance shall not be effective until the transferee, if not a party to this Agreement, has agreed in writing to be bound by all the terms and conditions of this Agreement, as from time to time modified, as if it had been one of the original Parties to this Agreement.

7.2 If any Party (the "**Offeror**") intends to transfer its JVC Shares (the "**Offered Shares**"), in whole or in part, to a third party (the "**Third Party Transferee**") the Offeror shall first offer to sell and transfer such JVC Shares to the other Party (the "**Offeree**") by sending a written notice (the "**Transfer Notice**") to the Offeree including (i) the intention to sell its JVC Shares, (ii) the name of the Third Party Transferee, (iii) the price proposed by the Offeror to the Third Party Transferee (the "**Offer Price**"), and (iv) other items and conditions of the proposed transfer.

7.3 For a period of [30 (thirty)] days from the receipt of the Transfer Notice, the Offeree shall have the right but not the obligation to purchase the Offered Shares, in whole or in part, at a purchase price equal to the Offer Price, or to be separately agreed between the Offeror and the Offeree, by sending a written notice of acceptance (the "**Acceptance Notice**") to the Offeror (the "**First Refusal Right**"). The failure of the Offeree to give the Acceptance Notice within the period stated above shall be deemed to be a waiver of the First Refusal Right.

8 ADDITIONAL FUNDING

8.1 Hitachi Shareholder Loan. HISG reserves the right to procure any of Hitachi Group Companies to disburse, at HISG's sole discretion, a loan to the JVC, with an interest rate to be reasonably designated by HISG, pursuant to the terms and conditions of a loan agreement to be separately agreed between the relevant Hitachi Group Company and the JVC, which must be approved by the MIC prior to the Closing (the "**Hitachi Shareholder Loan**").

8.2 Increase in Share Capital. Upon mutual agreement between the Parties, the share capital of the JVC may be increased from time to time to such amount as may be required for carrying out the Business.

(a) In the event the share capital of the JVC is increased, the Parties shall be entitled to subscribe for such additional shares in proportion to their shareholding ratio in the JVC at the time.

(b) In the event any Party fails to subscribe for the JVC Shares to be additionally issued in proportion to its shareholding ratio in the JVC within 14 days after the date of the mutual agreement therefor between the Parties, the other Party shall be entitled to subscribe to the additional or remaining portion of the new JVC Shares, in whole or in part.

9 SHAREHOLDERS MEETING

9.1 A Shareholders Annual General Meeting shall be held at least once every fiscal year and within 15 (fifteen) months from the previous Shareholders Annual General Meeting, and the Board may call for an Shareholders Extraordinary Meeting at any time.

9.2 The chairman of any Shareholders Meeting shall be appointed by HISG.

9.3 Notice for any Shareholders Meeting shall be served on the Shareholders entitled to vote in accordance with the following manner unless otherwise required under the Laws, provided that such notice may be waived or the notice period may be shortened by the written consent of all the Shareholders entitled to vote. Such notice shall specify the date, the place, the time, the agenda and other businesses to be transacted at the Shareholders Meeting:

(a) If the agenda of the Shareholders Meeting contains ordinary or extraordinary resolutions: 14 (fourteen) days before the Shareholders Meeting; or

(b) If the agenda of the Shareholders Meeting contains special resolutions or any Shareholders Reserved Matter: 21 (twenty-one) days before the Shareholders Extraordinary Meeting.

9.4 At any Shareholders Meeting, a resolution put to the vote of the meeting shall be decided by poll. Each Party (or its representative, or proxy or attorney) shall have 1 (one) vote for every Share that it holds. All matters for resolutions raised at a Shareholders Meeting, except those requiring higher voting requirements under the Law, the Memorandum or the Articles, shall be decided by a simple majority of votes cast by the Shareholders present or represented by proxy at that meeting.

9.5 Notwithstanding Clause 9.4, the following matters (the "**Shareholders Reserved Matters**") shall be determined by the unanimous approval of the Shareholders:

(a) amendment to the JVC's authorized share capital; and

(b) increase in the JVC's share capital.

9.6 No business shall be transacted at any Shareholders Meeting unless a quorum is present at the time when the general meeting proceeds to business. The quorum for any Shareholders Meeting shall be 2 (two) shareholders present in person or by proxy which shall include at least 1 (one) representative of HISG and 1 (one) representative of SEM present in person or by proxy. If the quorum is not present at any Shareholders Meeting, that meeting shall be adjourned to the same day in the following week at the same time and place, unless otherwise agreed between the Parties. The quorum for such adjourned meeting shall be Shareholders holding a simple majority of the JVC Shares entitled to vote at that meeting.

9.7 A resolution by circulation signed by all of the Shareholders shall for all intents and purposes be as effective as a resolution of the Shareholders passed at a Shareholders Meeting duly convened, held and constituted.

9.8 The Shareholders may participate in a Shareholders Meeting by means of a conference telephone or a video conference telephone or similar communications equipment by which all Persons participating in the meeting

are able to hear and be heard by all other participants without the need for a shareholder to be in the physical presence of another Shareholder and participation in the meeting in this manner shall be deemed to constitute presence in person at such meeting. The Shareholders participating in any such meeting shall be counted in the quorum for such meeting and subject to there being a requisite quorum under Clause 9.6 at all times during such meeting, all resolutions agreed by the Shareholders in such meeting shall be deemed to be as effective as a resolution passed at a meeting in person of the Shareholders duly convened and held. A Shareholders Meeting conducted by communications equipment as aforesaid is deemed to be held at the place agreed upon by the Shareholders attending the meeting, provided that at least one of the Shareholders present at the meeting was at that place for the duration of the meeting.

10 BOARD OF DIRECTORS AND BOARD MEETING

10.1 The Board shall be composed of 7 (seven) Directors, unless otherwise agreed by the Parties. HISG shall appoint 4 (four) Directors (the "**HISG Directors**") and SEM shall appoint 3 (three) Directors (the "**SEM Directors**"). No Director is required to be a shareholder of the JVC.

10.2 The term of the office of Directors shall be 3 (three) years.

10.3 The right of any Party under this Agreement to appoint a Director shall include the right to remove such Director from office at any time. Whenever a Director ceases to hold office for whatever reason, the Party who appointed (or would be entitled to appoint) such Director shall have the right to appoint a substitute. Every appointment and removal of a Director by the relevant Party shall be notified in writing to the other Party.

10.4 An ordinary Board Meeting shall be held at least once every year and any of the Directors may call for an extraordinary Board meeting at any time.

10.5 The chairman of any Board Meeting shall be appointed from among the HISG Directors.

10.6 All Board Meetings shall in principle be held at the place where the registered office of the JVC is located, and may also be held at such other places inside or outside Myanmar as the Board decides.

10.7 At least 2 (two) weeks' prior notice of a Board Meeting must be given to all Directors (unless all the Directors shall have given written approval for a meeting to be called at a shorter notice or without any notice) entitled to receive notice accompanied by:

(i) an agenda specifying in reasonable detail the matters to be raised at the Board Meeting; and

(ii) copies of any papers to be discussed at the Board Meeting.

10.8 A resolution put to the vote of the meeting shall be decided by a simple majority of votes cast by the Directors present at the Board Meeting. Each Director shall be entitled to 1 (one) vote.

10.9 The quorum for any Board Meeting shall be 4 (four) Directors, which shall include at least 1 (one) HISG Director and 1 (one) SEM Director. If the quorum is not present at any Board Meeting, that meeting shall be adjourned to the same day in the following week at the same time and place, unless otherwise agreed between the Parties. The quorum for such adjourned meeting shall be any 4 (four) Directors.

10.10 A resolution in writing signed by all of the Directors shall for all intents and purposes be as effective as a resolution of the Board passed at a Board Meeting duly convened, held and constituted.

10.11 The Directors may participate in a Board Meeting by means of a conference telephone or a video conference telephone or similar communications equipment by which all Persons participating in the meeting are able to hear and be heard by all other participants without the need for a Director to be in the physical presence of another Director and participation in the meeting in this manner shall be deemed to constitute presence in person at such meeting. The Directors participating in any such meeting shall be counted in the quorum for such meeting and subject to there being a requisite quorum under Clause 10.8 at all times during such meeting, all resolutions agreed by the Directors in such meeting shall be deemed to be as effective as a resolution passed at a meeting in person of the Directors duly convened and held. A Board Meeting conducted by means of a conference telephone or a video conference telephone or similar communications equipment as aforesaid is deemed to be held at the place agreed upon by the Directors attending the meeting, provided that at least one of the Directors present at the meeting was at that place for the duration of the meeting.

11 MANAGEMENT AND ADMINISTRATION

11.1 The overall management and control of the business and affairs of the JVC shall be vested in the Board. The Board shall determine the general policies of the JVC including the scope of activities and operations of the JVC.

11.2 The Board shall appoint 1 (one) Managing Director from among the HISG Directors and obtain shareholders' approval therefor at a Shareholders Meeting. The Managing Director shall be responsible for the supervision over the management of the day to day operations of the JVC by managerial personnel, along with other matters designated in the internal policies of the JVC as adopted by the Board.

11.3 The Board may appoint the "Chairman" and the "Vice Chairman" who shall be nominated by SEM, and the responsibilities and duties of the "Chairman" and the "Vice Chairman" shall be designated by the Board from time to time (for the avoidance of doubt, "Chairman" and "Vice Chairman" do not act as a chairman in Board Meetings or Shareholders Meetings.). Whenever the "Chairman" or the "Vice Chairman" ceases to hold office due to any reason whatsoever, the Directors shall discuss the restructuring of the management structure of the JVC designed as having posts for the "Chairman" and the "Vice Chairman" and establish a new management structure as determined by the Board.

12 ACCOUNTING AND AUDIT

12.1 The fiscal year of the JVC shall be from 1 April to 31 March.

12.2 The auditor of the JVC (the "**Auditor**") shall be a Certified Public Accountant (CPA) (individual or auditing firm) registered in Myanmar, and shall be appointed at a Shareholders Meeting as nominated by HISG. Any change or replacement of the Auditor, who shall not be changed or replaced without due cause, from time to time shall be decided by HISG and approved at a Shareholders Meeting.

12.3 The Board shall annually prepare the JVC's financial statement, including balance sheet, profit and loss statement and cash-flow statement in accordance with the IFRS. These financial statements shall be audited by the Auditor.

12.4 The JVC shall provide to each Party its monthly statement, which shall include the budget and result of the monthly operation of the JVC and attach its financial statements/management accounts every month, within 4 (four) Japanese Business Days from the end of each month.

12.5 All accounting records, vouchers, books and statements of the JVC shall be made and kept in the English language.

12.6 Each Party shall be granted the right to access and inspect the JVC's books and records during business hours and upon a reasonable prior notice. Each Party shall be entitled to appoint its independent auditors to audit the JVC's accounts from time to time at its own cost. The rights granted to HISG under this Clause 12.6 may be exercised by Hitachi and HIES.

13 OBLIGATIONS

13.1 Obligations of the Parties:

The Parties shall:

(a) ensure that the Memorandum and the Articles, to the extent permitted under the Laws and practice in Myanmar, embody and reflect the terms and conditions of this Agreement;

(b) establish the internal regulations of the JVC for export control satisfactory to HISG, and ensure that the JVC complies with such regulations;

(c) establish the internal governance rules and structures of the JVC, equivalent to those required under the Companies Act and the Financial Instruments and Exchange Law of Japan and satisfactory to HISG and ensure the JVC's compliance therewith;

(d) provide assistance to the JVC to establish its internal confidentiality rules under which the JVC's relevant confidential information shall be stored and maintained in the manner set out therein; and

(e) provide assistance to the JVC to explore business opportunities in the field of electrical transformers rated up to 500 kv.

13.2 Obligations of HISG:

HISG shall:

(a) procure HIES to provide technical assistance to the JVC on the development of electrical transformers rated less than 66 kv, including the secondment of certain engineers of HIES to the JVC (the "**Seconded HIES Employees**") to provide technical support, pursuant to the terms and conditions in the technical collaboration agreement to be separately agreed between HIES and the JVC (the "**Technical Collaboration Agreement**"). The secondment cost allocation for the Seconded HIES Employees shall be determined pursuant to the terms and conditions of the memorandum for the secondment cost allocation to be separately agreed between HIES and the JVC (the "**Memorandum for the Secondment Cost Allocation**");

(b) procure the license to use any of Hitachi's brand from Hitachi and grant a sublicense to the JVC pursuant to the terms and conditions of the agreement regarding Hitachi brand value to be separately agreed between HISG and the JVC (the "**Agreement regarding Hitachi Brand Value**"); and

(c) after the Completion Date, assist and facilitate the JVC's discussion with Hitachi for Hitachi's technical assistance to the JVC in connection with the marketing of electrical transformers rated 66 kv or more pursuant to the terms and conditions of the technical assistance agreement to be separately agreed between Hitachi and the JVC (the "**Technical Assistance Agreement**").

13.3 <u>Obligations of SEM</u>:

SEM shall:

(a) transfer the Contribution in Kind to the JVC pursuant to Clause 5.1 and the terms and conditions of the Business and Asset Transfer Agreement;

(b) transfer the Transfer Assets to the JVC pursuant to Clause 5.2 and the terms and conditions of the Business and Asset Transfer Agreement;

(c) transfer the Transfer Shares pursuant to Clause 5.3 and the terms and conditions of the Share Transfer Agreement;

(d) procure the existing registered lease holders as specified in **<u>Schedule 13.3(d)-1</u>** (the "**Lease Holders**") of the lands located in Yangon, Mandalay, and Nay Pyi Taw as described in **Schedule 13.3(d)-2** (collectively, the "**Leased Lands**") to take all necessary actions to lease the Leased Lands to SEM pursuant to the land master lease agreement to be separately agreed between SEM and respective Lease Holders (the "**Land Master Lease Agreements**");

(e) provide to the JVC long-term leasehold interest in the Leased Lands pursuant to the land sublease agreement to be separately agreed between SEM and the JVC (the "**Land Sublease Agreements**") in which the initial lease period and the terms and conditions of the leasehold shall be provided for;

(f) if any of the Land Sublease Agreements is terminated during its initial term for any cause attributable to SEM, pay the JVC, in cash, the amount equivalent to the remaining value of the sublease under such Land Sublease Agreement as of the date of the termination, which shall be calculated by prorating the Lease Value of the relevant Land Sublease Agreement according to the remaining term of the sublease;

(g) provide assistance to the JVC in hiring and retaining the JVC's employees with skills and technical expertise satisfactory for the requirement of the Business; and

(h) prior to the Completion Date, complete all the necessary preparation and provide any assistance to for the JVC to obtain all of the Authorizations necessary to engage in the Business (except for any Authorization which is transferred to the JVC under the Business and Asset Transfer Agreement).

13.4 <u>Further Assurances.</u>

(a) The Parties shall cause the JVC to publish a cautionary notice (in both the Burmese and English languages) at a reputable daily newspaper in relation to the SEM Trademark (as defined in the Business and Asset Transfer Agreement) under the name of the JVC once every three years from the Completion Date and provide a copy of the printed cautionary notice to the Parties within seven Business Days from its publication.

(b) The JVC shall provide necessary after-sales service (by repairing the products, providing replacement products, or other means) to the customers who purchased the products manufactured by SEM.

If SEM's products are within the warranty period under their sales contract, SEM shall reimburse the JVC's actual cost incurred in providing the after-sales service to such customer including (i) the cost of the employees (calculated by the hours used by each employee multiplied by the hourly gross salary of that employee), (ii) the cost of parts and components used in the repair, and (iii) the cost of providing a replacement product to the customer (the "**Actual Cost**").

If the product's warranty period has expired under its sales contract, SEM shall reimburse the Actual Cost *minus* any consideration paid by the customer to the JVC for its after-sales service.

(c) Each Party shall ensure that it and its employees shall not, and shall cause the JVC and its employees to not:

(i) (a) pay, make any offer to pay, promise to pay, or authorize the payment of any money or (b) give, make any offer to give, promise to give or authorize the giving of anything of value, in either case, directly or indirectly, to or for the use of or benefit of any Governmental Body, unless such offer, payment, gift, promise or authorization is allowed by the relevant Laws of Myanmar and any other applicable laws and regulations; and

(ii) make any offer, payment, gift, promise or authorization described in sub-clause (i) above to any Person if the Party knows, has a firm belief, or is aware that there is a high possibility that that Person would use such offer, payment, gift, promise or authorization for any of the purposes described in sub-clause (i) above.

13.5 Foreign Currency Remittance.

(a) SEM shall take all necessary measures to prevent the JVC from using any agent (known as *Hundi*) which is operating a foreign currency remittance activity without (i) a license from the Central Bank of Myanmar under the Financial Institutions Law of 1990, or (ii) a foreign exchange business license from the Central Bank of Myanmar under the Foreign Exchange Management Law of 2012, or (iii) any other

license required under the relevant Laws (an "**Unlicensed Agent**"), and shall make its best efforts to establish alternative measures in connection with payments in relation to its business, prior to the Closing Date.

(b) The Parties shall discuss in good faith measures to prevent the JVC from using Unlicensed Agents, and shall make their best efforts to establish alternative measures for foreign currency remittance in connection with payments in relation to the Business, prior to the Closing Date.

(c) The Parties shall not use, and shall cause the JVC to not use, any Unlicensed Agent after the Closing Date.

14 FINANCING

14.1 Subject to Clause 14.2, in the event the Parties consider any funding for the JVC as required for the Business in addition to the Hitachi Shareholder Loan, the Parties shall make the best endeavour to obtain loans as the Parties may deem necessary from any third party financial institutions on terms and conditions commercially acceptable to the Parties.

14.2 Notwithstanding Clause 14.1, the Parties, where they consider it commercially appropriate, upon the approval of the Board and subject to applicable Laws at the time, shall be obliged to (i) extend shareholders loans, in addition to the Hitachi Shareholder Loan, with favourable interest rate as appropriate in terms of regulatory, tax and other consideration in accordance with the shareholding ratio at the time, or (ii) subscribe to additional JVC Shares in accordance with Clause 8.2.

15 NON-COMPETITION

15.1 SEM shall not, and shall cause its Affiliates (if any) to not, (i) be engaged, directly or indirectly, in manufacturing any electrical transformers (the "**Manufacturing**"), (ii) establish, directly or indirectly, a company which is engaged in the Manufacturing, or (iii) make any investment, direct or indirect, into a company which is engaged in the Manufacturing. Further, SEM shall not purchase any electrical transformer from any third party other than the JVC or HISG, unless otherwise approved in writing by HISG.

15.2 HISG shall not establish any joint venture company in Myanmar, other than the JVC, which is engaged in the Manufacturing unless otherwise approved in writing by SEM

16 DIVIDEND POLICY

Dividends shall be declared, subject to the resolution by a Shareholders Meeting from the profit (after taxation, minority interest and extraordinary items) of the JVC as shown by the JVC's financial statements for the relevant fiscal year and available for distribution in accordance with the applicable Laws in proportion with the shareholding ratio at that time of each Party, provided always that the declared amount shall not exceed the amount recommended by the Board Meeting.

17 DEADLOCK

17.1 A "**Deadlock**" shall be deemed to have occurred if any of the Shareholders Reserved Matters is *bona fide* submitted to a properly convened Shareholders Meeting or Board Meeting, as the case may be, and is not resolved within 2 (two) consecutive meetings. In the event any Deadlock occurs, the Parties shall have mutual consultation and discussion in good faith for a period of 60 (sixty) days to settle the Deadlock (the "**Settlement Period**").

17.2 If the matter in question is not resolved within the Settlement Period, the matter shall be referred to the respective chief executive officer of each of HIES and SEM for discussion and resolution in the best interest of the JVC..

18 WITHDRAWAL

18.1 HISG shall be entitled to exercise the right to sell its JVC Shares to SEM or to any person or entity nominated by SEM (the "**Put Option**"), if any of the following events occurs:

(a) HISG is or becomes prohibited from owning JVC Shares equal to or exceeding its Initial Shareholding Ratio under Laws and practice in Myanmar;

(b) it becomes significantly difficult for the JVC to perform its Business due to any reasonable reason; and

(c) SEM commits a material breach of its obligations under this Agreement and such breach, if capable of remedy, is not rectified within 30 (thirty) days of written notice from HISG requiring rectification of such breach.

18.2 The Put Option may be exercised by HISG by giving a written notice (the "**Put Option Notice**") to SEM at the price of the net asset value calculated based on the audited balance sheet of the JVC as of the end of the latest fiscal year and agreed upon between the Parties within [14 (fourteen)] days after SEM's receipt of the Put Option Notice.

19 WINDING-UP

19.1 The JVC shall be established on the Completion Date and shall continue to exist unless wound-up in accordance with Clause 19.2.

19.2 Subject to Clause 19.3, the Parties may unanimously pass a special resolution to wind-up the JVC on the occurrence of any of the following events:

(a) any Party commits a material breach of its obligations under this Agreement and such breach, if capable of remedy, is not rectified within 30 (thirty) days of written notice by the other Party requiring rectification of such breach;

(b) there is a change in Control of any Party;

(c) it becomes impossible for the JVC to conduct its Business for [60 (sixty)] consecutive days due to the occurrence of any Force Majeure Event;

(d) any Party ceases, or passes a resolution to cease, to exist as a result of a merger with another economic organization;

(e) any Party becomes bankrupt or goes into liquidation, corporate restructuring, civil rehabilitation, receivership or other winding-up or restructuring procedure with similar effect, or ceases to carry on its business; and

(f) the Parties mutually agree to wind-up the JVC.

19.3 Without prejudice to Clause 18.2, in the event any Party desires to wind-up the JVC under Clause 19.2 but the other Party desires to continue the operation of

the JVC, such desiring Party may purchase all the JVC Shares held by the other Party at the price to be agreed upon between the Parties.

20 TERM AND TERMINATION

20.1 This Agreement shall become effective on the date of execution and shall continue until terminated in accordance with the provisions as set out in Clause 20.2.

20.2 This Agreement shall be terminated forthwith upon the occurrence of any of the following events:

(a) any Party ceases to be a Shareholder of the JVC; and

(b) upon the completion of winding-up of the JVC.

20.3 If this Agreement is terminated pursuant to Clause 20.2, this Agreement shall have no further force or effect, except that this Clause 20 and Clauses 21, 25, 26, 31 and 34 will survive.

20.4 Termination of this Agreement shall not release any Party from any liability which has already accrued at the time of termination. Nothing in the foregoing sentence shall affect or be construed or operate as a waiver of the right of any Party aggrieved by any breach of this Agreement to be compensated for any injury or damage resulting from such breach which is incurred whether before or after the termination.

21 BUSINESS ARRANGEMENT AFTER TERMINATION

21.1 Before the commencement of winding-up procedures, HISG shall be entitled to purchase from the JVC the machineries and equipment in relation to the Business installed by the JVC after the Completion Date, at a price equal to the higher of (i) the book value and (ii) the scrap price.

21.2 Before the commencement of winding-up procedures, HISG shall be entitled to purchase from the JVC the stock of raw material in relation to the manufacturing of the Industrial Equipment procured by the JVC after the Completion Date, at a price equal to the higher of (i) the book value and (ii) the scrap price.

21.3 For one (1) year after the completion of winding-up procedures, HISG shall provide technical assistance to SEM for the provision of after-sales services for the Industrial Equipment manufactured by the JVC after the Completion Date.

21.4 If the winding-up of the JVC is approved by the Shareholders Meeting during the initial term of the Land Sublease Agreements, SEM shall pay the JVC, in cash, the amount equivalent to the remaining value of the lease of the Lands under the Land Sublease Agreements as of the date of the commencement of the winding-up procedures, which shall be calculated by prorating the Lease Value according to the remaining term of the sublease.

22 INDEMNIFICATION

22.1 Each Party shall indemnify and hold harmless the other Party and its directors, officers, employees and agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable legal fees) (collectively the "**Damages**") whether or not suffered by third parties arising from or in connection with any Breach by, or the wilful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of, the Indemnifying Person in the performance of its obligations under this Agreement, or the occurrence of an event of termination with respect to the Indemnifying Person caused by the Breach of the Indemnifying Person, except to the extent that the Breach, bad faith, wilful misconduct, fraud or gross negligence of the Indemnified Persons contributes to the loss, liability, damage, claim or expense.

22.2 SEM shall indemnify and hold harmless HISG, the JVC and their respective directors, officers, employees and agents against any Damages arising from or in connection with any past, present or future violation of the Anti-Corruption Laws by any of SEM's directors, officers and employees.

22.3 SEM shall indemnify and hold harmless HISG and the JVC and their respective directors, officers, employees or agents against any Damages arising from any claims (including but not limited to tax claims by any Authority) against SEM or other previous owners (if any) which have accrued or arisen prior to, and remain unpaid on, the Completion Date, in connection with the Contribution in Kind, the Transfer Assets and the Transfer Shares.

22.4 <u>Third Party Claim</u>

(a) Promptly after receipt by a person entitled to indemnity under this Clause 22 (an "**Indemnified Person**") of any notice of the assertion of a claim

against it from a third party, that Indemnified Person shall notify in writing the Party obligated to indemnify (an "**Indemnifying Person**") the Indemnified Person regarding that claim; however, the failure to notify the Indemnifying Person will not relieve the Indemnifying Person of any liability that it may have to any Indemnified Person, except to the extent that the Indemnifying Person demonstrates that the defence against that claim has been prejudiced by the Indemnified Person's failure to give that notice.

(b) Each of Indemnified Person and the Indemnifying Person shall keep the other Person fully informed of the status of any third party claim and related proceedings at all stages thereof where such other Person is not represented in those proceedings by its own counsel. Each Party, at its own expense, shall provide assistance to the other Party as such other Party may reasonably request, and cooperate in good faith with each other, to ensure proper and adequate defence against any third party claim.

(c) The Indemnified Party has a duty to mitigate Damages.

22.5 No Consequential Damages

No Party shall be liable to the other Party for any consequential, special, incidental, indirect or punitive Damages, lost profits or similar items.

23 REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

23.1 Each Party represents and warrants to the other Party that:

(a) it is duly incorporated and validly existing under applicable Law;

(b) it has all requisite power and authority to enter into this Agreement and to carry out its obligations hereunder;

(c) the execution, delivery and performance by it of this Agreement do not and will not violate or conflict with any provision of its organizational documents, applicable Laws, or any order, judgment or decree of any court or other regulatory authority;

(d) all required consents, waiver, and approvals of or from any Governmental Body or third party, which are required in connection with execution of this Agreement, have been duly obtained;

(e) it and its directors, officers, employees and shareholders are not Sanctioned Persons; and

(f) neither it nor its directors, officers or employees have been charged with, convicted or otherwise assessed civil or criminal penalties under any Anti-Corruption Law, and no such Person is under any investigation under any Anti-Corruption Law, in relation to any action taken by such Person directly or through any intermediary.

23.2 SEM further represents and warrants to HISG that:

(a) all representation and warranties made by SEM to the JVC in the Business and Asset Transfer Agreement are true, accurate and not misleading and do not contain any untrue statement or omits to state a material fact necessary to make any of them, in light of circumstances in which it was made, not misleading;

(b) it has the sole legal and beneficial rights to use the Leased Lands, and has the absolute right to lease the Leased Lands to the JVC for the purpose of and duration contemplated in the Lease Agreements;

(c) its leasehold interest over the Leased Lands is free and clear of any Encumbrance and it is fully entitled to use and occupy the Leased Lands. There is no agreement or commitment to create any Encumbrance on the Leased Lands and no claim has been made by any Person to be entitled to any such Encumbrance; and

(d) the Lease Holders are in compliance with their respective lease agreements and there are no outstanding rent or other fees payable to the land owners including the payment of the land revenue (corresponding to 15 years commencing from October 11, 2014) for the Yangon Factory Land A.

24 COSTS AND EXPENSES

24.1 Each Party shall bear its own costs and expenses incurred in relation to the negotiation, preparation and execution of this Agreement and other definitive agreements. The stamp duty payable when entering into this Agreement shall be borne equally between the Parties.

24.2 All fees and expenses relating to the incorporation of the JVC shall be borne by either Party, the details of such fees and expenses to be provided to the other Party and agreed between the Parties, and the agreed amount shall be reimbursed by the JVC upon its incorporation. Upon incorporation, all operation costs and expenses of the JVC shall be borne by the JVC.

25 GOVERNING LAW

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the Laws of Myanmar.

26 DISPUTE RESOLUTION

26.1 For the purpose of this Clause 26, "**Arbitration Condition**" means at the time of the initiation of arbitration proceedings, the relevant Laws of Myanmar have been enacted and come into effect to recognize the validity of arbitral awards rendered in Singapore.

26.2 If any dispute arises out of, or in connection with the existence, interpretation or implementation of this Agreement, including any questions regarding its existence, validity or termination, such dispute shall be referred to and finally resolved:

(a) (if the Arbitration Condition is met) by arbitration according to the rules from time to time of the Singapore International Arbitration Centre in force at that time which the Parties in dispute agree to be bound, through 3 (three) arbitrators. Each of the Parties shall appoint 1 (one) arbitrator and the arbitrators appointed by the Parties shall jointly appoint the third arbitrator who shall be the presiding arbitrator. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon the Parties. The arbitration proceedings shall take place in Singapore and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English; or

(b) (if the Arbitration Condition is not met) by the courts in Myanmar, and the Parties hereby agree to submit to the jurisdiction of the relevant court in Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

26.3 The costs of the arbitration or the court case, as the case may be, shall be borne by the losing Party.

26.4 During the course of arbitration, this Agreement shall continue to be performed except for the part which is in dispute between the Parties.

27 AMENDMENTS TO THE AGREEMENT

Any amendments to this Agreement shall come into force only after a written agreement providing for such amendments has been duly signed by the Parties and has been approved by the MIC to be confirmed. Any such amendment shall form part of this Agreement.

28 FURTHER ASSURANCE

The Parties shall execute, do and procure all other necessary Person to execute and do all such further acts, deeds, assurance and things as may be reasonably required so that full effect may be given to the terms and conditions of this Agreement.

29 FORCE MAJEURE

29.1 Neither Party shall be considered in breach of this Agreement if and to the extent that performance of its obligations under this Agreement is prevented by an event beyond the control of that Party (a "**Force Majeure Event**"), including but not limited to acts of God, material changes in the Laws, unforeseen act or restriction or requirement imposed by any Governmental Body which materially restricts or affects the Party, war or national emergency, accident, fire, riot, strikes, lock-outs and epidemic.

29.2 If a Force Majeure Event occurs, the Party that encounters such event shall inform the other Party within 10 (ten) days of such occurrence in writing. The duties of such Party shall, as are affected by such Force Majeure Event, be suspended during the continuance of any inability so caused but for no longer period and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch.

30 LANGUAGE

This Agreement shall be written in the English language. This Agreement may be translated into any language but if there is any discrepancy between the translated version and the English version, the English version shall prevail.

31 NOTICES

31.1 Any notice or other document to be given under this Agreement and all other communications between the Parties with respect to this Agreement shall be in English and in writing, and may be given by hand, or sent by registered post, first class post or air mail or electronic mail to the other Party, to the following

address or such other address as that other Party shall specify by written notice so given:

HISG : Hitachi Industrial Equipment Systems. Co. Ltd.
AKS Bldg.,3,Kanda Neribei-cho,Chiyoda-ku,Tokyo,101-0022
Japan

Attention : Global Business Strategy Department,
Management Planning Group

Tel No. : +81 3 4345 6450
Telefax No. : +81 3 4345 6916

SEM : SOE Electric & Machinery Co., Ltd.
No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road,
Bahan Township, Yangon, Myanmar

Attention : MD's office

Tel No. : +95 01 546100
Telefax No. : +95 1 546050

Each Party may notify the other Party of a change of address at any time.

31.2 Any notice or other documents shall be deemed to have been duly served upon and received by the addressee:

(a) if delivered by hand, at the time of delivery;

(b) if sent by registered post, first class post or air mail, on the 3rd (third) Business Day after dispatch in the case of domestic mail (as the case may be), and on the 7th (seventh) Business Day after dispatch in the case of international mail; and

(c) if transmitted by electronic mail, upon receipt of confirmation by the addressee by electronic email.

31.3 In proving the service of a notice or any other documents under or in respect of this Agreement it shall be sufficient to show:

(a) in the case of registered post, first class post or air mail, the notice or other document evidencing that it is duly addressed or posted; or

(b) in the case of transmission by electronic mail, that the electronic mail is duly transmitted from the dispatching terminal, as evidenced by a transmission report generated by the transmitting equipment.

32 ASSIGNMENT

No Party may assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the prior written consent of the other Party. Subject to the preceding sentence, this Agreement will apply to, be binding in all respects upon and inure to the benefit of the successors and permitted assigns of the Parties.

33 SEVERABILITY

If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable by any competent authority, the other provisions of this Agreement will remain in full force and effect. Any provision of this Agreement held invalid or unenforceable only in part or degree will remain in full force and effect to the extent not held invalid or unenforceable.

34 CONFIDENTIALITY

34.1 Subject as otherwise provided in Clause 34.2 or 34.3, all information, paper files and other documents including technical data, specifications, know-how, marketing information and trade secrets, that is confidential, proprietary or otherwise not available to the public (the "**Confidential Information**") passing between the Parties in connection with or pursuant to this Agreement (whether prior to the date of this Agreement or otherwise) shall be treated as being confidential and shall not be disclosed to third parties, or used or exploited for its own benefit or purposes by the relevant Party to whom it is made available.

34.2 The restrictions imposed pursuant to Clause 34.1 shall not apply:

(a) if such Confidential Information is in the public domain or is publicly available other than through a breach hereof;

(b) if such Confidential Information is lawfully obtained by or on behalf of such Party from a third party or third parties; or

(c) if such Confidential Information was known to such Party prior to such disclosure or is independently developed by such Party subsequent to such disclosure.

34.3 Notwithstanding Clause 34.1, each Party may disclose any Confidential Information:

(a) to its (or its Affiliate's) directors, statutory auditors, officers, employees, attorneys, certified public accountants, or financial or other professional advisers or consultants to the extent reasonably necessary or advisable in relation to this Agreement, provided that such Party procures that the persons to whom Confidential Information is disclosed in accordance with this Clause 34 had undertaken the same confidentiality obligation as provided in Clause 34.1; and

(b) if and to the extent that the disclosure is required under any Law or requirement of a Governmental Body or pursuant to the rules of a securities exchange; provided that the receiving Party shall take, to the extent permitted by the Laws, all reasonable steps to preserve the confidential nature of the Confidential Information.

34.4 The provisions of this Agreement are confidential and the Parties undertake with each other not to disclose the contents thereof nor any information concerning the same to any third party except as may be required by Law.

34.5 No report, statement, notice or announcement pertaining to this Agreement and the transactions contemplated hereby shall be issued without the consent of all Parties, provided that each Party shall in any event have the right to issue any such reports, statements or releases upon advice of its counsel that such issuance is required in order to comply with the requirements of any Governmental Body or stock exchange or the Laws.

35 WAIVER

No failure of any Party to exercise, and no delay by it in exercising, any right, power or remedy in connection with this Agreement shall operate as a waiver of that right, nor shall any single or partial exercise of any right preclude any other or further exercise of that right or the exercise of any other right.

36 ENTIRE AGREEMENT

This Agreement sets out the whole agreement between the Parties and supersedes all prior agreements (whether oral or written), promises, understandings, negotiations, practices or representations of the Parties.

37 EXECUTION OF AGREEMENT

This Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed to be an original copy of this Agreement and all of which, when taken together, will be deemed to constitute one and the same agreement. The exchange of copies of this Agreement and its signature pages by facsimile or pdf transmission shall constitute effective execution and delivery by the Parties and may be used in lieu of the original Agreement for all purposes. Signatures of the Parties transmitted by facsimile or pdf shall be deemed to be their original signatures for all purposes.

[*Signature Page Follows*]

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have hereunto set their respective hands the day and year first above written.

HISG

SIGNED by Masakazu Aoki)
)
Title: President and Director of)
Hitachi Industrial Equipment)
Systems Co. Ltd.)
)
For and on behalf of)
Hitachi Industrial Equipment)
Singapore Pte. Ltd.)
)
in the presence of:)

____

Witness: Tsunehiro Takahashi
General Manager
Hitachi Asia Ltd. Myanmar Branch

SEM

JOINTLY SIGNED by U Soe Tint)
)
Title: Chairman of)
SOE Electric & Machinery Co., Ltd.)
)
and

by U Kyaw Min Htun)
)
Title:Managing Director of)
SOE Electric & Machinery Co.,Ltd.)
)
For and on behalf of)
SOE Electric & Machinery Co., Ltd.)
)
in the presence of:)

____

Witness' Name ***Signature***

SCHEDULE 1.1

“**Acceptance Notice**” is defined in Clause 7.3.

“**Actual Cost**” is defined in Clause 13.4(b).

“**Affiliate**” of a Person means any Person directly or indirectly Controlling, Controlled by, or under common Control with, such first referenced Person.

“**Agreement**” is defined in the Preamble.

“**Agreement regarding Hitachi Brand Value**” is defined in Clause 13.2(b).

“**Ancillary Agreements**” is defined in Clause 6.1(h).

“**Anti-Corruption Laws**” means the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, the U.K. Bribery Act, and the anti-corruption Laws presently in force in Japan, Myanmar (including the Anti-Corruption Law and the Penal Code), and any other jurisdiction applicable to a Party.

“**Arbitration Condition**” is defined in Clause 26.1.

“**Articles**” means the Articles of Association to be adopted by the JVC in the form and substance agreed by the Parties.

“**Auditor**” is defined in Clause 12.2.

“**Authorization**” means any license, permit, approval or consent issued, granted, given or otherwise made available by or under the authority of the relevant Governmental Body or pursuant to applicable Laws.

“**Board**” means the board of Directors of the JVC.

“**Board Meeting**” means meeting of the Board.

“**Breach**” with respect to any Party means any material breach of or any material inaccuracy in any material representation or warranty, or any material breach of or material failure to perform or comply with any covenant or obligation, in or of this Agreement, the Business and Asset Transfer Agreement and the Ancillary Agreements by that Party, or any event that with the passage of time or giving of notice, or both, would constitute such a material breach, inaccuracy or failure.

“**Business**” is defined in Clause 3.

“**Business Day**” means a day, other than a Saturday, Sunday or public holiday in Myanmar, Singapore or Japan, on which banks are open in Yangon, Singapore and Japan for general commercial business.

“**Business and Asset Transfer Agreement**” is defined in Clause 5.1(b).

"**Completion Date**" is defined in Clause 6.3(a).

"**Confidential Information**" is defined in Clause 34.1.

"**Conditions**" is defined in Clause 6.1.

"**Contribution in Kind**" is defined in Clause 5.1(b).

"**Control**", together with its derivative words, means the power to direct or cause the direction of the management of a Person, directly or indirectly, through the majority ownership of voting securities.

"**Damages**" is defined in Clause 22.1.

"**Deadlock**" is defined in Clause 17.1.

"**Directors**" means the directors of the JVC.

"**Encumbrance**" means any encumbrance including any mortgage, charge (fixed or floating), pledge, lien, deposit, option, right to acquire, right of pre-emption, assignment by way of security or trust arrangement for the purpose of providing security or other security interest of any kind (including any retention arrangement), any provisional or execution attachment and any interest or right held, or claim that has been or could be raised, by a third person, or any agreement to create any of the foregoing.

"**First Half Consideration Amount**" is defined in Clause 5.4.

"**First Refusal Right**" is defined in Clause 7.3.

"**Force Majeure Event**" is defined in Clause 29.1.

"**Governmental Body**" means foreign, national, city, town, district, or other jurisdiction; state, local, municipal, or other government; governmental or quasi-governmental authority of any nature (including any agency, branch, department, board, commission, court, tribunal or other entity exercising governmental or quasi-governmental powers); body exercising, or entitled or purporting to exercise, any administrative, executive, judicial, legislative, police, regulatory or taxing authority or power; or official of any of the foregoing.

"**HIES**" means Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd., a company incorporated and existing under the laws of Japan, and having its registered address at 3, Kanda Neribei-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan**.**

"**HISG**" is defined in the Preamble.

"**HISG Directors**" is defined in Clause 10.1.

"**HISG Indemnification Right**" is defined in Clause 5.5.

"**Hitachi**" means Hitachi Ltd., a company incorporated and existing under the laws of Japan, and having its registered address at 6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan.

"**Hitachi Group Company**" means Hitachi and Hitachi's consolidated subsidiary company.

"**Hitachi Shareholder Loan**" is defined in Clause 8.1.

"**IFRS**" means the International Financial Reporting Standards.

"**Indemnified Person**" is defined in Clause 22.4(a).

"**Indemnifying Person**" is defined in Clause 22.4(a).

"**Industrial Equipment**" is defined in Clause 3(a).

"**Initial Investment**" is defined in Clause 5.1(c).

"**Japanese Business Day**" means a day, other than a Saturday, Sunday or public holiday in Japan, on which banks are open in Tokyo for general commercial business.

"**JVC**" is defined in the Recital.

"**JVC Bank Account**" is the bank account designated by the Parties in writing at least 10 (ten) days prior to the Completion Date.

"**JVC Shares**" is defined in Clause 4.2.

"**Kyat**" means the lawful currency of Myanmar.

"**Land Master Lease Agreements**" is defined in Clause 13.3(d).

"**Land Sublease Agreements**" is defined in Clause 13.3(e).

"**Law**" means collectively, all treaties, laws, statutes, ordinances, orders, rules, regulations, sanctions, embargos, tariffs, judicial, executive or administrative orders, judgments, decrees, injunctions and procedural requirements imposed by any Governmental Body regulating or affecting any aspect of this Agreement, obligations to be performed pursuant to this Agreement, and the Parties.

"**Leased Lands**" is defined in Clause 13.3(d).

"**Lease Holders**" is defined in Clause 13.3(d).

"**Lease Value**" means the total amount of rent for the initial term of the Land Sublease Agreements calculated based on USD 1.00 per square meter per year.

"**Managing Director**" means the managing director of the JVC;

“**Mandalay Sales Centre Land**” means the land located at Plot No.34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay.

“**Manufacturing**” is defined in Clause 15.1.

“**Memorandum**” means the Memorandum of Association to be adopted by the JVC in the form and substance agreed by the Parties.

“**Memorandum for the Secondment Cost Allocation**” is defined in Clause 13.2(a).

“**MIC**” is defined in the Recital.

“**Myanmar**” means the Republic of the Union of Myanmar.

“**MMK**” means the Myanmar Kyats, the lawful currency of Myanmar.

“**Offered Shares**” is defined in Clause 7.2.

“**Offeree**” is defined in Clause 7.2.

“**Offeror**” is defined in Clause 7.2.

“**Offer Price**” is defined in Clause 7.2.

“**Party**” or “**Parties**” is defined in the Preamble.

“**Person**” means any natural person (including his or her estate and the executor, conservator, committee or other similar legal representative of that natural person or his or her estate following his or her death or incapacity), company, Governmental Body, joint venture, or any other entity (whether or not having separate legal personality) and “**Persons**” shall be construed accordingly.

“**Put Option**” is defined in Clause 18.1.

“**Put Option Notice**” is defined in Clause 18.2.

“**Sanction List**” means any of the lists of specifically designated nationals or designated persons or entities (or equivalent) maintained by the government of Japan, the U.S. government (including the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of the Treasury, the U.S. Department of State, the U.S. Department of Commerce), or the United Nations Security Council, or any similar list maintained by the European Union or any EU Member State, in each case as the same may be amended, supplemented or substituted from time to time.

“**Sanctioned Person**” means (i) any Person listed on a Sanctions List, (ii) any entity in which a Person listed on a Sanctions List is Controlling or is Controlled by such Sanctioned Person; or (iii) any Person, country, government or regime that is the subject of any Sanctions.

“**Sanctions**” means economic or financial sanctions or trade embargoes imposed, administered or enforced from time to time by: (i) the government of Japan, (ii) the U.S. government, (iii) the European Union or any EU Member State, (iv) Her Majesty’s Treasury of the United Kingdom, or (v) the United Nations Security Council.

“**Second Half Consideration Amount**” is defined in Clause 5.4.

“**Seconded HIES Employees**” is defined in Clause 13.2(a).

“**SEM**” is defined in the Preamble.

“**SEM Directors**” is defined in Clause 10.1.

“**SEM Bank Account**” is the bank account designated and notified to HISG by SEM in writing at least 10 (ten) days prior to the Completion Date.

“**Settlement Period**” is defined in Clause 17.1.

“**Share Transfer Agreement**” is defined in Clause 5.3.

“**Shareholders**” means HISG and SEM collectively while they remain as registered holders of the JVC Shares, and any other person who may in accordance with the provisions of this Agreement become a registered holder of any JVC Share, and “**Shareholder**” shall mean one of them.

“**Shareholders Meeting**” means an ordinary general meeting or an extraordinary general meeting of Shareholders.

“**Shareholders Reserved Matters**” is defined in Clause 9.3.

“**Technical Assistance Agreement**” is defined in Clause 13.2(b).

“**Technical Collaboration Agreement**” is defined in Clause 13.2(a).

“**Third Party Transferee**” is defined in Clause 7.2.

“**Transfer Assets**” is defined in Clause 5.1.

“**Transfer Notice**” is defined in Clause 7.2.

“**Transfer Shares**” is defined in Clause 5.3.

“**Unlicensed Agent**” is defined in Clause 13.5 (a).

“**USD**” means United States Dollars, the lawful currency of the United States of America.

“**Yangon Factory Land A**” means the land located at Plot No.472/A, 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon.

Schedule 6.1(c)

Licence / Certificate	Issuing Authority
Certificate of Exporter/ Importer Registration	Directorate of Trade, Ministry of Commerce
Business Licence (Yangon Factory)	Yangon City Development Committee
Business Licence (Mandalay Service Centre)	Mandalay City Development Committee
Electrical Inspection Certificate for Transformer Production	Ministry of Industry No. 1
Electrical Inspection Certificate for Safety	Ministry of Industry
ASEAN Engineer Certificate	ASEAN Federation of Engineering Organization Governing Board
Goods Transport License	Road Transport Administration Department
Registration Certificate from Internal Revenue Department	Internal Revenue Department
Certificate of Membership of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry	Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry

Schedule 13.3(d)

1. List of Lease Holders.

No.	Leased Lands	Lease Holders
1	Yangon Head Office	U Soe Tint
2	Yangon Factory A	U Soe Tint
3	Yangon Factory B	U Kyaw Min Htun
4	Mandalay Sales Centre	U Kyaw Min Htun
5	Nay Pyi Taw Sales Centre	U Soe Tint

2. List of Leased Lands.

Yangon Head Office.

1. Rooms-002, 003, 004, 102, 103, 104, 203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Township, Yangon.

Yangon Factory.

2. Plot No.472/A, 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon.

3. Plot No.472/B (1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon.

Mandalay Sales Centre.

4. Plot No.34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay.

Nay Pyi Taw Sales Centre.

5. Plot No.32, Block No.34, Kin Pon Tan, Bawgawady ward, Pyinmanar Township, Nay Pyi Taw.

DRAFT LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT

This Lease Agreement (this "**Agreement**") is entered into on [*insert date*] by and between:

U Soe Tint (the "**Lessor**"), with address at No 58 Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon, the Republic of the Union of Myanmar ("**Myanmar**"); and

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. (company registration no.: [•]) (the "**Lessee**"), with its registered office at [Building 1, Aung Chan Thar Housing, East Shwe Gon Dine Road, Bahan Township, Yangon], Myanmar.

The Lessor and the Lessee are individually referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties.**"

WHEREAS:

(A) U Soe Tint (the "**Lessor**") is the registered owner of the lease grant right (30-year term which expires on June 3, 2045) for the land located at Plot No.32, Block No.34, Kin Pon Tan, Bawgawady ward, Pyinmanar Township, Nay Pyi Taw, Myanmar, **(2.734Acre)** as described in Schedule A (the "**Land**");

(B) The Master Lessor has leased the Land to the Lessor pursuant to the master lease agreement dated *[insert date]* between the Master Lessor and the Lessor (the " **Lease Agreement**");

(C) The Lessee wishes to sublease the Land from the Lessor to use it as the site for its sales center and for any other purpose in relation to the Business (as defined in the joint venture agreement dated 7th of July, 2015 between Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. and the Lessor (the "**Joint Venture Agreement**")) (the "**Purpose**"); and

(D) The Parties intend to obtain an approval of this Agreement from the Myanmar Investment Commission (the "**MIC**").

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual covenants contained in this Agreement, and for other good and valuable consideration, the sufficiency of which is hereby acknowledged, the Parties, intending to be legally bound, agree as follows:

1. Definitions

Capitalized terms have the meanings ascribed to them in the provisions of this Agreement indicated below:

Capitalized term	**Provision**
Agreement	Preamble
Arbitration Condition	Section 19.1
Business Day	Section 6.3
Cash Portion	Section 4.1
Effective Date	Section 2
Force Majeure Event	Section 15.1
Joint Venture Agreement	Whereas (C)
Land	Whereas (A) and Section 2
Lessee	Preamble
Lessor	Preamble
Master Lease Agreement	Whereas (B)
Master Lessor	Whereas (A)
MIC	Whereas (D)
Myanmar	Preamble
Parties; Party	Preamble
Purpose	Whereas (C)
Renewal Date	Section 3
Renewal Rent	Section 4.2
Renewed Term	Section 3

Rent	Section 4.1
Shares	Section 4.1
Term	Section 3

2. **Lease**

In consideration of the Rent and upon the terms and conditions set forth in this Agreement, the Lessor leases to the Lessee, and the Lessee leases from the Lessor, the Land. The right of the Lessee to use the Land under this Agreement shall include the right to use any building or other structure located on the Land, and any reference to "Land" under this Agreement shall include all buildings and structures on the Land. The Lessor shall hand over the Land to the Lessee in good order and repair on the Effective Date, which shall be the "**Completion Date**" defined in the Joint Venture Agreement.

3. **Term of Lease**

The term of the lease shall be 30 years from the Effective Date (the "**Term**"). Upon the expiry of the Term, this Agreement will automatically renew for a period of 10 years for each renewal, unless either Party sends a written notice to the other of its intention not to renew at least six months prior to the expiration of the Term or any renewed period, provided always that any renewal shall be subject to the approval of the MIC, and the same shall apply thereafter (a "**Renewed Term**", and the commencement date of each Renewed Term is referred to as the "**Renewal Date**").

4. **Rent**

4.1 The annual rent for the Land during the Term is USD 31,000, amounting to USD 930,000 in total during the Term (the "**Rent**"). The Lessee shall pay the Rent in the following manner:

(a) The Lessee shall pay a portion of the annual rent equal to USD 11,000 (calculated based on USD 1.00 per square meter), amounting to USD 330,000 in total during the Term (the "**Cash Portion**") to the Lessor.

The Lessee shall pay the relevant annual Cash Portion in advance on the Effective Date and every anniversary of the Effective Date.

(b) In lieu of paying the Rent in cash, other than the Cash Portion, the Lessee will issue its shares (the "**Shares**") pursuant to the business and assets transfer agreement dated *[insert date]* between the Lessor and the Lessee, and the Lessor shall subscribe for such Shares on the Effective Date.

4.2 The annual rent for the Land during each Renewed Term (the "**Renewal Rent**") shall be agreed between the Parties no less than six (6) months prior to the Renewal Date. The Lessee shall pay the relevant annual Renewal Rent amount in advance on the Renewal Date and every anniversary of each Renewal Date.

5. Lessor's Obligations

5.1 The Lessor shall enter and maintain its registration with the relevant land office as the registered holder of the lease of the Land under the Master Lease Agreement.

5.2 The Lessor shall maintain its rights to the Land under the Master Lease Agreement and shall be in strict compliance with the terms and conditions provided in the Master Lease Agreement.

5.3 The Lessor shall not (a) change, terminate or waive any of its rights to the Land, (b) lease or allow the use of the Land to any third party other than the Lessee, or (c) assign, transfer or sell to any third party or create any encumbrance over its rights to the Land in whole or in part, without the prior written consent of the Lessee.

5.4 During the Term, the Lessor shall (a) make available to the Lessee all of its rights to and interests in the Land and (b) ensure that the Lessee is able to peacefully and quietly hold the Land without any interruption or disturbance of any nature by the Lessor, any person lawfully claiming to represent the Lessor,

any person disputing the status of the Lessor as the registered holder of the lease of the Land, or any person claiming the rights to or the interests in the Land.

5.5 The Lessor shall maintain the Land in good order. If the Land suffers any damage, the Lessor shall take at its own cost all actions necessary to restore the Land in good order, except to the extent that the damage is caused solely by the gross negligence or willful misconduct of the Lessee.

5.6 As soon as practicable after the Effective Date, the Lessor shall cooperate in good faith and take all necessary actions for the Lessee to register the lease under this Agreement with the relevant land office, including but not limited to, the provision of a copy of all necessary consents and approvals of the relevant authorities or the relevant parties (including the Master Lessor) for the Lessor to enter into this Agreement, if required for the Lessee's registration.

5.7 The Lessor shall liaise with the relevant governmental authorities in a timely manner upon the reasonable request of the Lessee in respect of any matters in connection with the use of the Land by the Lessee.

5.8 The Lessor shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

5.9 The Lessor shall pay all fees, applicable taxes and charges relating to the Land, except for those to be paid by the Lessee pursuant to Section 6.6.

6. <u>Lessee's Rights and Obligations</u>

6.1 The Lessee shall enter and maintain its registration with the relevant land office as the registered holder of the lease of the Land under this Agreement.

6.2 The Lessee may make additions to and alter the Land as it deems necessary or appropriate for the Purpose without the prior consent of the Lessor.

6.3 The Lessee shall allow the Lessor to enter the Land for inspection upon at least [seven Business Days'] prior written notice and as long as the inspection is done

on normal operating hours of the Lessee and will not unduly interfere with the business operations of the Lessee. A "**Business Day**" is a day, other than a Saturday, Sunday or public holiday in Myanmar, on which banks are open in Yangon for general commercial business.

6.4 The Lessee shall vacate and surrender the Land in accordance with the terms and conditions in this Agreement within 30 days after the expiry of the Term, or the termination of this Agreement. The Lessee shall not be obliged to remove any property in the Land but any property left by the Lessee shall belong to the Lessor without charge, unless otherwise the Lessee notifies to the Lessor.

6.5 The Lessee shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

6.6 The Lessee shall pay all electricity, water, telephone and other telecommunications, sewage, garbage collection, and other utility fees relating to the usage of the Land for the Purpose.

7. Representations and Warranties

7.1 Each Party represents and warrants to the other Party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right power, sound financial standing and authority to enter into and perform its obligations under this Agreement.

7.2 The Lessor represents and warrants that:

(a) it has the legal and beneficial rights to use the Land, and has the absolute right to lease the Land to the Lessee for the Purpose;

(b) it has diligently and properly performed all of its obligations under all consents, licenses and other forms of authorizations, and agreements relating to the Land;

(c) it has obtained all the necessary consents, permits and authorizations of and from the relevant authorities and the relevant parties for it to enter into this Agreement;

(d) it has paid all fees, applicable taxes and charges relating to the Land;

(e) the Land may be legally used for the Purpose by the Lessee, and there is no impediment that would prevent the use of the Land by the Lessee; and

(f) all information with regard to the Land contained in this Agreement and Schedule A is correct, accurate and not misleading.

8. Termination

8.1 This Agreement may be terminated before expiry of the Term:

(a) by a non-breaching Party upon material breach by the other Party of its obligations under this Agreement;

(b) if the Lessee is dissolved pursuant to the Joint Venture Agreement;

(c) by the Lessee at its sole discretion; or

(d) by mutual written agreement between the Parties.

8.2 If this Agreement is terminated before the expiry of the Term for whatever reason, the Lessor shall reimburse any pre-paid Cash Portion corresponding to the remaining pre-paid period.

8.3 If this Agreement is terminated pursuant to Section 8.1 or expires pursuant to Section 3, this Agreement shall be of no further force or effect, except that this Section 8.3 and Sections 10 (Indemnity), 11 (Notices), 18 (Governing Law), and 19 (Settlement of Dispute) will survive, and the termination or expiration of this Agreement will not relieve any Party from any liability under this Agreement occurring prior to the termination.

9. **Costs and Expenses**

Each Party shall bear its own costs and expenses in connection with execution and performance of this Agreement.

10. **Indemnity**

10.1 Each Party shall indemnify and hold harmless the other Party and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the indemnifying Party in the performance of its obligations under this Agreement, except to the extent that the material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the persons being indemnified contributes to the loss, liability, damage, claim or expense.

10.2 The Lessor shall indemnify and hold harmless the Lessee and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any claims (including but not limited to tax claims by any governmental authority) against the Lessor or the Master Lessor which have accrued or arisen prior to, and remain unpaid on, the Effective Date, in connection with the Land.

11. **Notices**

11.1 Any notice or other document to be given under this Agreement and all other communications between the Parties with respect to this Agreement shall be in English and in writing, and may be given by hand, or sent by registered post, first class post or air mail or electronic mail to the other Party, to the following address or such other address as that Party shall specify by written notice so given:

Lessor : U Soe Tint (Managing Director of SOE Electric & Machinery Co., Ltd.)

[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Lessee : Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Each Party may notify the other Party of a change of address at any time.

11.2 Any notice or other documents shall be deemed to have been duly served upon and received by the addressee:

(a) if delivered by hand, at the time of delivery;

(b) if sent by registered post, first class post or air mail, on the third Business Day after dispatch in the case of domestic mail; and

(c) if transmitted by electronic mail, upon receipt of confirmation by the addressee by electronic email.

11.3 In proving the service of a notice or any other documents under or in respect of this Agreement it shall be sufficient to show:

(a) in the case of registered post, first class post or air mail, the notice or other document evidencing that it is duly addressed or posted; or

(b) in the case of transmission by electronic mail, that the electronic mail is duly transmitted from the dispatching terminal, as evidenced by a transmission report generated by the transmitting equipment.

12. <u>Assignment</u>

No Party may assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the prior written consent of the other Party. Subject to the preceding sentence, this Agreement will apply to, be binding in all respects upon and inure to the benefit of the successors and permitted assigns of the Parties.

13. Severability

If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable by any competent authority, the other provisions of this Agreement will remain in full force and effect. Any provision of this Agreement held invalid or unenforceable only in part or degree will remain in full force and effect to the extent not held invalid or unenforceable.

14. Waiver

No failure of any Party to exercise, and no delay by it in exercising, any right, power or remedy in connection with this Agreement shall operate as a waiver of that right, nor shall any single or partial exercise of any right preclude any other or further exercise of that right or the exercise of any other right.

15. Force Majeure

15.1 Neither Party shall be considered in breach of this Agreement if and to the extent that performance of its obligations under this Agreement is prevented by an event beyond the control of that Party (a "**Force Majeure Event**"), including but not limited to acts of God, material changes in the laws, unforeseen act or restriction or requirement imposed by any governmental body which materially restricts or affects the Party, war or national emergency, accident, fire, riot, strikes, lock-outs and epidemic.

15.2 If a Force Majeure Event occurs, the Party that encounters such event shall inform the other Party within 10 days of such occurrence in writing. The duties of such Party shall, as are affected by such Force Majeure Event, be suspended during the continuance of any inability so caused but for no longer period and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch.

16. Entire Agreement

This Agreement sets out the whole agreement between the Parties and supersedes all prior agreements (whether oral or written), promises, understandings, negotiations, practices or representations of the Parties.

17. Language

This Agreement shall be written in the English language. All associated Agreements and correspondence relating hereto shall also be in the English language. Any translations shall be for information only and shall have no legal effect.

18. Governing Law

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Myanmar.

19. Settlement of Dispute

19.1 For the purpose of this 19.1, "**Arbitration Condition**" means at the time of the initiation of arbitration proceedings, the relevant laws in Myanmar have been enacted and come into effect to recognize the validity of the arbitral award rendered in Singapore.

19.2 If any dispute arises out of, or in connection with the existence, interpretation or implementation of this Agreement, including any questions regarding its existence, validity or termination, such dispute shall be referred to and finally resolved:

(a) (if the Arbitration Condition is met) by arbitration according to the rules from time to time of the Singapore International Arbitration Centre in force at that time which the Parties in dispute agree to be bound, through three arbitrators. Each of the Parties shall appoint one arbitrator and the arbitrators appointed by the Parties shall jointly

appoint the third arbitrator who shall be the presiding arbitrator. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon the Parties. The arbitration proceedings shall take place in Singapore and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English; or

(b) (if the Arbitration Condition is not met) by the courts in Myanmar, and the Parties hereby agree to submit to the jurisdiction of the relevant court in Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

19.3 The costs of the arbitration or the court case, as the case may be, shall be borne by the losing Party.

19.4 During the course of arbitration, this Agreement shall continue to be performed except for the part which is in dispute between the Parties.

20. <u>Execution</u>

This Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed to be an original copy of this Agreement and all of which, when taken together, will be deemed to constitute one and the same agreement. The exchange of copies of this Agreement and its signature pages by facsimile or pdf transmission shall constitute effective execution and delivery by the Parties and may be used in lieu of the original Agreement for all purposes. Signatures of the Parties transmitted by facsimile or pdf shall be deemed to be their original signatures for all purposes.

[Signature page follows]

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed on the date and the year first written above.

U Soe Tint (Managing Director of Soe Electric & Machinery Co., Ltd.)

____

Name:
Title:

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

____

Name:
Title:

WITNESSES

____

[*Name*]

____

[*Name*]

SCHEDULE A

LAND

[Drafting Note: Insert description of the Land.]

DRAFT BUILDING LEASE AGREEMENT

This Lease Agreement (this "**Agreement**") is entered into on [*insert date*] by and between:

U Soe Tint (the "**Lessor**"), with address at No 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter Tamwe Township, Yangon, the Republic of the Union of Myanmar ("**Myanmar**"); and

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. (company registration no.: [•]) (the "**Lessee**"), with its registered office at [Building 1, Aung Chan Thar Housing, East Shwe Gon Dine Road, Bahan Township, Yangon], Myanmar.

The Lessor and the Lessee are individually referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties.**"

WHEREAS:

(A) U Soe Tint (the "**Lessor**") is the registered owner of the community housing rooms No. 002, 003, 004, 102, 103, 104, 203 and 204 located at Building 1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Township, Yangon, Myanmar, as described in Schedule A (the "**Premises**");

(B) The Master Lessor has leased the Premises to the Lessor pursuant to the master lease agreement dated *[insert date]* between the Master Lessor and the Lessor (the " **Lease Agreement**");

(C) The Lessee wishes to sublease the Premises from the Lessor to use it as an office and for any other purpose in relation to the Business (as defined in the joint venture agreement dated 7th of July, 2015 between Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. and the Lessor (the "**Joint Venture Agreement**")) (the "**Purpose**"); and

(D) The Parties intend to obtain an approval of this Agreement from the Myanmar Investment Commission (the "**MIC**").

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual covenants contained in this Agreement, and for other good and valuable consideration, the sufficiency of which is hereby acknowledged, the Parties, intending to be legally bound, agree as follows:

1. **Definitions**

Capitalized terms have the meanings ascribed to them in the provisions of this Agreement indicated below:

Capitalized term	**Provision**
Agreement	Preamble
Arbitration Condition	Section 19.1
Business Day	Section 6.3
Cash Portion	Section 4.1
Effective Date	Section 2
Force Majeure Event	Section 15.1
Joint Venture Agreement	Whereas (C)
Lessee	Preamble
Lessor	Preamble
Master Lease Agreement	Whereas (B)
Master Lessor	Whereas (A)
MIC	Whereas (D)
Myanmar	Preamble
Parties; Party	Preamble
Premises	Whereas (A) and Section 2
Purpose	Whereas (C)
Registration Book	Section 5.1
Renewal Date	Section 3
Renewal Rent	Section 4.2
Renewed Term	Section 3
Rent	Section 4.1
Shares	Section 4.1

Term Section 3

2. **Lease**

In consideration of the Rent and upon the terms and conditions set forth in this Agreement, the Lessor leases to the Lessee, and the Lessee leases from the Lessor, the Premises. The right of the Lessee to use the Premises under this Agreement shall include the right to use the room space of the Premises and the land where the Premises is located. The Lessor shall hand over the Premises to the Lessee in good order and repair on the Effective Date, which shall be the "**Completion Date**" defined in the Joint Venture Agreement.

3. **Term of Lease**

The term of the lease shall be 30 years from the Effective Date (the "**Term**"). Upon the expiry of the Term, this Agreement will automatically renew for a period of 10 years for each renewal, unless either Party sends a written notice to the other of its intention not to renew at least six months prior to the expiration of the Term or any renewed period, provided always that any renewal shall be subject to the approval of the MIC, and the same shall apply thereafter (a "**Renewed Term**", and the commencement date of each Renewed Term is referred to as the "**Renewal Date**").

4. **Rent**

4.1 The annual rent for the Premises during the Term is USD 10,500, amounting to USD 315,000 in total during the Term (the "**Rent**"). The Lessee shall pay the Rent in the following manner:

(a) The Lessee shall pay a portion of the annual rent equal to USD 500 (calculated based on USD 1.00 per square meter), amounting to USD 15,000 in total during the Term (the "**Cash Portion**") to the Lessor. The Lessee shall pay the relevant annual Cash Portion in advance on the Effective Date and every anniversary of the Effective Date.

(b) In lieu of paying the Rent in cash, other than the Cash Portion, the Lessee will issue its shares (the "**Shares**") pursuant to the business and assets transfer agreement dated *[insert date]* between the Lessor and the Lessee, and the Lessor shall subscribe for such Shares on the Effective Date.

4.2 The annual rent for the Premises during each Renewed Term (the "**Renewal Rent**") shall be agreed between the Parties no less than six (6) months prior to the Renewal Date. The Lessee shall pay the relevant annual Renewal Rent amount in advance on the Renewal Date and every anniversary of each Renewal Date.

5. Lessor's Obligations

5.1 The Lessor shall enter and maintain its registration of the Master Lease Agreement with the relevant land office under the registration book of the community housing ownership (the "**Registration Book**").

5.2 The Lessor shall maintain its rights to the Premises under the Master Lease Agreement and shall be in strict compliance with the terms and conditions provided in the Master Lease Agreement.

5.3 The Lessor shall not (a) change, terminate or waive any of its rights to the Premises, (b) lease or allow the use of the Premises to any third party other than the Lessee, or (c) assign, transfer or sell to any third party or create any encumbrance over its rights to the Premises in whole or in part, without the prior written consent of the Lessee.

5.4 During the Term, the Lessor shall (a) make available to the Lessee all of its rights to and interests in the Premises and (b) ensure that the Lessee is able to peacefully and quietly hold the Premises without any interruption or disturbance of any nature by the Lessor, any person lawfully claiming to represent the Lessor, any person disputing the status of the Lessor as the registered holder of the lease of the Premises, or any person claiming the rights to or the interests in the Premises.

5.5 The Lessor shall maintain the Premises in good order. If the Premises suffers any damage, the Lessor shall take at its own cost all actions necessary to restore the Premises in good order, except to the extent that the damage is caused solely by the gross negligence or willful misconduct of the Lessee.

5.6 As soon as practicable after the Effective Date, the Lessor shall cooperate in good faith and take all necessary actions for the Lessee to register this Agreement under the Registration Book, including but not limited to, the provision of a copy of all necessary consents and approvals of the relevant authorities or the relevant parties (including the Master Lessor) for the Lessor to enter into this Agreement, if required for the Lessee's registration.

5.7 The Lessor shall liaise with the relevant governmental authorities in a timely manner upon the reasonable request of the Lessee in respect of any matters in connection with the use of the Land by the Lessee.

5.8 The Lessor shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

5.9 The Lessor shall pay all fees, applicable taxes and charges relating to the Premises, except for those to be paid by the Lessee pursuant to Section 6.6.

6. Lessee's Rights and Obligations

6.1 The Lessee shall enter and maintain its registration of this Agreement with the relevant land office under the Registration Book.

6.2 The Lessee may make additions to and alter the Premises as it deems necessary or appropriate for the Purpose without the prior consent of the Lessor.

6.3 The Lessee shall allow the Lessor to enter the Premises for inspection upon at least seven Business Days' prior written notice and as long as the inspection is done on normal operating hours of the Lessee and will not unduly interfere with the business operations of the Lessee. A "**Business Day**" is a day, other than a

Saturday, Sunday or public holiday in Myanmar, on which banks are open in Yangon for general commercial business.

6.4 The Lessee shall vacate and surrender the Premises in accordance with the terms and conditions in this Agreement within 30 days after the expiry of the Term, or the termination of this Agreement. The Lessee shall not be obliged to remove any property in the Premises but any property left by the Lessee shall belong to the Lessor without charge, unless otherwise the Lessee notifies to the Lessor.

6.5 The Lessee shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

6.6 The Lessee shall pay all electricity, water, telephone and other telecommunications, sewage, garbage collection, and other utility fees relating to the usage of the Premises for the Purpose.

7. Representations and Warranties

7.1 Each Party represents and warrants to the other Party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right power, sound financial standing and authority to enter into and perform its obligations under this Agreement.

7.2 The Lessor represents and warrants that:

(a) it has the legal and beneficial rights to use the Premises, and has the absolute right to lease the Premises to the Lessee for the Purpose;

(b) it has diligently and properly performed all of its obligations under all consents, licenses and other forms of authorizations, and agreements relating to the Premises;

(c) it has obtained all the necessary consents, permits and authorizations of and from the relevant authorities and the relevant parties for it to enter into this Agreement;

(d) it has paid all fees, applicable taxes and charges relating to the Premises;

(e) the Premises may be legally used for the Purpose by the Lessee, and there is no impediment that would prevent the use of the Premises by the Lessee; and

(f) all information with regard to the Premises contained in this Agreement and Schedule A is correct, accurate and not misleading.

8. Termination

8.1 This Agreement may be terminated before expiry of the Term:

(a) by a non-breaching Party upon material breach by the other Party of its obligations under this Agreement;

(b) if the Lessee is dissolved pursuant to the Joint Venture Agreement;

(c) by the Lessee at its sole discretion; or

(d) by mutual written agreement between the Parties.

8.2 If this Agreement is terminated before the expiry of the Term for whatever reason, the Lessor shall reimburse any pre-paid Cash Portion corresponding to the remaining pre-paid period.

8.3 If this Agreement is terminated pursuant to Section 8.1 or expires pursuant to Section 3, this Agreement shall be of no further force or effect, except that this Section 8.3 and Sections 10 (Indemnity), 11 (Notices), 18 (Governing Law), and 19 (Settlement of Dispute) will survive, and the termination or expiration of this Agreement will not relieve any Party from any liability under this Agreement occurring prior to the termination.

9. Costs and Expenses

Each Party shall bear its own costs and expenses in connection with execution and performance of this Agreement.

10. **Indemnity**

10.1 Each Party shall indemnify and hold harmless the other Party and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the indemnifying Party in the performance of its obligations under this Agreement, except to the extent that the material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the persons being indemnified contributes to the loss, liability, damage, claim or expense.

10.2 The Lessor shall indemnify and hold harmless the Lessee and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any claims (including but not limited to tax claims by any governmental authority) against the Lessor or the Master Lessor which have accrued or arisen prior to, and remain unpaid on, the Effective Date, in connection with the Premises.

11. **Notices**

11.1 Any notice or other document to be given under this Agreement and all other communications between the Parties with respect to this Agreement shall be in English and in writing, and may be given by hand, or sent by registered post, first class post or air mail or electronic mail to the other Party, to the following address or such other address as that Party shall specify by written notice so given:

Lessor : U Soe Tint (Managing Director of SOE Electric & Machinery Co., Ltd.)
[address]
Attention : [ ]

Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Lessee : Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Each Party may notify the other Party of a change of address at any time.

11.2 Any notice or other documents shall be deemed to have been duly served upon and received by the addressee:

(a) if delivered by hand, at the time of delivery;

(b) if sent by registered post, first class post or air mail, on the third Business Day after dispatch in the case of domestic mail; and

(c) if transmitted by electronic mail, upon receipt of confirmation by the addressee by electronic email.

11.3 In proving the service of a notice or any other documents under or in respect of this Agreement it shall be sufficient to show:

(a) in the case of registered post, first class post or air mail, the notice or other document evidencing that it is duly addressed or posted; or

(b) in the case of transmission by electronic mail, that the electronic mail is duly transmitted from the dispatching terminal, as evidenced by a transmission report generated by the transmitting equipment.

12. <u>Assignment</u>

No Party may assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the prior written consent of the other Party. Subject to the

preceding sentence, this Agreement will apply to, be binding in all respects upon and inure to the benefit of the successors and permitted assigns of the Parties.

13. Severability

If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable by any competent authority, the other provisions of this Agreement will remain in full force and effect. Any provision of this Agreement held invalid or unenforceable only in part or degree will remain in full force and effect to the extent not held invalid or unenforceable.

14. Waiver

No failure of any Party to exercise, and no delay by it in exercising, any right, power or remedy in connection with this Agreement shall operate as a waiver of that right, nor shall any single or partial exercise of any right preclude any other or further exercise of that right or the exercise of any other right.

15. Force Majeure

15.1 Neither Party shall be considered in breach of this Agreement if and to the extent that performance of its obligations under this Agreement is prevented by an event beyond the control of that Party (a "**Force Majeure Event**"), including but not limited to acts of God, material changes in the laws, unforeseen act or restriction or requirement imposed by any governmental body which materially restricts or affects the Party, war or national emergency, accident, fire, riot, strikes, lock-outs and epidemic.

15.2 If a Force Majeure Event occurs, the Party that encounters such event shall inform the other Party within 10 days of such occurrence in writing. The duties of such Party shall, as are affected by such Force Majeure Event, be suspended during the continuance of any inability so caused but for no longer period and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch.

16. Entire Agreement

This Agreement sets out the whole agreement between the Parties and supersedes all prior agreements (whether oral or written), promises, understandings, negotiations, practices or representations of the Parties.

17. Language

This Agreement shall be written in the English language. All associated Agreements and correspondence relating hereto shall also be in the English language. Any translations shall be for information only and shall have no legal effect.

18. Governing Law

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Myanmar.

19. Settlement of Dispute

19.1 For the purpose of this 19.1, "**Arbitration Condition**" means at the time of the initiation of arbitration proceedings, the relevant laws in Myanmar have been enacted and come into effect to recognize the validity of the arbitral award rendered in Singapore.

19.2 If any dispute arises out of, or in connection with the existence, interpretation or implementation of this Agreement, including any questions regarding its existence, validity or termination, such dispute shall be referred to and finally resolved:

(a) (if the Arbitration Condition is met) by arbitration according to the rules from time to time of the Singapore International Arbitration Centre in force at that time which the Parties in dispute agree to be bound, through three arbitrators. Each of the Parties shall appoint one arbitrator and the arbitrators appointed by the Parties shall jointly appoint the third arbitrator who shall be the presiding arbitrator. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon the Parties.

The arbitration proceedings shall take place in Singapore and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English; or

(b) (if the Arbitration Condition is not met) by the courts in Myanmar, and the Parties hereby agree to submit to the jurisdiction of the relevant court in Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

19.3 The costs of the arbitration or the court case, as the case may be, shall be borne by the losing Party.

19.4 During the course of arbitration, this Agreement shall continue to be performed except for the part which is in dispute between the Parties.

20. Execution

This Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed to be an original copy of this Agreement and all of which, when taken together, will be deemed to constitute one and the same agreement. The exchange of copies of this Agreement and its signature pages by facsimile or pdf transmission shall constitute effective execution and delivery by the Parties and may be used in lieu of the original Agreement for all purposes. Signatures of the Parties transmitted by facsimile or pdf shall be deemed to be their original signatures for all purposes.

[Signature page follows]

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed on the date and the year first written above.

U Soe Tint (Managing Director of Soe Electric & Machinery Co., Ltd.)

____

Name:
Title:

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

____

Name:
Title:

WITNESSES

____

[*Name*]

____

[*Name*]

SCHEDULE A

PREMISES

[Drafting Note: Insert description of the Premises.]

DRAFT LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT

This Lease Agreement (this "**Agreement**") is entered into on [*insert date*] by and between:

U Kyaw Min Htun (the "**Lessor**"), with address at No 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon, the Republic of the Union of Myanmar ("**Myanmar**"); and

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. (company registration no.: [•]) (the "**Lessee**"), with its registered office at [Building 1, Aung Chan Thar Housing, East Shwe Gon Dine Road, Bahan Township, Yangon], Myanmar.

The Lessor and the Lessee are individually referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties.**"

WHEREAS:

(A) U Kyaw Min Htun (the " **Lessor**") is the registered owner of the lease grant right (30 year term which expires on March 16, 2045) for the land located at Plot No.34, Block No.516(A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay, Myanmar, **(0.2975 Arce)** as described in Schedule A (the "**Land**");

(B) The Master Lessor has leased the Land to the Lessor pursuant to the master lease agreement dated *[insert date]* between the Master Lessor and the Lessor (the "**Master Lease Agreement**");

(C) The Lessee wishes to sublease the Land from the Lessor to use it as the site for its sales center and for any other purpose in relation to the Business (as defined in the joint venture agreement dated 7th of July, 2015 between Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. and the Lessor (the "**Joint Venture Agreement**")) (the "**Purpose**"); and

(D) The Parties intend to obtain an approval of this Agreement from the Myanmar Investment Commission (the "**MIC**").

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual covenants contained in this Agreement, and for other good and valuable consideration, the sufficiency of which is hereby acknowledged, the Parties, intending to be legally bound, agree as follows:

1. Definitions

Capitalized terms have the meanings ascribed to them in the provisions of this Agreement indicated below:

Capitalized term	Provision
Agreement	Preamble
Arbitration Condition	Section 19.1
Business Day	Section 6.3
Cash Portion	Section 4.1
Effective Date	Section 2
Force Majeure Event	Section 15.1
Joint Venture Agreement	Whereas (C)
Land	Whereas (A) and Section 2
Lessee	Preamble
Lessor	Preamble
Master Lease Agreement	Whereas (B)
Master Lessor	Whereas (A)
MIC	Whereas (D)
Myanmar	Preamble
Parties; Party	Preamble
Purpose	Whereas (C)
Renewal Date	Section 3
Renewal Rent	Section 4.2
Renewed Term	Section 3

Rent	Section 4.1
Shares	Section 4.1
Term	Section 3

2. **Lease**

In consideration of the Rent and upon the terms and conditions set forth in this Agreement, the Lessor leases to the Lessee, and the Lessee leases from the Lessor, the Land. The right of the Lessee to use the Land under this Agreement shall include the right to use any building or other structure located on the Land, and any reference to "Land" under this Agreement shall include all buildings and structures on the Land. The Lessor shall hand over the Land to the Lessee in good order and repair on the Effective Date, which shall be the "**Completion Date**" defined in the Joint Venture Agreement.

3. **Term of Lease**

The term of the lease shall be 30 years from the Effective Date (the "**Term**"). Upon the expiry of the Term, this Agreement will automatically renew for a period of 10 years for each renewal, unless either Party sends a written notice to the other of its intention not to renew at least six months prior to the expiration of the Term or any renewed period, provided always that any renewal shall be subject to the approval of the MIC, and the same shall apply thereafter (a "**Renewed Term**", and the commencement date of each Renewed Term is referred to as the "**Renewal Date**").

4. **Rent**

4.1 The annual rent for the Land during the Term is USD 101,200, amounting to USD 3,036,000 in total during the Term (the "**Rent**"). The Lessee shall pay the Rent in the following manner:

(a) The Lessee shall pay a portion of the annual rent equal to USD 1,200 (calculated based on USD 1.00 per square meter), amounting to USD 36,000 in total during the Term (the "**Cash Portion**") to the Lessor.

The Lessee shall pay the relevant annual Cash Portion in advance on the Effective Date and every anniversary of the Effective Date.

(b) In lieu of paying the Rent in cash, other than the Cash Portion, the Lessee will issue its shares (the "**Shares**") pursuant to the business and assets transfer agreement dated *[insert date]* between the Lessor and the Lessee, and the Lessor shall subscribe for such Shares on the Effective Date.

4.2 The annual rent for the Land during each Renewed Term (the "**Renewal Rent**") shall be agreed between the Parties no less than six (6) months prior to the Renewal Date. The Lessee shall pay the relevant annual Renewal Rent amount in advance on the Renewal Date and every anniversary of each Renewal Date.

5. <u>Lessor's Obligations</u>

5.1 The Lessor shall enter and maintain its registration with the relevant land office as the registered holder of the lease of the Land under the Master Lease Agreement.

5.2 The Lessor shall maintain its rights to the Land under the Master Lease Agreement and shall be in strict compliance with the terms and conditions provided in the Master Lease Agreement.

5.3 The Lessor shall not (a) change, terminate or waive any of its rights to the Land, (b) lease or allow the use of the Land to any third party other than the Lessee, or (c) assign, transfer or sell to any third party or create any encumbrance over its rights to the Land in whole or in part, without the prior written consent of the Lessee.

5.4 During the Term, the Lessor shall (a) make available to the Lessee all of its rights to and interests in the Land and (b) ensure that the Lessee is able to peacefully and quietly hold the Land without any interruption or disturbance of any nature by the Lessor, any person lawfully claiming to represent the Lessor,

any person disputing the status of the Lessor as the registered holder of the lease of the Land, or any person claiming the rights to or the interests in the Land.

5.5 The Lessor shall maintain the Land in good order. If the Land suffers any damage, the Lessor shall take at its own cost all actions necessary to restore the Land in good order, except to the extent that the damage is caused solely by the gross negligence or willful misconduct of the Lessee.

5.6 As soon as practicable after the Effective Date, the Lessor shall cooperate in good faith and take all necessary actions for the Lessee to register the lease under this Agreement with the relevant land office, including but not limited to, the provision of a copy of all necessary consents and approvals of the relevant authorities or the relevant parties (including the Master Lessor) for the Lessor to enter into this Agreement, if required for the Lessee's registration.

5.7 The Lessor shall liaise with the relevant governmental authorities in a timely manner upon the reasonable request of the Lessee in respect of any matters in connection with the use of the Land by the Lessee.

5.8 The Lessor shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

5.9 The Lessor shall pay all fees, applicable taxes and charges relating to the Land, except for those to be paid by the Lessee pursuant to Section 6:6.

6. Lessee's Rights and Obligations

6.1 The Lessee shall enter and maintain its registration with the relevant land office as the registered holder of the lease of the Land under this Agreement.

6.2 The Lessee may make additions to and alter the Land as it deems necessary or appropriate for the Purpose without the prior consent of the Lessor.

6.3 The Lessee shall allow the Lessor to enter the Land for inspection upon at least [seven Business Days'] prior written notice and as long as the inspection is done

on normal operating hours of the Lessee and will not unduly interfere with the business operations of the Lessee. A "**Business Day**" is a day, other than a Saturday, Sunday or public holiday in Myanmar, on which banks are open in Yangon for general commercial business.

6.4 The Lessee shall vacate and surrender the Land in accordance with the terms and conditions in this Agreement within 30 days after the expiry of the Term, or the termination of this Agreement. The Lessee shall not be obliged to remove any property in the Land but any property left by the Lessee shall belong to the Lessor without charge, unless otherwise the Lessee notifies to the Lessor.

6.5 The Lessee shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

6.6 The Lessee shall pay all electricity, water, telephone and other telecommunications, sewage, garbage collection, and other utility fees relating to the usage of the Land for the Purpose.

7. <u>Representations and Warranties</u>

7.1 Each Party represents and warrants to the other Party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right power, sound financial standing and authority to enter into and perform its obligations under this Agreement.

7.2 The Lessor represents and warrants that:

(a) it has the legal and beneficial rights to use the Land, and has the absolute right to lease the Land to the Lessee for the Purpose;

(b) it has diligently and properly performed all of its obligations under all consents, licenses and other forms of authorizations, and agreements relating to the Land;

(c) it has obtained all the necessary consents, permits and authorizations of and from the relevant authorities and the relevant parties for it to enter into this Agreement;

(d) it has paid all fees, applicable taxes and charges relating to the Land;

(e) the Land may be legally used for the Purpose by the Lessee, and there is no impediment that would prevent the use of the Land by the Lessee; and

(f) all information with regard to the Land contained in this Agreement and Schedule A is correct, accurate and not misleading.

8. **Termination**

8.1 This Agreement may be terminated before expiry of the Term:

(a) by a non-breaching Party upon material breach by the other Party of its obligations under this Agreement;

(b) if the Lessee is dissolved pursuant to the Joint Venture Agreement;

(c) by the Lessee at its sole discretion; or

(d) by mutual written agreement between the Parties.

8.2 If this Agreement is terminated before the expiry of the Term for whatever reason, the Lessor shall reimburse any pre-paid Cash Portion corresponding to the remaining pre-paid period.

8.3 If this Agreement is terminated pursuant to Section 8.1 or expires pursuant to Section 3, this Agreement shall be of no further force or effect, except that this Section 8.3 and Sections 10 (Indemnity), 11 (Notices), 18 (Governing Law), and 19 (Settlement of Dispute) will survive, and the termination or expiration of this Agreement will not relieve any Party from any liability under this Agreement occurring prior to the termination.

9. Costs and Expenses

Each Party shall bear its own costs and expenses in connection with execution and performance of this Agreement.

10. Indemnity

10.1 Each Party shall indemnify and hold harmless the other Party and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the indemnifying Party in the performance of its obligations under this Agreement, except to the extent that the material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the persons being indemnified contributes to the loss, liability, damage, claim or expense.

10.2 The Lessor shall indemnify and hold harmless the Lessee and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any claims (including but not limited to tax claims by any governmental authority) against the Lessor or the Master Lessor which have accrued or arisen prior to, and remain unpaid on, the Effective Date, in connection with the Land.

11. Notices

11.1 Any notice or other document to be given under this Agreement and all other communications between the Parties with respect to this Agreement shall be in English and in writing, and may be given by hand, or sent by registered post, first class post or air mail or electronic mail to the other Party, to the following address or such other address as that Party shall specify by written notice so given:

Lessor : U Kyaw Min Htun (Director of SOE Electric & Machinery Co., Ltd.
[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Lessee : Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Each Party may notify the other Party of a change of address at any time.

11.2 Any notice or other documents shall be deemed to have been duly served upon and received by the addressee:

(a) if delivered by hand, at the time of delivery;

(b) if sent by registered post, first class post or air mail, on the third Business Day after dispatch in the case of domestic mail; and

(c) if transmitted by electronic mail, upon receipt of confirmation by the addressee by electronic email.

11.3 In proving the service of a notice or any other documents under or in respect of this Agreement it shall be sufficient to show:

(a) in the case of registered post, first class post or air mail, the notice or other document evidencing that it is duly addressed or posted; or

(b) in the case of transmission by electronic mail, that the electronic mail is duly transmitted from the dispatching terminal, as evidenced by a transmission report generated by the transmitting equipment.

12. <u>Assignment</u>

No Party may assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the prior written consent of the other Party. Subject to the preceding sentence, this Agreement will apply to, be binding in all respects upon and inure to the benefit of the successors and permitted assigns of the Parties.

13. Severability

If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable by any competent authority, the other provisions of this Agreement will remain in full force and effect. Any provision of this Agreement held invalid or unenforceable only in part or degree will remain in full force and effect to the extent not held invalid or unenforceable.

14. Waiver

No failure of any Party to exercise, and no delay by it in exercising, any right, power or remedy in connection with this Agreement shall operate as a waiver of that right, nor shall any single or partial exercise of any right preclude any other or further exercise of that right or the exercise of any other right.

15. Force Majeure

15.1 Neither Party shall be considered in breach of this Agreement if and to the extent that performance of its obligations under this Agreement is prevented by an event beyond the control of that Party (a "**Force Majeure Event**"), including but not limited to acts of God, material changes in the laws, unforeseen act or restriction or requirement imposed by any governmental body which materially restricts or affects the Party, war or national emergency, accident, fire, riot, strikes, lock-outs and epidemic.

15.2 If a Force Majeure Event occurs, the Party that encounters such event shall inform the other Party within 10 days of such occurrence in writing. The duties of such Party shall, as are affected by such Force Majeure Event, be suspended

during the continuance of any inability so caused but for no longer period and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch.

16. Entire Agreement

This Agreement sets out the whole agreement between the Parties and supersedes all prior agreements (whether oral or written), promises, understandings, negotiations, practices or representations of the Parties.

17. Language

This Agreement shall be written in the English language. All associated Agreements and correspondence relating hereto shall also be in the English language. Any translations shall be for information only and shall have no legal effect.

18. Governing Law

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Myanmar.

19. Settlement of Dispute

19.1 For the purpose of this 19.1, "**Arbitration Condition**" means at the time of the initiation of arbitration proceedings, the relevant laws in Myanmar have been enacted and come into effect to recognize the validity of the arbitral award rendered in Singapore.

19.2 If any dispute arises out of, or in connection with the existence, interpretation or implementation of this Agreement, including any questions regarding its existence, validity or termination, such dispute shall be referred to and finally resolved:

(a) (if the Arbitration Condition is met) by arbitration according to the rules from time to time of the Singapore International Arbitration Centre in force at that time which the Parties in dispute agree to be

bound, through three arbitrators. Each of the Parties shall appoint one arbitrator and the arbitrators appointed by the Parties shall jointly appoint the third arbitrator who shall be the presiding arbitrator. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon the Parties. The arbitration proceedings shall take place in Singapore and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English; or

(b) (if the Arbitration Condition is not met) by the courts in Myanmar, and the Parties hereby agree to submit to the jurisdiction of the relevant court in Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

19.3 The costs of the arbitration or the court case, as the case may be, shall be borne by the losing Party.

19.4 During the course of arbitration, this Agreement shall continue to be performed except for the part which is in dispute between the Parties.

20. <u>Execution</u>

This Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed to be an original copy of this Agreement and all of which, when taken together, will be deemed to constitute one and the same agreement. The exchange of copies of this Agreement and its signature pages by facsimile or pdf transmission shall constitute effective execution and delivery by the Parties and may be used in lieu of the original Agreement for all purposes. Signatures of the Parties transmitted by facsimile or pdf shall be deemed to be their original signatures for all purposes.

[Signature page follows]

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed on the date and the year first written above.

U Kyaw Min Htun (Director of Soe Electric & Machinery Co., Ltd.)

____

Name:
Title:

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

____

Name:
Title:

WITNESSES

____

[*Name*]

____

[*Name*]

SCHEDULE A

LAND

[Drafting Note: Insert description of the Land.]

DRAFT LAND AND BUILDING LEASE AGREEMENT

This Lease Agreement (this "**Agreement**") is entered into on [*insert date*] by and between:

U Soe Tint (the "**Lessor**"), with address at No 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter Tamwe Township, Yangon, the Republic of the Union of Myanmar ("**Myanmar**");
U Kyaw Min Htun (the "**Lessor**"), with address at No 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter Tamwe Township, Yangon, the Republic of the Union of Myanmar ("**Myanmar**"); and

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. (company registration no.: [•]) (the "**Lessee**"), with its registered office at [Building 1, Aung Chan Thar Housing, East Shwe Gon Dine Road, Bahan Township, Yangon], Myanmar.
The Lessor and the Lessee are individually referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties.**"

WHEREAS:

(A) U Soe Tint is the registered owner of the lease grant right (60-year term which expires on October 10, 2059) for the land located at Plot No.472/A, 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar, **(6.304 Acre)** as described in Schedule A (the "**Land A**");

(B) U Kyaw Min Htun is the registered owner of the lease grant right (60-year term which expires on June 22, 2069) for the land located at Plot No.472/B(1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon, Myanmar, **(2.412 Acre)** (as described in Schedule B (the "**Land B**") (together with the Land A, collectively, the "**Land**")

(C) The Lessee wishes to sublease the Land from the Lessor to use it as the site of its industrial factory and for any other purpose in relation to the Business (as defined in the joint venture agreement dated 7th of July, 2015 between Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. and the Lessor (the "**Joint Venture Agreement**")) (the "**Purpose**"): and

(D) The Parties intend to obtain an approval of this Agreement from the Myanmar Investment Commission (the "**MIC**").

NOW THEREFORE, in consideration of the mutual covenants contained in this Agreement, and for other good and valuable consideration, the sufficiency of which is hereby acknowledged, the Parties, intending to be legally bound, agree as follows:

1. Definitions

Capitalized terms have the meanings ascribed to them in the provisions of this Agreement indicated below:

Capitalized term	**Provision**
Agreement	Preamble
Arbitration Condition	Section 19.1
Business Day	Section 6.3
Cash Portion	Section 4.1
Effective Date	Section 2
Force Majeure Event	Section 15.1
Joint Venture Agreement	Whereas (E)
Land	Whereas (B) and Section 2
Land A	Whereas (A)
Land B	Whereas (B)
Lessee	Preamble
Lessor	Preamble
Master Lease Agreements	Whereas (D)
Master Lessors	Whereas (D)
MIC	Whereas (F)
Myanmar	Preamble
Parties; Party	Preamble
Purpose	Whereas (E)

Renewal Date	Section 3
Renewal Rent	Section 4.2
Renewed Term	Section 3
Rent	Section 4.1
Shares	Section 4.1
Term	Section 3

2. **Lease**

In consideration of the Rent and upon the terms and conditions set forth in this Agreement, the Lessor leases to the Lessee, and the Lessee leases from the Lessor, the Land. The right of the Lessee to use the Land under this Agreement shall include the right to use any building or other structure located on the Land, and any reference to "Land" under this Agreement shall include all buildings and structures on the Land. The Lessor shall hand over the Land to the Lessee in good order and repair on the Effective Date, which shall be the "**Completion Date**" defined in the Joint Venture Agreement.

3. **Term of Lease**

The term of the lease shall be 30 years from the Effective Date (the "**Term**"). Upon the expiry of the Term, this Agreement will automatically renew for a period of 10 years for each renewal, unless either Party sends a written notice to the other of its intention not to renew at least six months prior to the expiration of the Term or any renewed period, provided always that any renewal shall be subject to the approval of the MIC, and the same shall apply thereafter (a "**Renewed Term**", and the commencement date of each Renewed Term is referred to as the "**Renewal Date**").

4. **Rent**

4.1 The annual rent for the Land during the Term is USD 555,000, amounting to USD 16,650,000 in total during the Term (the "**Rent**"). The Lessee shall pay the Rent in the following manner:

(a) The Lessee shall pay a portion of the annual rent equal to USD 35,000 (calculated based on USD 1.00 per square meter), amounting to USD 1,050,000 in total during the Term (the "**Cash Portion**") to the Lessor. The Lessee shall pay the relevant annual Cash Portion in advance on the Effective Date and every anniversary of the Effective Date.

(b) In lieu of paying the Rent in cash, other than the Cash Portion, the Lessee will issue its shares (the "**Shares**") pursuant to the business and assets transfer agreement dated *[insert date]* between the Lessor and the Lessee, and the Lessor shall subscribe for such Shares on the Effective Date.

4.2 The annual rent for the Land during each Renewed Term (the "**Renewal Rent**") shall be agreed between the Parties no less than six (6) months prior to the Renewal Date. The Lessee shall pay the relevant annual Renewal Rent amount in advance on the Renewal Date and every anniversary of each Renewal Date.

5. Lessor's Obligations

5.1 The Lessor shall enter and maintain its registration with the relevant land office as the registered holder of the lease of the Land under the Master Lease Agreements.

5.2 The Lessor shall maintain its rights to the Land under the Master Lease Agreements and shall be in strict compliance with the terms and conditions provided in the Master Lease Agreements.

5.3 The Lessor shall not (a) change, terminate or waive any of its rights to the Land, (b) lease or allow the use of the Land to any third party other than the Lessee, or (c) assign, transfer or sell to any third party or create any encumbrance over its rights to the Land in whole or in part, without the prior written consent of the Lessee.

5.4 During the Term, the Lessor shall (a) make available to the Lessee all of its rights to and interests in the Land and (b) ensure that the Lessee is able to peacefully and quietly hold the Land without any interruption or disturbance of any nature by the Lessor, any person lawfully claiming to represent the Lessor, any person disputing the status of the Lessor as the registered holder of the lease of the Land, or any person claiming the rights to or the interests in the Land.

5.5 The Lessor shall maintain the Land in good order. If the Land suffers any damage, the Lessor shall take at its own cost all actions necessary to restore the Land in good order, except to the extent that the damage is caused solely by the gross negligence or willful misconduct of the Lessee.

5.6 As soon as practicable after the Effective Date, the Lessor shall cooperate in good faith and take all necessary actions for the Lessee to register the lease under this Agreement with the relevant land office, including but not limited to, the provision of a copy of all necessary consents and approvals of the relevant authorities or the relevant parties (including the Master Lessors) for the Lessor to enter into this Agreement, if required for the Lessee's registration.

5.7 The Lessor shall liaise with the relevant governmental authorities in a timely manner upon the reasonable request of the Lessee in respect of any matters in connection with the use of the Land by the Lessee.

5.8 The Lessor shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

5.9 The Lessor shall pay all fees, applicable taxes and charges relating to the Land, except for those to be paid by the Lessee pursuant to Section 6.6.

6. Lessee's Rights and Obligations

6.1 The Lessee shall enter and maintain its registration with the relevant land office as the registered holder of the lease of the Land under this Agreement.

6.2 The Lessee may make additions to and alter the Land as it deems necessary or appropriate for the Purpose without the prior consent of the Lessor.

6.3 The Lessee shall allow the Lessor to enter the Land for inspection upon at least seven Business Days' prior written notice and as long as the inspection is done on normal operating hours of the Lessee and will not unduly interfere with the business operations of the Lessee. A "**Business Day**" is a day, other than a Saturday, Sunday or public holiday in Myanmar, on which banks are open in Yangon for general commercial business.

6.4 The Lessee shall vacate and surrender the Land in accordance with the terms and conditions in this Agreement within 30 days after the expiry of the Term, or the termination of this Agreement. The Lessee shall not be obliged to remove any property in the Land but any property left by the Lessee shall belong to the Lessor without charge, unless otherwise the Lessee notifies to the Lessor.

6.5 The Lessee shall comply with all applicable laws and regulations and the terms and conditions of this Agreement.

6.6 The Lessee shall pay all electricity, water, telephone and other telecommunications, sewage, garbage collection, and other utility fees relating to the usage of the Land for the Purpose.

7. Representations and Warranties

7.1 Each Party represents and warrants to the other Party that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right power, sound financial standing and authority to enter into and perform its obligations under this Agreement.

7.2 The Lessor represents and warrants that:

(a) it has the legal and beneficial rights to use the Land, and has the absolute right to lease the Land to the Lessee for the Purpose;

(b) it has diligently and properly performed all of its obligations under all consents, licenses and other forms of authorizations, and agreements relating to the Land;

(c) it has obtained all the necessary consents, permits and authorizations of and from the relevant authorities and the relevant parties for it to enter into this Agreement;

(d) it has paid all fees, applicable taxes and charges relating to the Land;

(e) the Land may be legally used for the Purpose by the Lessee, and there is no impediment that would prevent the use of the Land by the Lessee; and

(f) all information with regard to the Land contained in this Agreement and Schedule A is correct, accurate and not misleading.

8. Termination

8.1 This Agreement may be terminated before expiry of the Term:

(a) by a non-breaching Party upon material breach by the other Party of its obligations under this Agreement;

(b) if the Lessee is dissolved pursuant to the Joint Venture Agreement;

(c) by the Lessee at its sole discretion; or

(d) by mutual written agreement between the Parties.

8.2 If this Agreement is terminated before the expiry of the Term for whatever reason, the Lessor shall reimburse any pre-paid Cash Portion corresponding to the remaining pre-paid period.

8.3 If this Agreement is terminated pursuant to Section 8.1 or expires pursuant to Section 3, this Agreement shall be of no further force or effect, except that this

Section 8.3 and Sections 10 (Indemnity), 11 (Notices), 18 (Governing Law), and 19 (Settlement of Dispute) will survive, and the termination or expiration of this Agreement will not relieve any Party from any liability under this Agreement occurring prior to the termination.

9. **Costs and Expenses**

Each Party shall bear its own costs and expenses in connection with execution and performance of this Agreement.

10. **Indemnity**

10.1 Each Party shall indemnify and hold harmless the other Party and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the indemnifying Party in the performance of its obligations under this Agreement, except to the extent that the material breach, willful misconduct, fraud, bad faith or gross negligence of the persons being indemnified contributes to the loss, liability, damage, claim or expense.

10.2 The Lessor shall indemnify and hold harmless the Lessee and its directors, officers, employees or agents against any loss, liability, damage, claim or expense (including reasonable attorneys' fees), whether or not suffered by third parties, arising in respect of any claims (including but not limited to tax claims by any governmental authority) against the Lessor or the Master Lessor which have accrued or arisen prior to, and remain unpaid on, the Effective Date, in connection with the Land.

11. **Notices**

11.1 Any notice or other document to be given under this Agreement and all other communications between the Parties with respect to this Agreement shall be in English and in writing, and may be given by hand, or sent by registered post, first class post or air mail or electronic mail to the other Party, to the following

address or such other address as that Party shall specify by written notice so given:

Lessor 1 :U Soe Tint (Managing Director of SOE Electric & Machinery Co., Ltd.)
[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Lessor 2 :U Kyaw Min Htun (Director of SOE Electric & Machinery Co., Ltd.)
[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Lessee : Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.
[address]
Attention : [ ]
Tel No. : [ ]
Telefax No. : [ ]

Each Party may notify the other Party of a change of address at any time.

11.2 Any notice or other documents shall be deemed to have been duly served upon and received by the addressee:

(a) if delivered by hand, at the time of delivery;

(b) if sent by registered post, first class post or air mail, on the third Business Day after dispatch in the case of domestic mail; and

(c) if transmitted by electronic mail, upon receipt of confirmation by the addressee by electronic email.

11.3 In proving the service of a notice or any other documents under or in respect of this Agreement it shall be sufficient to show:

(a) in the case of registered post, first class post or air mail, the notice or other document evidencing that it is duly addressed or posted; or

(b) in the case of transmission by electronic mail, that the electronic mail is duly transmitted from the dispatching terminal, as evidenced by a transmission report generated by the transmitting equipment.

12. Assignment

No Party may assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Agreement without the prior written consent of the other Party. Subject to the preceding sentence, this Agreement will apply to, be binding in all respects upon and inure to the benefit of the successors and permitted assigns of the Parties.

13. Severability

If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable by any competent authority, the other provisions of this Agreement will remain in full force and effect. Any provision of this Agreement held invalid or unenforceable only in part or degree will remain in full force and effect to the extent not held invalid or unenforceable.

14. Waiver

No failure of any Party to exercise, and no delay by it in exercising, any right, power or remedy in connection with this Agreement shall operate as a waiver of that right, nor shall any single or partial exercise of any right preclude any other or further exercise of that right or the exercise of any other right.

15. Force Majeure

15.1 Neither Party shall be considered in breach of this Agreement if and to the extent that performance of its obligations under this Agreement is prevented by an event beyond the control of that Party (a "**Force Majeure Event**"), including

but not limited to acts of God, material changes in the laws, unforeseen act or restriction or requirement imposed by any governmental body which materially restricts or affects the Party, war or national emergency, accident, fire, riot, strikes, lock-outs and epidemic.

15.2 If a Force Majeure Event occurs, the Party that encounters such event shall inform the other Party within 10 days of such occurrence in writing. The duties of such Party shall, as are affected by such Force Majeure Event, be suspended during the continuance of any inability so caused but for no longer period and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch.

16. Entire Agreement

This Agreement sets out the whole agreement between the Parties and supersedes all prior agreements (whether oral or written), promises, understandings, negotiations, practices or representations of the Parties.

17. Language

This Agreement shall be written in the English language. All associated Agreements and correspondence relating hereto shall also be in the English language. Any translations shall be for information only and shall have no legal effect.

18. Governing Law

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Myanmar.

19. Settlement of Dispute

19.1 For the purpose of this 19.1, "**Arbitration Condition**" means at the time of the initiation of arbitration proceedings, the relevant laws in Myanmar have been enacted and come into effect to recognize the validity of the arbitral award rendered in Singapore.

19.2 If any dispute arises out of, or in connection with the existence, interpretation or implementation of this Agreement, including any questions regarding its existence, validity or termination, such dispute shall be referred to and finally resolved:

(a) (if the Arbitration Condition is met) by arbitration according to the rules from time to time of the Singapore International Arbitration Centre in force at that time which the Parties in dispute agree to be bound, through three arbitrators. Each of the Parties shall appoint one arbitrator and the arbitrators appointed by the Parties shall jointly appoint the third arbitrator who shall be the presiding arbitrator. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon the Parties. The arbitration proceedings shall take place in Singapore and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English; or

(b) (if the Arbitration Condition is not met) by the courts in Myanmar, and the Parties hereby agree to submit to the jurisdiction of the relevant court in Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

19.3 The costs of the arbitration or the court case, as the case may be, shall be borne by the losing Party.

19.4 During the course of arbitration, this Agreement shall continue to be performed except for the part which is in dispute between the Parties.

20. Execution

This Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed to be an original copy of this Agreement and all of which, when taken together, will be deemed to constitute one and the same agreement. The exchange of copies of this Agreement and its signature pages by facsimile or pdf transmission shall constitute effective execution and delivery by the Parties and may be used in lieu of the original Agreement for all purposes. Signatures of the Parties transmitted by facsimile or pdf shall be deemed to be their original signatures for all purposes.

[Signature page follows]

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have caused this Agreement to be executed on the date and the year first written above.

U Soe Tint (Managing Director of Soe Electric & Machinery Co., Ltd.)

____

Name:
Title:

U Kyaw Min Htun (Director of Soe Electric & Machinery Co., Ltd.)

____

Name:
Title:

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

____

Name:
Title:

WITNESSES

____

[*Name*]

____

[*Name*]

SCHEDULE A

LAND A

[Drafting Note: Insert description of the Land A.]

SCHEDULE B

LAND B

[Drafting Note: Insert description of the Land B.]

LOAN AGREEMENT

THIS LOAN AGREEMENT (the "**Agreement**") is made on *[insert date]* by and between: **Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.**, a company incorporated under the laws of Japan, having its registered office at AKS Building, 3, Kanda Neribei-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0022, Japan (referred to as the "Lender") of the one part; and

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd., a corporation incorporated under the laws of the Union of Myanmar (referred to as "Myanmar"), having its principal place of business at Building 1, Aung Chan Thar Housing, East Shwe'Gon Dine Road, Bahan Township, Yangon (referred to as the "Borrower") of the other part.

WHEREAS:

A. The Borrower is a subsidiary company of the Lender.

B. The Lender is willing to lend a certain amount of money to the Borrower which is willing to borrow that amount from the Lender.

IT IS AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1. DEFINITIONS

"Business Day" means a day (other than Saturday or Sunday) on which banks are open for the transaction of business (including dealings in foreign currency deposits and exchange) in Japan, Myanmar and London;

"Drawdown Date" means *[insert date]*;

"Event of Default" has the meaning specified in Article 7.

"Interest Period" means the period from (and including) *[insert date]* to (but excluding) *[insert date]*;

"Interest Rate" means the latest USD 12 month LIBOR plus 0.25 % p.a. which is available at 1 p.m. in Tokyo time two business days prior to the first day of Interest Period;

"Loan" has the meaning specified in Article 2.

"Modified Following Business Day Convention" means payment days that fall on a day, which is not

a Business Day, roll forward to the next Business Day, unless that day falls in the next calendar month, in which case the payment day rolls backward to the immediately preceding Business Day.

"Purpose": the Borrower shall apply the Loan toward working capital.

"Repayment Date" means *[insert date]*;

ARTICLE 2. LOAN

Subject to the terms and conditions set forth herein, the Lender agrees to lend to the Borrower, and the Borrower agrees to borrow from the Lender an amount of USD *[insert amount]* in one payment until the Repayment Date. The Lender shall make the Loan available to the Borrower on the Drawdown Date by remitting the amount thereof to the bank account designated by the Borrower in writing.

ARTICLE 3. INTEREST

On the Repayment Date, the Borrower shall pay interest in arrears on the Loan at the Interest Rate, calculated on the basis of a year of 365 days for the actual number of days of the applicable Interest Period.

ARTICLE 4. TERM

The Loan shall have a term, which is from the Drawdown Date to the Repayment Date. Subject to Article 8 below, the Loan shall be repaid in full on the Repayment Date.

ARTICLE 5. PREPAYMENT

The Borrower can prepay the Loan in its sole discretion without any fee or penalty. The Borrower will give 10 days prior notice (by letter or by phone) to the Lender when it prepays the Loan. Applicable Interest Rate is specified in Article 1.

ARTICLE 6. TAXATION

All payments of principal and interest by the Borrower in respect of the Loan will be made without withholding of or deduction for, or on account of, any present or future taxes, duties, assessments of governmental charges of whatever imposed or levied by or on behalf of Myanmar or any political sub-division thereof having power to tax, unless the withholding or deduction of such taxes, duties, assessments or governmental charges by the borrower is requested by law. In that event, the Borrower will pay such additional amounts as may be necessary in order that the net amounts received by the Lender after such withholding or deduction shall equal the respective amounts of principal and interest which would have been receivable in respect of the Loan in the absence of such withholding or deduction.

ARTICLE 7. EVENTS OF DEFAULT

Upon any of the following events (each an "Event of Default") taking place, the Lender may give notice to the Borrower that the Loan is immediately repayable whereupon the principal amount of the Loan, together with interest accrued thereon to the date of payment, shall become immediately due and payable:

(i) if default is made in the payment of any amount due in respect of the Loan and such default continues for a period of 5 Business Days ; or

(ii) the Borrower fails to perform or observe any of its other obligations under the Loan and such failure is not remedied within a period of 30 calendar days after written notice of that failure is given by the Lender to the Borrower (except where such failure is incapable of remedy, in which case no such notice is required) ; or

(iii) any loan or other indebtedness for borrowed money of the Borrower becomes due and repayable prematurely by reason of an Event of Default (with whatever words described) or the Borrower fails to make any payment in respect thereof on the due date for such payment or the security for any such loan or other indebtedness for borrowed money becomes enforceable or if default is made by the Borrower in making any payment due under any guarantee and/or indemnity given by it ; or

(iv) any order shall be made by any competent court or resolution passed for the winding up or dissolution of the Borrower ; or

(v) the Borrower shall cease or threaten to cease to carry on the whole or a substantial part of its business, or the Borrower shall stop payment or shall be unable to, or shall admit inability to, pay its debts as they fall due, or shall be adjudicated or found bankrupt or insolvent ; or

(vi) if proceedings shall be initiated by or against the Borrower under any other applicable liquidation, insolvency, composition, reorganization or other similar laws, or a receiver, administrator or other similar official shall be appointed for the Borrower in relation to the whole or a part of its assets or any of them or an encumbrance shall take possession of the whole or a part of the Borrower's assets, and in any of the foregoing cases it shall not be discharged within 14 days; or if the Borrower shall initiate or consent to judicial proceedings relating to itself under any applicable liquidation, insolvency, composition, reorganization or other similar laws or shall make a conveyance or assignment for the benefit of, or shall enter into any composition or other arrangement with, its creditors generally.

ARTICLE 8. LENDER'S BANK ACCOUNT

All payments to the Lender made under or by virtue of this agreement shall be made as follows:

Bank name : Mizuho Bank

Branch : Head office

Address : Marunouchi 1-3-3, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8176, Japan
Account No. : 1415077
SWIFT Code : MHCBJPJT
Beneficiary : Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

ARTICLE 9. AMENDMENTS

The parties hereto may amend this Agreement or agree on further terms and conditions in writing, from time to time.

ARTICLE 10. MISCELLANEOUS

(i) Any notices to be sent under or by virtue of this Agreement shall be sent to the following addresses:

a. notices to the Borrower :
Building 1, Aung Chan Thar Housing, East Shwe Gon Dine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar
attn. [ ]
tel: [ ], fax: [ ]

b. notices to the Lender :
AKS Building, 3, Kanda Neribei-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0022, Japan
attn. Mr.Takahashi
tel: 81 (0)3-4345-6611 .fax: 81 (0) 3-4345-6916

(ii) This Agreement and the rights and obligations of the parties hereto (including any non-contractual obligations arising out of or in connection with this Agreement) shall be governed by and construed in accordance with Japanese law.

(iii) In the event of a dispute, both parties will attempt to resolve the dispute in good faith. If both parties are unable to resolve the dispute within 30 days, either party may bring the dispute to the Japanese courts which shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute arising in connection with this Agreement (including any non-contractual obligations arising out of or in connection with it).

IN WITNESS WHEREOF, this Agreement has been executed in duplicate by the duly authorized representatives of both parties, each of whom retains one copy hereof.

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

Signed on *[insert date]*

Name:

Title: Board Director

Finance Dept. Manager

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

Signed on *[insert date]*

Name:

Title: Managing Director

SPECIAL ADHESIVE LABEL
ONE THOUSAND KYATS

SPECIAL ADHESIVE LABEL
ONE HUNDRED KYATS

SPECIAL ADHESIVE LABEL
ONE HUNDRED KYATS

SPECIAL ADHESIVE LABEL
ONE HUNDRED KYATS

မြေငှားစာချုပ်

၁၉ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ____________________ အရ၊ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ"ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ______________ မြို့နေ၊ ဦး ____________________________၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော

ဦး/ဒေါ် ______________ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ____________________(နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ"

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ______ ခုနှစ်၊ ________ လဆန်း/လပြည့်ကျော် ________ ရက်နေ့၊ ၁၉ ________ ခုနှစ်၊

(______________ လ ______________ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကိုနှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်- ချုပ်ဆိုသည့် ____________________ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ____________ ခုနှစ် ____________ လ ____________ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ____________ ပြား________________ (____________________________) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသော နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန် အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၄င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉[illegible] ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၄င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ဖျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲကွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

SPECIAL ADHESIVE LABEL FIFTY KYATS

SPECIAL ADHESIVE LABEL THIRTY KYATS

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ( ) ခုနှစ်၊ ______ လ၊ ( )ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ______ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ -

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ______ တံဆိပ် ______

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ______

၂၀/၁၀/၀၈

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ______ တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ______

အငှားစာချုပ်ရသူ ______ က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ______

၂။ ______

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ______
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ______
ရန်ကုန်မြို့ ______ မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ______
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလား အလာ
အရှေ့လားသော် ______
အနောက်လားသော် ______
တောင်လားသော် ______
မြောက်လားသော် ______
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ______ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ______)

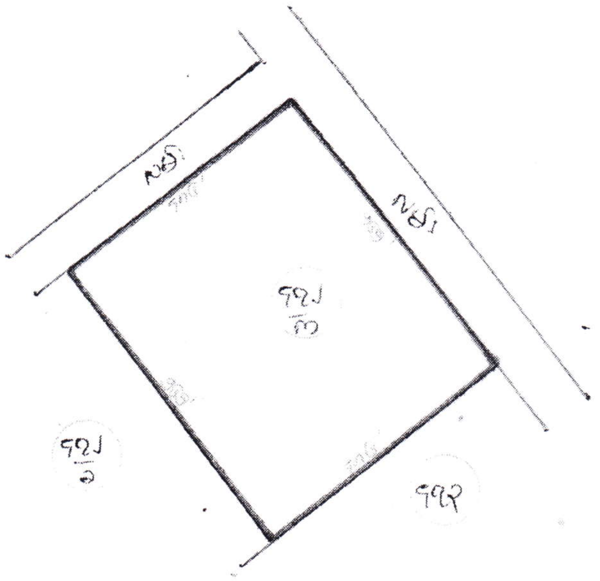
ပုံစံကုန်မြေပြောင်

ဒဂုံ၊ တောင် မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ၈၈၁ ရပ်ကွက်

ပိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၂၃ ၌ မြေကွက်အမှတ် ၄၇၂ / က

ပုံ -

စကေး ပေ ၁၀၀ ... ၁ လက်မ



မြေပုံ ထုတ်

ရုံး

ဆက်

လက်မှတ်

တ်ပေးသည်။

နှ (နောင်တွင်
အဆိုပါဌာနကို

ကား
မီး ဖြစ်သော

း စာချုပ်ရသူ"

____ ခုနှစ်၊

ည်။

လည်းကောင်း၊
သာ မြေကွက်
ျား နှင့် အခြား
မှကွက်အတွင်း
ါ် (Quarries)
ပါမြေကွက်၏
းချထားသူက
ပ်တည်းမဟုတ်
ာန မြို့ရွာနှင့်

ာ အပိုင်းအခြား

____ လ

ည့် သုံးလပတ်
ပြေ ၁-ရက်
လည်းကောင်း၊
ာင်း ကြိုတင်
ာဂ္ဂတစ်ဆယ့်
းစာချုပ်ရသူက

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊ မြေအခွန်နှင့်မြေတိုင်းဌာနခွဲ

S.51

NO ....၂၃ /စက်မှုဇုံ........................ CIRCLE ......ဒဂုံမြို့သစ်ရှေ့ပိုင်း........ YANGON

Page No.......................

ORIGINAL RECORDS					B. PARTICULARS OF TRANSFER		
No ...ent	Total Area of Holding	Name and residence of person (if any) in possession next under Govt. by grant, lease or otherwise	Nature of title of person recorded in Column	Rent of Revenue	No. and date of registered deed of Transfer	Name and residence of Transferee	Nature of Transfer
	2	3	4	5	6	7	8
၁	၆.၃၀၄ ဧက	ဦးဦးသင် PMA-၁၁၇၇၇၁၅	နှစ် ၆၀ မြေငှားအချုပ် အမြဲတမ်းအမှတ် ၁၀ (၂၃) စက်မှု/၃၅/၉၉ ရက်စွဲ ၁၁.၁၀.၉၉ အရ ထုတ်ပေးသည်။	ဆုံးသတ်ပါက ကျပ် ၆ထောင်/-	x x	x x	x

ဂက်မှုဇုံ/ဂက်မှုမြို့ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်တွင်ငွေချေးရန်
ချေးရန် မြေပိုင်ဆိုင်မှု မှန်ကြောင်းသာ

၁၀၊ ခုနှစ်သုံး မြို့နယ် မြေစာရင်းမှ
... မိတ္တူမြေပုံမြေ
... မှန်ကြောင်းထောက်ခံ

၂၁ . ၁၂ . ၁၇
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေအခွန်နှင့်မြေတိုင်း
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ... မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
... ခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
K2

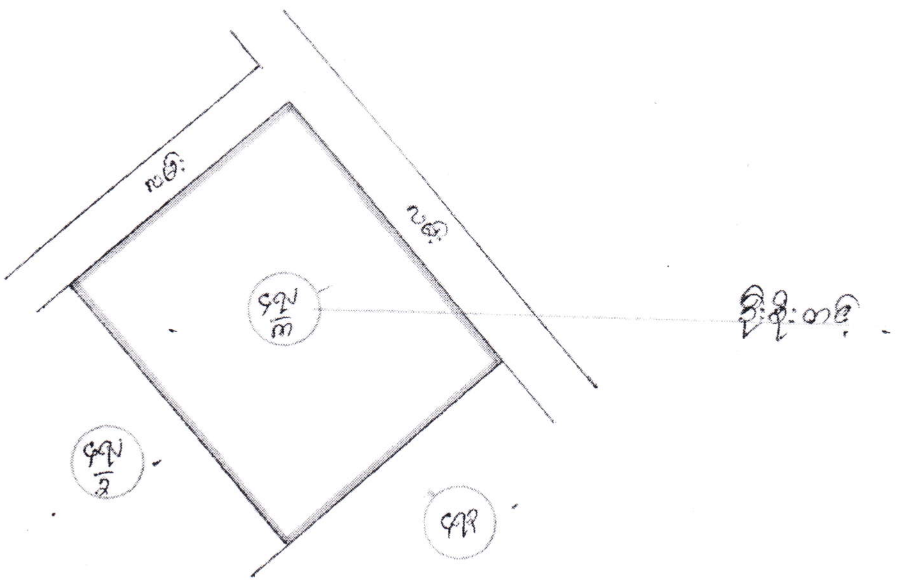
၂၀၁၂ / ၂၀၀၀

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မိတ္တူမှန်ကြောင်းတိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး
၃၀/၁၂/၂၀၀၀
အမှုတွဲထိန်း (မြေတိုင်
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦး

၂၀၀၉/၂၀၁၀-ခုနှစ်ထုံးမြေနိမ့်ရှုနေရာချထားပေးသည့်
သတ်မှတ်ချက်မြေ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်.... ၃၂ ....
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ၈ရပ်ကွက်
မြေကွက်အမှတ် ၄၃၂-က ....
....ဒဂုံမြို့သစ်မြောက်ပိုင်း - မြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့
အကျယ် ...၇.... လက်မ...၁၀၀... ပေ



ပုံစံ(၆၀)အရ ညွှန်ပြချက်

- မြေနှာ၊ ဝရန်မြေ..............................

စ ရိယာ.........၆.........စ က....၁၀၄.....ဒသမ၊
ဖိုးဒါဇက်ရ၊ လက်မှု ပွံ့ဖြိုးရေး ဘဏ်တွင် ငွေချေးရန်
"ငွေချေးရန် မြေပိုင်ဆိုင်မှု မှန်ကြောင်းသော" MJ

စာအမှတ်
ရက်စွဲ
မြေတိုင်းဌာန

မြန်မာနိုင်ငံတော်
ခွန်တံဆိပ်ခေါင်း
၂ကျပ် K2

ကောက်ခံပြီးပါသည်

30/12/2009
အမှုတွဲထိန်း (မြေတိုင်း)
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

၃၁. ၁၂. ၀၉
ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေအခွန်နှင့်မြေတိုင်း
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

၂၀၀၉-၂၀၁၀ နေ သုံး ပုံး မြေစာရင်းမှ
ထုးသော ... မြို့ မြေပုံ/မြေ
... ကြောင်းထောက်ခံ

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေတိုင်းဌာနခွဲ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၅၀၀ကျပ် K500

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း
SPECIAL ADHESIVE
၁၀၀၀ကျပ် K1000

28 July 2009

မြေငှားစာချုပ်

မူရင်း

၂၀၀၉ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ဆက်ရှု (၂၃) ၁၅၈/၂၀၀၉ အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်း

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး စိုးတင့် ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး/ဒေါ် ကျော်မင်းထွန်း အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/မဂတ(နိုင်) ၀၄၃၁၈၄ (နောက်တွင် "အငှားစာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့ သည် ၅၁ ခုနှစ် ဝါဆို လဆန်း/~~လပြည့်ကျော်~~ ၂ ရက်နေ့၊ ~~ခရစ်~~ ၂၀၀၉ ခုနှစ် (ဇွန် လ ၂၃ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်မှုများ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်တွင်း (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ညွှန်ကြားချက်အမှတ် ၁/၉၃ ကို လိုက်နာရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည့် ၂၃ . ၆ . ၂၀၀၉ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၂၄ ခုနှစ် ဇွန် လ ၂၂ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၆၅၁ ပြား ___ (ကျပ်နှစ်ထောင့်ခြောက်ရာငါးဆယ့်တစ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ်၃-တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင်ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀၀၉ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆို သည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပေးကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ် ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၂၄) ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ (၂၂)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄- အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦးကျော်မင်းထွန်း သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် [illegible] ___ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် [illegible] ___ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ___ ဦးစင်နိုင် ___ တို့
ရှေ့ မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အိုးအိမ်) ဦးတာန်ချင်း ___

အငှားစာချုပ်ရသူ ___ ဦးကျော်မင်းထွန်း ___ က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ___ ဦးအောင် ၁၂/မဂတပ(နိုင်) [illegible]

၂။ ___

ဦးစိုးအေးမြင့်
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ (ရုံးချုပ်)
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား သက်သေ/ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေနှင့်အခွန်ဌာနခွဲ(ရုံးချုပ်)

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ___ ဖော်ဆူရန်-၁ ___
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ___ ၂၃ ___
ရန်ကုန်မြို့ ___ ဒဂုံဂေါင် ___ မြို့နယ်။
အတွင်းရှိ ___ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ___ ၄၇၂-ခ ___
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၁၈၄'/၁၈၇' ပေ၊ အနံ ၅၆၅'/၅၆၀' ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် ___ မြေကွက်အမှတ် ၄၇၃-က ၊ မြေကွက်အမှတ် ၄၇၃-ခ ___
အနောက်လားသော် ___ ကုန်းကျိုက်လမ်း ___
တောင်လားသော် ___ မြေကွက်အမှတ် ၄၇၂-ဂ ၊ မြေကွက်အမှတ် ၄၇၂-ဃ ___
မြောက်လားသော် ___ မြေကွက်အမှတ် ၄၇၂-က ___
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ___ ၂.၄၇၂ ___ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ___ ၁၀၇၀၈၇ ___)

K1000

ရန်ကုန်မြို့တော်

မူရင်း

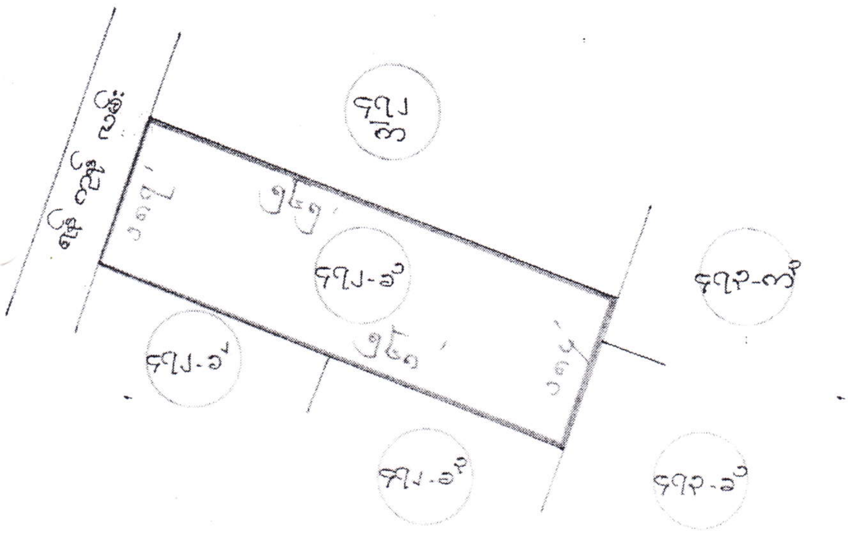
အိုးအိမ်ပုံစံ

အက်စ် - ၂၂

ဒဂုံ/တောင် ------------------ မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက် ----- စက်မှုဇုန်-၁ -----------

တိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ----- ၂၃ ----- မှ မြေကွက်အမှတ် ----- ၄၇၂-ခ ----- ၏မြေပုံ

၁ လက်မလျှင် ၂၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

------------------------ ဧရိယာ   စတုရန်းပေ ------ ၁၀၅၀၈၅ ------

ဧက ------ ၂.၄၁၂ ------

မြေတိုင်း(၄)   မြေတိုင်း(၃)   မြေတိုင်း(၁)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

,018593

မြေငှားဂရန်စာချုပ်

မန္တလေး ၂၀၁၉ ခုနှစ် မေ လ ၂၄ ရက်

မြေငှားစာချုပ်အမှတ် ၀၁၈၅၉၃/၂၀၁၄-၂၀၁၉ အမှတ်စဉ် ၂၅၇၈/၂၀၁၄-၂၀၁၉

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန (နောက်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ အငှားချထားသူ ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။) နှင့် [illegible] မြို့နေ ဦး [illegible] ၏ သား/သမီးဖြစ်သော ဦး/ဒေါ် [illegible] နိုင်ငံသား/အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၂၄၃၂၄ (နောက်တွင် **"အငှားစာချုပ်သူ"** ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့ ၁၃........ ခုနှစ် .... လဆန်း/လပြည့်ကျော် .... ရက်နေ့ ၂၀၁၉ ခုနှစ် မေ လ ၂၄ ရက်နေ့တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူက နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကို ထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ ဝင် ထွက်သွားလာနိုင်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွ အငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓါတ်သတ္တုပစ္စည်းများ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်းစသည့်တို့သည် ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ရှာဖွေတူးဖော်သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက် ပျက်စီးစေခဲ့လျှင် အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်လျော်သောလျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်းအက်ဥပဒေ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန ဌာနမှူးက ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့် ၁၂-၅-၂၀၁၉ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ယက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါစာချုပ်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း (၆၀) မြေငှားစာချုပ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၄၉ ခုနှစ် မတ် လ ၁၆ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ (၁၅) နှစ်အတွင်းတွင် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားရမ်းခငွေ ကျပ် ၁၃၃၉၉၀/- ပြား (ကျပ် [illegible]/- ပြားတိတိ) ကို ဇန်နဝါရီလ၊ ဧပြီလ၊ ဇူလိုင်လနှင့် အောက်တိုဘာလများ၏ လဆန်း(၁)ရက်နေ့များတွင် ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ၊ တတိယနှင့် စတုတ္ထ (၁၅) နှစ်စီအတွက် အပိုဒ် (၃) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ် ရသူက ပေးဆောင်ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် သတ်မှတ်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ၊ စည်းကြပ်လတ္တံ့ဖြစ်သော အခွန်အတုပ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၆)လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အဦ) မှ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုသည့် ပုံစံအတိုင်း စည်ပင်သာယာတရားဥပဒေနှင့်အညီ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ် စသည်တို့ကို အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း (၆၀) ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်များနှင့် ရေပိုက်များချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အဦများ တည်ဆောက်ရာတွင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင် (သို့မဟုတ်) မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အဦ)၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် ရယူရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံး မပြုရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်း အသုံး မပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဲ စာချုပ်ပါမြေကိုခွဲခြမ်းခြင်း မပြုလုပ်ရသည့်အပြင် ၎င်းမြေ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အဦသို့ဖြစ်စေ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် (၆၀) ကာလအပိုင်း အခြားတွင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြမြေယာ စီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူး၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ပိုင်းသင့်လျော်သည့်အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်း (၆၀) အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါ မြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အဦနှင့် ယင်းအဆောက်အဦတွင် ပါဝင်တည်ဆောက်ထားသော ပစ္စည်းများ မပါဝင်စေပဲ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေး ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် (၂) အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အဦနှင့် ယင်း၏အဆောက်အဦတွင် ပါဝင်တည်ဆောက်ထားသော ပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးအေးဆေးဆေးပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားရမ်းသည့် ကာလ ...... ၁၅ ...... နှစ် ကျော်လွန်သည့်အခါတွင်ဖြစ်စေ ထို့နောက် အချိန်ကာလတွင်ဖြစ်စေ ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်ရန်ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါမြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ် အတွက် မြေငှားခကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်း၏အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလဆန်းပိုင်းတွင် မပေးဆောင် သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိနေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အောက်တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန ဌာနမှူးသည် အဆိုပါမြေငှားခကိုရယူရန် ချက်ချင်းအမှုစွဲနိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အဦများကို အဆောက်အဦများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်းပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားစာချုပ်ရသူ၏ နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး မှတ်ပုံတင်ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည် သို့တည်းမဟုတ် ထိုနည်းတူအတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်အဆောက်အဦ စသည့်ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါနို့တစ်စာကို ဖြဆိုသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း ပေးပို့ခြင်း ကပ်ထားခြင်းပြုလုပ်ပြီး နောက်ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါဌာနမှူးအား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသော စရိတ်အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါဌာနမှူးသို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကိုပပျောက်စေရန် အဆိုပါဌာနမှူး ကြေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း နှစ်ပေါင်း မြေဆက်ဆံ [illegible] ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိသေးသော ကာလအတွက် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အဦ ထိုအဆောက်အဦနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ယက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း အခြားအကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အဦ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အဦနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ၎င်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ဖြည့်ဆည်းပေးရန် [illegible] ပြန်လည်နိုင်း တော်အစိုးရ မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတပါး အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ အထဲတွင် ဖြစ်စေ တည်ရှိနေသော အဆောက်အဦနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဘိုးလျော့ပါးခြင်း ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း

ဒို့တည်းမဟုတ် ဖျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် [illegible] မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှု [illegible]

(ခ) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို [illegible] လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား [illegible] အဆိုပါမြေငှားခကို မြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အဦများကို အဆောက်အဦများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူခွင့်ရှိသည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလမြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၉) ခုနှစ် မတ် လ ၂၄ ရက်နေ့မှစ၍ ကာလ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသောအခါ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် မန္တလေးစည်ပင်သာယာရေး [illegible] နည်းဥပဒေ [illegible] အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း ဒုတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါ တတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း တတိယ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသောအခါ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန် အကယ်၍ အထက်ပါနည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ် ရရှိသည့်အချိန်ခဲ့လျှင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုဘဲ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲ သုံးလပါတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ယခုနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို မြေလည်အောင်ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း [illegible] ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည် စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်ကို ငှားရမ်းမြေငှားစာချုပ်အသစ်ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ယခုနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်ပြည့်မီ အနည်းဆုံး ခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့်အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း နောက်နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှတူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ်အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပါတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ကိုယ်စား မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန ဌာနမှူးနှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ရှေ့တွင် ဤကော်မတီတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါဌာနမှူးနှင့် အဆိုပါ ဦးကျော်မင်းထွန်း သည် ဤစာချုပ်ကို အထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့် နေ့ရက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

018593

မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

တံဆိပ်

တံဆိပ်တို့ မြို့ပြမြေယာ စီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူး နှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ဌာနမှူးနှင့် ဒုတိယ ဌာနမှူးတို့ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

....

ဌာနမှူး

အ သိ သက် သေ

....

ဌာနမှူး (မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

....

ဒု တိ ယ ဌာ န မှူး

အငှားစာချုပ်ရသူ .... က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အ သိ သက် သေ

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းသောသည့်မြေအား အ ငှား စာ ချုပ် ရ သူ

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ....

မြေကွက်ကိုင်ဆောင်ရာကွက်အမှတ် ....

မန္တလေးမြို့ .... မြို့နယ်

အတွင်းရှိ ....(၄).......... တန်းစား မြေကွက်အမှတ် .... ဖြစ်သည့် မူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မှင်နီဖြင့်ပြထားသောအလျား .... ပေ၊ အနံ .... ပေခန့်ရှိသောအလားအလာ

အရှေ့ဘက်လားသော် ....

အနောက်ဘက်လားသော် ....

တောင်ဘက်လားသော် ....

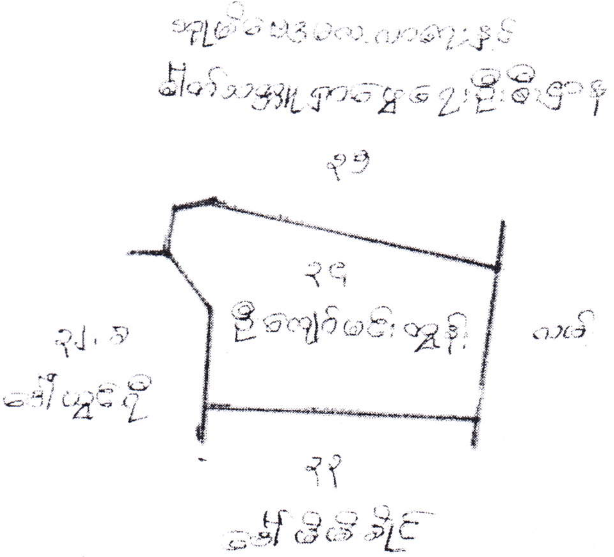
မြောက်ဘက်လားသော် ....

အတွင်းရှိ မြေအားလုံးဧရိယာ .... စတု (စတုရန်းပေ ....)

မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗိုလ်အကြံ (ဗိုလ်ကြီး ဖိုင်/ဆက်)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ



၂၀၁၄/၁၅ ခုနှစ်သုံး မြေပုံမှ ရေးကူးပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မြေငှား ဂရန်မြေပုံ
အမည်ပေါက် ဦးကျော်မင်းထွန်း
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၅၁၆.က/၁
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ရွှေတောင်ကြီးကျွန်း
မြေကွက်အမှတ် ၃၄
မြေအမျိုးအစား L
အလျား .... × အနံ .... ဧရိယာ (၀.၂၉၇၅)ဧက
မြို့နယ် [illegible]
စကေး ၆၄" = ၁မိုင်
ထုတ်ပေးသည့်အမှတ်စဉ်အမှတ် ၂၅၇၆/၂၀၁၄-၂၀၁၅

၂၀၁၄ / ၁၅ ခုနှစ်သုံး မြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူးသော ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျ မှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။ (မြို့ပြမြေယာစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

မြို့နယ် ပုဇွန်တောင်မြို့

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၉၁၆.က/၁

မြေကွက်အမှတ် ၃၄

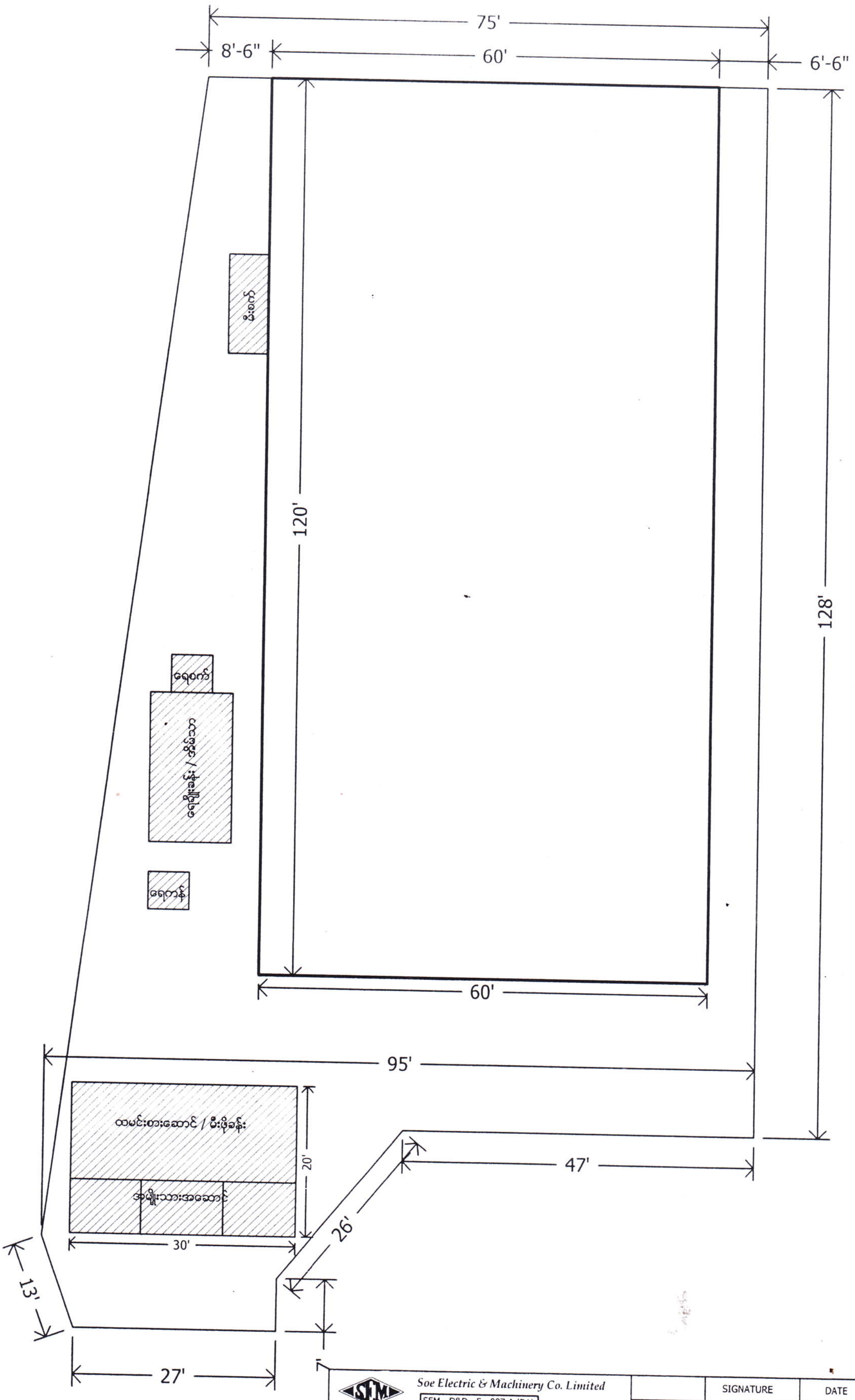
ဧရိယာ ၀.၁၁၁၈ ၂၈၇၉ ဧက

မြေအမျိုးအစား L

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
၂၅၇၈/၂၀၁၄.၂၀၁၅	ဦးကျော်ဇော်ထွန်း၊ ၁၂/မဂတန(နိုင်)၀၁၄၁၃၄	မြို့မြေယာ...၊ ၂၁၀၆/၂၀၁၃.၂၀၁၄ အရ ဆိုင်သာကတိ...ဆိုသည်။	ဦးကျော်ဇော်ထွန်း၊ ၁၂/မဂတန(နိုင်)၀၁၄၁၃၄ ၂.၅.၂၀၁၅

Computer ... Land Department ...

'စိုး' လျှပ်စစ် မန္တလေးရုံးခွဲအဆောက်အဦးနှင့် မြေပုံကြမ်း



Soe Electric & Machinery Co. Limited SEM - D&D - F - 007 A (R1)		SIGNATURE	DATE	SCALE: None
	DESIGNED	Mie Mie	20.5.2015	DIMENSION: Inches
JOB NO. :	DRAWN	Theingi Swe	20.5.2015	SHEET NO. 1
DESIGN NO. :	CHECKED	Ma Hnin	20.5.2015	
	APPROVED			

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြေငှားစာချုပ်

မူရင်း

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

မြို့နယ် : ပျဉ်းမနား

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်/အမည် : ၃၄ ၊ ကဝေပြန်း ကန်ဒ

ဦးပိုင်/မြေကွက်အမှတ် : ၃၂

ဧရိယာ : ၂.၇၃၄

မြေအမျိုးအစား : ဘိုးဘွားဂရန်

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ(သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ(သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

မူရင်း

သတိပြုရန်

၁။ သက်တမ်းမကုန်မီ (၆) လကြိုတင်၍ ရုံးသို့ သက်တမ်းတိုး လျှောက်ထားရပါမည်။

၂။ သက်မှတ်ကာလကျော်လွန်ပြီး သက်တမ်းတိုးလျှောက်ထားလျှင် ဒဏ်ကြေးပေးဆောင်ရမည်။

※ သက်တမ်းကျော်လွန်ဒဏ်ကြေး (၁) သိန်း

※ သက်တမ်းကျော်လွန်ကာလ (၁) နှစ်လျှင်ဒဏ်ကြေး - (၁) သောင်း

နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

အမည်	ဦးစိုးတင့်	မြို့နယ်	ပျဉ်းမနား
		မြေတိုင်းရပ်ကွက်	၃၄၊ ကမြူးတန်း
		လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	ဘောဂဝတီ
နိုင်ငံသား/အမျိုးသား	၁၂၊မဗဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၃	ဦးပိုင်/မြေကွက်အမှတ်	၃၂
မှတ်ပုံတင်အမှတ်		မြေကွက်လိပ်စာ	ဘောဂဝတီကွက်၊
မြေငှားစာချုပ်အမှတ်	ပမန/၁၁၆-၁၀/၂၀၁၅-၂၀၁၆		ပျဉ်းမနားမြို့ -
အမှုတွဲအမှတ်/နေ့စွဲ	၃၆/၂၀၁၅-၂၀၁၆ (ပမန)		

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ(သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ(သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည် -

(က) အထက်၌ မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် သတ်မှတ်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ၊ စည်းကြပ်လတ္တံ့ဖြစ်သော အခွန်အတုပ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရမည်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်ကို နေပြည်တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန(အဆောက်အအုံ)မှ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုသည့်ပုံစံအတိုင်း စည်ပင်သာယာတရားဥပဒေနှင့်အညီ ပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်ရန်နှင့်ထိုလူနေအိမ် စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်း (၃၀)ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသောရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်များနှင့်ရေပိုက်များချထားလျှင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့် တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံများ တည်ဆောက်ရာတွင် ဒေသန္တရအာဏာပိုင် (သို့မဟုတ်) နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန(အဆောက်အအုံ)၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ရယူရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့်သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန် ~~[illegible]~~ အတွက်မှတပါး အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန် နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို၊ လူနေအိမ်အဖြစ်မှတပါး အခြားနည်းအသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ စာချုပ်ပါမြေကိုခွဲခြမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရသည့်အပြင် ၎င်းမြေ၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလ အပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူး၏အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ပိုင်းသင့်လျော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံနှင့် ယင်းအဆောက်အအုံတွင် ပါဝင်တည်ဆောက်ထားသော ပစ္စည်းများမပါဝင်စေဘဲ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် (၂) အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံနှင့် ယင်း၏အဆောက်အအုံတွင် ပါဝင်တည်ဆောက်ထားသော ပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ချက်များ

မူရင်း

၁။ ဖော်ပြပါ မြေငှားရမ်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀၁၉ ခုနှစ် အတွင်းအတွင်းဖြစ်စေ၊ထို့နောက် အချိန်ကာလတွင်ဖြစ်စေ၊ ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို (သို့တည်းမဟုတ်) ၎င်း၏အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ဒုတိယလဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိနေလျှင်၊ (သို့တည်းမဟုတ်) အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူးသည် အဆိုပါမြေငှားခကိုရယူရန် ချက်ချင်းအမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်၍အဆိုပါမြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ အဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်းပဋိညာဉ်ခံချက်ပြုလုပ်သည် -

(က) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားစာချုပ်ရသူ၏နောက်ဆုံးသိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး မှတ်ပုံတင်ပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့ နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကိုအဆိုပါ မြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသော နေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါနို့တစ်စာကို ပြဆိုသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း ပေးပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၆၀) အတွင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အဆိုပါဌာနမှူးအား မပြေကျန်ရှိနေသေးသောမြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ မြေကွက်ကို ပြန်လည်အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူကကုန်ကျသော စရိတ်အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါဌာနမှူးသို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကိုပပျောက်စေရန် အဆိုပါဌာနမှူး ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိသေးသောကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားအကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အခါ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီး ပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတပါး အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်စီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် (၂) အရ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်း (၃၀) ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ၊ အဆောက်အအုံများ နှင့် အမြဲ တွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကိုအဆိုပါကာလအပိုင်းအခြား မကုန်မီ (၆) လအတွင်း ဖျက်သိမ်း သယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက် ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့လျှင် ထိုမြေကွက်ကို မူလ အခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) ၂၀၂၀ ခုနှစ် [illegible] လ၊ ၂ ရက်နေ့မှစ၍ ပထမ (၁၅) နှစ် ကုန်ဆုံးသောအခါ ဒုတိယ (၁၅) နှစ်အတွက် နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေး နည်းဥပဒေ (—) အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်၊ အကယ်၍ အထက်ပါ နည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းဥပဒေအတိုင်း မြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲ သုံးလပါတ် မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေးဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော မြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည် စည်းကြပ်သော သုံးလပါတ် မြေငှားခဖြင့် နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း (၃၀) အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်ကို ငှားရမ်းမြေငှားစာချုပ်အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်းကို အဆိုပါ ပထမနှစ်ပေါင်း (၃၀) မပြည့်မီ အနည်းဆုံး (၆) လ ကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမ မြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့်နေ့မှ (၆) လအတွင်း နောက်ထပ်နှစ်ပေါင်း (၃၀) အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှတူညီသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ်အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်၊ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်း မရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပါတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါ စကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ နေပြည်တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၊ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန၊ ဌာနမှူးနှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ရှေ့တွင် ဤကော်မတီ တံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါဌာနမှူးနှင့် အဆိုပါ [illegible] တို့သည် ဤစာချုပ်ကို အထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့် နေ့ရက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

၅ မူရင်း

နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ပြီး ချုပ်ဆိုသည့်

တံဆိပ်ကို မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
ဌာနမှူး နှင့် ဒုတိယဌာနမှူးတို့ ရှေ့မှောက်၌
ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ဌာနမှူးနှင့်
ဒုတိယ ဌာနမှူးတို့ လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

(စိုးနိုင်၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)
နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

(အကြီးတန်းဌာနမှူး)
ဌာနမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

(တံဆိပ်: နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ ★ မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန ★ စာအမှတ် ...... ရက်စွဲ ......)

အသိသက်သေ

လက်ထောက်ဌာနမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
(မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန)

ဒုတိယဌာနမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

အငှားစာချုပ်ရသူ ဦးမိုးတင့် က လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ ဦးမိုးခင်
၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၃
အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ

၁။ ဦးထွန်းခင်
၁၂/မဂတ(နိုင်)၀၀၂၁၃၄

၂။

ဌာနမှူး
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
နေပြည်တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

အထက်တွင်ရည်ညွှန်းထားသည့်ဇယား

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ဘောဂဝတီ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄၊ ကခြေမြီးကုန်း

နေပြည်တော် ပျဉ်းမနား မြို့နယ် အတွင်းရှိ - တန်းစား

ဦးပိုင်/မြေကွက်အမှတ် ၃၂ ဖြစ်သည့် ပူးတွဲပါမြေပုံ၌

မှင်နီဖြင့် ပြထားသောအလျား - ပေ၊ အနံ - ပေ၊ ခန့်ရှိသော အလားအလာ -

အရှေ့လားသော် -

အနောက်လားသော် လမ်း

တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် (၃၃)

မြောက်လားသော် လမ်း

အတွင်းရှိ မြေအားလုံးဧရိယာ ၂.၇၃၄ ဧက (စတုရန်းပေ ၁၁၉၁၀၇)

အမှတ်စဉ် 02367

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENT AND HOUSING DEVELOPMENT

မူရင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ

ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် မဟန်

အိမ်ရာ ကောင်းမြှုဖူးသာ

တိုက်အမှတ် (၇)

အခန်းအမှတ် ၈၂

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော
အချက်အလက်များ

မူရင်း

၁။	မြို့နယ်	မဟန်း
၂။	ရပ်ကွက်	[illegible]
၃။	လမ်း	[illegible]
၄။	အိမ်ရာအမည်	[illegible]
၅။	တိုက်အမျိုးအစား	[illegible]
၆။	အခန်းအမှတ်	[illegible]
၇။	အထပ်	မြေညီထပ်
၈။	ကြမ်းခင်းဧရိယာ	၁၅' x ၄၅'
၉။	မူလပိုင်ရှင်အမည်	[illegible]
၁၀။	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/မဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၃
၁၁။	တန်ဖိုး	[illegible]
၁၂။	ရက်စွဲ	၁၀-၂-၀၆

မူရင်း

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော ---မဟန်း--- မြို့နယ်၊ ---[illegible]--- ရပ်ကွက်၊ ---[illegible]--- လမ်းတွင် တည်ရှိသည့် ---[illegible]--- အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ အမှတ်၊ ---(၂)---၊ အခန်းအမှတ် ---၀၀၂--- အား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး ကျေနပ်၍ ကျွန်တော်/ကျွန်မ၊ ဦး/ဒေါ် ---[illegible]--- ၏ သား/သမီး/ဦး/ဒေါ် ---[illegible]--- အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ် ---၁၂/မဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၃--- သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုလို သည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းချင်းကို ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆောက်အအုံ တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက စုပေါင်း ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံခန့်ခွဲခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) **ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ၏ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းတွင် ဝယ်ယူနေထိုင်သူ / နေရာချထားပေးခြင်းခံရသူကို ဆိုလိုပါသည်။

(ဃ) **မိသားစုဝင်** ဆိုသည်မှာ ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ အပါအဝင် အတူနေထိုင်သူအားလုံးကို ဆိုလိုပါသည်။

(င) **တိုက်ခန်း** ဆိုသည်မှာ စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ စီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သည့် စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံမှ ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ၏ တိုက်ခန်းကို ဆိုလိုပါသည်။

(စ) **စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့** ဆိုသည်မှာ စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံတွင် ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူများ ပါဝင်ဖွဲ့စည်းထားသောအဖွဲ့ကို ဆိုလိုသည်။ စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းမှုလုပ်ငန်းအတွက် တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရသည်။

၃။ **ပေးဆောင်ရမည့်တာဝန်များ**

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူသည် မိမိတိုက်ခန်းတွင် အောက်ပါအခွန်အခများကို မိမိအစီအစဉ်ဖြင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့ (သို့မဟုတ်) သက်ဆိုင်ရာဌာနများသို့ ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိပါသည်။

(က) မြေခွန်မြေခများ

(ခ) လျှပ်စစ်မီတာခ

(ဂ) စည်ပင်သာယာခွန်

(ဃ) အခြားအခွန်အခများ

(င) စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့မှ သတ်မှတ်သော အဆောက်အအုံ ပြင်ဆင် ထိန်းသိမ်းခြင်းစရိတ်နှင့် အခြားစရိတ်များ

၄။ **အိမ်တွင်းမွမ်းမံခြင်း၊ ပုံစံပြောင်းလဲခြင်း၊ အဖီအဆွယ်တိုးချဲ့ခြင်း**

(က) မိမိပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသော တိုက်ခန်း၏ အတွင်းမွမ်းမံပြင်ဆင်ခြင်းကို အဆောက်အအုံ၏ ခိုင်ခန့်မှုကို မထိခိုက်စေဘဲ လိုအပ်သလို ပြုလုပ်နိုင်သည်။ မူလပုံစံကို ပြောင်းလဲခြင်း၊ အဖီအဆွယ်များ ပြုလုပ်ခြင်း၊ အဆောက်အအုံ တိုးချဲ့ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

(ခ) ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူသည် အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်၍ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီတို့မှ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း တိကျစွာလိုက်နာရမည်။

၅။ **အမည်ပြောင်းလဲခွင့်၊ ရောင်းချခွင့်**

(က) ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူသည် မိမိအမည်ပြောင်းပေးလိုသူ (သို့မဟုတ်) ရောင်းချလိုသူအား လွတ်လပ်စွာ အမည်ပြောင်း ရောင်းချခွင့်ရှိသည်။ အမည်ပြောင်း / ရောင်းချခြင်းအတွက် သတ်မှတ်ထားသော တည်ဆဲ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာဌာနများသို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူမှ အခြားသူတစ်ဦးအား ရောင်းချသည့်အခါ နှုတ်ကတိစာချုပ်အပြင်၊ ဤစုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်ကိုပါ လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

မူရင်း

၇။ ဦးစီးဌာနက အခါအားလျော်စွာ စည်းကမ်းချက်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်ချက်အရ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ တိုက်ခန်းအား ဆက်ခံပိုင်ဆိုင်သူများသည်လည်း ဤစာအုပ်အရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူလက်မှတ်၊ ------------------------

အမည်၊ ဒေါ်မိုးကျင် ------------------------

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၁၂/မဂတ(နိုင်)၀၄၄၂၈၃ ------------------------

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ၊ [illegible] ------------------------

တယ်လီဖုန်းနံပါတ် [illegible] ------------------------

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

စီမံကိန်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံကိန်း)

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

အမှတ်စဉ် 02366

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENT AND HOUSING DEVELOPMENT

မူရင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ

ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် မဟန်

အိမ်ရာ ကောင်မှုမြဲသာ

တိုက်အမှတ် (၇)

အခန်းအမှတ် ၁၀၃

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော
အချက်အလက်များ **မူရင်း**

၁။	မြို့နယ်	[illegible]
၂။	ရပ်ကွက်	[illegible]
၃။	လမ်း	[illegible]
၄။	အိမ်ရာအမည်	[illegible]
၅။	တိုက်အမျိုးအစား	၄ ခန်းတွဲဖြစ်
၆။	အခန်းအမှတ်	၀၀၃
၇။	အထပ်	မြေညီထပ်
၈။	ကြမ်းခင်းဧရိယာ	၁၅' x ၄၅'
၁၀။	မူလပိုင်ရှင်အမည်	[illegible]
၁၁။	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/မဂတ(နိုင်)၀၄၄၆၈၃
၁၂။	တန်ဖိုး	[illegible]
၁၃။	ရက်စွဲ	၁၀-၂-၀၆

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ **မူရင်း**

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော [illegible] မြို့နယ်၊ [illegible] ရပ်ကွက်၊ [illegible] လမ်းတွင် တည်ရှိသည့် [illegible] အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ အမှတ်၊ (၂)၊ အခန်းအမှတ် ၀၀၃ အား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး ကျေနပ်၍ ကျွန်တော်/ကျွန်မ၊ ဦး/ဒေါ် [illegible] ၏ သား/သမီး/ဦး/ဒေါ် [illegible] အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ် ၁၂/မဂတ(နိုင်)၀၄၄၆၈၃ သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုလိုသည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းချင်းကို ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆောက်အအုံ တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက စုပေါင်း ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံခန့်ခွဲခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အမှတ်စဉ် 02369

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENT AND HOUSING DEVELOPMENT

မူရင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ

ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် [illegible]

အိမ်ရာ [illegible]

တိုက်အမှတ် (၁)

အခန်းအမှတ် ၀၀၅

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်များ

မူရင်း

၁။ မြို့နယ် ---------- မကွေး ----------

၂။ ရပ်ကွက် ---------- [illegible] ----------

၃။ လမ်း ---------- [illegible] ----------

၄။ အိမ်ရာအမည် ---------- [illegible] ----------

၅။ တိုက်အမျိုးအစား ---------- ၄ ထပ်တိုက်ပြင် ----------

၆။ အခန်းအမှတ် ---------- ၀၀၄ ----------

၇။ အထပ် ---------- မြေညီထပ် ----------

၈။ ကြမ်းခင်းဧရိယာ ---------- ၁၅' x ၄၅' ----------

၁၀။ မူလပိုင်ရှင်အမည် ---------- ဦး[illegible] ----------

၁၁။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ---------- ၁၂/မကန(နိုင်)၀၄၄၂၁၂ ----------

၁၂။ တန်ဖိုး ---------- [illegible] ----------

၁၃။ ရက်စွဲ ---------- ၂၇.၁၂.၂၀၀၇ ----------

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော ---- မကွေး ---- မြို့နယ်၊ ---- [illegible] ---- ရပ်ကွက်၊ ---- [illegible] ---- လမ်းတွင် တည်ရှိသည့် ---- [illegible] ---- အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ အမှတ်၊ ---- (၂) ----၊ အခန်းအမှတ် ---- ၀၀၄ ---- အား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး ကျေနပ်၍ ကျွန်တော်/ကျွန်မ၊ ဦး/ဒေါ် ---- [illegible] ---- ၏ သား/သမီး/ဦး/ဒေါ် ---- [illegible] ---- အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ် ---- ၁၂/မကန(နိုင်)၀၄၄၂၁၂ ---- သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုလို သည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းချင်းကို ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆောက်အအုံ တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက စုပေါင်း ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံခန့်ခွဲခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မူရင်း

၇။ **ဦးစီးဌာနက အခါအားလျော်စွာ စည်းကမ်းချက်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း**

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်ချက်... အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က... အားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ တိုက်ခန်း... ဆက်ခံပိုင်ဆိုင်သူများသည်လည်း ဤစာအုပ်အရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းကမ်း... များကို လိုက်နာရမည်။

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူလက်မှတ်၊ [illegible]

အမည်၊ [illegible]

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ [illegible]

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ၊ [illegible]

တယ်လီဖုန်းနံပါတ် [illegible]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
စီမံကိန်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံကိန်း)
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

အမှတ်စဉ် 02365

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENT AND HOUSING DEVELOPMENT

မူရင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ

ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် မဟာနိ

အိမ်ရာ ကောင်းချမ်းသာ

တိုက်အမှတ် (၁)

အခန်းအမှတ် ၁၀၂

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော

အချက်အလက်များ

မူရင်း

၁။ မြို့နယ် ---------- ဗဟန်း
၂။ ရပ်ကွက် ---------- အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်
၃။ လမ်း ---------- အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်းသွယ်
၄။ အိမ်ရာအမည် ---------- ကော်မြှုပ်သာ
၅။ တိုက်အမျိုးအစား ---------- ၄ ခန်းတွဲ ပြတဲ
၆။ အခန်းအမှတ် ---------- ၁၂
၇။ အထပ် ---------- ပထမထပ်
၈။ ကြမ်းခင်းဧရိယာ ---------- ၁၅' x ၄၅'
၉။ မူလပိုင်ရှင်အမည် ---------- ဒေါ်ခင်တင်
၁၀။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ---------- ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၇
၁၂။ တန်ဖိုး ---------- အခမဲ့
၁၃။ ရက်စွဲ ---------- ၁၀-၂-၀၆

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက... ပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော ---- ဗဟန်း ---- အရှေ့ရွှေဂုံတိုင် ---- ရပ်ကွက်၊ ---- အရှေ့ရွှေဂုံတိုင် ---- လမ်းတွင် တည... ---- ကော်မြှုပ်သာ ---- အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆော... အမှတ်၊ ---- (၁) ----၊ အခန်းအမှတ် ---- ၁၂ ---- အား ကြည့်ရှုစ... ကျေနပ်၍ ကျွန်တော် / ကျွန်မ၊ ဦး / ဒေါ် ---- မြသန်းရွယ် ---- သား/သမီး/ဦး/ဒေါ် ---- ဖိုးတင် ---- အမျိုးသားမှတ်... အမှတ် ---- ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၇ ---- သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် နေ... စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ... နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက... သည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းစီ... ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆော... တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက... ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံ... ဖြစ်ပါသည်။

မူရင်း

၇။ **ဦးစီးဌာနက အခါအားလျော်စွာ စည်းကမ်းချက်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း**

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်ချက်အရ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ တိုက်ခန်းအားဆက်ခံပိုင်ဆိုင်သူများသည်လည်း ဤစာအုပ်အရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ရုံးတံဆိပ်
စာအမှတ်.................
ရက်စွဲ.................
စီမံကိန်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူလက်မှတ်၊ ------------------------

အမည်၊ ------------------------

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ------------------------

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ၊ ------------------------

တယ်လီဖုန်းနံပါတ် ------------------------

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
စီမံကိန်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံကိန်း)

မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

အမှတ်စဉ် 02364

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENT AND HOUSING DEVELOPMENT

မှတ်ပုံတင်

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ

ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် မှော်ဘီ

အိမ်ရာ ကောင်းမြို့သာ

တိုက်အမှတ် (၁)

အခန်းအမှတ် ၁၀၃

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်များ

မူရင်း

၁။ မြို့နယ် ---- [illegible] ----

၂။ ရပ်ကွက် ---- [illegible] ----

၃။ လမ်း ---- [illegible] ----

၄။ အိမ်ရာအမည် ---- [illegible] ----

၅။ တိုက်အမျိုးအစား ---- [illegible] ----

၆။ အခန်းအမှတ် ---- (၁၀၄) ----

၇။ အထပ် ---- ပထမထပ် ----

၈။ ကြမ်းခင်းဧရိယာ ---- [illegible] ----

၉။ မူလပိုင်ရှင်အမည် ---- [illegible] ----

၁၀။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ---- [illegible] ----

၁၁။ တန်ဖိုး ---- [illegible] ----

၁၂။ ရက်စွဲ ---- [illegible] ----

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော ---- [illegible] ---- မြို့နယ်၊ ---- [illegible] ---- ရပ်ကွက်၊ ---- [illegible] ---- လမ်းတွင် တည်ရှိသည့် ---- [illegible] ---- အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ အမှတ် ---- (၁) ----၊ အခန်းအမှတ် ---- ၁၀၄ ---- အား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး ကျေနပ်၍ ကျွန်တော်/ကျွန်မ၊ ဦး/ဒေါ် ---- [illegible] ---- ၏ သား/~~သမီး~~/ဦး/~~ဒေါ်~~ ---- [illegible] ---- အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ် ---- [illegible] ---- သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုလိုသည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းချင်းကို ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆောက်အအုံ တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက စုပေါင်း ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံခန့်ခွဲခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၇။ **ဦးစီးဌာနက အခါအားလျော်စွာ စည်းကမ်းချက်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း**

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်ချက်အရ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ တိုက်ခန်းအားဆက်ခံပိုင်ဆိုင်သူများသည်လည်း ဤစာအုပ်အရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူလက်မှတ်၊

အမည်၊

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ၊

တယ်လီဖုန်းနံပါတ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
စီမံကိန်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံကိန်း)
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

အမှတ်စဉ် 02370

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENT AND HOUSING DEVELOPMENT

မူရင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ

ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် ---------- [illegible] ----------

အိမ်ရာ ---------- [illegible] ----------

တိုက်အမှတ် ---------- (၇) ----------

အခန်းအမှတ် ---------- ၁၀၄ ----------

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်များ

မူရင်း

၁။	မြို့နယ်	ဗဟန်း
၂။	ရပ်ကွက်	အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်
၃။	လမ်း	အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်းမ
၄။	အိမ်ရာအမည်	အောင်မြဲသာ
၅။	တိုက်အမျိုးအစား	၄ခန်းတွဲတိုက်
၆။	အခန်းအမှတ်	၁၀၄
၇။	အထပ်	ပထမထပ်
၈။	ကြမ်းခင်းဧရိယာ	၁၅' x ၄၅'
၁၀။	မူလပိုင်ရှင်အမည်	ဦးဦးတင်
၁၁။	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၃
၁၂။	တန်ဖိုး	[illegible]
၁၃။	ရက်စွဲ	[illegible]

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ

မူရင်း

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော ဗဟန်း မြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင် ရပ်ကွက်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင် လမ်းတွင် တည်ရှိသည့် အောင်မြဲသာ အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ အမှတ်၊ (၅၁)၊ အခန်းအမှတ် ၁၀၄ အား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး ကျေနပ်၍ ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဦး/ဒေါ် ဖိုးကြပ် ၏ သား/သမီး/ဦး/ဒေါ် ဦးတင် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၃ သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုလိုသည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းချင်းကို ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆောက်အအုံ တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက စုပေါင်းပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံခန့်ခွဲခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မူရင်း

၇။ **ဦးစီးဌာနက အခါအားလျော်စွာ စည်းကမ်းချက်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း**

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်ချက်အရ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ တိုက်ခန်းအား ဆက်ခံပိုင်ဆိုင်သူများသည်လည်း ဤစာအုပ်အရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူလက်မှတ်၊ ------------------------

အမည်၊ ဦးမိုးကျော်

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၁၂/မဟတ(နိုင်)၀၄၅၂၈၃

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ၊ [illegible]

တယ်လီဖုန်းနံပါတ် [illegible]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
စီမံကိန်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံကိန်း)

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

အမှတ်စဉ် ပ၄၃၆၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မှုရင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ

ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် ဗဟန်း

အိမ်ရာ [illegible]

တိုက်အမှတ် (၃)

အခန်းအမှတ် ၂၄

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော

အချက်အလက်များ

မူရင်း

၁။	မြို့နယ်	ဗဟန်း
၂။	ရပ်ကွက်	အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်
၃။	လမ်း	အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်းမ
၄။	အိမ်ရာအမည်	ကောင်းမှုဖိုးသာ
၅။	တိုက်အမျိုးအစား	၄ ထပ်တိုက်ဖြစ်ပါ
၆။	အခန်းအမှတ်	(၂၀၃)
၇။	အထပ်	ဒုတိယ ထပ်
၈။	ကြမ်းခင်းဧရိယာ	၁၅'×၄၅'
၁၀။	မူလပိုင်ရှင်အမည်	ဦးဖိုးတင့်
၁၁။	မှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၆၀၃
၁၂။	တန်ဖိုး	၁၁၁၀
၁၃။	ရက်စွဲ	၁၀-၂-၀၆

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ

မူရင်း

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော ဗဟန်း မြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင် ရပ်ကွက်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင် လမ်းတွင် တည်ရှိသည့် ကောင်းမှုဖိုးသာ အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ အမှတ်၊ (၅)၊ အခန်းအမှတ် ၂၀၃ အား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး ကျေနပ်၍ ကျွန်တော်/ကျွန်မ၊ ဦး/ဒေါ် ဖိုးကြွယ် ၏ သား/သမီး/ဦး/ဒေါ် ဦးတင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၆၀၃ သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုလို သည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းချင်းကို ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆောက်အအုံ တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက စုပေါင်း ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံခန့်ခွဲခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မူရင်း

၇။ ဦးစီးဌာနက အခါအားလျော်စွာ စည်းကမ်းချက်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်ချက်အရ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ တိုက်ခန်းအား ဆက်ခံပိုင်ဆိုင်သူများသည်လည်း ဤစာအုပ်ပါအရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူလက်မှတ်၊

အမည်၊

နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ၊

တယ်လီဖုန်းနံပါတ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

စီမံကိန်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံကိန်း)

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

အမှတ်စဉ် 02371

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENT AND HOUSING DEVELOPMENT

မူရင်း

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ ပိုင်ဆိုင်ခွင့် မှတ်ပုံတင်စာအုပ်

မြို့နယ် [illegible]

အိမ်ရာ [illegible]

တိုက်အမှတ် [illegible]

အခန်းအမှတ် [illegible]

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံနှင့် ပတ်သက်သော

အချက်အလက်များ **မူရင်း**

၁။ မြို့နယ် ----------------------------

၂။ ရပ်ကွက် ----------------------------

၃။ လမ်း ----------------------------

၄။ အိမ်ရာအမည် ----------------------------

၅။ တိုက်အမျိုးအစား ----------------------------

၆။ အခန်းအမှတ် ----------၂၀၄----------

၇။ အထပ် ----------------------------

၉။ ကြမ်းခင်းဧရိယာ ----------------------------

၁၀။ မူလပိုင်ရှင်အမည် ----------------------------

၁၁။ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ----------------------------

၁၂။ တန်ဖိုး ----------------------------

၁၃။ ရက်စွဲ ----------------------------

စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်ခွင့် စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနက စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံစီမံကိန်းအရ ဆောက်လုပ်သော ---------- မြို့နယ်၊ ---------- ရပ်ကွက်၊ ---------- လမ်းတွင် တည်ရှိသည့် ---------- အိမ်ရာစီမံကိန်း စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံ အမှတ်၊ ----------၊ အခန်းအမှတ် ---------- အား ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီး ကျေနပ်၍ ကျွန်တော်/ကျွန်မ၊ ဦး/ဒေါ် ---------- ၏ သား/သမီး/ဦး/ဒေါ် ---------- အမျိုးသားမှတ်ပုံတင် အမှတ် ---------- သည် အဆိုပါအိမ်ခန်းတွင် အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို သိရှိနားလည်ပြီး၊ ယင်းစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာ နေထိုင်ရန် သဘောတူပါသည်။

၂။ **အဓိပ္ပါယ်သတ်မှတ်ချက်**

(က) **ဦးစီးဌာန** ဆိုသည်မှာ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနကို ဆိုလို သည်။

(ခ) **စုပေါင်းပိုင်အဆောက်အအုံ** ဆိုသည်မှာ တိုက်ခန်းတစ်ခန်းချင်းကို ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူ တစ်ဦးချင်းက ပိုင်ဆိုင်ကြ၍ အဆောက်အအုံ တစ်ခုလုံးနှင့် အထောက်အကူပစ္စည်းများအားလုံးကို အများက စုပေါင်း ပိုင်ဆိုင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြပြီး စုပေါင်းတာဝန်ယူ စီမံခန့်ခွဲခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

မူရင်း

၇။ **ဦးစီးဌာနက အခါအားလျော်စွာ စည်းကမ်းချက်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း**

စုပေါင်းပိုင် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဦးစီးဌာနက လိုအပ်ချက်အရ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များနှင့် စီမံခန့်ခွဲရေးအဖွဲ့က အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ တိုက်ခန်းအား ဆက်ခံပိုင်ဆိုင်သူများသည်လည်း ဤစာအုပ်အရ ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

ပိုင်ဆိုင်နေထိုင်ခွင့်ရှိသူလက်မှတ်၊ [illegible]

အမည်၊ [illegible]

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၁၂/မဂတ(နိုင်)[illegible]

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ၊ [illegible]

တယ်လီဖုန်းနံပါတ် [illegible]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
စီ မံ ကိန်း ဌာ န ခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန
ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (စီမံကိန်း)

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန

ACCOUNTING AND CORPORATE REGULATORY AUTHORITY
(ACRA) bizFILE

Company No: 201528073K

CERTIFICATE CONFIRMING INCORPORATION OF COMPANY

This is to confirm that HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SINGAPORE PTE. LTD. is incorporated under the Companies Act (Cap 50), on and from 06/07/2015 and that the company is a PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES.

GIVEN UNDER MY HAND AND SEAL ON 13/07/2015.

ER SIEW LENG
ASST REGISTRAR
ACCOUNTING AND CORPORATE REGULATORY AUTHORITY (ACRA)
SINGAPORE

REGISTRAR OF COMPANIES & BUSINESSES
ACRA
SINGAPORE

Certified True Copy
QUEK WEI LING
SECRETARY

သက်တမ်းတိုး

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

003052

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ......၄၂၀....... / ၁၉၉၃-၁၉၉၄

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ......စိုးလျှပ်စစ် နှင့် စက်ပစ္စည်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်...... အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ...၁၉၉၃... နှစ်၊ ...ဩဂုတ်... လ၊ ...၃၀... ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ထားခြင်းအား

...၂၀၁၄... နှစ်၊ ...ဩဂုတ်... လ၊ ...၇... ရက်နေ့မှစ၍ သက်တမ်းတိုး ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

(မျိုးမင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ....420......... of 1993-1994

I hereby certify that the tenure of ...SOE ELECTRIC & MACHINERY COMPANY LIMITED... incorporated under the Myanmar Companies Act on ...30th AUGUST, 1993... is renewed with effected from ...7th AUGUST, 2014...

For Director General

(Myo Min , Director)

Directorate of Investment and Company Administration

ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

(က)	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည်၊	ဦးစိုးတင့် (၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၄၂၈၃)
(ခ)	ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ၊	တိုက်(၁)၊အောင်ချမ်းသာအိမ်ယာ၊အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ရန်ကုန်မြို့။
(ဂ)	ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်၊	၀၁-၅၄၆၁၀၀၊၀၁-၅၅၆၅၇၆
(ဃ)	ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း-	(၁) ဦးကျော်မင်းထွန်း ၁၂/ဗဟန (နိုင်)၀၂၄၅၂၄ (၂) ဒေါ်ရီရီမာ ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၄၀၆၈၁

မှတ်ချက် ။

(၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ(၁-၉-၂၀၁၄)မှ (၃၁-၈-၂၀၁၉)ရက်နေ့အထိ(၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ရမည်။

(၂) ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင်အဆိုပြု တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD)၏ အထူး အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန သို့ လျှောက်ထား ရမည် ။

လာရောက်ထုတ်ယူသည့်ရက်စွဲ- 08 AUG 2014

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SINGAPORE PTE. LTD.
(Co. Reg. No. 201528073K)
(the "Company")

DIRECTORS' RESOLUTIONS IN WRITING PURSUANT TO ARTICLE 107 OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION OF THE COMPANY

---

1. **RESCISSION OF RESOLUTION**

RESOLVED That Resolution No. 8(2) of the Directors' Resolutions in Writing dated 7 July 2015 in respect of the formation of the joint venture company in Myanmar, be and is hereby rescinded.

2. **JOINT VENTURE IN MYANMAR**

RESOLVED:

(1) That a new company, whose shares are 30% owned by the Company and 70% owned by the joint venture partner, Soe Electric & Machinery Co., Ltd. ("SEM"), be formed under the name of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. or such other name as is permitted by the relevant authorities in the Republic of the Union of Myanmar ("New Company").

(2) That upon the incorporation of the New Company and the receipt of the official incorporation permit, the Company shall purchase from SEM, 21% of the total initial issued and paid up capital of the New Company for the consideration of USD17,100,000 ("Consideration Amount"). The Consideration Amount shall be paid in accordance with the terms of the joint venture agreement signed on 7 July 2015.

Dated this 22nd day of July 2015.

DIRECTORS

YUTAKA ARAYA

TAKESHI MIYAMOTO

HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SINGAPORE PTE. LTD.
(Co. Reg. No. 201528073K)
(the "Company")

DIRECTORS' RESOLUTIONS IN WRITING PURSUANT TO ARTICLE 107 OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION OF THE COMPANY

---

1. **RESCISSION OF RESOLUTION**

   RESOLVED That Resolution No. 8(2) of the Directors' Resolutions in Writing dated 7 July 2015 in respect of the formation of the joint venture company in Myanmar, be and is hereby rescinded.

2. **JOINT VENTURE IN MYANMAR**

   RESOLVED:

   (1) That a new company, whose shares are 30% owned by the Company and 70% owned by the joint venture partner, Soe Electric & Machinery Co., Ltd. ("SEM"), be formed under the name of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. or such other name as is permitted by the relevant authorities in the Republic of the Union of Myanmar ("New Company").

   (2) That upon the incorporation of the New Company and the receipt of the official incorporation permit, the Company shall purchase from SEM, 21% of the total initial issued and paid up capital of the New Company for the consideration of USD17,100,000 ("Consideration Amount"). The Consideration Amount shall be paid in accordance with the terms of the joint venture agreement signed on 7 July 2015.

Dated this 22nd day of July 2015.

DIRECTORS

YUTAKA ARAYA

TAKESHI MIYAMOTO

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

THE BOARD OF DIRECTORS' RESOLUTIONS

At the Board of Directors' Meeting of Soe Electric & Machinery Co., held on, 14th July 2015 at 10:00 am at No(1) Aung Chan Thar Housing, East Shwegonedine, Bahan Township, Yangon, Myanmar.

Mr.Kyaw Min Htun took the Chair and the following resolutions were passed;

1. That a new company be formed in the Republic of the Union of Myanmar under the name of Soe Electric & Machinery Co.,Ltd as 70% owned by our Company and 30% owned by Hitachi Industrial Equipment System Co., Ltd , Singapore Pte. Ltd.
2. The products produce from the new Company brand name is " Hitachi Soe Electric & Machinery"
3. Soe Electric & Machinery decide the sales Assets consist of Intellectual Property right including Trade Mark to Hitachi Industrial Equipment System Co., Ltd , Singapore Pte. Ltd. with USD 13,500,000.
4. That Mr.Kyaw Min Htun be authorized to represent our Company in the formation of the new company.
5. That Mr.Soe Tint, Mr.Kyaw Min Htun and Mrs.Myo Myo Khine be authorized to represent our company acting as Directors in the new Company.

Board of Director

Name	Designation	Signature
Mr.Soe Tint	Managing Director	[signature]
Mr.Kyaw Min Htun	Director	[signature]
Mrs.Yee Yee Mar (a) Yin Nu	Director	[signature]

SEM®

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.

Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050

E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

53187

THE BOARD OF DIRECTORS' RESOLUTIONS

At the Board of Directors' Meeting of Soe Electric & Machinery Co., held on, 14th July 2015 at 10:00 am at No(1) Aung Chan Thar Housing, East Shwegonedine, Bahan Township, Yangon, Myanmar.

Mr.Kyaw Min Htun took the Chair and the following resolutions were passed;

1. That a new company be formed in the Republic of the Union of Myanmar under the name of Soe Electric & Machinery Co.,Ltd as 70% owned by our Company and 30% owned by Hitachi Industrial Equipment System Co., Ltd , Singapore Pte. Ltd.

2. The products produce from the new Company brand name is " Hitachi Soe Electric & Machinery"

3. Soe Electric & Machinery decide the sales Assets consist of Intellectual Property right including Trade Mark to Hitachi Industrial Equipment System Co., Ltd , Singapore Pte. Ltd. with USD 13,500,000.

4. That upon the Incorporation of the New Company and the receipt of the official incorporation permit, The Company shall sale to the joint venture partner, Hitachi Industrial Equipment System Co., Ltd , Singapore Pte. Ltd. ("HIES") , 21% of the total initial issued and paid up capital of the New Company for the consideration of USD 17,100,000 (" Consideration Amount") . The Consideration Amount shall be paid in accordance with the terms of the joint venture agreement signed on 7 July 2015.

5. That Mr.Kyaw Min Htun be authorized to represent our Company in the formation of the new company.

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101

Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924

Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

SEM®
SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.
Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

6. That Mr.Soe Tint, Mr.Kyaw Min Htun and Mrs.Myo Myo Khine be authorized to represent our company acting as Directors in the new Company.

Board of Director Signature

Name	**Designation**	
Mr.Soe Tint	Managing Director	
Mr.Kyaw Min Htun	Director	
Mrs.Yee Yee Mar (a) Yin Nu	Director	

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone: 067 - 27002~5

HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SINGAPORE PTE. LTD.
(Co. Reg. No. 201528073K)
(the "Company")

DIRECTORS' RESOLUTIONS IN WRITING PURSUANT TO ARTICLE 107 OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION OF THE COMPANY

1. **APPROVAL OF SUBSIDIARY'S USE OF PRODUCT BRAND NAME**

Pursuant to the Company's joint venture agreement with SOE Electric & Machinery Co., Ltd. ("SEM") dated 7 July 2015 ("Joint Venture Agreement"), the Company and SEM will incorporate a subsidiary, Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. ("HISEM"), in Myanmar.

RESOLVED that HISEM will sell products bearing the brand name "Hitachi Soe Electric & Machinery".

2. **PURCHASE OF ASSETS BY SUBSIDIARY**

Pursuant to the Joint Venture Agreement, HISEM is to purchase all intellectual property rights owned by SEM which are necessary for HISEM's business, including SEM's trademark as represented below, specified contracts between SEM and its customers, and SEM's customer list (collectively known as "SEM Sale Assets"):

Logomark	SEM

RESOLVED:

(1) That the Company consents to HISEM's purchase of the SEM Sale Assets from SEM for USD13,500,000.00;

(3) That if required, any Director or appointed representative of the Company be authorised to approve, sign all documents and do all acts necessary to effect the purchase and transfer of the SEM Sale Assets;

(3) That if required, the Common Seal of the Company be affixed to the required documents relating to, or for the purpose of, or in connection with the purchase and transfer of the SEM Sale Assets, and such document shall be signed by any Director and countersigned by a second Director or the Secretary of the Company.

Dated this 21st day of July 2015.

DIRECTORS

YUTAKA ARAYA

TAKESHI MIYAMOTO

HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SINGAPORE PTE. LTD.
(Co. Reg. No. 201528073K)
(the "Company")

DIRECTORS' RESOLUTIONS IN WRITING PURSUANT TO ARTICLE 107 OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION OF THE COMPANY

---

1. **APPROVAL OF SUBSIDIARY'S USE OF PRODUCT BRAND NAME**

Pursuant to the Company's joint venture agreement with SOE Electric & Machinery Co., Ltd. ("SEM") dated 7 July 2015 ("Joint Venture Agreement"), the Company and SEM will incorporate a subsidiary, Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. ("HISEM"), in Myanmar.

RESOLVED that HISEM will sell products bearing the brand name "Hitachi Soe Electric & Machinery".

2. **PURCHASE OF ASSETS BY SUBSIDIARY**

Pursuant to the Joint Venture Agreement, HISEM is to purchase all intellectual property rights owned by SEM which are necessary for HISEM's business, including SEM's trademark as represented below, specified contracts between SEM and its customers, and SEM's customer list (collectively known as "SEM Sale Assets"):

Logomark	

RESOLVED:

(1) That the Company consents to HISEM's purchase of the SEM Sale Assets from SEM for USD13,500,000.00;

(3) That if required, any Director or appointed representative of the Company be authorised to approve, sign all documents and do all acts necessary to effect the purchase and transfer of the SEM Sale Assets;

(3) That if required, the Common Seal of the Company be affixed to the required documents relating to, or for the purpose of, or in connection with the purchase and transfer of the SEM Sale Assets, and such document shall be signed by any Director and countersigned by a second Director or the Secretary of the Company.

Dated this 21st day of July 2015.

DIRECTORS

宮本 毅

YUTAKA ARAYA

TAKESHI MIYAMOTO

SEM®

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050

E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

List of Directors of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

The shareholders of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. will appoint following members as the first Board of Directors of company.

(1) Mr. Soe Tint	No. 58, Phoe Sein Street, Natmaunt Qtr, Tamwe Township, Yanmgon, Myanmar
(2) Mr. Kyaw Min Htun	No. 58, Phoe Sein Street, Natmaunt Qtr, Tamwe Township, Yanmgon, Myanmar
(3) Ms. Myo Myo Khine	No. 58, Phoe Sein Street, Natmaunt Qtr, Tamwe Township, Yanmgon, Myanmar
(4) Mr. Katsutoshi Inagaki	Niigata-Ken, Niikata-Shi, Chyuo-ku, Kamitokoro 1-5-8, Sam Kamitokoro
(5) Mr. Takeshi Miyamoto	39 Oxley Rise, #07-26, Singapore 238713
(6) Mr. Takahisa Minegishi	3050-4, Nakajo, Tainai-Shi, Nigata-ken, 959-2629 Japan
(7) Mr. Yutaka Niikura	4-25-18-502, Nishiikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, 171-0021 Japan

53852

SOE ELECTRIC AND MACHINERY CO., LTD.

Head Office : Building No.1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
Phone : 01-546100, 556576, Sales & Marketing : 01-556754, 8603502, Fax : 95-1-546050
E-mail : marketing@soeelectric.com Website : http//www.soeelectric.com

ISO 9001 : 2008 ISO 14001 : 2004 KEMA

Name of Shareholders and Shareholding Ratio

Name of Shareholders and their shareholding ratio of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. is as below.

(1) Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. : 30%
(2) Soe Electric & Machinery Co., Ltd. : 70%

After MIC permit issued, Soe Electric & Machinery Co., Ltd. will transfer 21% of shares to Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. This transaction will be conducted on the same day of investment.

After completion of this transaction, Shareholders and their shareholding ratio of the company became as below.

(1) Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. : 51%
(2) Soe Electric & Machinery Co., Ltd. : 49%

Factory : Plot No.472, 23rd Quarter, No.(1) Industrial Zone, Dagon Myothit (South), Yangon, Myanmar.
Phone : 590255, 707488, 595126, Factory Manager : 09-5123871, 24 Hour Service : 09-5128541, Fax : 95-1-591101
Mandalay Branch : No.34, YGN-MDY Highway Road, Kywesekan Quarter, Pyigyitagon Township, Mandalay, Myanmar.
Phone : 02-54925, 02-70627, 09-200-5924
Nay Pyi Taw Branch : Block No. (32), Bawgathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw, Myanmar.
Phone : 067 - 27002~5

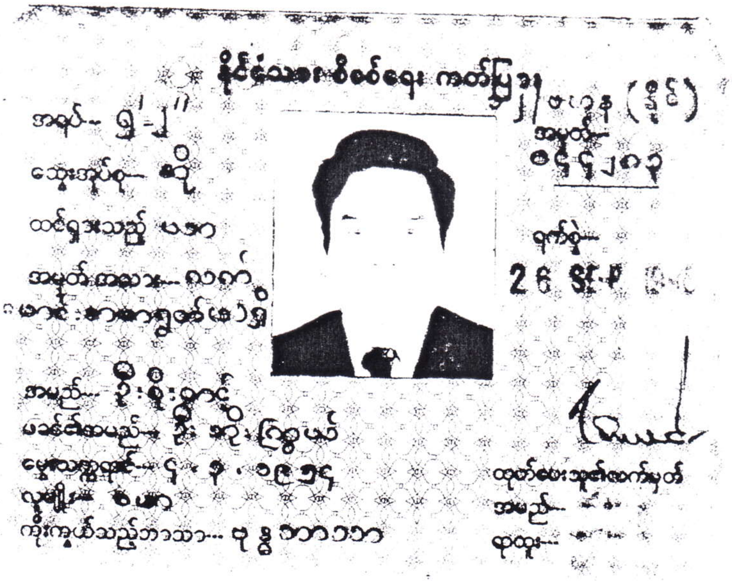
Number of Shares taken and holding percentage of subscribers of Hitachi Soe Electric and Machinery Co., Ltd.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality& P.P No.	Number of Shares taken
1.	Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. 7 Tampines Grande, #08-01, Hitachi Square, Singapore Represented by: Mr. Yutaka Araya Address: 3-1-30, Nishioizumi, Nerima-Ku, Tokyo, 178-0065, Japan. (Businessman)	Incorporated in Singapore I.C No. 201528073 K TK 3725833	30
2.	Soe Electric & Machinery Co., Ltd No. 1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar. Represented by: U Kyaw Min Htun No. 58, Phoe Sein Street, Natmaut Quarter, Tamwe Township, Yangon Region, Myanmar. (Businessman)	Incorporated in Myanmar I.C No. 420/1993-1994 12/Ba Ha Na (N) 024524	70

Hitachi Soe Electric and Machinery Co., Ltd
Board of Director's List

Sr. No.	Name	Nationality, National Registration Card No.	Residential Address
1.	U Soe Tint	Myanmar 12/ Ba Ha Na (Naing) 044283	No. 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar.
2.	U Kyaw Min Htun	Myanmar 12/ Ba Ha Na (Naing) 024524	No. 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar.
3.	Daw Myo Myo Khine	Myanmar 12/ Ba Ha Na (Naing) 077225	No. 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar.
4.	Mr. Katsutoshi Inagaki	Japanese P.P No. TH 7372466	Niigata-Ken, Niikata-Shi, Chyuo-Ku, Kamitokoro 1-5-8, Sam Kamitokoro, Japan.
5.	Mr. Takeshi Miyamoto	Japanese P.P No. TZ 0675243	39 Oxley Rise, # 07-26, Singapore 238713.

Sr. No.	Name	Nationality National Registration Card No.	Residential Address
6.	Mr. Takahisa Minegishi	Japanese P.P No. TR 4062866	3050-4, Nakajo, Tainai-Shi, Nigata-Ken, 959-2629 Japan.
7.	Mr. Yutaka Niikura	Japanese P.P No. TK 0709635	4-25-18-502, Nishiikebukuro, Toshima-Ku, Tokyo, 171-0021 Japan.



နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး ကတ်ပြား ၁၂/ဗဟန (နိုင်)

အမှတ် ၀၄၄၂၈၃

အရပ်--- ၅'-၂"

သွေးအုပ်စု--- အို

ထင်ရှားသည့် မရှိ

အမှတ်အသား--- လက်ဝဲ

[illegible]

အမည်--- ဦးမိုးနောင်

မိဘအမည်--- ဦး အုန်းကြွယ်

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၄ - ၃ - ၁၉၃၄

လူမျိုး--- ဗမာ

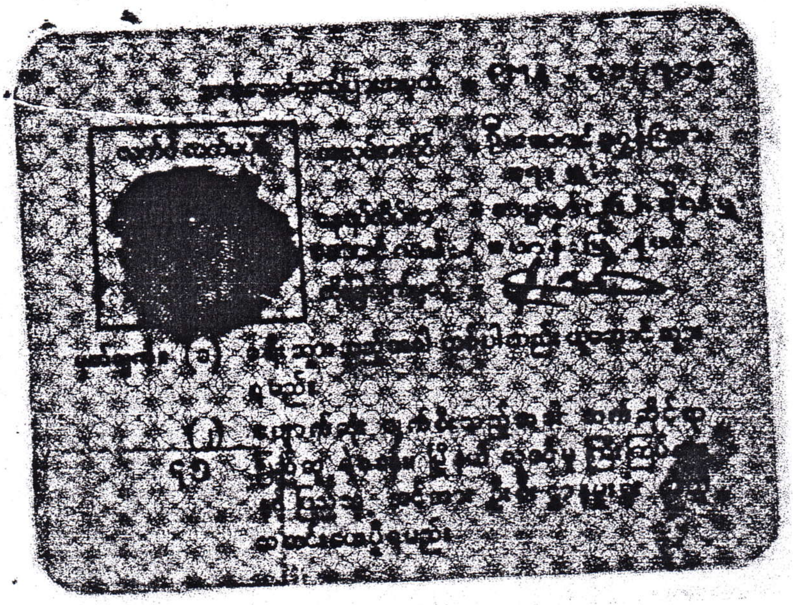
ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ရက်စွဲ--- 26 SEP [illegible]

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်---

ရာထူး---



နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ်--- ၅' ၇"

သွေးအုပ်စု---

ထင်ရှားသည့် နှာဖူး ...

အမှတ်အသား ...



အမှတ်---

ရက်စွဲ---

23 MAY 199...

အမည်---

ဖခင်၏အမည်---

မွေးသက္ကရာဇ်---

လူမျိုး---

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ...

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်

အမည်---

ရာထူး---

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် / ...(နိုင်)

လက်ဝဲလက်မပုံစံ



အလုပ်အကိုင် —

နေရပ်လိပ်စာ —

ဗိုလ်စိန်မှန်ရပ်ကွက်

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနရုံး ယံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ်--- ၅' ၃"

သွေးအုပ်စု--- (အို)

ထင်ရှားသည့်

အမှတ် အသား---

ယာမျက်ခုံးပေါ် မှဲ့ ရှိ



၁၂/ဗဟန (နိုင်)

အမှတ်---

၀၇၇၂၂၅

ရက်စွဲ---

၂၃-၈-၉၈

အမည်--- မဖြိုးမြိုးခိုင်

ဖခင်၏အမည်--- ဦးဇော်သိန်း

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၁၄-၅-၁၉၈၀

လူမျိုး--- ဗမာ

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသော အရာရှိလက်မှတ်

အမည်--- လဝက-၂၇၀၀

ရာထူး--- ဦးစီးမှူး

၁၂/ဗဟန (နိုင်)

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -- ၀၇၇၂၂၅

လက်ဝဲ လက်မပုံစံ



အလုပ်အကိုင် -- ကျောင်းသူ

နေရပ်လိပ်စာ -- ၁၂၁၅၊ [illegible]
[illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် -- [illegible]

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင် သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့ အင်အား ဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

အသက်(၁၀) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ် ရမည်။

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

旅券
PASSPORT

日本国 JAPAN

型/Type P
発行国/Issuing country JPN
旅券番号/Passport No. TH7372466



姓/Surname
INAGAKI

名/Given name
KATSUTOSHI

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
19 JAN 1968

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
NIIGATA

発行年月日/Date of issue
19 SEP 2008

有効期間満了日/Date of expiry
19 SEP 2018

発行官庁/Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
稲垣勝敏

P<JPNINAGAKI<<KATSUTOSHI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TH73724667JPN6801195M1809196<<<<<<<<<<<<<<00

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

旅券
PASSPORT

日本国 JAPAN

型/Type | 発行国/Issuing country | 旅券番号/Passport No.
P | JPN | TZ0675243

姓/Surname
MIYAMOTO

名/Given name
TAKESHI



国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
07 NOV 1962

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
CHIBA

発行年月日/Date of issue
16 SEP 2009

有効期間満了日/Date of expiry
16 SEP 2019

発行官庁/Authority
CONSULATE-GENERAL OF JAPAN
AT SAN FRANCISCO

所持人自署/Signature of bearer
宮本毅

P<JPNMIYAMOTO<<TAKESHI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TZ06752435JPN6211073M1909166<<<<<<<<<<<<<<02

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

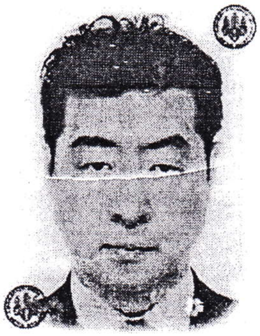
旅券
PASSPORT

日本国 JAPAN

型/Type P

発行国/Issuing country JPN

旅券番号/Passport No TK0709635



姓/Surname
NIIKURA

名/Given name
YUTAKA

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
06 APR 1958

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
KANAGAWA

発行年月日/Date of issue
09 DEC 2009

有効期間満了日/Date of expiry
09 DEC 2019

発行官庁/Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
新倉 豊

P<JPNNIIKURA<<YUTAKA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TK07096357JPN5804063M1912098<<<<<<<<<<<<<<06

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日本国 JAPAN

旅券 PASSPORT



型/Type	発行国/Issuing country	旅券番号/Passport No.
P	JPN	TR4062866

姓/Surname
MINEGISHI

名/Given name
TAKAHISA

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
15 AUG 1956

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
IBARAKI

発行年月日/Date of issue
09 JUN 2015

有効期間満了日/Date of expiry
09 JUN 2025

発行官庁/Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
峯岸孝寿

P<JPNMINEGISHI<<TAKAHISA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TR40628668JPN5608157M2506090<<<<<<<<<<<<<<06

Draft 3 July 2015

SOE ELECTRIC & MACHINERY CO., LTD.

as "Transferor"

and

HITACHI SOE ELECTRIC & MACHINERY CO., LTD

as "Transferee"

BUSINESS AND ASSET TRANSFER AGREEMENT

CONTENTS

Clause **Page**

THIS BUSINESS AND ASSET TRANSFER AGREEMENT (this "**Agreement**") is made on [•], 2015 by and between:

(1) SOE Electric & Machinery Co., Ltd., a corporation established under the laws of Myanmar (registration number: 420 of 1993-1994) with registered office at No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar (the "**Transferor**"); and

(2) Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd., a corporation established under the laws of Myanmar (registration number: [•]) with registered office at [No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar] (the "**Transferee**")

(The Transferor and the Transferee are each referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**").

RECITALS

(A) The Transferor and HISG have entered into a Joint Venture Agreement dated [•] (the "**JVA**") pursuant to which they established the Transferee which shall undertake the Business.

(B) Under the JVA, the Transferor has agreed to contribute certain of its business and assets in consideration for the shares in the Transferee as well as to sell certain of its assets to the Transferee in consideration for cash payment.

THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1.1 <u>Definitions</u>.

In this Agreement the following terms have the meanings provided below, and capitalised terms used but not defined in this Agreement shall have the meanings ascribed to them in the JVA:

"**Accounting Firm**" has the meaning set out in Clause 3.4.

"**Accounts Payable**" means all of the accounts payable from the Transferor's trade accounts in relation to the Transferred Business as of the Completion Date.

"**Accounts Receivable**" means all of the accounts receivable from the Transferor's trade accounts in relation to the Transferred Business as of the Completion Date.

"**Affiliate**" means, in relation to any Person, any entity that Controls, is under common Control with, or is Controlled by any Subsidiary or Parent Company of that Person and any Subsidiary of any such Parent Company, in each case from time to time.

"**Applicable Law**" in relation to any matter or issue, the laws, regulations, directives, statutes, subordinate legislation, common law and civil codes, all judgments, orders, notices, instructions, decisions and awards of any court or competent authority or tribunal and all codes of practice having force of law, statutory guidance and policy notes, applicable to such matter or issue; and where such matter or issue relates to Myanmar then "**Applicable Law**" shall include any mandatory rules of Myanmar law.

"**Arbitration Condition**" has the meaning set out in Clause 11.5.

"**Assumed Contracts**" means the Contracts listed or described in Schedule 4.

"**Assumed Liabilities**" means those obligations and liabilities under the Assumed Contracts, Accounts Payable and with respect to the Transferring Employees, except for the Excluded Liabilities.

"**Business Assets**" means all tangible and intangible assets, properties, rights and interests, including Accounts Receivable, in relation to, used primarily in connection with, or arise from the Transferred Business, whether Contribution in Kind or Sale Asset, including those set out in Schedule 1.

"**Business Day**" means a day (other than a Saturday, Sunday and official holidays) on which banks in Myanmar are generally open for business.

"**Cash Amount**" means MMK 1,000,000,000 in cash.

"**Completion**" means the closing and completion of the transfer of the Transferred Business as set out in Clause 3.

"**Completion Balance Sheet**" has the meaning set out in Clause 3.4.1.

"**Completion Date**" means the Completion Date as defined in the JVA.

"**Completion Documents**" means documentary evidence of fulfilment of the Conditions Precedent.

"**Completion Working Capital**" has the meaning set out in Schedule 8, Part II.

"**Conditions Precedent**" means the conditions precedent referred to in Clauses 4.2 and 4.3.

"**Consideration**" means the Subscription Shares and the Purchase Price.

"**Contract**" means any agreement, contract, commitment, arrangement, promise or understanding, whether written or oral and whether express or implied.

"**Contribution in Kind**" means the Business Assets to be transferred by the Transferor as contribution in kind to the Transferee in exchange for the Subscription Shares, which Business Assets are specified in Schedule 1 as "Contribution in Kind".

"**Control**" means, in relation to a company, the power or ability, whether held directly or indirectly and by whatever means (and whether or not enforceable at law or in equity) and "**Controlling**" and "**Controlled**" shall have meanings correlative thereto:

(a) to exercise or control the right to vote attached to more than 50% of the issued shares in that company, or the majority of the voting rights of the company (whether alone or pursuant to an agreement with other shareholders or members);

(b) to appoint more than one-half of the number of directors of the board of that company; or

(c) to determine substantially the conduct of that company's business activities.

"**Customers List**" means the list of all customers of the Transferor in relation to Transferred Business, as at the Completion Date.

"**Disclosing Party**" has the meaning set out in Clause 13.3.

"**Employees**" means those officers, directors and employees, including any part-time, regular contract, fixed-term, or seconded officer or employee, who are employed by the Transferor and who are assigned to the Transferred Business as of the Execution Date, as listed in Schedule 6.

"**Encumbrance**" means any interest or equity of any Person (including any right to acquire, option or right of pre-emption or conversion) or any mortgage, pledge, lien, assignment, hypothecation, security interest, title retention or any other security agreement or arrangement, or any agreement to create any of the above.

"**Environmental, Health and Safety Liability**" means any liability, obligation or other responsibility arising from or under any Environmental Law or Occupational Safety and Health Law.

"**Environmental Law**" means any Applicable Law that relates to the pollution or protection of the environment, harm to or the protection of human health, or the health of animals or plants, including those relating to the generation, use, storage, transportation and disposal of Hazardous Materials.

"**Excluded Liabilities**" means the Liabilities (whether known or unknown, contingent or absolute) relating to the operation of the Transferred Business prior to the Completion Date, including the following:

(a) Liabilities of the Transferor or any of its Affiliates (other than the Transferee) for Taxes and any related administrative fines for a Tax period (or a portion thereof) ending up to and including the Completion Date;

(b) all Environmental, Health and Safety Liabilities arising or accruing, whether now known or unknown, on or before the Completion;

(c) all Liabilities of the Transferor for payments and provision of any after-sales service including the repair, maintenance and replacement of equipment or parts during the warranty period, under the Assumed Contracts arising or accruing on or before the Completion, excluding Accounts Payable;

(d) all Liabilities of the Transferor arising from or in connection with any breach of any provision of the Assumed Contracts on or before the Completion Date;

(e) all Liabilities of the Transferor for compensation and benefits payable to the Transferring Employees ascribable to their work on or before the Completion Date;

(f) all Liabilities arising from or in connection with any violation of or non-compliance with Applicable Law by the Transferor, on or before the Completion Date;

(g) all Liabilities relating to the Assumed Contracts, the Transferor's ownership of the Business Assets, and the establishment and operation of the Transferred Business arising from actions or omissions of the Transferor or events occurring on or before the Completion; and

(h) all Liabilities for which the Transferor has responsibility pursuant to this Agreement.

"**Execution Date**" means the date of this Agreement written in the preamble.

"**Governmental Authorisation**" means any approval, consent, license, registration, authorisation or permit issued, granted, given or otherwise made available by or under any Governmental Body or pursuant to any Applicable Law.

"**Governmental Body**" includes the national government and any local government of Myanmar including the Union Government Office and any and all ministries, committees, commissions, departments, organisations, authorities, agencies relating to the union, state, regional and local government levels or any Person lawfully empowered by any of the foregoing.

"**Hazardous Activity**" means any activity involving any Hazardous Material at any location, and any act, business, operation or thing that increases the danger, or risk of danger, or poses an unreasonable risk of harm, to the environment.

"**Hazardous Materials**" means all materials defined or characterised as or included in the definition of "hazardous substances", "hazardous wastes", "hazardous materials", "extremely hazardous wastes", "restricted hazardous wastes", "special waste", "toxic substances", "pollutants", "contaminants", "toxic", "dangerous", "corrosive", "flammable", "reactive", "radioactive" (including wastes, pollutants and contaminants) in such quantity or concentration as to be subject to regulation pursuant to Environmental Law as capable of causing harm or injury to human health or the environment.

"**HISG**" means Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd., a company incorporated and existing under the laws of Singapore, and having its registered address at 7 Tampines Grande, #08-01, Hitachi Square, Singapore.

"**Intellectual Property Rights**" means patents, utility models, rights to inventions, copyrights, moral rights, trademarks and service marks, business names and domain names, rights in designs, rights in computer software, database rights, know-how and all other intellectual property rights, in each case whether registered or unregistered, and all similar or equivalent rights or forms of protection which subsist or will subsist now or in the future in any part of the world.

"**JVA**" has the meaning set out in Recital (A).

"**Key Employees**" means the Employees listed in Schedule 7.1 and any other Employees agreed by the Transferor and HISG as "**Key Employees**" before the Completion Date.

"**Lands**" has the meaning set out in Schedule 2.

"**Liabilities**" means, with respect to any Person, such Person's debts, liabilities, obligations and commitments of any kind, whether known or unknown, contingent or absolute, direct or indirect.

"**Loss**" means any direct liability, indebtedness, claim, loss, damage, deficiency, obligation, judgment, penalty, responsibility, costs or expenses (including reasonable attorneys' fees and disbursements and the costs of litigation) of any nature.

"**MMK**" means the Myanmar Kyats, the lawful currency of Myanmar.

"**Myanmar**" means the Republic of the Union of Myanmar.

"Myanmar CPA" means a public accountant certified in Myanmar.

"**Notice**" has the meaning set out in Clause 14.1.

"**Order**" means any writ, judgment, decree, injunction, award or similar order of any Governmental Body, in each case whether preliminary or final.

"**Person**" means an individual, a firm, a corporation, a partnership, a limited liability company, a company, a trust, an association, an organisation, an unincorporated organisation or any other entity or organisation, including a Governmental Body, in each case whether or not having separate legal personality.

"**Post-Completion Difference**" has the meaning set out in Schedule 8, Part III.

"**Post-Completion Tax Period**" has the meaning set out in Clause 7.7.5.1.

"**Pre-Completion**" has the meaning set out in Clause 3.3.1.

"**Pre-Completion Tax Period**" has the meaning set out in Clause 7.7.5.1.

"**Pre-Completion Working Capital**" has the meaning set out in Schedule 8, Part I.

"**Proceeding**" means any action, suit, demand or claim in any name due to alleged breach of contract or tort, petition for bankruptcy, suspension of payment, liquidation, corporate reorganisation or other similar relief under Applicable Law, proceeding or arbitration by any Person, or any investigation or audit by any Governmental Body.

"**Purchase Price**" means USD 13,500,000.

"**Sale Assets**" means the Business Assets to be sold by the Transferor to the Transferee in exchange for the Purchase Price, which Business Assets are specified in Schedule 1 as "Sale Assets".

"**SEM Trademark**" has the meaning set out in Schedule .7

"**Subscription Shares**" means 70 (seventy) shares of common stock of the Transferee.

"**Suppliers List**" means the list of all suppliers of the Transferor in relation to Transferred Business, as at the Completion Date.

"**Tax**" means all forms of taxes, duties, excise and equivalent charges imposed by any Governmental Body, including without limitation corporate income tax (including net income and gross income), value added tax, goods and services taxes, real and personal property, sales, ad valorem, profits, license, withholding, payroll or excise taxes, estate duty, stamp duty, customs and other import or export duties, together with any interest and levies and all penalties, charges, costs and additions to tax, or any additional amounts imposed by any Governmental Body.

"**Title Documents**" refers to the documents described in Schedule 1.

"**Transaction**" means, collectively, the transactions contemplated by this Agreement and the Transaction Documents.

"**Transaction Documents**" means (i) this Agreement, (ii) Transfer Deeds, (iii) the Completion Documents and (iv) all other relevant agreements and instruments to be executed by the Transferee or the Transferor at or before the Completion pursuant to this Agreement.

"**Transfer Deed**" means, as applicable, a deed of assignment, in a form satisfactory to the Transferee, of the assets (including leasehold interest and motor vehicles) that are registered with any Governmental Body, or rights, interest and obligations under any Contract and Governmental Authorisation.

"**Transferred Business**" means the Transferor's business of manufacturing, installing, selling, and leasing of or providing maintenance service for industrial equipment including electrical transformers (power transformers and distribution transformers) and switchgears to be transferred to the Transferee under this Agreement, and this term shall be limited to the Business Assets, the Assumed Liabilities, and the Transferring Employees.

"**Transferred Vehicles**" has the meaning set out in section 4 of Schedule 3.

"**Transferring Employees**" means the Employees (including Key Employees) who have consented to be transferred to the Transferee.

"**USD**" means United States Dollars, the lawful currency of the United States of America.

1.2 References to this Agreement shall include any Recitals and Schedules referred to in it or attached to it and references to Clauses and Schedules are to Clauses of, and Schedules to, this Agreement as they may be amended from time to time. If there is any inconsistency between terms and conditions of this Agreement and the Schedules, the terms and conditions of this Agreement shall prevail.

1.3 In this Agreement, the following rules of construction or interpretation apply, unless the context clearly requires otherwise:

1.3.1 any word in the singular shall include the plural and vice versa;

1.3.2 any reference to a gender shall include all genders;

1.3.3 any reference to any Person shall include that Person's personal representatives, successors and permitted assigns;

1.3.4 any reference to "writing" includes an email transmission and any means of reproducing words in a tangible and permanently visible form;

1.3.5 any reference to "include", "includes" and "including" shall be construed to be without limitation;

1.3.6 any reference to books, records or other information means books, records or other information in any form, including paper, electronically stored data, magnetic media, film and microfilm;

1.3.7 any reference to a statute or statutory provision include that statute or provision as from time to time modified or re-enacted or consolidated, whether before or after the Execution Date, so far as such modification or re-enactment or consolidation applies or is capable of being applied to any transaction entered into in accordance with this Agreement;

1.3.8 if an event must occur on a stipulated day which is not a Business Day then the stipulated day will be taken to be the next Business Day;

1.3.9 any reference to days, months and years are to Gregorian calendar days, calendar months and calendar years, respectively, unless defined otherwise or inconsistent with the context or meaning thereof;

1.3.10 any reference to a document "in the agreed form" is to a document in a form agreed between the Parties before the signing of this Agreement and either entered into on the Execution Date by the relevant Parties or initialled by the

Parties or on their behalf, in the latter case with such amendments as they may subsequently agree;

1.3.11 where any statement is qualified by the expression "so far as the Transferor is aware" or "to the best of the Transferor's knowledge and belief" or any similar expression it shall be deemed to include an additional statement that it has been made after due and careful enquiry by the Transferor or the executive directors, company secretary, financial controller and general managers of the Transferor and the professional advisors who act, or at the relevant time acted, for the Transferor; and

1.3.12 general words shall not be given a restrictive meaning because they are preceded or followed by words indicating a particular class or example of acts, matters or things.

1.4 Any undertaking by a Party not to do any act or thing includes an undertaking not to allow, cause or assist the doing of that act or thing and to exercise all rights of control over the affairs of any other Person which that Party is able to exercise (directly or indirectly) in order to secure performance of that undertaking.

1.5 Headings shall be ignored in construing this Agreement.

2. TRANSFER OF THE TRANSFERRED BUSINESS

2.1 Transfer of the Transferred Business.

Subject to the terms and conditions of this Agreement, on the Completion Date with effect on the Completion:

2.1.1 the Transferor will transfer and deliver to the Transferee, and the Transferee will accept and receive from the Transferor, free from all Encumbrances, the Transferred Business by:

2.1.1.1 contributing the Contribution in Kind to the Transferee in exchange for the Subscription Shares; and

2.1.1.2 selling the Sale Assets to the Transferee in exchange for the Purchase Price; and

2.1.2 the Transferee will assume and become responsible for all of the Assumed Liabilities.

2.2 Excluded Portions.

The Transferee will not accept or assume Excluded Liabilities, for which the Transferor will remain responsible.

2.3 Title, Liabilities and Risk.

Title and risk of loss with respect to the Business Assets will not pass to the Transferee until the Business Assets are transferred at the Completion, which transfer, once it has occurred, will be deemed effective for tax, accounting and other computational purposes as of 5 p.m. on the Completion Date regardless of when Completion occurs.

2.4 Governmental Authorisations.

To the extent it is legally able to do so, the Transferor will transfer all rights and interests in and to the Governmental Authorisations issued to the Transferor by any Governmental Body relating to the Transferred Business, except that to the extent a Governmental Authorisation is incapable of being transferred, the Transferor will use its best efforts to assist the Transferee in obtaining that Governmental Authorisation.

2.5 Consideration.

The Transferee will:

2.5.1 issue the Subscription Shares to the Transferor, in consideration for (i) the contribution of the Cash Amount to the Transferee pursuant to Clause 6.3(b) of the JVA and (ii) the Contribution in Kind; and

2.5.2 pay the Purchase Price to the Transferor, in consideration for the transfer of the Sale Assets to the Transferee.

3. COMPLETION

3.1 Completion.

The Completion of the Transaction will occur on the Completion Date subject to the satisfaction or waiver of the Conditions Precedent.

3.2 Completion Obligations.

3.2.1 Transferor's Completion Obligations. At Completion, the Transferor will:

3.2.1.1 deliver to the Transferee the originals of the documentary evidence of fulfilment of the Conditions Precedent to the obligations of the Transferee;

3.2.1.2 deliver to the Transferee the Title Documents; and

3.2.1.3 deliver to the Transferee the Business Assets, the Assumed Contracts and all embodiments of the Business Assets.

3.2.2 Transferee's Completion Obligations. At Completion, the Transferee will:

3.2.2.1 deliver to the Transferor the originals of the documentary evidence of fulfilment of the Conditions Precedent to the obligations of the Transferor;

3.2.2.2 deliver to the Transferor certificates of stock or other evidence of the issuance of the Subscription Shares pursuant to Clause 2.5.1; and

3.2.2.3 remit the Purchase Price to the bank account designated by the Transferor.

3.3 Pre-Completion.

3.3.1 The Parties shall meet at the offices of the Transferor [14] days before the Completion Date (or any other place and day as may be agreed in writing by the Parties) (the "**Pre-Completion**") in order to examine the following matters:

3.3.1.1 the Completion Documents (if the relevant Condition Precedent has been fulfilled by the Pre-Completion) or the status of fulfilment of the Conditions Precedent for each Party as of the Pre-Completion;

3.3.1.2 the status of the performance of the covenants of each Party under this Agreement as of the Pre-Completion;

3.3.1.3 the preparations for the other Completion obligations referred to in Clause 3.2 above by each Party by the Pre-Completion; and

3.3.1.4 the existence of the Business Assets.

3.3.2 At the Pre-Completion, if the Parties:

3.3.2.1 reasonably agree that the Completion and the "**Completion**" under the JVA will take place on the Completion Date, the Parties shall proceed with the Completion on the Completion Date; or

3.3.2.2 acting reasonably, cannot agree that the Completion will take place on the Completion Date, the Parties shall discuss in good faith with a view to determining whether the Completion can proceed by way of alternative means or methods.

3.4 Post-Completion. After the Completion, the Parties shall confirm the valuation of the Completion Working Capital, in the manner set out below.

3.4.1 Within [30] Business Days from the Completion Date, the Transferor and HISG shall prepare a balance sheet of the Transferee, calculated in MMK, as of the Completion Date (the "**Completion Balance Sheet**") in accordance with the Myanmar Financial Reporting Standards. If the Transferor and HISG cannot agree on the Completion Balance Sheet with the [30]-Business Day period, they

shall cause a Myanmar CPA in an internationally reputable accounting firm to determine the Completion Balance Sheet within [45] Business Days from the date of the Myanmar CPA's appointment. In either case, the valuation of the Completion Working Capital shall be calculated based on the items set out in Schedule 8, Part II. The Parties agree that the cost of the Myanmar CPA shall be borne equally between HISG and the Transferor.

3.4.2 If the Post-Completion Difference is a positive number, the Transferee is not obliged to pay the Post-Completion Difference to the Transferor. If the Post-Completion Difference is a negative number, the Transferor shall pay the non-negative value or number of the Post-Completion Difference to the Transferee. In such case, the payment shall be made in MMK, within [10] Business Days after the agreement on the Completion Balance Sheet or the Myanmar CPA's submission of the Completion Balance Sheet, as the case may be, under Clause 3.4.1. Any remittance fee shall be borne by the Transferor.

4. CONDITIONS PRECEDENT TO COMPLETION

4.1 Conditions Precedent.

The obligations of the Transferee to deliver the Consideration and accept and receive the Transferred Business, and of the Transferor to deliver and transfer the Transferred Business, are subject to the fulfilment of the Conditions Precedent under Clauses 4.2 and 4.3 on or before the Completion Date.

4.2 Conditions Precedent to the Obligations of the Transferee.

4.2.1 Assumed Contracts. The Transferor has submitted to the Transferee the following documents:

4.2.1.1 the Suppliers List;

4.2.1.2 the Customers List;

4.2.1.3 written consents from all of the counterparties to the Assumed Contracts to the transfer of the Assumed Contracts; and

4.2.1.4 if any of the Assumed Contracts does not bear legally proper amount of stamp duty, evidence that the correct stamp duties on those Assumed Contracts have been fully paid.

4.2.2 Intangible Assets. The Transferor has been registered as the holder of the lease of the Lands under the Land Master Lease Agreements with the relevant land office or any other relevant Governmental Body.

4.2.3 Transferred Vehicles. The Transferor has submitted to the Transferee all of the register book in relation to the Transferred Vehicles.

4.2.4 Transfer Deeds. The Transferor has executed Transfer Deeds for all Business Assets specified in Schedule 5 with the Transferee.

4.2.5 Transferring Employees. The Transferor has submitted to the Transferee written consents, in a legally acceptable form to HISG, from (a) all of the Key Employees and (b) [90]% of the Employees other than the Key Employees, evidencing that they consent to be transferred to the Transferee.

4.2.6 Other conditions.

4.2.6.1 During the Pre-Completion procedure under Clause 3.3, the Transferor and the Transferee have reasonably agreed that the Completion will take place on the Completion Date.

4.2.6.2 The Transferor has obtained the approvals of its board of directors and shareholders to enter into this Agreement and the other Transaction Documents to which it is, or is specified to be, a party, and to complete the Transaction.

4.2.6.3 All Governmental Authorisations and other approvals and actions of or by, and all notices to, all Governmental Bodies which are required by any Applicable Law to complete the Transaction have been obtained or taken place and are in full force and effect.

4.2.6.4 The Transferor has not been in breach of any of its covenants under this Agreement required to be performed by it in whole or in part on or before the Completion Date; the representations and warranties of the Transferor contained in this Agreement are true and correct in all material respects as of the Completion Date, except for representations or warranties made as of a specified date, which were or are true and correct in all material respects as of the specified date; and the Transferor has delivered to the Transferee a certificate certifying each of the foregoing, dated as at the Completion Date and signed by one of its executive officers on its behalf.

4.2.6.5 There are no pending or threatened Proceedings or Orders which purport to prevent or restrain the Transaction.

4.3 Conditions Precedent to the Obligations of the Transferor.

4.3.1 During the Pre-Completion procedure under Clause 3.3, the Transferor and the Transferee have reasonably agreed that the Completion will take place on the Completion Date.

4.3.2 The Transferee has obtained approval from its board of directors and shareholders to enter into this Agreement and the other Transaction Documents to which it is, or is specified to be, a party, and to consummate the Transaction.

4.3.3 All Governmental Authorisations and other approvals and actions of or by, and all notices to, all Governmental Bodies which are required by Applicable Law to complete the Transaction have been obtained or taken place and are in full force and effect.

4.3.4 The Transferee has not been in material breach of any of its covenants under this Agreement required to be performed on or before the Completion Date; the representations and warranties of the Transferee contained in this Agreement are true and correct in all material respects as of the Completion Date, except for representations or warranties made as of a specified date, which were or are true and correct in all material respects as of the specified date; and the Transferee has delivered to the Transferor a certificate certifying each of the foregoing, dated as at the Completion Date and signed by one of its executive officers on its behalf.

4.3.5 There are no pending or threatened Proceedings or Orders which purport to prevent or restrain the Transaction.

4.4 <u>Waiver of Conditions Precedent</u>.

If any of the respective obligations of the Transferor and the Transferee in relation to the Conditions Precedent set out above are not satisfied in full by the Completion Date, (i) in the case of the conditions specified in Clause 4.2, HISG, and (ii) in the case of the conditions specified in Clause 4.3, the Transferor, shall be entitled at their option to either:

4.4.1 waive the unsatisfied Condition Precedent, and proceed to Completion so far as practicable (without prejudice to any of its rights under this Agreement); or

4.4.2 extend the period for satisfying the unsatisfied condition to a date not less than 7 and no more than [28] days after that date (in which case the provisions of this Clause shall also apply as if the revised date were the date specified as the Completion Date).

5. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES OF TRANSFEROR

5.1 <u>Transferor's Warranties relating to the Transferred Business</u>. The Transferor represents and warrants to the Transferee as of the Execution Date and the Completion Date that:

5.1.1 <u>Power to Transfer</u>. The Transferor has now and at all times up to and at Completion the full power and the right to transfer the legal title in, and agrees to procure the transfer of the legal title in, the Transferred Business free and clear of any Encumbrance.

5.1.2 <u>Assumed Contracts</u>. The Assumed Contracts comprise all Contracts necessary for the continued conduct of the Transferred Business after the Completion in substantially the same manner as conducted by the Transferor before the Completion. Each Assumed Contract is valid, binding and enforceable against the parties thereto in accordance with its terms, in full force and effect. The

Transferor is not in default or breach of any Assumed Contract and no other party to any Assumed Contract is in breach or default thereof. No representation, warranty or other statement made by the Transferor in connection with the Assumed Contracts to the respective counterparties thereto contains any untrue statement or omits to state a material fact necessary to make any of them, in light of the circumstances in which it was made, not misleading.

5.1.3 Business Assets. The Business Assets comprise all tangible and intangible assets necessary, and are sufficient, for the continued conduct of the Transferred Business after the Completion in substantially the same manner as conducted by Transferor before the Completion. The Transferor has good and marketable title to, or in the case of leased property, valid leasehold interests in, the Business Assets, free and clear of any Encumbrance, and is fully entitled to use and occupy the Business Assets. Unless otherwise provided in this Agreement, no other entity has joint rights or interests in any form in the Business Assets. All tangible properties included in the Business Assets are structurally sound, are in good operating condition and repair, and are adequate for the uses to which they are being put, and none of them is in need of maintenance or repairs except for ordinary, routine maintenance and repairs that are not material in nature or cost. The Transferor is and has been operating the Business Assets in compliance with all Applicable Laws. The Business Assets do not include any property, asset or product that have been used, obtained, or linked to any possible breach or violation of any Applicable Law.

5.1.4 Transferred Vehicles. The Transferor has, despite the actual registered owner under the car registry book for each of the Transferred Vehicles, the legal ownership title, the actual right to use and the right to transfer the Transferred Vehicles.

5.1.5 Intellectual Property. The operation of the Transferred Business as currently conducted does not infringe or violate any Person's Intellectual Property Right, and there is no such claim or Proceeding pending or threatened in writing against the Transferor. Schedule 7 sets forth a complete list of all material registrations and applications of Intellectual Property Rights used in the Transferred Business as of the Execution Date; there is no Proceeding pending, or any notice of any objection or claim asserted in writing by any Person, with respect to ownership of any such Intellectual Property Right; and there are no Encumbrances on any such Intellectual Property Right.

5.1.6 Environment. The Transferor and the Transferred Business (i) are at all times in full compliance with all Environmental Laws, (ii) have not received any Order, notice or other communication relating to any actual or potential violation of or failure to comply with any Environmental Law, or of any actual or potential Environmental, Health and Safety Liability, and (iii) are not subject to any pending or threatened claims resulting from any Environmental, Health and Safety Liability or arising under or pursuant to any Environmental Law with respect to or affecting the Transferred Business. The Transferred Business does not have any Environmental, Health and Safety Liability, and so far as the

Transferor is aware no event has occurred or circumstance exists that (with or without notice or lapse of time) could result in any part of the Transferred Business having any Environmental, Health and Safety Liability or being in breach of any Environmental Law. There are no Hazardous Materials present in, on or under any Business Asset or leased land or property which is currently used or in the possession or control of the Transferor and will be transferred to the Transferee. No Person has permitted or conducted, or is aware of, any Hazardous Activity conducted with respect to any part of the Transferred Business. The Transferor, in relation to the Transferred Business, has not disposed of or released any Hazardous Material other than in full compliance with Environmental Law.

5.1.7 Consents. All consents approvals, and authorisations, including Governmental Authorisations, of all Governmental Bodies and third parties that the Transferor is required to obtain in connection with the execution and delivery of this Agreement have been obtained and are in full force and effect and are not subject to any conditions which require to be satisfied before the Completion Date and have not been satisfied. At the Completion Date, all consents and approvals, and authorisations, including Governmental Authorisations, of all Governmental Bodies and third parties that the Transferor is required to obtain in connection with the performance of the obligations of the Transferor under this Agreement have been obtained and are in full force and effect.

5.1.8 Litigation. There are no Proceedings pending or threatened against or which affect the Transferred Business or the Transferor, which have resulted or if adversely determined would result in liability or restrictions material to the Transferred Business. The Business Assets are not under any attachment or seizure Order, and so far as the Transferor is aware no event or circumstance has occurred or exists that may give rise to or serve as the basis for the commencement of any such Proceeding.

5.1.9 Compliance with Applicable Law and Order. As of the Completion Date, the Transferor is not in material violation of any Applicable Law or Order in the conduct of the Transferred Business, which would have a material effect on the ability of the Transferee to pursue the Transferred Business after Completion.

5.1.10 Accounts Receivable. All Accounts Receivable (i) are all reflected in the records of the Transferred Business, (ii) have arisen from *bona fide* transactions in the ordinary course of business consistent with past practice and are payable on ordinary trade terms, (iii) are good and collectible net of the relevant reserves reflected in the records of the Transferred Business as of the Completion Date and those reserves are adequate and calculated consistent with past practice, (iv) are not subject to any set-offs or counterclaims, (v) are not subject to any restriction on their transfer, (vi) are not subject to any Encumbrance and (vii) do not represent obligations for products sold on consignment, on approval or on sale-or-return basis or subject to any repurchase or return arrangement.

5.1.11 Accounts Payable. All Accounts Payable are the result of *bona fide* transactions in the ordinary course of business and have been paid or are not yet due and payable as of the Completion Date. There is no contingent or potential liability in connection with any Account Payable not stated in the records of the Transferred Business.

5.1.12 Employment. The Transferor has made available to the Transferee accurate and complete descriptions of all material deferred compensation, bonus, incentive, share option, and other equity compensation, severance, medical, health, life insurance, pension, and other welfare plans or arrangements, in each case, that is sponsored, maintained or contributed to by the Transferor, or to which the Transferor is a party, for the benefit of any Transferring Employee, and all such plans or arrangements are in compliance with all Applicable Laws.

5.1.13 Taxes. Subject to Clause 15.2, the Transferor has paid all Taxes, which are, may be or may become a lien on the Business Assets or which may affect the validity, performance or enforcement of any Assumed Contract, and the Transferor has fully paid correct stamp duties for each of the Assumed Contracts.

5.1.14 Solvency. The Transferor is not insolvent or unable to pay its debts under the insolvency laws of any jurisdiction applicable to it. The Transferor has not stopped paying debts as they fall due. No Order has been made, petition presented or resolution passed for the winding up of the Transferor. No administrator, receiver or manager has been appointed by any Person in respect of the Transferor or all or any of its assets and no steps have been taken to initiate any such appointment and no voluntary arrangement has been proposed. The Transferor is not subject to any analogous Proceeding, appointment or arrangement under the Applicable Laws of any applicable jurisdiction, and will not be rendered insolvent by the Transaction.

5.1.15 No Brokerage or Finder's Fees. The Transferor has not incurred any liability to any broker, finder or agent for any brokerage fee, finder's fee or commission with respect to the Transaction.

5.1.16 Disclosure. The Transferor has disclosed to the Transferee and its advisors all information that is or may be material to the evaluation of the Transferred Business. None of the information and documents which have been furnished by the Transferor to the Transferee or any of its advisors in connection with the Transaction is false or misleading in any material respect or contains any material misstatement of fact or omits any material fact necessary to be stated in order to make the statements therein not misleading. The balance sheets and profit and loss statements, attached as Appendix 5.1.16 and disclosed by the Transferor for the analysis and calculation of the Pre-Completion Working Capital by HIES, have been prepared in accordance with the Myanmar Financial Reporting Standards and are accurate and correct.

5.2 Transferor's Other Warranties. The Transferor represents and warrants to the Transferee as of the Execution Date and the Completion Date that:

5.2.1 Organisation, Power, Standing. The Transferor is a corporation duly incorporated, validly existing and in good standing under the Applicable Laws of Myanmar. The Transferor has all requisite corporate power and authority to conduct its business as is currently being conducted, to own and operate the Transferred Business, and to enter into the Transaction Documents and consummate the Transaction.

5.2.2 Due Authorisation. The Transferor has full power and authority to execute and deliver this Agreement and the other Transaction Documents to which it is, or is specified to be, a party, and to perform its obligations under each of them. The execution and delivery by the Transferor of the Transaction Documents, the performance by it of its obligations thereunder and the Transaction have been duly and validly authorised by all necessary corporate actions on the part of the Transferor and will not violate any Applicable Law and Order.

5.2.3 Binding Effect. This Agreement is, and each of the other Transaction Documents, when executed, will be, duly executed and delivered by the Transferor and constitute legal, valid and binding obligations of the Transferor enforceable in accordance with their respective terms, except as such enforcement may be limited by bankruptcy, insolvency, reorganization, moratorium and other Applicable Laws of general application affecting the rights and remedies of creditors.

5.2.4 Approval and Authorisation. Any and all consents, approvals, authorisations (including Government Authorisations), filings, registrations and notifications as are or may be required or desirable for the Transferor to (i) execute and deliver this Agreement and the other Transaction Documents to which it is, or is specified to be, a party, (ii) perform its obligations thereunder and (iii) consummate the Transaction, have been or will be properly obtained, effected and maintained by the Transferor and will be, as of the Completion Date, in full force and effect and all conditions of each such authorisations have been or will be, as of the Completion Date, complied with.

5.2.5 No Conflict. The execution and delivery of this Agreement and each of the other Transaction Documents by the Transferor, the performance of the Transferor's obligations thereunder and the consummation by the Transferor of the Transaction do not and will not, as of the Completion Date, (i) violate or conflict with the provisions of the articles of association or other constitutional documents of the Transferor, (ii) violate, conflict with, constitute a default (with or without notice or lapse of time, or both) under, or give rise to a right of termination, cancellation or acceleration of any obligation or to the loss of a material benefit under any Contract to which it is a party or any license or permit held by the Transferor or (iii) result in a breach or violation by the Transferor of any of the terms, conditions or provisions of any Applicable Law or Order.

5.3 Reliance. The Transferee has entered into this Agreement in reliance of the warranties in this Clause 5.

6. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES OF THE TRANSFEREE

6.1 Transferee's Warranties. The Transferee represents and warrants to the Transferor as of the Execution Date and the Completion Date that:

6.1.1 Organisation, Power, Standing. The Transferee is a corporation duly incorporated, validly existing and in good standing under the laws of Myanmar. The Transferee has all requisite corporate power and authority to conduct its business as has been and is currently being conducted, and to enter into the Transaction Documents and consummate the Transaction.

6.1.2 Due Authorisation. The Transferee has full power and authority to execute and deliver this Agreement and the other Transaction Documents to which it is, or is specified to be, a party, and to perform its obligations under each of them. The execution and delivery by the Transferee of the Transaction Documents, the performance by it of its obligations thereunder and the Transaction have been duly and validly authorised by all necessary corporate actions on the part of the Transferee and will not violate any Applicable Law and Order.

6.1.3 Binding Effect. This Agreement has been, and each of the other Transaction Documents, when executed, will be, duly executed and delivered by the Transferee and constitute valid and binding obligations of the Transferee enforceable in accordance with their respective terms, except as such enforcement may be limited by bankruptcy, insolvency, reorganisation, moratorium and other laws of general application affecting the rights and remedies of creditors.

6.1.4 Approval and Authorisation. Any and all consents, approvals, authorisations (including Government Authorisations), filings, registrations and notifications as are or may be required or desirable for the Transferee to (i) execute and deliver this Agreement and the other Transaction Documents to which it is, or is specified to be, a party, (ii) perform its obligations thereunder, and (iii) complete the Transaction, have been properly obtained, effected and maintained by the Transferee and are in full force and effect and all conditions of each such authorisations have been complied with.

6.1.5 No Conflict. The execution and delivery of this Agreement and each of the other Transaction Documents by the Transferee, the performance of the Transferee's obligations thereunder and the consummation by the Transferee of the Transaction do not and will not (i) violate or conflict with the provisions of the articles of association or other constitutional documents of the Transferee, (ii) violate, conflict with, constitute a default (with or without notice or lapse of time, or both) under, or give rise to a right of termination, cancellation or acceleration of any obligation or to the loss of a material benefit under any contract to which it is a party or any license or permit held by the Transferee or (iii) result in a breach or violation by the Transferee of any of the terms, conditions or provisions of any Applicable Law or Order.

6.2 Reliance. The Transferor has entered into this Agreement in reliance of the warranties in this Clause 6.

7. COVENANTS

7.1 General. The Transferor will not do or attempt to do any action, or fail to do any action, without the prior written approval of the Transferee, if that action or failure to act will affect in any way the profits and cash of the Transferred Business, including collections, payment of expenditures, and cash withdrawals.

7.2 Accounts Receivable. Within [10 (ten)] Business Days after the Completion Date, the Transferor shall submit to the Transferee a list (with relevant information) of all of the Accounts Receivable in relation to the Transferred Business outstanding as of the Completion Date, which shall be approved by HISG.

7.3 Accounts Payable. Within [10 (ten)] Business Days after the Completion Date, the Transferor shall submit to the Transferee a list (with relevant information) of all of the Accounts Payable in relation to the Transferred Business, payable as of the Completion Date, which shall be approved by HISG.

7.4 Transferred Vehicles.

7.4.1 The Transferee shall, as soon as practical after the Completion Date, register the car registry book in relation to the Transferred Vehicles described in section 4.1 of Schedule 3, under its name with the relevant Governmental Body.

7.4.2 The Transferor shall not and shall procure any third party, including the registered owner of the Transferred Vehicles, not to claim for the ownership of the Transferred Vehicles to the Transferee, after the Completion Date.

7.5 Employees.

7.5.1 Before the Completion, the Transferor will obtain the written consent of all Key Employees for their transfer to the Transferee.

7.5.2 Before the Completion Date, the Transferor will do its best to convince all Employees to give their consent to transfer to the Transferee, and will ensure

that all consenting Employees (that is, all Transferring Employees) are properly transferred to and employed by the Transferee on the Completion Date. If any Employee does not consent to be transferred to the Transferee, and either resigns or is terminated as a result, the Transferor will fully settle all severance payment or other resignation or termination benefits arising out of or in connection with that resignation or termination, and will submit evidence of that settlement to the Transferee.

7.5.2.1 The Transferee agrees that the overall value of the remuneration and benefit package that will apply to the Transferring Employees once they are employed by the Transferee will be similar to, but in any event not less than, what they were receiving from the Transferor as of the Execution Date.

7.5.2.2 From the Execution Date, the Transferor will not alter any compensation, benefit, or term or condition of employment of any Employee without the prior written consent of the Transferee.

7.6 SEM Trademark. As soon as possible after the Completion Date, the Transferee shall (i) register the transferred SEM Trademark under its name with the Deed Registration Office, and (ii) publish a cautionary notice (in both the Burmese and English languages) at a reputable daily newspaper in relation to the SEM Trademark under the name of the Transferee. The Transferee shall provide a copy of the printed cautionary notice to both HISG and the Transferor within seven Business Days from its publication.

7.7 Other covenants.

7.7.1 Satisfaction of Condition Precedents. Without limiting the generality or effect of any other provision of this Clause 7, before the Completion, each Party will use reasonable endeavours and in good faith to satisfy promptly all conditions required hereby to be satisfied by such Party in order to expedite the consummation of the Transaction.

7.7.2 Access by the Transferee and HISG. Between the Execution Date and the Completion Date, upon reasonable notice by the Transferee or HISG to the Transferor given in accordance with this Agreement, the Transferor will provide to the officers, attorneys, accountants or other authorised representatives of the Transferee or HISG (as applicable) reasonable access during normal business hours to any document, record and other information (subject to any existing confidentiality obligations owed to third parties, or applicable privacy laws) relating to the Transferred Business which they reasonably require for the purpose of understanding the Transferred Business as the Transferee or HIES may request. The Transferee and HISG may make extracts from or to make copies of such documents, records and other information as may be reasonably necessary.

7.7.3 Regulatory Filings. Each Party will use reasonable endeavours to obtain, and to cooperate with the other Party in obtaining, all Governmental Authorisations

that may be or become necessary in connection with the consummation of the Transaction and to take all reasonable actions to avoid the entry of any Order prohibiting the consummation of the Transaction.

7.7.4 Operation of the Transferred Business. Before the Completion, the Transferor will, in respect of its conduct of the Transferred Business:

7.7.4.1 keep the Transferred Business intact and not take nor permit to be taken or do or suffer to be done anything other than in the ordinary course of the Transferred Business as presently conducted, and use best efforts to maintain the goodwill associated with the Business;

7.7.4.2 continue its existing practices relating to the maintenance of the Business Assets; and

7.7.4.3 not purchase, sell, lease or dispose of, or make any contract for the purchase, sale, lease or disposition of, or subject to any Encumbrance, any Business Asset, or assign, terminate or subject to any Encumbrance any Assumed Contract, other than in the ordinary course of the Transferred Business and consistent with past practice.

7.7.5 Taxes.

7.7.5.1 All fixed property Taxes and similar obligations levied with respect to the Business Assets for a taxable period that includes (but does not end on) the Completion Date shall be apportioned between the Transferor and the Transferee as of the Completion Date based on the number of days of such taxable period included in the period ending with and including the Completion Date (with respect to any such taxable period, the "**Pre-Completion Tax Period**"), and the number of days of such taxable period beginning after the Completion Date (with respect to any such taxable period, the "**Post-Completion Tax Period**"). The Transferor will be liable for the proportionate amount of such Taxes that are attributable to the Pre-Completion Tax Period, and the Transferee will be liable for the proportionate amount of such taxes that are attributable to the Post-Completion Tax Period.

7.7.5.2 Each Party shall furnish or cause to be furnished to the other Party, upon request, as promptly as practicable, such information and assistance relating to the Transferred Business (including access to books and records) as is reasonably necessary for the filing of all Tax returns, the making of any election relating to Taxes, the preparation for any audit by any Tax authority, and the prosecution or defence of any claim, suit or proceeding relating to any Tax. All expenses incurred in furnishing such information or assistance shall be borne by the Party requesting it.

7.7.5.3 The Transferor will, before Completion, pay the correct stamp duties on all Assumed Contracts, if the correct stamp duties have not been so paid.

7.7.6 Further Assurances. The Parties will execute such documents and take such further actions as may be reasonably required or desirable to carry out the provisions of this Agreement and the Transaction Documents and to complete the Transaction. Upon the terms and subject to the conditions of this Agreement, the Parties will each use their respective commercially reasonable efforts to (a) take or cause to be taken all actions and to do or cause to be done all other things necessary, proper or advisable to complete and make effective as promptly as practicable the Transaction and (b) obtain in a timely manner all consents and Governmental Authorisations and effect all necessary registrations and filings. From time to time after the Completion, at the Transferee's request, the Transferor will execute, acknowledge and deliver to the Transferee such other transfer documents and will take such other actions and execute and deliver such other documents, certifications and further assurances as the Transferee may reasonably require in order to vest more effectively in the Transferee, or to put the Transferee more fully in possession of, the Transferred Business.

7.8 Wrong Pocket. Without prejudice to any other rights or remedies of the Transferee under this Agreement, if any Business Asset has not been vested in the Transferee on the Completion Date by virtue of the actions carried out under this Agreement, the Transferee shall give written notice of this fact to the Transferor. If such notice is given:

7.8.1 the Transferor shall, as soon as practicable at its own cost, transfer or procure the transfer of such Business Asset to the Transferee for no additional consideration; and

7.8.2 each Party shall assist the other Party as that other Party reasonably requires for the purposes of this Clause 7.8.

8. INDEMNIFICATION

8.1 Indemnification by the Transferor. The Transferor undertakes to indemnify, and to keep indemnified the Transferee against all Losses relating to any omission or breach of any of the obligations under this Agreement including representation and warranties and the following:

8.1.1 any and all Losses suffered or incurred by the Transferee in connection with the Excluded Liabilities;

8.1.2 any and all Losses suffered or incurred by the Transferee in connection with Taxes, customs or other charges in connection with or the Transferred Business (applicable to the period ending on the Completion Date);

8.1.3 any and all Losses incidental to any of the foregoing, or incurred in investigating or attempting to avoid the same or to oppose the imposition thereof, or in

enforcing this Clause 8.1 provided that, for the purposes of this Clause 8.1.3, such Losses shall have crystallised at the point of making the indemnity claim;

8.1.4 any and all rents, rates, gas, water, electricity and other outgoings of the Transferor up to and including the Completion Date;

8.1.5 any and all Losses arising from the non-fulfilment of the obligation to register the car registry book in relation to the Transferred Vehicles described in sections 4.2 and 4.3 of Schedule 3 under the Transferee's name;

8.1.6 any and all Losses suffered or incurred by the Transferee in connection with Taxes, customs duties or other charges in relation to the Transferred Vehicles described in section 4.3 of Schedule 3;

8.1.7 any and all Losses arising from irrecoverable loss in connection with any Account Receivable due to the insolvency of the obligor of that Account Receivable or the lack of perfection of the transfer of that Account Receivable;

8.1.8 any and all Liabilities suffered or incurred by the Transferee in connection with the Transferring Employees accruing before the Completion Date including (i) the Transferor's failure to deduct income Tax from the Transferring Employees' salaries, (ii) the Transferor's failure to pay any social contribution with respect to the Transferring Employees and (iii) the Transferor's failure to perform any other obligation with respect to the Transferring Employees;

8.1.9 any and all Liabilities suffered or incurred by the Transferee in connection with the Employees who are not Transferring Employees; and

8.1.10 any and all Losses in pursuant to Transferred Business suffered or incurred by the Transferee because of the failure of the Transferor to obtain the requisite Governmental Authorisations and to comply with all Applicable Laws.

The Parties agree that HISG reserves its right to ask, on behalf of the Transferee, the Transferor to indemnify the Transferee under this Clause 8.1.

8.2 Indemnification by the Transferee. The Transferee undertakes to indemnify, and to keep indemnified the Transferor against all Losses relating to any omission or breach of any of the Transferee's obligations and representations and warranties.

8.3 Survival. This Clause 8 will survive Completion and termination under Clause 9.

9. TERMINATION OF AGREEMENT

9.1 Termination. This Agreement may be terminated before Completion by the mutual written agreement of the Parties to terminate this Agreement.

9.2 Effects of Termination. Without prejudice to any remedy available to any Party arising out of any breach of this Agreement on the part of the other Party, if this Agreement is terminated in accordance with its terms, the following shall occur:

9.2.1 this Agreement shall be of no further force and effect, except that Clauses 8 (Indemnification), 9 (Termination of Agreement), 10 (Governing Law), 11 (Dispute Resolution) and 13 (Confidentiality) will survive; and

9.2.2 all obligations of the Transferee under this Agreement shall cease.

10. GOVERNING LAW

This Agreement is governed by and construed in accordance with the Applicable Laws of Myanmar.

11. DISPUTE RESOLUTION

11.1 If there is any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Agreement including any question regarding its existence, validity or termination, the Parties shall attempt to settle that dispute in the first instance by mutual discussions between the Parties for a period of 30 (thirty) days after the receipt by the Parties of a notice from the other Party of the existence of the dispute.

11.2 If the dispute referred to above remains unresolved, it shall be referred to and finally resolved:

11.2.1 (if the Arbitration Condition is met) by arbitration according to the rules of the Singapore International Arbitration Centre for the time being in force through three arbitrators. Each Party shall appoint one arbitrator and the arbitrators appointed by the Parties shall jointly appoint the third arbitrator who shall be the presiding arbitrator. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon all Parties. The arbitration proceedings shall take place in Singapore and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English; or

11.2.2 (if the Arbitration Condition is not met) by the courts in Myanmar, and the Parties submit to the jurisdiction of the relevant court in Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

11.3 The costs of the arbitration or the court case, as the case may be, shall be borne by the losing Party.

11.4 During the course of arbitration, this Agreement shall continue to be performed except for the part which is in dispute between the Parties.

11.5 "**Arbitration Condition**" means at the time of the initiation of arbitration proceedings the relevant Applicable Laws in Myanmar to recognise the validity of the arbitral award rendered in Singapore have been enacted and come into effect.

12. ASSIGNMENT

Each Party shall not assign or transfer any of its rights and obligations under this Agreement without the prior written consent of the other Party, and any assignment or transfer made without such written consent shall be null and void.

13. CONFIDENTIALITY

13.1 Each Party shall keep confidential and shall not disclose any and all information regarding the other Party and the Transferred Business it has obtained in connection with the negotiations, execution or performance of this Agreement and the Transaction except for the information which:

13.1.1 has come into the public domain through no fault of that Party;

13.1.2 was rightfully in the possession of that Party or rightfully known by that Party prior to receipt from the other Party; or

13.1.3 was rightfully disclosed to that Party by a third party.

13.2 No Party may make any press release or other announcement about this Agreement or the Transaction or disclose any of the terms of this Agreement except with the written consent of the other Party and HISG.

13.3 The restrictions under this Clause 13 shall not apply to the disclosure of any information by a Party (the "**Disclosing Party**"):

13.3.1 to its officers, directors or employees on a confidential and need-to-know basis in connection with the Transaction;

13.3.2 which is required by any Applicable Law or Governmental Authorisation to be disclosed by the Disclosing Party to any person who is authorised by Applicable Law to receive the same;

13.3.3 which is required to be disclosed by the regulations of any recognised exchange upon which the share capital of the Disclosing Party is from time to time listed or dealt in or of any other regulatory or supervisory authority;

13.3.4 to a court, arbitrator or administrative tribunal in the course of Proceedings before it to which the Disclosing Party is a party in a case where such disclosure is required by or relevant to the Proceedings; or

13.3.5 to any professional advisor of the Disclosing Party who is bound to the Disclosing Party by a duty of confidence which applies to any information disclosed.

13.4 Any disclosure or use of any information by an Affiliate, shareholder, officer, director, employee, representative or advisor of a Party that would, if undertaken directly by the Party, constitute a breach of this Clause 13, shall be deemed to constitute a breach of this Clause 13 by that Party.

14. NOTICES

14.1 Any notice under this Agreement or with any arbitration under this Agreement shall be in writing and in English (a "**Notice**") and signed by or on behalf of the Party giving it and shall be sent by hand, or by prepaid first class recorded or special delivery post (or

prepaid international recorded airmail if sent internationally) or by fax or provided sent as set out below, by email as follows (and may not otherwise be given by any other form of electronic communication):

to Transferor:

Attention:
Address:
Fax:
Email:

to Transferee:

Attention:
Address:
Fax:
Email:

with a copy (which shall not constitute notice) to HISG:

HISG:

Attention:
Address:
Fax:
Email:

14.2 Where such notice is to be given by email, the email shall attach a pdf (Adobe portable document format) version of the notice produced by scanning a hard copy of the notice (which hard copy notice should be in writing, legible and signed in manuscript by the Person or Persons giving it). The email shall clearly identify in the body of the email who the email is from and to whom it is addressed (the email addresses shall not be enough to indicate this) and that the attachment is a notice which is given under this Agreement.

14.3 Any Party may notify the other Party of any other Person, address, fax number or email address for the receipt of notices. Any such change shall take effect five Business Days after notice of the change is received or (if later) on the date specified in the notice as the date on which the change is to take place.

14.4 Any notice given in accordance with Clause 14.1 and received after 5.00 p.m. on a Business Day, or on any day which is not a Business Day, shall for the purposes of this Agreement be regarded as received on the next Business Day.

14.5 The provisions of Clause 14.1 shall not apply in relation to the service of process in any legal action or proceedings arising out of or in connection with this Agreement.

15. MISCELLANEOUS

15.1 Costs. Each Party shall bear its own costs and expenses in connection with the preparation, negotiation, execution and performance of its obligations under this Agreement.

15.2 Tax. Both Parties shall take responsibility for any Taxes for which they are personally liable under Applicable Law for the performance of the obligations under this Agreement regardless of whether those Taxes are levied during the Pre-Completion Tax Period or Post-Completion Tax Period. The Transferee shall be liable for all Taxes, including value added tax and stamp duty, registration fees and other fees, associated with the implementation and completion of the Transaction.

15.3 Third Party Rights.

15.3.1 Subject to Clause 15.3.2, a Person who is not a party to this Agreement shall have no right to rely upon or enforce any term of this Agreement.

15.3.2 Notwithstanding Clause 15.3.1, HISG shall have an express right to enforce the rights provided to it under Clauses 3.4.1, 4.2.5, 4.4, 7.2, 7.3, 7.6, 7.7.2, 8.1 and 13.2.

15.4 Waiver. The failure by any Party to perform any of its obligations under this Agreement shall not constitute a waiver of that Party's right to perform such obligations or any rights it is entitled to under this Agreement.

15.5 Renegotiation and Modification. If any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Agreement, the Parties shall discuss amendments and modifications to this Agreement in good faith. This Agreement shall not be amended or modified in any respect except by the mutual consent in writing of the Parties and with the approval of the Myanmar Investment Commission.

15.6 Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties in connection with its subject matter hereof, and supersedes any previous negotiation, understanding and agreement, in each case whether written or oral, given or made before the Execution Date by or on behalf of the Parties and relating to its subject matter.

15.7 Severability. If any provision of this Agreement becomes or is declared by an arbitrator or court of competent jurisdiction to be illegal, unenforceable or void, other provisions of this Agreement shall remain in full force and effect. The Parties shall negotiate in good faith and be bound by a substitute, valid and enforceable provision reflecting the Parties' intent to the extent permissible under Applicable Law.

15.8 Cumulative Rights. The rights and remedies provided by this Agreement are cumulative and (except as otherwise provided in this Agreement) are not exclusive of any rights or remedies provided by Applicable Law.

15.9 Language. This Agreement is made in the English language.

15.10 Counterparts. This Agreement may be executed in any number of counterparts, all of which taken together shall be deemed to constitute one and the same instrument. Each Party may enter into this Agreement by executing any such counterpart.

[Signature Page Follows]

The Parties, intending to be legally bound hereby, have duly executed this Agreement on the date first above written.

EXECUTED as a deed by **SOE ELECTRICAL & MACHINERY CO., LTD.**, acting by its director in the presence of:	))))	*Director's Signature*.. .... *Print Name*.. .

Witness's Signature..

Name...

Address...

....

....

Occupation..

EXECUTED as a deed by **[JVC]** acting by its director in the presence of:	))))	*Director's Signature*.. .... *Print Name*.. .

Witness's Signature..

Name...

Address...

....

....

Occupation..

SCHEDULE 1

THE BUSINESS ASSETS

The following are included in the definition of Business Assets:

A. CONTRIBUTION IN KIND

1. Right to use the Lands and the Buildings. The right to use, including by lease, all lands, buildings, fixtures, facilities and infrastructures (including pipes and mechanical and electricity installation attached to these structures), existing on the lands described in Schedule 2 (the "**Lands**"), either owned or leased by the Transferor under the Land Master Lease Agreements, pursuant to the terms and conditions stated in the Land Sublease Agreements;

2. Tangible Assets. All tangible properties, movable or immovable, used for the Transferred Business listed in Schedule 3;

3. Accounts Receivable.

4. Assumed Contracts with Suppliers. The Contracts with suppliers as listed in Schedule 4.1.

5. Information technology. Software programs, computer hardware, and manuals relating to those programs and hardware, used in the Transferred Business;

6. Title Documents. All documents evidencing the ownership of and interests in the Business Assets, including title certificates, purchase contracts, import documents, warranty certificates, manuals, drawings and other records relating to the Transferred Business and which are currently in the possession of the Transferor, and regardless of the form of these documents, whether in tangible form or in the form of intangible computer storage media such as optical disks, magnetic disks, tapes and all similar storage media;

7. Books and Records. Copies or originals of various business records relating to the Transferred Business, including the Suppliers List, business and financial records, and other documents required for the purpose of Tax reports and other reports required by Governmental Bodies from time to time;

8. Governmental Authorisations. Governmental Authorisations relating to the Transferred Business but subject to Clause 2.4.

B. SALE ASSETS

1. Intellectual Property Rights. All Intellectual Property Rights used for the Transferred Business by the Transferor including the SEM Trademark.

2. Assumed Contracts with Customers. The Contracts with customers as listed in Schedule 4.2.

3. Customers List.

SCHEDULE 2

LANDS

No.	Lands	The Land Holders	Address
1	Yangon Head Office	U Soe Tint	Rooms-002, 003, 004, 102, 103, 104, 203 and 204, Build-1, Aung Chang Thar Housing, East Shwe Gone Tai, Bahan Township, Yangon.
2	Yangon Factory A	U Soe Tint	Plot No.472/A, 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon.
3	Yangon Factory B	U Kyaw Min Htun	Plot No.472/B (1), 23 ward, Industrial Zone (1), South Dagon Township, Yangon.
4	Mandalay Sales Centre	U Kyaw Min Htun	Plot No.34, Block No.516 (A), Ngwe Taw Kyi Gone ward, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay.
5	Nay Pyi Taw Sales Centre	U Soe Tint	[Block No.(32), Bawagathiri High Class Car Service Compound, Ygn-Mdy Myoeshaung Road, Nay Pyi Taw.]

SCHEDULE 3

TANGIBLE ASSETS

1. All machineries, equipment, supplies, vehicles, spare parts, tools and other tangible property owned by the Transferor, used for the Transferred Business.

2. All furniture and other property owned by the Transferor and used for the Transferred Business, located in the buildings on the Lands.

3. All inventory, whether raw materials, work-in-process or finished goods, on hand, in transit or on order as of the Completion Date.

4. The vehicles set out below (the "**Transferred Vehicles**"):

4.1 the following vehicles registered in the name of the Transferor;

No.	Vehicle Type	Vehicle Registration Number	Registered Owner
1	Sang Da Truck	8C / 1396	Transferor
2	Mitsubishi Mobile Car	5B / 5424	Transferor
3	Sang Da truck	8C / 1395	Transferor
4	Sang Da Truck	8B / 4753	Transferor
5	Suzuki Red Wagon	6B / 2511	Transferor

4.2 the following vehicles registered in the name of a third party;

No.	Vehicle Type	Vehicle Registration Number	Registered Owner
1	Nissan/ Truck (4x2)(with crane)	9B / 3614	U Kyaw Min Htun
2	Toyota/ truck (4x2) (with crane)	2B/5324	U Soe Tint
3	Nissan Civilian	6B/ 1385	U Soe Tint
4	Toyota Hiace	4G / 8173	U.Kyaw Min HtTun
5	Town Ace	8C / 7274	U Kyaw Min Htun
6	Hino Truck with crane	2G / 7494	U Kyaw Soe Win
7	Suzuki R-minus	6B / 2684	U Kyaw Min Htun
8	Toyota Alphard	1F / 6599	U Kyaw Min Htun
9	Toyota Succeed	3F / 7325	Daw Thida Soe
10	Toyota Succeed	1F / 3710	Daw Than Than Maw
11	Toyota Extra cab pick up	3B / 4709	U Soe Tint
12	Mitsubishi Pajero	4D / 6463	U Soe Tint
13	Suzuki Carry DA 21D	3C / 8801	U Zaw Thein
14	Sang Da Truck (SD-01)	8D / 7079	Daw Myo Myo Khaing
15	Dong Feng / Truck (4x2) (L) with crane	6C / 5437	Phyo Wai Hlan Trading Co., Ltd.

No.	Vehicle Type	Vehicle Registration Number	Registered Owner
16	Toyota Dyna / truck (4x2) (R) (Double Cab)	4E / 5093	Myanmar Pipes & Accessories Co., Ltd.

4.3 the following vehicles registered in the name of a third party, the registration book of which prohibits the sale or change of ownership of the vehicles; and

No.	Vehicle Type	Vehicle Registration Number	Registered Owner
1	Nissan 3 ton crane	5B / 3531	Winner Brother International Co., Ltd.
2	Nissan condo / truck (4x2) (with crane)	5B / 9560	Silver Elephant Gems Co., Ltd.
3	Hyundai / Mini bus	5C / 4866	Lab Shwin Zee Kwet Co., Ltd.
4	Toyota Hiace	1C / 5204	Bagan Thande Hotel Co., Ltd.
5	Toyota Double Cab	4B / 2594	Super Ace International Co., Ltd.
6	Mitsubishi truck	7B / 2892	International Fisheries (Tanintharyi) Ltd.
7	Mitsubishi MK515J	5B / 8712	Jing Hpaw Aung Jade and Jewellery Co., Ltd

4.4 any other vehicles used for the Transferred Business.

SCHEDULE 4.1

ASSUMED CONTRACTS WITH SUPPLIERS (CONTRIBUTION IN KIND)

1. All Contracts with suppliers in relation to purchase of goods, including (i) agent agreement with Union Alloy, (ii) agent agreement with a Chinese individual agent named "罗宏运", (iii) [Contracts with SOE Trading Pte. Ltd.][Contracts with KEMA Nederland B.V. (including the "Type Test Certificate of Complete Type Tests for International Standard IEC 60076" issued to SOE Trading Pte. Ltd.)], and (iv) Contracts with the following suppliers:

Suppliers
Aung Thein Than Co. Ltd.
上海通力电工设备厂
China Jiangsu International Economic- Technical Cooperation Group Ltd.

SCHEDULE 4.2

ASSUMED CONTRACTS WITH CUSTOMERS (SALE ASSETS)

1. All Contracts with the Ministry of Electric Power and the customers of other Governmental Bodies.

2. All Contracts with other non-governmental customers, including the Contracts with the following customers:

Customers
Myanmar ICT Development Corp., Ltd
Japfa Comfeed Myanmar Pte. Ltd
Asia Mental Company Limited
Myanmar Distillery Co. Ltd.
U San Maung
Building Construction Management Body of The New Light of Myanmar Joint Venture
U Maung Maung Oo
Daw Ohnmar Win Lwin
U Maung Sein
Sae Paing Development Limited
Hoang Anh Gia Lai Myanmar Company Limited

3. All Contracts with customers in relation to repair and service, including the following repair and service agreements:

Agreement Date	Customer	Description
14 Mar 2014	Yangon Electrical Supply Board	To repair the following 2 transformer for 21,800,000 kyats: 1. Savingliano % MVA (33/6.6)kv Sr No. 59748; and 2. Minle 5MVA (66-33/11-6.6)kv Sr No. 09841893
11 Nov 2014	Yangon Electrical Supply Board	To repair Minel 5 MVA (33/6.6) kv Sr No. 76540 transformer for 9,100,000 kyats.
11 Nov 2014	Yangon Electrical Supply Board	To repair Russia 3 MVA (33/6.6) kv Sr No. 778927 transformer for 20,600,000 kyats.
12 Dec 2014	Yangon Electrical Supply Board	To repair Hyundai 30 MVA (66/33) kv Sr No. T83015 transformer for 26,200,000 kyats.

SCHEDULE 5

BUSINESS ASSETS REQUIRING TRANSFER DEEDS

1. SEM Trademark
2. Transferred Vehicles described in Section 4.1 of Schedule 3

SCHEDULE 6

6.1 KEY EMPLOYEES

(as of May, 2015)

No.	Name	Position	Station
1	U Saw Knine Htun	Chief Engineer	Yangon Factory
2	U Myint Swe	Dy.FM	Yangon Factory
3	U Aung Thant	Dy.FM	Yangon Factory
4	Daw Pa Pa Win	Dy.FM	Yangon Factory
5	U Aung Myo Htun	Dy.FM	Yangon Factory
6	U Mya Thaw	Asst: FM	Yangon Factory
7	U Sein Kyi	Asst: FM	Yangon Factory
8	U San Htun Lin	Asst: FM	Yangon Factory
9	U Soe Win	Asst: FM	Yangon Factory
10	Daw Su Myat Aung	Asst; Production Manager	Yangon Factory
11	U Arkar Soe	IT Manager	Yangon Factory
12	Daw Nilar Htun	Asst; Manager	Yangon Factory
13	U Zaw Htet Aung	Asst; Production Q.C Manager	Yangon Factory
14	U Soe Thuya	Asst; I & T Manager	Yangon Factory
15	U Zin Myo Aung	Asst; Repair/Service Manager	Yangon Factory
16	U Ye Maung	Branch Engineer	Mandalay
17	Daw Khnin Hnin Phyu	Asst: Manager	PMN
18	Daw Mary Htwe	GM	H.O
19	Daw Htwe Htwe Khine	Chief Accountant	H.O
20	Daw Mya Nandar Lin	Senior Accountant	H.O
21	U Han Soe	Installation Manager	H.O
22	U Naing Lin Htun	BE	H.O
23	Daw Win Win Myaing	Senior Sales Manager	H.O
24	Daw Hnin Hlwar Nu	AGM	H.O
25	Daw Kay Zin Tin san	Manager	H.O
26	Daw Mon Mon Kyaw	Asst; Sales Manager	H.O
27	Daw Nyein Nyein Ei	Asst; Manager	H.O
28	Daw Sandar Win	Asst; Installation Manager	H.O

6.2 EMPLOYEES

[Attach the list of Employees]

SCHEDULE 7

TRADEMARK

1. The following trademark registered with the Deed Registration Office (the " **SEM Trademark**"):

Date of Registration	10 September 2010
Logomark	

SCHEDULE 8

POST-COMPLETION DIFFERENCE

I. **Pre-Completion Valuation**

"Pre-Completion Working Capital" means in relation to the Transferor, the amount that is equal to the difference between (i) the current assets, excluding cash and bank deposits, and (ii) the current liabilities, in each case stated in the Transferor's audited balance sheet as at March 31, 2015. The Parties confirm that the Pre-Completion Working Capital is MMK 5.86 billion.

II. **Post-Completion Valuation**

"Completion Working Capital" means, in relation to the Company, the amount that is equal to the difference between (i) the current assets, excluding cash and bank deposits, and (ii) the current liabilities, in each case stated on the Completion Balance Sheet.

III. **Post-Completion Difference**

"Post-Completion Difference" means Pre-Completion Working Capital *minus* Completion Working Capital.

APPENDIX 5.1.16

FINANCIAL DOCUMENTS

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

ငွေနှစ်ဆယ်ငါးကျပ်

K25

" ကုန်အမှတ်တံဆိပ်အမည်အမှတ်အသားကို ကုမ္ပဏီမူပိုင်အဖြစ် သုံးစွဲရန် မှတ်ပုံတင်သွင်းကြေငြာခြင်း "

...ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၁၁)ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံးတော်၌ ...သည့်ပါသူမှ ကပ်နှိပ်ဖော်ပြထားသော တံဆိပ်အမည်အမှတ်အသားကို ကုမ္ပဏီမူပိုင်အဖြစ်ပြုလုပ် ...မှတ်ပုံတင်သွင်းကြေငြာသည်မှာ -

...ကြေငြာသူ ။ ။ SOE ELECTRIC AND MACHINERYCO;LTD.

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၄၂၀/၁၉၉၃-၁၉၉၄

အမှတ် (၁)၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာအရှေ့၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(၄င်းကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား (၃. ၉. ၂၀၁၀)နေ့စွဲပါ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီ၏လက်ထောက်မန်နေဂျာဖြစ်သူ ဦးဝင်းကျော် (၁၂/ဗဟန (နိုင်) ၀၄၆၅၃၃) ကိုင်ဆောင်သူမှလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

" ကုန်အမှတ်တံဆိပ်အမည်အမှတ်အသား "

SEM ®

အသက်တွင်ကပ်နှိပ် ဖော်ပြထားသော ကုန်အမှတ်တံဆိပ် အမည်အမှတ်အသားမှာ -------------

" SEM " ဟူသောအမှတ်တံဆိပ်အမည်အမှတ်အသား ဖြစ်ပါသည်။

အဆိုပါတံဆိပ်အမှတ်အသားမှာ ယနေ့ထက်တိုင်အောင် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ ပြုလုပ်သုံးစွဲနေသည်များကို မတွေ့မမြင်မကြားရသေးပါ။ မိမိတို့ ကုမ္ပဏီ၏မူပိုင်၊ ကုမ္ပဏီ၏ကနဦးဉာဏ်ဖြင့် တီထွင်အသုံးပြုထားသော တံဆိပ်အမည်အမှတ်အသားဖြစ်ပါသည်။

အဆိုပါကုန်အမှတ်တံဆိပ် အမည်အမှတ်အသားဖြင့် ဆိုင်းဘုတ်၊ ဘလောက်၊ တီဗွီ၊ မဂ္ဂဇင်း၊ လက်ကမ်း

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၅ ကျပ် ငွေ ငါး ကျပ် K 5

အဆိုပါကုန်အမှတ်တံဆိပ် အမည်အမှတ်အသားဖြင့် **ထရန်စဖော်မာနှင့်လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးမျိုး** တို့ကို မြန်မာပြည်တွင်ထုတ်လုပ်၊ ဖြန့်ချိ၊ ရောင်းချသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါ ကုန်ပစ္စည်းတို့ကို ထည့်သွင်းအသုံးပြုသော ပီနံအိတ်၊ ဂုန်နီအိတ်၊ ပလပ်စတစ်ပုံး၊ ပလပ်စတစ်အိတ်၊ စက္ကူပတ်၊ စက္ကူဗူး၊ စက္ကူဘူး၊ စက္ကူအိတ်၊ ပါဆယ်ထုတ်များနှင့် ထည့်သွင်းပစ္စည်း၊ ထုတ်ပိုးပစ္စည်း အစရှိသည်တို့ အပေါ်တွင်လည်း ၎င်းကုန်အမှတ်တံဆိပ် အမည်အမှတ် အသားကို အရောင်အမျိုးမျိုး၊ အရွယ်အစား အမျိုးမျိုးတို့ကို လည်းပြု လုပ်ပြီးလျှင် ဖိနှိပ်၍၊ ကပ်နှိပ်၍၊ ရိုက်နှိပ်၍၊ အသားတံဆိပ်ပြုလုပ်၍ ရန်ကုန်မြို့နှင့်တကွ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝှမ်းတွင် ထုတ်လုပ်၊ ဖြန့်ချိ၊ ရောင်းချ သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ မိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏ မူပိုင်အဖြစ် အသုံးပြုလျက်ရှိသော အဆိုပါကုန်အမှတ်တံဆိပ် အမည်အမှတ် အသားကို မိမိတို့ကုမ္ပဏီမှတစ်ပါး အခြားမည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မှဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ၊ ချယ်ထိုက်၍ဖြစ်စေ၊ ပုံတူပုံမှား၊ ထင်ယောင်ထင်မှား၊ ဆင်တူယိုးမှား တုပပြုလုပ်သုံးစွဲနေသည်များကို တွေ့မြင် ကြားသိရပါက မိမိတို့ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအကျိုးစီးပွား ထိခိုက်နစ်နာဆုံးရှုံးမှုမှ ကုန်ကျသမျှသော အရပ်ရပ် လျော်ကြေးငွေများအတွက် လျော်ကြေးငွေများ တောင်းခံသွားနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ မည်သည့်တရားရုံးတွင်မဆို တရားမကြောင်း၊ ရာဇဝတ်ကြောင်းတို့အရ တရားစွဲဆိုကာ လျော်ကြေးငွေများ တောင်းခံသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အောက်ပါအသိသက်သေများရှေ့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြေငြာအပ်ပါသည်။

__အ သိ သက် သေ များ__

. . . .

(၁) ဦးမင်းမိုးအောင်

၁၂/ဒလန (နိုင်) ၀၄၃၃၅၉

အမှတ် (၃၃၄)၊ အနော်ရထာ(၅)လမ်း၊

ဒလမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

. . . .

(၂) ဒေါ်သူဇာအောင်

၁၄/အမန (နိုင်) ၁၃၇၈၂၅

အမှတ် (၃၃၄)၊ အနော်ရထာ(၅)လမ်း၊

ဒလမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

SOE ELECTRIC AND MACHINERYCO;LTD.

__မှတ် ပုံ တင် သွင်း ကြေ ငြာ သူ__

(၎င်းကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား (၃. ၉. ၂၀၁၀)နေ့စွဲပါ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ် ချက်မှတ်တမ်းအရ **ကုမ္ပဏီ** ၏လက်ထောက်မန်နေဂျာဖြစ်သူ ဦးဝင်းကျော် (၁၂/ဗဟန (နိုင်) ၀၄၆၅၃၃)ကိုင်ဆောင်သူမှ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။)

TRADE MARK CAUTION

My Clients, **SOE Electric & Machinery Co., Ltd.,** a company incorporated and existing under the laws of Myanmar and having its registered address at No. 1, Aung-Chan Thar Housing Estate East, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar is the owner and sole proprietor of the following trademark, registered at the Yangon Registrar of Deeds on the 10th: September 2010 under Registration No. 6835 of 2010:-

In respect of Transformers, and all varieties of Electrical and Electronic Products to be produced and distributed and sold in the Republic of the Union of Myanmar, and on all kinds of packing materials of the said products in various colours and sizes, and on advertisement stationeries and bill boards. Any unauthorised use, imitations, or infringements of the said Trademark will be dealt with according to law.

U Min Sein, B. Sc., R.A., C.P.A., R.L,
Advocate of the Supreme Court (1699)
#07 Pansodan Office Tower,
189-195 Pansodan Street, Yangon
Email: michael.msein@gmail.com

၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပတခ (ကသခ)-၁၇

ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၁၄ နှင့် ၁၇ တို့အရ အခွန်စည်းကြပ်တောင်းခံလွှာ

(စည်းမျဉ်း ၁၂ ညွှန်း)

သို့

CDN- 613/28.3.2014

အမည် Soe Electric & Machinery Co.,Ltd

လိပ်စာ အမှတ်(၃၄၈)၊ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ဗဟန်းမြို့နယ်။

လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင်အမှတ် ထလ/၃၅

၁။ ၂၀၁၃ - ၂၀၁၄ စည်းကြပ်နှစ်အတွက် ကျောဘက်တွင် အသေးစိတ်ဖော်ပြထားသော အောက်ဖော်ပြပါငွေ ကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

				ကျပ်
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	-----	-----	၁၅၂၅၉၉၇
(ခ)	ဒဏ်ငွေ	-----	-----	၁၅၂၆၀၀၀
				၁၆၇၈၅၉၉၇

စုစုပေါင်းအခွန် (စာဖြင့်) ....

၂။ ထိုငွေကို ရန်ကုန် မြို့ရှိ ဘဏ်ခွဲ (၁) သို့ ၃၁ . ၃ . ၂၀၁၄ နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ ပူးတွဲပါငွေသွင်းချလန်များဖြင့် ပေးသွင်းပြီး၊ ဒု - မူရင်းခွဲကို လက်ခံ အဖြစ်ရယူ ဘဏ်စာရင်းအမှတ် ( ) သို့ စာရင်းလွှဲပြောင်းပေးသွင်း စေလိုက်ပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် (၁) တွင် ဖော်ပြထားသော စုစုပေါင်းအခွန်နှင့် ဒဏ်ငွေကို သတ်မှတ်နေ့ မကျော်လွန်မီ ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပုဒ်မခွဲ (စ) အရ အခွန်ငွေ၏ တစ်ဆယ်ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ညီမျှသောငွေကို ဒဏ်ငွေအဖြစ် တပ်ရိုက်ခံရမည်ဖြစ်သည့်အပြင် ပုဒ်မ ၂၄ အရ ယင်းငွေများကို အရကောက်ခံရမည်ဖြစ်သောကြောင့် မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ အခွန်ကျပ် ၃၀၀၀၀ ထက်ပိုလျှင် အယူခံခွင့်ရှိပါသဖြင့်အယူခံလိုပါက ဤအခွန်ငွေတောင်းခံလွှာ ရရှိသည့်နေ့မှ တစ်လအတွင်း ပုဒ်မ ၁၉ ပုဒ်မခွဲ (က) အပိုဒ် (၁) အရ ------------------ မြို့ရှိ ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံးဌာနမှူး၊ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ သတ်မှတ်ထားသော အယူခံလွှာပုံစံဖြင့် ဥပဒေအရ လိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပြီးပေးပို့ရပါမည်။ ဤအယူခံလွှာ မတင်သွင်းမီ အခွန်ကိုအကျေပေးဆောင်ပြီး ဖြစ်ရပါမည်၊ သို့မဟုတ် သတ်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံးဌာနမှူး၊ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ လျှောက်ထား၍ ၎င်းကဆုံးဖြတ်သည့်အတိုင်းလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်

လက်မှတ် ---------------------------

--------------------------- မြို့နယ်။

စည်းကြပ်နှစ်အတွက် စည်းကြပ်မှုပုံစံ

အမည် Soe Electric & Machinery Co.,Ltd

လိပ်စာ အမှတ်(၃၄၈)၊ရွှေဂုံတိုင်လမ်း

ဗဟန်းမြို့နယ်။

ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး

အမှတ်စဉ်	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	သတ်မှတ်သည့်ရောင်းရငွေ သို့မဟုတ် ရငွေပေါင်း	အခွန်နှုန်း	ကျသင့်အခွန် (ကျပ်)
	ကုန်စည်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည့် ကုန်စည်အမျိုးအမည် ၁။ ---------------------------- ၂။ ---------------------------- ၃။ ---------------------------- ၄။ ---------------------------- ၅။ ---------------------------- ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား ၁။ ---------------------------- ၂။ ---------------------------- ၃။ ---------------------------- ၄။ ---------------------------- ၅။ ----------------------------	၁၇၄၇၅၄၉၇၀၀	၃%	၅၀၈၉၉၅၀၆
	စုစုပေါင်း	၁၇၄၇၅၄၉၇၀၀		၅၀၈၉၉၅၀၆
	နှုတ် ပုဒ်မ ၁၂ အရ လစဉ်ပေးဆောင်ခဲ့ပြီး အခွန်ငွေ သို့မဟုတ် မူလ စည်းကြပ်မှုအရ ပေးဆောင်ပြီးအခွန်ငွေ			၃၅၆၃၉၅၀၉
	ထပ်မံပေးဆောင်ရန်အခွန်ငွေ			၁၅၂၅၉၉၉၇

ဦးမြင့်အောင်(တွဲ)(စု(၁))

C DN-No. 613 / 28.3.2014

MD-010015

ခွန်ပေးဆောင်မှုအတွက် အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။"

DATA ENTERED

အခွန်ထမ်းလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၃၅/ထလ /၂၀၁၃-၁၄

အခွန်ထမ်းအမည် Soe Electric & Machnery Co.,td

လိပ်စာ

၁၊အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း ၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ယာ ၊ ဗဟန်း ၊

15259997.00 နှင့်ဒဏ်ငွေ 1526000

စုစုပေါင်း ဂဏန်းဖြင့် 16785997.00

စာဖြင့်(ကျပ်) တစ်ဆယ်ခြောက်သန်းခုနစ်သိန်းရှစ်သောင်းငါးထောင်ကိုးရာကိုးဆယ့်ခုနစ် -တိတိ

က်စွဲ ၂၅-၀၃-၁၄

ားသွင်းသဖြင့်လက်ခံရရှိပါသည်

3 1 APR 2014

ဘဏ်မန်နေဂျာ

မြန်မာ့စီးပွားရေး
ဘဏ်တံဆိပ်

၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပတခ (ဝင)-၈

ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၅၃ အရ အခွန်တောင်းခံလွှာ

အခွန်ထမ်းမှတ်ပုံတင်စာရင်းအမှတ်- 1200 / Mco

CDN- 18762 /28.3.2014

သို့

Soe Electric & Machinery Co.,Ltd

အမှတ်(၃၄၈)၊ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ဗဟန်းမြို့နယ်။

၁။ ၂၀၁၃ - ၂၀၁၄ စည်းကြပ်နှစ်အတွက် လူကြီးမင်းသည် ကျောဘက်ပါပုံစံတွင်အသေးစိတ်ဖော်ပြထားချက်အရ အောက်ပါငွေကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

			ကျပ်	ပြား
(က)	ဝင်ငွေခွန်	-----	၅၁၃၁၄၁၃၉	
(ခ)	ပုဒ်မ ၁၆ (ဇ) အရ ဒဏ်ငွေ	-----	၅၁၃၁၄၁၄	
(ဂ)	ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
(ဃ)	ပုဒ်မ ၄၆ (က) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
(င)	ပုဒ်မ ၄၇ (ခ) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
(စ)	ပုဒ်မ ၄၇ (ဂ) အရ ဒဏ်ငွေ	-----		
	စုစုပေါင်း	-----	၅၆၄၄၅၅၅၃	

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ ငွေစုစုပေါင်းကို ရန်ကုန် မြို့ရှိ သက်ဆိုင်ရာဘဏ်တွင် ၃၁.၃.၂၀၁၄ နေ့၌ ဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့မတိုင်မီဖြစ်စေ ပူးတွဲပါ ငွေသွင်းပြေစာပုံစံဖြင့် ပေးသွင်းပြီး ငွေလက်ခံ ဖြတ်ပိုင်းကို ရယူစေလိုပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အခွန်နှင့်ဒဏ်ငွေ စုစုပေါင်းကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်ပါက ပုဒ်မ ၄၀ (က) အရ၊ ထိုတောင်းခံငွေ စုစုပေါင်းနှင့် ညီမျှသည်အထိ ဒဏ်ငွေ တပ်ရိုက်ခြင်းနှင့် တရားစွဲဆို အရကောက်ခံခြင်း ခံရဖွယ်ရှိပါ၍ မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ စည်းကြပ်မှုကို ပုဒ်မ ၁၉ (ဃ) အရ ပြုလုပ်ထားသည်မှာ လူကြီးမင်းသည်-

ပုဒ်မ ၁၇ အရ ဝင်ငွေကြေညာလွှာတင်သွင်းရန် ______________ ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ပုဒ်မ ၁၉ (ခ) အရ လိုအပ်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်

၅။ စည်းကြပ်မှု သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေတပ်ရိုက်မှုကို အယူခံလိုပါက ဤအကြောင်းကြားစာ ရရှိပြီး ကပ်လျက်ဖြစ်သော နောက်နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း ဝင်ငွေခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂ (က) အရ၊ ---------------------------- မြို့ရှိ ------------------------- တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးရုံး သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံးသို့ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အယူခံပုံစံဖြင့် စည်းကမ်းနည်းလမ်းများ အတိုင်းဆောင်ရွက်ပြီး အယူခံလွှာကို တင်သွင်းရန်ဖြစ်ပါသည်။ထို့အပြင်အယူခံမဝင်မီ အခွန်ငွေကို ပေးဆောင်ပြီးဖြစ်ရပါမည်၊ သို့မဟုတ် -------------- မြို့နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်အရ လျှောက်ထား၍ ယင်း၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ထားပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်

လက်မှတ် ------------------------

-------------------------- မြို့နယ်။

နေ့စွဲ၊ ---------------------------

ဝင်ငွေအမျိုးအစားအလိုက် သတ်မှတ်မှု

ဝင်ငြွေရလမ်း		သတ်မှတ်သည့် ဝင်ငွေ
၁။ လစာ	--------	
၂။ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာလုပ်ငန်း	--------	
၃။ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း	----------	
၄။ ပစ္စည်း	----------	
၅။ အခြေပစ္စည်းမှ မြတ်စွန်းငွေ	----------	
၆။ ဝင်ငွေရလမ်း မဖော်ပြနိုင်သည့် ဝင်ငွေ	----------	
၇။ အခြားရလမ်းများမှ ဝင်ငွေ	----------	
စုစုပေါင်း		
* သက်သာခွင့်များ	----------	
အခွန်စည်းကြပ်ရန် အသားတင်ဝင်ငွေ	----------	၃၅၂၂၃၄၄၃၄
ကျသင့် ဝင်ငွေခွန်	----------	၈၈၀၅၈၆၀၉
နုတ်- ပုဒ်မ ၁၆ အရ ပေးဆောင်ပြီးအခွန်	----------	၃၆၇၄၄၄၇၀
ပေးဆောင်ရန်ကျန်/ ပြန်အမ်းရန် အခွန်	----------	၅၁၃၁၄၁၃၉

* **သက်သာခွင့်များ**

(၁) အခြေခံ ---- ကျပ် --------------------------------

(၂) အိမ်ထောင်ဖက်အတွက် ---- ကျပ် --------------------------------

(၃) သားသမီးများအတွက် ---- ကျပ် --------------------------------

(၄) အခွန်ထမ်းနှင့် အိမ်ထောင်ဖက်၏ အသက်အာမခံအတွက် ---- ကျပ် --------------------------------

(၅) စုဆောင်းငွေ အတွက် ---- ကျပ် --------------------------------

(၆) လှူဒါန်းငွေ အတွက် ---- ကျပ် --------------------------------

စုစုပေါင်း ---- ကျပ်

ဘခ(ဝင)၁၉။

ဦးမြင့်အောင်(တွဲ)(စု(၁))

ငွေပေးသွင်းသူသို့ ပြန်ပေးရန်

MD-010015

စည်း

"အခွန်ပေးဆောင်မှုအတွက် အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။"

CDN-18 762 / 28.3.2014

[illegible]

အခွန်ထမ်းလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် 1200/MCO/2013-14

အခွန်ထမ်းအမည် Soe Electric & Machinery Co Ltd

လိပ်စာ [illegible] အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း ဗဟန်းမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်း

ကာ 5131414139.00 နှင့်ဒဏ် 5131414

ာင့်ငွေ ဂဏန်းဖြင့် 56445553.00

စာဖြင့်(ကျပ်) ငါးဆယ်ခြောက်သန်းလေးသိန်းလေးသောင်းငါးထောင်ငါးရာငါးဆယ့်သုံး -တိတိ

ရက်စွဲ ၂၅-၀၃-၁၄

ပေးသွင်းသဖြင့်လက်ခံရရှိပါသည်

3 1 APR 2014

ဘဏ်မန်နေဂျာ

မြန်မာ့စီးပွားရေး
ဘဏ်တံဆိပ်

ဦးမြင့်အောင်(တွဲ)(စု(၁))

C DN-No. 613 / 28.3.2014

MD-010015

ခွန်ပေးဆောင်မှုအတွက် အထူးပင် ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။"

DATA ENTERED

အခွန်ထမ်းလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၃၅/ထလ /၂၀၁၃-၁၄

အခွန်ထမ်းအမည် Soe Electric & Machnery Co.,td

လိပ်စာ

၁၊အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း ၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ယာ ၊ ဗဟန်း ၊

15259997.00 နှင့်ဒဏ်ငွေ 1526000

စုစုပေါင်း ဂဏန်းဖြင့် 16785997.00

စာဖြင့်(ကျပ်) တစ်ဆယ်ခြောက်သန်းခုနစ်သိန်းရှစ်သောင်းငါးထောင်ကိုးရာကိုးဆယ့်ခုနစ် -တိတိ

က်စွဲ ၂၅-၀၃-၁၄

ပးသွင်းသဖြင့်လက်ခံရရှိပါသည်

3 1 APR 2014

ဘဏ်မန်နေဂျာ

မြန်မာ့စီးပွားရေး
ဘဏ်တံဆိပ်

၁

၂၀၀၈ ခုနှစ် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၈၉ အရ နိုင်ငံသားတိုင်းသည် ဥပဒေအရ ပေးဆောင်ရမည့် အခွန်အကောက်များကို ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်။

ပတခ (ကသခ)-၁၇

ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ဥပဒေပုဒ်မ ၁၄ နှင့် ၁၇ တို့အရ အခွန်စည်းကြပ်တောင်းခံလွှာ

(စည်းမျဉ်း ၁၂ ညွှန်း)

သို့ CDN- 4703/28.3.2014

အမည် Soe Electric & Machinery Co.,Ltd

လိပ်စာ အမှတ်(၃၄၈)၊ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ဗဟန်းမြို့နယ်။

လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင်အမှတ် ကသ/၃၇၉

၁။ ၂၀၁၃ - ၂၀၁၄ စည်းကြပ်နှစ်အတွက် ကျောဘက်တွင် အသေးစိတ်ဖော်ပြထားသော အောက်ဖော်ပြပါငွေ ကို ပေးဆောင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

				ကျပ်
(က)	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	-----	-----	၁၄၀၉၀၃၈၅
(ခ)	ဒဏ်ငွေ	-----	-----	၁၄၀၉၀၃၉
				၁၅၄၉၉၄၂၄

စုစုပေါင်းအခွန် (စာဖြင့်) ....

၂။ ထိုငွေကို ရန်ကုန် မြို့ရှိ ဘဏ်ခွဲ (၁) သို့ ၃၀ . ၃ . ၂၀၁၄ နေ့ထက် နောက်မကျစေဘဲ ပူးတွဲပါငွေသွင်းချလန်များဖြင့် ပေးသွင်းပြီး၊ ဒု- မူရင်းခွဲကို လက်ခံ အဖြစ်ရယူ ဘဏ်စာရင်းအမှတ် (   ) သို့ စာရင်းလွှဲပြောင်းပေးသွင်း စေလိုက်ပါသည်။

၃။ အထက်အပိုဒ် (၁) တွင် ဖော်ပြထားသော စုစုပေါင်းအခွန်နှင့် ဒဏ်ငွေကို သတ်မှတ်နေ့ မကျော်လွန်မီ ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပုဒ်မခွဲ (စ) အရ အခွန်ငွေ၏ တစ်ဆယ်ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ညီမျှသောငွေကို ဒဏ်ငွေအဖြစ် တပ်ရိုက်ခံရမည် ဖြစ်သည့်အပြင် ပုဒ်မ ၂၄ အရ ယင်းငွေများကို အရကောက်ခံရမည်ဖြစ်သောကြောင့် မပျက်မကွက် ပေးဆောင်စေလိုပါသည်။

၄။ အခွန်ကျပ် ၃၀၀၀၀ ထက်ပိုလျှင် အယူခံခွင့်ရှိပါသဖြင့်အယူခံလိုပါက ဤအခွန်ငွေတောင်းခံလွှာ ရရှိသည့်နေ့မှ တစ်လအတွင်း ပုဒ်မ ၁၉ ပုဒ်မခွဲ (က) အပိုဒ် (၁) အရ ------------------ မြို့ရှိ ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံးဌာနမှူး၊ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ သတ်မှတ်ထားသော အယူခံလွှာပုံစံဖြင့် ဥပဒေအရ လိုအပ်ချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပြီးပေးပို့ရပါမည်။ ဤအယူခံလွှာ မတင်သွင်းမီ အခွန်ကိုအကျေပေးဆောင်ပြီး ဖြစ်ရပါမည်၊ သို့မဟုတ် သတ်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံးဌာနမှူး၊ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အခွန်ဦးစီးဌာနမှူးထံ လျှောက်ထား၍ ၎င်းကဆုံးဖြတ်သည့်အတိုင်းလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ပြီး ဖြစ်ရပါမည်။

ရုံးတံဆိပ်

လက်မှတ် ------------------------

------------------------ မြို့နယ်။

စည်းကြပ်နှစ်အတွက် စည်းကြပ်မှုပုံစံ

အမည် Soe Electric & Machinery Co.,Ltd

လိပ်စာ အမှတ်(၃၄၈)၊ရွှေဂုံတိုင်လမ်း

ဗဟန်းမြို့နယ်။

ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

ကုမ္ပဏီများဆိုင်ရာအခွန်ရုံး

အမှတ်စဉ်	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	သတ်မှတ်သည့်ရောင်းရငွေ သို့မဟုတ် ရငွေပေါင်း	အခွန်နှုန်း	ကျသင့်အခွန် (ကျပ်)
	ကုန်စည်ထုတ်လုပ်ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း ထုတ်လုပ်သည့် ကုန်စည်အမျိုးအမည် ၁။ --------------------------- ၂။ --------------------------- ၃။ --------------------------- ၄။ --------------------------- ၅။ --------------------------- ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား ၁။ --------------------------- ၂။ --------------------------- ၃။ --------------------------- ၄။ --------------------------- ၅။ ---------------------------	၂၉၅၇၉၈၀၈၈	[illegible]	၁၄၀၉၀၃၈၅
	စုစုပေါင်း	၂၉၅၇၉၈၀၈၈		၁၄၀၉၀၃၈၅
	နှတ် ပုဒ်မ ၁၂ အရ လစဉ်ပေးဆောင်ခဲ့ပြီး အခွန်ငွေ သို့မဟုတ် မူလ စည်းကြပ်မှုအရ ပေးဆောင်ပြီးအခွန်ငွေ			-
	ထပ်မံပေးဆောင်ရန်အခွန်ငွေ			၁၄၀၉၀၃၈၅

CERTIFICATE OF BALANCE(S)

DATE 13 July 2015

HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT
SYSTEMS CO., LTD.

Dear Sirs,

We hereby certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business

on 30 June 2015 was/were,

Type of deposit(s) 預金種類	A/C No. 口座番号	Balance(s) 残高	Remarks 備考など
TIME ACCOUNT [illegible]			
NOTICE ACCOUNT [illegible]			
ORDINARY ACCOUNT 普通預金			
CURRENT ACCOUNT [illegible]	1415077	JPY 0	
SPECIAL ACCOUNT 別段預金			
ORDINARY ACCOUNT 納税準備預金			
NEGOTIABLE CERTIFICATE OF DEPOSIT [illegible]			

(The above balance(s) include(s) bill(s) on other bank(s) subject to settlement through clearing.)

Yours Faithfully

Mizuho Bank, Ltd.

Business Operations Division

Address: 5-5, Ootemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8176, Japan

Authorized Signature

2201Y650(先)14.07

PAGE : 1

TO:

ADDRESS: HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SYSTEMS CO.,LTD.
3 KANDANERIBEICHO CHIYODA-KU
TOKYO

DATE : 2015- 7-13

CERTIFICATE OF BALANCES

We hereby certify that at the close of business on 2015. 6.30
our records show the following balances of your deposit(s) with us.

TYPE OF DEPOSITS	CURRENCY	ACCOUNT-NO.	BALANCE
SAVINGS A/C	USD	0001415077	24,930,121.77
SAVINGS A/C	EUR	0001415077	106,560.68
			ENDED

The charge for the issuance of each statement is deducted from your account on the date
, , .
If the designated account is not a Japanese Yen account, an equivalent amount TTB rate on the date , , deducted.
"SAVINGS A/C *" represents SAVINGS A/C (Non-interest -bearing type).

Mizuho Bank, Ltd.

Authorized Signature

2707C554 (1Y) 13.07 片

MIZUHO

Mizuho Bank, Ltd.
(Incorporated in Japan with Limited Liability)

Singapore Branch
12 Marina View #08-01
Asia Square Tower 2
Singapore 018961
Tel : (65) 6805-2000
Fax: (65) 6334-8060
Swift Address MHCBSGSG

14th July 2015

Chairman
Myanmar Investment Commission

Dear Sirs,

BANK REFERENCE LETTER

RE: HITACHI ASIA LTD.

We have the following comments of the above-named company.

Above subject has account with us and the account has always been well maintained.

To our knowledge, the company is in stable condition in terms of financial performance.

Balance as at 30 June 2015 are as follows:

1) USD69,421,231.42
2) SGD30,584.97
3) JPY79,676,780.00

The information has been given in strict confidence and is of no responsibilities on the part of the Bank or its officers.

Yours Faithfully,
For and on behalf of
MIZUHO BANK, LTD.
SINGAPORE CORPORATE BANKING DIVISION

Masahiko Kobayashi
Department Head and Assistant General Manager
Business Coordination Department

One MIZUHO
Building the future with you

SMID BANK(PSD)
No(102/104),Pansodan St,Kyauktada Tsp,Yangon.
Ph : 01-391041,375617,391281
Fax : 01-391326,371953,391041

ACCOUNT NO. : 001111000015444
NRC : 12/BAHANA(N)044283

Date : 09 July , 2015

NAME : U SOE TINT
ADDRESS : -
DAGON
PHONE :-

Statement Of Transaction For The Date Between 01/06/2015 And 09/07/2015

Date_Time	Description	Withdrawal Amount	Deposit Amount	Balance
01 / 06 / 2015	Opening Balance			146,247,155.63
04 / 06 / 2015	Clearing Paid 079830 , 079830	68,032,700.00		78,214,455.63
04 / 06 / 2015	CASH WITHDRAWAL , 079831	70,000,000.00		8,214,455.63
09 / 07 / 2015	Closing Balance			8,214,455.63

No. of Withdrawals : 2 Withdrawal Total 138,032,700.00
No. of Deposits : 0 Deposit Total 0.00

Thank You For Banking With SMID BANK(PSD)

Please report any descrepencies found on your statement immediately.
N.B - Statement will not be sent unless there is a change of transaction.

For SMID BANK(PSD

Asst: / ~~DY~~ Manager

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: 1-7-2015

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company nam

   Name in English: Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

   Name in Myanmar: ဟီတာချီ စိုး လျှပ်စစ်နှင့် စက်ကိရိယာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: U Kyaw Min Htun

   Company: Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

   Address: Building No. 1, Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon Region, Myanmar.

   Phone number: 95-1-546100

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed bel

   (i) Manufacture, installation, sale, export, maintenance service and lease of industrial equipment including electrical transfomers (power transfomers and distribution transfomers) and switchgears (collectively, the Industrial Equipment).

   (ii) Consulting and engineering services in connection with the Industrial Equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the JVC.

Signature of applicant:

Name: U Kyaw Min Htun

NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 12/Ba Ha Na (Naing) 024524

[illegible]

Khing

[illegible]

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

I. The name of the Company is **Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the Company is USD 225,000,000/- (US Dollars two hundred and twenty-five million only) divided into 500 (five hundred) shares of USD 450,000/- (US Dollars four hundred and fifty thousand only) each, with power in general meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

List of Intended Economic or Business Activities

Of

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

The objectives of Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd. are as follows:

(1) Manufacturing, installation, sale, export, maintenance service and lease of

  a) industrial equipment, including electrical transformers (power transformers and distribution transformers); and

  b) switchgears (collectively, the "**Industrial Equipment**").

(2) To provide consulting and engineering services in connection with the Industrial Equipment including the provision of solutions based on the systematic operation established by the Company.

(3) To import machinery, spare parts, raw materials and others necessary for those activities mentioned above and to sell wholesale and retail finished and semi-finished productions locally and abroad.

(4) To carry on the business of construction works and to import machinery, spare parts and other construction materials necessary for the above mentioned activities.

(5) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manners that the Company shall think fit.

PROVISO: - Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. Address: 7 Tampines Grande, #08-01, Hitachi Square, Singapore Represented by Yutaka Araya Address : 3-1-30, Nishioizumi, Nerima-ku, Tokyo, 178-0065, Japan	Incorporated in Singapore TK3725833	30	
2.	SOE Electric & Machinery Co., Ltd. Address: No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar Represented by U Kyaw Min Htun Address: No 58, Phoe Sein Street, Natmaut Quarter, Tamwe Township, Yangon, Myanmar.	Incorporated in Myanmar 12/Ba Ha Na (N) 024524	70	

Yangon. Dated the day of 2015

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

In these Articles of Association (the "**Articles**"):

"**HISG**" shall mean Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd., a company incorporated and existing under the laws of Singapore, and having its registered address at 7 Tampines Grande, #08-01, Hitachi Square, Singapore; and

"**SEM**" shall mean **SOE Electric & Machinery Co., Ltd.**, a company incorporated and existing under the laws of Myanmar and having its registered address at No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.

(Each referred to as a "**Shareholder**" and collectively, as the "**Shareholders**")

1. The regulations contained in Table "A" in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the Company is USD 225,000,000/- (US Dollars two hundred and twenty-five million only) divided into 500 (five hundred) shares of USD 450,000/-

(US Dollars four hundred and fifty thousand only) each, with power in the shareholders general meeting (the "**Shareholders Meeting**") either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act, the shares shall be under the control of the directors of the Company (the "**Directors**"), who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the managing director of the Company (the "**Managing Director**") or some other persons nominated by the board of directors of the Company (the "**Board**"). If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise agreed between the Shareholders, the Board shall be composed of 7 (seven) Directors. HISG shall appoint 4 (four) Directors (the "**HISG Directors**") and SEM shall appoint 3 (three) Directors (the "**SEM Directors**").

The initial Directors shall be: -

(1) U Soe Tint

(2) U Kyaw Min Htun

(3) Daw Myo Myo Khine

(4) Mr Katsutoshi Inagaki

(5) Mr Takeshi Miyamoto

(6) Mr Takahisa Minegishi

(7) Mr Yutaka Niikura

The Directors shall hold their office for 3 (three) years and may be reappointed.

8. The Board shall appoint 1 (one) Managing Director from among the HISG Directors and obtain Shareholders' approval therefor at the Shareholders Meeting. The Managing Director shall be responsible for the supervision over the management of the day to day operations of the Company by managerial personnel, along with other matters designated in the internal policies of the Company as adopted by the Board.

9. The Board may appoint the "Chairman" and the "Vice Chairman" who shall be nominated by SEM, and the responsibilities and duties of the "Chairman" and the "Vice Chairman" shall be designated by the Board from time to time (for the avoidance of doubt, "Chairman" and "Vice Chairman" do not act as a chairman in Board Meetings (as defined

in Clause 12) or Shareholders Meetings.). Whenever the "Chairman" or the "Vice Chairman" ceases to hold office due to any reason whatsoever, the Directors shall discuss the restructuring of the management structure of the Company designed as having posts for the "Chairman" and the "Vice Chairman" and establish a new management structure as determined by the Board.

10. Notwithstanding the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act, no Director is required to hold shares in the Company in his or her own name.

11. The Board may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

12. An ordinary meeting of the Board (the "**Board Meeting**") shall be held at least once every year and any of the Directors may call for an extraordinary Board Meeting at any time.

13. All Board Meetings shall in principle be held at the registered office of the Company, and may also be held at such other places inside or outside Myanmar as the Board decides.

14. At least 2 (two) weeks' prior notice of a Board Meeting must be given to all Directors (unless all the Directors shall have given written approval for a meeting to be called at a shorter notice or without any notice) entitled to receive notice accompanied by:

    (i) an agenda specifying in reasonable detail the matters to be raised at the Board Meeting; and

    (ii) copies of any papers to be discussed at the Board Meeting.

15. The quorum for any Board Meeting shall be 4 (four) Directors, which shall include at least 1 (one) HISG Director and 1 (one) SEM Director. If the quorum is not present at any Board Meeting, that meeting shall be adjourned to the same day in the following week at the same time and place, unless otherwise agreed between the Shareholders. The quorum for such adjourned meeting shall be any 4 (four) Directors.

16. A resolution put to the vote of the meeting shall be decided by a simple majority of votes cast by the Directors present at the Board Meeting. Each Director shall be entitled to 1 (one) vote.

17. The Directors may participate in a Board Meeting by means of a conference telephone or a video conference telephone or similar communications equipment by which all persons participating in the meeting are able to hear and be heard by all other participants without the need for a Director to be in the physical presence of another Director and participation in the meeting in this manner shall be deemed to constitute presence in person at such meeting. The Directors participating in any such meeting shall be counted in the quorum for such meeting and subject to there being a requisite quorum under Clause 15 at all times during such meeting, all resolutions agreed by the Directors in such meeting shall be deemed to be as effective as a resolution passed at a meeting in person of the Directors duly convened and held. A Board Meeting conducted by means of a conference telephone or a video conference telephone or similar communications equipment as aforesaid is deemed to be held at the place agreed upon by the Directors attending the meeting, provided that at least one of the Directors present at the meeting was at that place for the duration of the meeting.

18. A resolution in writing signed by all of the Directors shall for all intents and purposes be as effective as a resolution of the Board passed at a Board Meeting duly convened, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

19. The overall management and control of the business and affairs of the Company shall be vested in the Board. The Board shall determine the general policies of the Company including the scope of activities and operations of the Company.

20. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, but subject at all times to these Articles, and except for those matters which are reserved for the decision of the Shareholders Meeting or any other person or persons under these Articles or under applicable laws, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power: -

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contract or engagement entered into by the Company be mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such managers, secretaries, officers, clerks, agents and servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, release and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal by-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

SHAREHOLDERS MEETINGS

21. An annual Shareholders Meeting shall be held at least once every fiscal year and within 15 (fifteen) months from the previous annual Shareholders Meeting, and the Board may call for an extraordinary Shareholders Meeting at any time.

22. The chairman of any Shareholders Meeting shall be appointed by HISG.

23. Notice for any Shareholders Meeting shall be served on the Shareholders entitled to vote in accordance with the following manner unless otherwise required under the laws, provided that such notice may be waived or the notice period may be shortened by the written consent of all the Shareholders entitled to vote. Such notice shall specify the date, the place, the time, the agenda and other businesses to be transacted at the Shareholders Meeting.

    (a) If the agenda of the Shareholders Meeting contains ordinary or extraordinary resolutions: 14 (fourteen) days before the Shareholders Meeting; or

    (b) If the agenda of the Shareholders Meeting contains special resolutions or any Shareholders Reserved Matter: 21 (twenty-one) days before the extraordinary Shareholders Meeting.

24. At any Shareholders Meeting, a resolution put to the vote of the meeting shall be decided by poll. Each Shareholder (or its representative, or proxy or attorney) shall have 1 (one) vote for every share that it holds. All matters for resolutions raised at a Shareholders Meeting, except those requiring higher voting requirements under the law, the Memorandum of Association or the Articles of Association, shall be decided by a simple majority of votes cast by the Shareholders present or represented by proxy at that meeting.

25. No business shall be transacted at any Shareholders Meeting unless a quorum is present at the time when the Shareholders Meeting proceeds to business. The quorum for any Shareholders Meeting shall be 2 (two) Shareholders present in person or by proxy which shall include at least 1 (one) representative of HISG and 1 (one) representative of SEM present in person or by proxy. If the quorum is not present at any Shareholders Meeting, that meeting shall be adjourned to the same day in the following week at the same time and place, unless otherwise agreed between the Shareholders. The quorum for such adjourned meeting shall be Shareholders holding a simple majority of the shares entitled to vote at that meeting.

26. A resolution in writing signed by all of the Shareholders shall for all intents and purposes be as effective as a resolution of the Shareholders passed at a Shareholders Meeting duly convened, held and constituted.

27. The Shareholders may participate in a Shareholders Meeting by means of a conference telephone or a video conference telephone or similar communications equipment by which all persons participating in the meeting are able to hear and be heard by all other participants without the need for a Shareholder to be in the physical presence of another Shareholder and participation in the meeting in this manner shall be deemed to constitute presence in person at such meeting. The Shareholders participating in any such meeting

shall be counted in the quorum for such meeting and subject to there being a requisite quorum under Clause 25 at all times during such meeting, all resolutions agreed by the Shareholders in such meeting shall be deemed to be as effective as a resolution passed at a meeting in person of the Shareholders duly convened and held. A Shareholders Meeting conducted by communications equipment as aforesaid is deemed to be held at the place agreed upon by the Shareholders attending the meeting, provided that at least one of the Shareholders present at the meeting was at that place for the duration of the meeting.

DIVIDENDS

28. Dividends shall be declared, subject to the resolution by a Shareholders Meeting from the profit (after taxation, minority interest and extraordinary items) of the Company as shown by the Company's financial statements for the relevant fiscal year and available for distribution in accordance with the applicable laws in proportion with the shareholding ratio at that time of each member, provided always that the declared amount shall not exceed the amount recommended by the Board Meeting.

OFFICE STAFF

29. The Company shall maintain an office establishment and may appoint a qualified person as general manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, traveling allowance and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board and approved by the Shareholders Meeting. The general manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

30. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to: -
    (1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;
    (2) all sales and purchases of goods by the Company;
    (3) all assets and liabilities of the Company.

31. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

32. The auditor of the Company (the "**Auditor**") shall be a Certified Public Accountant (CPA) (individual or auditing firm) registered in Myanmar, and shall be appointed at a Shareholders Meeting as nominated by HISG. Any change or replacement, of the Auditor, who shall not be changed or replaced without due cause, from time to time shall be decided by HISG and approved at a Shareholders Meeting.

NOTICE

33. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

34. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

35. Subject to the provisions of Section 86(C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

36. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification, thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	Hitachi Industrial Equipment Singapore Pte. Ltd. Address: 7 Tampines Grande, #08-01, Hitachi Square, Singapore Represented by Yutaka Araya Address : 3-1-30, Nishioizumi, Nerima-ku, Tokyo, 178-0065, Japan	Incorporated in Singapore TK3725833	30	
2.	SOE Electric & Machinery Co., Ltd. Address: No. 1 Aung Chan Thar Housing Estate, East Shwegondine Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar Represented by U Kyaw Min Htun Address: No 58, Phoe Sein Street, Natmaut Quarter, Tamwe Township, Yangon, Myanmar.	Incorporated in Myanmar 12/Ba Ha Na (N) 024524	70	

Yangon. Dated the day of 2015

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ရာများဖြင့် ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီလီမိတက်

ဟီတာချီစိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် **ဟီတာချီစိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီလီမိတက်** ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏မှတ်ပုံတင်ရုံးခန်းသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းတည်ရှိရပါမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာတွင်ရှိပါသည်။

၄။ အဖွဲ့ဝင်များ၏တာဝန်ရှိခြင်းများကို ကန့်သတ်ထားပါသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၂၅,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်ရာနှင့်နှစ်ဆယ့်ငါးသန်းတိတိ) ဖြစ်ပြီး အစုရှယ်ရာ ၅၀၀ (ငါးရာ) အတွင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၅၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာလေးရာနှင့်ငါးသောင်းတိတိ) စီခွဲထားပြီး၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် အခါအားလျော်စွာ မတည်ငွေ ကဲ့သို့သော ဥပဒေစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သတ်မှတ်ချက်များကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ တိုးမြှင့်ခြင်း၊ လျှော့ချခြင်းနှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခြင်း အခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

ဟီတာချီစိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

ရည်ရွယ်မှုစာရင်း သို့မဟုတ် လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်မှု

ဟီတာချီစိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ရည်မှန်းချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် –

(၁) ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တပ်ဆင်ခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ တင်ပို့ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းနှင့် ငှားရမ်းခြင်း အနေဖြင့်

က။ စက်မှုဆိုင်ရာပစ္စည်းကိရိယာများ၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားဖို့ပြောင်းစက်များအပါအဝင် (စွမ်းအင်ဓာတ်အားဖို့ပြောင်းစက်နှင့်ဓာတ်အားဖြန့်ဖြူးစက်) နှင့်

ခ။ ခလုတ်ကိယာများ (စုပေါင်းထားသော "စက်မှုဆိုင်ရာပစ္စည်းကိရိယာများ") ဖြစ်သည်။

(၂) ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် စနစ်ကျမှုပေါ်အခြေခံလျှက် တည်ထောင်လုပ်ကိုင်ခဲ့ရာတွင် စက်မှုဆိုင်ရာပစ္စည်းကိရိယာများနှင့် စက်မှုအတတ်ပညာဝန်ဆောင်မှုများဖြင့်အထောက်အကူပြုတိုင်ပင်ခြင်းပြုရပါမည်။

(၃) အဆိုပါအထက်ဖော်ပြခဲ့သည့်လုပ်ဆောင်မှုများအတွက် စက်ယန္တရားများ၊ အရံပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းများနှင့် အခြားလိုအပ်သည်များကိုတင်သွင်းရန်ဖြစ်ပြီး အပြီးသတ်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် တစ်စိတ်တစ်ဒေသပြီးစီးသည့်ထုတ်လုပ်မှုများကို ဒေသတွင်းနှင့် ပြည်ပသို့ လက်လီ လက်ကား ရောင်းချရန်ဖြစ်သည်။

(၄) တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများကိုဆက်လက်လုပ်ဆောင်လျှက် အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ဆောင်မှုများအတွက် လိုအပ်သည့်စက်ယန္တရား၊ အရံပစ္စည်းများနှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို တင်သွင်းရန်ဖြစ်သည်။

(၅) ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအကျိုးအမြတ်အတွက် တစ်ဦးဦးသောပုဂ္ဂိုလ်များ၊ ရှံပုံငွေ၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းတို့မှငွေချေးရန်မှာ ၎င်းကုမ္ပဏီဆင်ခြင်မှုနှင့်သင့်တော်သည့်နည်းလမ်းအတွင်း ဖြစ်ရပါမည်။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ပါရည်မှန်းချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသတွင်ဖြစ်စေ အခါအားလျော်စွာတည်ရှိနေသောတရားဥပဒေများ၊ အမိန့် ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် အညီခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားသောလုပ်ဆောင်မှုများ မပြုလုပ်ရမည့်အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းအမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် ဥပဒေများအရ ပြဋ္ဌာန်းထားနိုင်သောအဆိုပြုမှုများ သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုချက်များကိုသာလျှင် ဤအချိန်အတွင်းဆောင်ရွက်စေရမည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏အချို့သောပုဂ္ဂိုလ်များ အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့် ထည့်ဝင်ငွေများအားအောက်တွင်ဖော်ပြထားပြီး ကျွန်ုပ်တို့အသီးသီးသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့အမည်များနှင့်ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါအတိုင်း အစုရှယ်ယာများအားကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် အလေးအနက်သဘောတူညီကြပါသည်။

စဉ်	အစုရှယ်ယာထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဟီတာချီစက်မှုလုပ်ငန်းပစ္စည်းကိရိယာ စင်္ကာပူ Pte.Ltd နေရပ်။ 7 Tampines Grande, # 08 -01, Hitachi Quare, စင်္ကာပူနိုင်ငံ။ Represented by Yutaka Araya Address : 3-1-30, Nishioizumi, Nerima-ku, Tokyo, 178-0065, Japan	စင်္ကာပူတွင် တရားဝင် ပေါင်းစည်းထားသည် TK 3725833	၃၀	
၂။	စိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီ လီမိတက် အမှတ်(၁)၊ အောင်ချမ်းသာ အိမ်ယာ၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ။ ဦးကျော်မင်းထွန်းမှ ကိုယ်စားပြုသည်။ အမှတ်(၅၈)၊ ဖိုးစိန်လမ်း၊ နတ်မောက်ရပ်ကွက်၊ တာမွေမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ။	မြန်မာနိုင်ငံတွင် တရားဝင် ပေါင်းစည်းထားသည် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၂၄၅၂၄	၇၀	

ရန်ကုန်မြို့။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ ( ) ရက်။

ကျွန်ုပ်ရှေ့တွင် အထက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များမှ သူတို့၏လက်မှတ်များရေးထိုးခဲ့သည်မှာ မှန်ကန်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ
ရှယ်ယာများဖြင့်ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီလီမိတက်
ဟီတာချီစိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီလီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

ဤအရာသည် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများဖြစ်သည်။ (''စည်းမျဉ်း'')

"**HISG**" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် စင်္ကာပူနိုင်ငံတည်ဆဲဥပဒေအောက်ရှိ စုစည်းထားသည့်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်၍ စင်္ကာပူနိုင်ငံရှိ Hitachi Suare, # 08-01, Tampines Grande 7 တွင်နေရပ်မှတ်ပုံထားသောဟီတာချီ စက်မှုလုပ်ငန်းဆိုင်ရာပစ္စည်းကိရိယာစင်္ကာပူပီတီအီးလီမိတက် နှင့်

"**SEM**" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် မြန်မာနိုင်ငံတည်ဆဲဥပဒေအောက်ရှိ စုစည်းထားသည့်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင် လမ်း၊ အောင်ချမ်းသာအိမ်ရာ၊ အမှတ် (၁) တွင်နေရပ်မှတ်ပုံတင်ထားသော စိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ယန္တရားကုမ္ပဏီလီမိတက်ဖြစ်ပါသည်။

(''**အစုရှယ်ရာဝင်**'' နှင့် စုစည်းထားခြင်းအား ''**အစုရှယ်ရာဝင်များ**'' ဟု အသီးသီးရည်ညွှန်းသွားပါမည်။)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေတွင်အစဦးစာရင်းရှိဇယား ''အေ'' ၌စည်းမျဉ်းများပါရှိပြီး အောက်ဖော်ပြပါစည်းမျဉ်းများနှင့်မဆီလျော်သည့်စည်းမျဉ်းများတွက်ကုမ္ပဏီလုံခြုံမှုဘေးကင်းမှုကို အသုံးပြုနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာမနေရစည်းမျဉ်း များသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်အမြဲသက်ဆိုင်သည်ဟုမှတ်ယူရပါမည်။

ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီ

၂။ ကုမ္ပဏီသည် ပုဂ္ဂလိကကုမ္ပဏီနှင့် အောက်ဖော်ပြပါတင်ကြိုစီမံမှုများအရ သက်ရောက်မှုရှိမည် ဖြစ်ပါသည် –

(က) ကုမ္ပဏီမှခန့်အပ်သည့်ဝန်ထမ်းများမှအပ ကုမ္ပဏီအစုရှယ်ယာအဖွဲ့ဝင်များ၏ဦးရေကို ငါးဆယ်ထိကန့်သတ်ထားရန်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ သို့မဟုတ် ချေးငွေလက်မှတ် သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ရာအစုရှယ်ရာ အတွက် အများပြည်သူအား ဖိတ်ခေါ်ခြင်းတစ်စုံတစ်ရာမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားပါသည်။

မတည်ရင်းနှီးငွေနှင့်အစုရှယ်ရာများ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၂၅,၀၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်ရာနှင့်နှစ်ဆယ့်ငါးသန်းတိတိ) ဖြစ်ပြီး အစုရှယ်ရာ ၅၀၀ (ငါးရာ) အတွင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၅၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာလေးရာနှင့်ငါးသောင်းတိတိ) စီခွဲထားပါပြီး၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ

အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး (**အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေး**) တွင် အခါအားလျော်စွာ မတည်ငွေ ကဲ့သို့သော ဥပဒေစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ သတ်မှတ်ချက်များကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများ နှင့်အညီ တိုးမြှင့်ခြင်း၊ လျှော့ချခြင်းနှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခြင်း အခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ အစုရှယ်ယာများသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ၏တင်ကြိုစီမံချက်ကိစ္စရပ်များသည် ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာများ (**ဒါရိုက်တာများ**) ၏ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင်ရှိရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်များအား တစ်စုံတစ်ရာသောသတ်မှတ်မှုအခြေအနေတွင် အစုရှယ်ရာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။

၅။ အုပ်ချုပ်မှုမန်နေဂျာ (**အုပ်ချုပ်မှုမန်နေဂျာ**) သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့မှ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်အချို့မှ အစုရှယ်ရာလက်မှတ်များအား လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ကုမ္ပဏီစည်းတံဆိပ်ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ရာလက်မှတ်ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခပေး၍အသစ်ပြုလုပ်ခြင်း၊ ဒါရိုက်တာများမှ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆလျှက်အခြားသောသက်သေခံအထောက်အထားတစ်စုံတစ်ရာကိုတင်ပြစေခြင်းတို့ဖြင့် ထုတ်ပေးနိုင်ပါသည်။ ဒါရိုက်တာများမှ ကွယ်လွန်သွားသည့်အစုရှယ်ရာဝင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို အသိအမှတ်ပြုရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ အစုရှယ်ရာဝင်များမှ ၎င်းတို့အစုရှယ်ရာများအတွက်မပေးသွင်းရသေးသောငွေများကို ဒါရိုက်တာများမှ အခါအားလျော်စွာတောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ အစုရှင်အားလုံးမှလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့်အခါတိုင်း ဒါရိုက်တာများသတ်မှတ်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်ချိန်၊ သတ်မှတ်နေရာတို့တွင်ပေးသွင်းရန် တာဝန်ရှိပြီး ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ကြိမ်အတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများမှ သတ်မှတ်နိုင်ပါသည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ အစုရှယ်ရာဝင်များအကြားသဘောတူညီထားသည့်တစ်နည်းတစ်လမ်းမှလွဲ၍ အဖွဲ့အား ဒါရိုက်တာများ (၇) ဦးကဖွဲ့စည်းရမည်ဖြစ်သည်။ **HISG** သည် ဒါရိုက်တာများ (**HISG** ဒါရိုက်တာများ) (၄) ဦးကိုခန့်ထားရန်နှင့် **SEM** သည် ဒါရိုက်တာများ (**SEM** ဒါရိုက်တာများ) (၃) ဦးကိုခန့်ထားရပါမည်။

အစဦးဆုံးဒါရိုက်တာများ ဖြစ်ရမည်မှာ –

(၁) ဦးစိုးတင့်
(၂) ဦးကျော်မင်းထွန်း
(၃) ဒေါ်မျိုးမျိုးခိုင်
(၄) Mr Katsutoshi Inagaki
(၅) Mr Takeshi Miyamoto
(၆) Mr Takahisa Minegishi
(၇) Mr Yutaka Niikura

ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ရုံးခန်းတွင် (၃) နှစ်ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပြန်လည်ခန့်အပ်နိုင်ပါသည်။

၈။ အဖွဲ့သည် အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးတွင် အစုရှယ်ယာဝင်များမှသဘောကျမှုရရှိသော HISG ဒါရိုက်တာများအနက်မှ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ ၁ (တစ်) ဦးကိုခန့်ထားရန်ဖြစ်သည်။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာသည် နေ့စဉ်နေ့တိုင်း မန်နေဂျာသို့အုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာပုဂ္ဂိုလ်ရေးအနေဖြင့် ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ဆောင်မှုများအတွက်စီမံအုပ်ချုပ်မှုပေါ်တွင်ကြီးကြပ်ရန်အတွက်တာဝန်ရှိမည်ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့အနေဖြင့် တစ်လျှောက်လုံး ကုမ္ပဏီ၏အတွင်းကျသည့်မူဝါဒနှင့် အခြားကိစ္စရပ်များကိုအတည်ပြုခြင်းကဲ့သို့ သတ်မှတ်ထားရပါမည်။

၉။ အဖွဲ့သည် SEM အနေဖြင့်အသိအမှတ်ပြုထားသည့် ''ဥက္ကဋ္ဌ'' နှင့် ''ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ'' တို့အား ခန့်အပ်နိုင်ပြီး ''ဥက္ကဋ္ဌ'' နှင့် ''ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ'' တို့၏တာဝန်နှင့်ဝတ္တရားများမှာ အခါအားလျော်စွာ အဖွဲ့မှသတ်မှတ်ပေးရန် (သံသယကိုရှောင်ရှားရန်အတွက် ''ဥက္ကဋ္ဌ'' နှင့် ''ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ''တို့သည် အဖွဲ့အစည်းအဝေးများတွင် ဥက္ကဋ္ဌအနေဖြင့်တာဝန်မယူရန် (စာပိုဒ် ၁၂ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာဝင်များ အစည်းအဝေးတွင်အနက်ဖွင့်ဆိုပြီး) ဖြစ်သည်။ ''ဥက္ကဋ္ဌ'' သို့မဟုတ် ''ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌ'' သည် တစ်စုံတစ်ရာအကြောင်းပြချက်မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ အချိန်မရွေးဘဲ ရုံးတာဝန်မှရပ်ဆိုင်းနိုင်ပြီး ဒါရိုက်တာများသည် ကုမ္ပဏီပုံစံ၏စီမံခန့်ခွဲတည်ဆောက်မှုပုံသဏ္ဍာန်ကိုပြန်လည်ဖွဲ့စည်းရန် တိုင်ပင် ဆွေးနွေးရမည်ဖြစ်ပြီး ရှိနေသည့် ''ဥက္ကဋ္ဌ'' နှင့် ''ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ'' နေရာများအတွက် အဖွဲ့မှ စီမံခန့်ခွဲတည်ဆောက်မှုပုံသဏ္ဍာန်သစ်ဖွဲ့စည်းခြင်းကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၀။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေကာမူ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေမှ အပိုဒ်ခွဲ (၈၅) ၏ကြိုတင်စီမံမှုသည် ကုမ္ပဏီအတွင်း လိုအပ်သောအစုရှယ်ယာများကိုင်ဆောင်ထားသူမှ သူ၏အမည် သို့မဟုတ် သူမအမည်သည် ဒါရိုက်တာမဖြစ်ရပါ။

၁၁။ အဖွဲ့သည် အစုရှယ်ယာများအား တစ်စုံတစ်ရာ အဆိုပြုလွှဲပြောင်းရန် တစ်စုံတစ်ခုသော အကြောင်းပြလွှဲအပ်ခြင်းမရှိဘဲငြင်းဆိုမှုကိုတစ်ဦးတည်း ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်အာဏာထိန်းချုပ်နိုင်မှုလုံးလုံး ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၂။ အဖွဲ့ (''**အဖွဲ့အစည်းအဝေး**'') သာမန်အစည်းအဝေးသည် အနည်းဆုံးအမြဲတမ်းတစ်နှစ်တွင် ကျင်းပရန်နှင့် ဒါရိုက်တာများတစ်ဦးတစ်ယောက်သည် အချိန်တစ်ခုခုတွင် ဖြည့်စွက်သည့်သာမန် အစည်းအဝေးအား ခေါ်ယူနိုင်ပါသည်။

၁၃။ အားလုံးသောအဖွဲ့အစည်းအဝေးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကုမ္ပဏီ၏မှတ်ပုံတင်ရုံးတွင် ကျင်းပရန် ဖြစ်ပြီး အလားတူအခြားသောပြင်ပနေရာများ သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဆုံးဖြတ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံပြင်ပတို့တွင် ကျင်းပနိုင်ပါသည်။

၁၄။ အဖွဲ့အစည်းအဝေးအားအနည်းဆုံး ၂ (နှစ်) ပတ်ကြိုတင်အကြောင်းကြားစာပေးရန်ဖြစ်ပြီး ဒါရိုက်တာများအားလုံး (ဒါရိုက်တာများအားလုံးမှလွဲ၍ အကြောင်းကြားစာတစ်စုံတစ်ရာမရှိဘဲ သို့မဟုတ် တိုတောင်းသည့်အကြောင်း ကြားစာဖြင့်အစည်းအဝေးခေါ်ယူခြင်းကို စာရေးသားပေးပို့နိုင်ပါသည်)

အကြောင်းကြားစာကို လက်ခံနိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။

(၁) အစည်းအဝေးတွင် တင်ဆက်ရန် အကြောင်းအရာများအသေးစိတ်အားဆီလျော်စွာ သတ်မှတ်သည့်ဆောင်ရွက်ရန်အစီအစဉ် နှင့်

(၂) အဖွဲ့အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အားမိတ္တူကူးထားသည့် တစ်စုံတစ်ရာစာရွက်များ ဖြစ်သည်။

၁၅။ အဖွဲ့အည်းအဝေးအတွက်တက်ရောက်ရမည့်ဦးရေမှာ ဒါရိုက်တာများ ၄ (လေး) ဦးရှိရမည်ဖြစ်ပြီး အနည်းဆုံး HISG မှဒါရိုက်တာ ၁ (တစ်) ဦးနှင့် SEM မှဒါရိုက်တာ ၁ (တစ်) ဦးပါဝင်ရန်ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ တက်ရောက်ရမည့်ဦးရေသည် တစ်စုံတစ်ခုသောအဖွဲ့အစည်းအဝေးတွင်မပြည့်စုံပါက ထိုအစည်းအဝေးသည် အစုရှယ်ရာဝင်များအကြားသဘောတူညီထားသည့်နည်းလမ်းမှလွဲ၍ အောက်ဖော်ပြပါ ရက်သတ္တပတ်၌ တူညီသောနေရာနှင့်အချိန်သို့ရွှေ့ပြောင်းရန်ဖြစ်သည်။ ရက်ရွှေ့ ပြောင်းထားသည့်အစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်ရန်ဦးရေမှာ ဒါရိုက်တာ ၄ (လေး) ဦးရှိရမည်ဖြစ်သည်။

၁၆။ အစည်းအဝေးမှမဲဆန္ဒပေး၍ဆုံးဖြတ်ထားမှုတစ်ခုသည် အဖွဲ့အစည်းအဝေး၌ တက်ရောက်သည့် ဒါရိုက်တာများအနေဖြင့်ဆန္ဒမဲပေးခြင်း၏ ရိုးရိုးအများစုမှဆုံးဖြတ်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ ဒါရိုက်တာအသီးသီး သည် ဆန္ဒမဲ ၁ (တစ်) ခုကိုပေးခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

၁၇။ ဒါရိုက်တာများသည် အစည်းအဝေးတက်ရောက်ဆွေးနွေးသူများအားလုံး ကြားသိနိုင်သော၊ ကြားသိ စေနိုင်လောက်သော ညီလာခံတယ်လီဖုန်းဖြစ်စေ၊ ဗီဒီရိုပြသမှုစနစ်ညီလာခံတယ်လီဖုန်းဖြစ်စေ၊ အလားတူဆက်သွယ်ရေးကိရိယာဖြစ်စေ အစရှိသည့်နည်းလမ်းများဖြင့် (လူကိုယ်တိုင်တက်ရောက်ရန် မလိုသည့်) အဖွဲ့အစည်းအဝေးကျင်းပရာတစ်ခုခုတွင် တက်ရောက်ဆွေးနွေးနိုင်ပြီး၊ ထိုကဲ့သို့သော အစည်းအဝေးများတွင် လူကိုယ်တိုင်တက်ရောက်ဆွေးနွေးသည့်အစည်းအဝေးကဲ့သို့မှတ်ယူရပါမည်။ အဆိုပါ အစည်းအဝေးများတွင်တက်ရောက်သည့်ဒါရိုက်တာများကို အစည်းအဝေးထမြောက်သည့် ဦးရေအဖြစ် ကောက်ယူမည်ဖြစ်ပြီး ကျင်းပနေစဉ်တွင်း ထမြောက်ဦးရေအတိုင်းဖြစ်ရမည့်အပြင် ဒါရိုက်တာ များမှသဘောတူဆုံးဖြတ်ချက်များအားလုံးသည်လည်း ဒါရိုက်တာများကိုယ်တိုင်တက်ရောက် ကျင်းပသည့်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များကဲ့သို့ပင် သက်ရောက်မှုရှိသည်ဟုမှတ်ယူရန်ဖြစ်ပါသည်။ အထက်တွင်ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ တယ်လီဖုန်းညီလာခံ၊ ဗီဒီရိုပြသမှုစနစ်ညီလာခံတယ်လီဖုန်းနှင့် အလားတူဆက်သွယ်ရေးကိရိယာများဖြင့်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်အစည်းအဝေးတစ်ခုသည် အစည်းအဝေး တက်ရောက်သည့်ဒါရိုက်တာများသဘောတူညီသည့်နေရာတွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည်ဟုမှတ်ယူပြီး တက်ရောက်သည့်ဒါရိုက်တာများမှ အနည်းဆုံးတစ်ဦးသည် အစည်းအဝေးကျင်းပစဉ်ကာလအတွင်း အဆိုပါနေရာတွင်ရှိနေသည်ဟုယူဆရန်ဖြစ်ပါသည်။

ဒါရိုက်တာများ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်များနှင့်တာဝန်များ

၁၉။ ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းနှင့်လုပ်ငန်းရေးရာများ၏ထိန်းချုပ်မှုနှင့်စီမံခန့်ခွဲမှုခြုံငုံခြင်းများအား အဖွဲ့အတွင်း အပ်နှင်းရန်ဖြစ်သည်။ အဖွဲ့သည် ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ဆောင်မှုများနှင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုအခွင့်အလမ်းများ အပါအဝင် ကုမ္ပဏီ၏အထွေထွေမူဝါဒများကိုသတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရန်ဖြစ်သည်။

၂၀။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ ဇယား ''အေ'' ၏စည်းမျဉ်း ၇၁ အရ ဘက်လိုက်မှုမရှိဘဲ အထွေထွေလုပ်ပိုင်ခွင့်လွှဲအပ်ရန်ဖြစ်သော်လည်း အချိန်တိုင်းတွင်အဆိုပါစည်းမျဉ်းများနှင့်

အစုရှယ်ယာများ အစည်းအဝေးအတွက်သီးသန့်ကိစ္စရပ်များမှလွဲ၍ သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ရာသော အခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး သို့မဟုတ် ထိုစည်းမျဉ်းအောက်ရှိ သို့မဟုတ် စပ်လျဉ်းသည့်ဥပဒေများအောက်ရှိ ၎င်းအားနောင်တွင် ရှင်းလင်းစွာကြေညာပြီး ဒါရိုက်တာများမှ အောက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့်များရှိမည်ဖြစ်၍ ထိုလုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုပြောရလျှင် –

(၁) တစ်စုံတစ်ခုသောပစ္စည်းများကို ကုမ္ပဏီအတွက်တစ်နည်းနည်းဖြင့်ရယူမှု သို့မဟုတ် ဝယ်ယူရန် တည့်မတ်မှု သို့မဟုတ် အခွင့်အလမ်းမှာ ကုမ္ပဏီသည် ဈေးနှုန်းကဲ့သို့ရယူမှုကိုလွှဲအပ်ထားရန်နှင့် သူတို့ထင်မြင်ချက်နှင့်အံဝင်ရန်စည်းမျဉ်းများနှင့်သတ်မှတ်ချက်များကိုခြုံငုံလျှက်ရောင်းချ၊ ငှားရမ်း၊ စွန့်ပစ် သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့် အပေးအယူဖြင့် ပစ္စည်းတစ်ခုခုအား တည့်မတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခွင့်အလမ်းများကို သူတို့ထင်မြင်မှုနှင့်အံဝင်မည့် စည်းကမ်းများ၊ သတ်မှတ်ချက်များပေါ်တွင် ကုမ္ပဏီသည်ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

(၂) စုစည်းရန် ငှားရမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ငွေပမာဏပေးချေမှု သို့မဟုတ် လုပ်ကိုင်နည်းအတွင်း ငွေပမာဏများ လုံခြုံခြင်းနှင့် အားလုံးသော အလေးထားမှုအတွင်း သတ်မှတ်ချက်များနှင့်စည်းကမ်းချက်များပေါ်တွင် သူတို့ထင်မြင်အံဝင်မှုနှင့် ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေများထုတ်ပေးခြင်းအနေဖြင့်ထုတ်ပေးသည့် အချက်အလက် များအားလုံးပေါ်တွင် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းတစ်စုံတစ်ရာအစိတ်အပိုင်း (နှစ်ဖက်လက်ရှိနှင့် အနာဂတ်) အချိန်အတွက်ပြန်ခေါ်မရသည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတို့ပါဝင်ပါသည်။

(၃) သူတို့၏သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ချက်တွင် တစ်စုံတစ်ရာတည့်မှန်သည့်ရယူမှုအတွက်ပေးရန် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီအားဝန်ဆောင်ခများဖြစ်ခဲ့မှု သို့မဟုတ် အားလုံး သို့မဟုတ် အစိတ်အပိုင်းအနေဖြင့် ငွေသား သို့မဟုတ် ရှယ်ယာများ၊ အနှောင်အတည်းများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အခြားသောလုံခြုံရေးများနှင့် ရှယ်ယာများကဲ့သို့ ထုတ်ပေးနိုင်ခဲ့ခြင်း သို့မဟုတ် အပြည့်အဝပေးခဲ့ခြင်း သို့မဟုတ် အကြွေးပမာဏ ကဲ့သို့ပေးခဲ့ခြင်းတို့အပေါ် သဘောတူတွင် အနှောင်အတည်းများ သို့မဟုတ် အခြားသောလုံခြုံမှုများကို အားလုံးသောအထူးတလည်အဘိုးအခပေါ်တွင် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီမှတစ်စုံတစ်ရာပစ္စည်း၏ အစိတ်အပိုင်းတွင် ရင်းနှီးငွေကိုပြန်ခေါ်ယူမရခြင်း သို့မဟုတ် တောင်းခံခြင်းမပြုနိုင်ပါ။

(၄) တစ်စုံတစ်ခုသောပဋိညာဉ်၏လုံခြုံရန်ဖြည့်ဆည်းခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ဝင်ရောက် စေ့စပ်ခြင်းသည် ပေါင်နှံခြင်း သို့မဟုတ် တောင်းခံခြင်းအားလုံးပေါ်တွင် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီပစ္စည်း တစ်စုံတစ်ခုနှင့် ပြန်ခေါ်မရသည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ သို့မဟုတ် ရှယ်ယာများပေါ်ပြန်ခေါ်ခြင်းဖြစ်ခဲ့လျှင် သို့မဟုတ် နည်းလမ်းတွင် သူတို့အနေဖြင့်သင့်လျော်သည်ဟုထင်ပါကပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

(၅) သူတို့သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်မှုတွင်ခန့်အပ်ရန်မှာ ရွှေ့ပြောင်းခြင်း သို့မဟုတ် မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူး များ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းများ၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးဝန်ဆောင်မှုများရပ်ဆိုင်းခြင်းသည် သူတို့အနေဖြင့် ထင်မြင်အံဝင်မှုကို အခါအား လျော်စွာဆောင်ရွက်နိုင်ပြီး လိုအပ်သောလုံခြုံမှုတွင် သူတို့အံဝင်ထင်မြင်သည့်ပမာဏနှင့် ကုမ္ပဏီမှ အရာရှိများကိုတာဝန်လွှဲအပ်ပြီးအားလုံးကို သို့မဟုတ် သူတို့ကိုယ်စားအဆိုပါအရာတစ်စုံတစ်ရာကို ပြုလုပ်မည်ဖြစ်သည်။

(၆) ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့်တွဲဖက်၍ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေမန်နေဂျာခန့်ထားရန်ဖြစ်သည်။

(၇) မည်သည့်အစုရှင်မဆို ၎င်းတို့၏အစုရှယ်ယာများအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအတွက် သဘောတူညီသည့်စည်းကမ်းချက်များဖြင့်လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားတစ်နည်းနည်းကြောင့် မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားလက်ခံထိန်းသိမ်းရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါယုံမှတ်အပ်နှံခြင်းများဆိုင်ရာ လိုအပ်သည့်စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆိုပြုလုပ်ရန်။

(၉) တရားဝင်ဆောင်ရွက်ချက်များအနေဖြင့် ဖွဲ့စည်းမှု၊ လမ်းပြမှု စွန့်ခွာမှု၏ခုခံခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီကို ဆန့်ကျင်မှု သို့မဟုတ် ၎င်း၏အရာရှိများ သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့်ကုမ္ပဏီအရေးကိစ္စနှင့် ပတ်သက်သည်များနှင့်အလားတူစုပေါင်းထားခြင်းများနှင့် ပေးချေမှုအတွက်ခွင့်ပြုချိန် သို့မဟုတ် ကြွေးများပေးဆပ်ရန်စိတ်ကျေနပ်စေခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီနှင့်ဆန့်ကျင်လျှက် တစ်စုံတစ်ရာတောင်းခံရန်နှင့်တောင်းဆိုရန်တို့ဖြစ်သည်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီမှပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသောငွေတောင်းခံခြင်းများကို ငြင်းခုန်မှုဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိရုံးသို့ဖြေရှင်းရန်အပ်နှံခြင်းအပြင် ခုံသမာဓိရုံး၏ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီမှရရန်ရှိသည့်တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့်ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ်ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံခြင်း၊ ကြွေးမဆပ်နိုင်ခြင်းကိစ္စရပ်များနှင့်ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိပြုစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ပဋိညာဉ်စာချုပ်များနှင့် အထောက်အထားများကို ကုမ္ပဏီကိုယ်စား လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများကသင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက သင့်လျော်သောနည်းလမ်းဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန်မလိုသေးသည့်ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်အပြင် အခါအားလျော်စွာမြှုပ်နှံထားငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏အကျိုးအတွက်ငွေကြေးစိုက်ထုတ်ကုန်ကျခံထားသောဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ (လက်ရှိနှင့်နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများအား ဤကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကိုသင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာတွင် ရောင်းချနိုင်သည့်အာဏာနှင့်အခြားသဘောတူထားသည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်များ၊ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါဝင်ပါသည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်ထားသောမည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်

လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏အထွေထွေအမြတ်အစွန်းမှခွဲဝေပေးခြင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များ ခွဲဝေပေးခြင်းတို့ကိုဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်အစိတ်အပိုင်းအဖြစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများနှင့်ဝန်ထမ်းများ၊ အစုရှင်များအတွက်ထုတ်ပြန်ထားသည့် စည်းမျဉ်းများ၊ သတ်မှတ်ချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာသတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီလုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဤကုမ္ပဏီကိုယ်စားလှယ်မှ လည်းကောင်း လိုအပ်သည်ဟုယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့်ပြင်ဆင်ရန်တို့အပြင် အဆိုပါဆောင်ရွက်ချက်စာချုပ်များနှင့်ကိစ္စရပ်များကိုဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်ကိစ္စများကိုဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများမှသင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းတို့ထံမှဖြစ်စေ ငွေချေးယူရန်ဖြစ်သည်။

အစုရှယ်ယာဝင်များ၏အစည်းအဝေးကြီးများ

၂၀။ နှစ်ပတ်လည်အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးအား အနည်းဆုံးပုံမှန်ဘဏ္ဍာရေးနှစ်နှင့် အထွေထွေ နှစ်ပတ်လည်အစုရှယ်ယာဝင်များ အစည်းအဝေးမှ ၁၅ (တစ်ဆယ့်ငါး) လအတွင်းကျင်းပရမည်ဖြစ်ပြီး အဖွဲ့သည် ပုံမှန်ဖြည့်စွက်သောအစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးအား အချိန်မရွေး ခေါ်ယူနိုင်ပါသည်။

၂၁။ တစ်စုံတစ်ခုသောအစုရှယ်ယာဝင်အစည်းအဝေး၏ဥက္ကဋ္ဌအား HISG မှခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။

၂၂။ အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးတစ်စုံတစ်ရာအတွက်အကြောင်းကြားခြင်းသည် အစုရှယ်ယာဝင်များမှ တစ်နည်းတစ်လမ်းလိုအပ်သည့် ဥပဒေများအောက်မှလွဲ၍ အောက်ဖော်ပြပါနည်းလမ်းများအရ ဆန္ဒမဲပေးခွင့်ရှိသည့်အပေါ်တွင်လုပ်ဆောင်နိုင်ပြီး ထိုကိစ္စကိုကြိုတင်စီမံလျှက် အကြောင်းကြားခြင်းကို စွန့်လွှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အကြောင်းကြားကာလကိုအတိုချုံ့နိုင်ပြီး အစုရှယ်ယာဝင်များအားလုံး စာရေးသားသဘောတူမှုဖြင့်ဆန္ဒမဲပေးခွင့်ရှိပါသည်။ အကြောင်းကြားရန် ရက်၊ နေရာ၊ အချိန်၊ ဆွေးနွေးမည့်အစီအစဉ်နှင့် အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးတွင်ဆောင်ရွက်ရမည့် အခြားလုပ်ငန်းများ အတွက်သတ်မှတ်ရပါမည်။

(က) အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေး၏ ဆွေးနွေးမည့်အကြောင်းအရာများတွင် သာမန် သို့မဟုတ် ဖြည့်စွက်ပုံမှန်ဆုံးဖြတ်ချက်များဖြစ်ပါက အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးမတိုင်မီ ၁၄ (တစ်ဆယ့်လေး) ရက် သို့မဟုတ်

(ခ) အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေး၏ ဆွေးနွေးမည့်အကြောင်းအရာများတွင် သာမန် မဟုတ်သည့်ဆုံးဖြတ်ချက်များ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာဝင်များ၏သီးသန့်ကိစ္စရပ်များဖြစ်ပါက ဖြည့်စွက်သာမန်အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးမတိုင်မီ ၂၁ (နှစ်ဆယ့်တစ်) ရက်ဖြစ်သည်။

၂၄။ အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးတစ်ခုခုတွင် အစည်းအဝေး၏ ဆန္ဒမဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ခြင်းကို ရွေးချယ်တင်မြှောက်မှုအရဆုံးဖြတ်နိုင်ပါသည်။ အစုရှယ်ရာဝင်အသီးသီးသည် (သို့မဟုတ် ၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်သို့မဟုတ် နီးစပ်သူ သို့မဟုတ် ရှေ့နေ) သည် အမြဲရှယ်ရာကိုင်ဆောင်မှုအတွက် ဆန္ဒမဲ ၁ (တစ်) ရမည်ဖြစ်သည်။ အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးတွင် တင်မြှောက်ဆုံးဖြတ်မှုအတွက် အားလုံးသောကိစ္စရပ်များ၌ လိုအပ်ချက်မြင့်မားသည့်ဆန္ဒမဲလိုအပ်ချက်များဥပဒေအောက်မှလွဲ၍ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ သို့မဟုတ် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းသည် လက်ရှိအစုရှယ်ရာဝင်များအနေဖြင့် သို့မဟုတ် ထိုအစည်းအဝေးတွင်နီးစပ်သူအနေဖြင့် ကိုယ်စားပြုဆန္ဒမဲပေးမှုမှအများစုအနေဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂၅။ အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးတစ်ခုခုတွင် လက်ရှိ အချိန်တွင်အစည်းအဝေးထမြောက်ရန် လိုအပ်သည့်ဦးရေမှလွဲ၍ အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆက်လုပ်အချိန်တွင် လုပ်ငန်းမဟုတ်သည်များကိုဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သည်။ အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးတွင် ထမြောက်ရန် လိုအပ်သည့်ဦးရေမှာ လက်ရှိအစုရှယ်ရာဝင်များ သို့မဟုတ် နီးစပ်သူဆိုရာတွင် HISG မှကိုယ်စားလှယ် အနည်းဆုံး (၁) ဦး၊ လက်ရှိ SEM မှကိုယ်စားလှယ် နီးစပ်သူအနေဖြင့် (၁) ဦးပါဝင်ရန်ဖြစ်သည်။ နီးစပ်သူမှလက်ရှိအစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးကိုတက်ရောက်သူမဟုတ်ပါက အဆိုပါအစည်းအဝေးသည် အစုရှယ်ရာဝင်များအကြားသဘောတူထားသည့်နည်းလမ်းမှလွဲ၍ အောက်ဖော်ပြပါရက်သတ္တပတ်၏အလားတူအချိန်၊ နေရာတွင် အလားတူရက်သို့ ရွှေ့ပြောင်းရန်ဖြစ်သည်။ ရွှေ့ပြောင်းခဲ့သည့်အစည်းအဝေးအတွက် နီးစပ်သူသည် အစုရှယ်ရာဝင်များကိုင်ဆောင်သည့် အစည်းအဝေးတွင် ဆန္ဒမဲပေးပိုင်ခွင့်အစုများ၏အများစုမှတစ်ခုဖြစ်ရပါမည်။

၂၆။ အစုရှယ်ရာဝင်များလက်မှတ်ထိုးပြီးရေးသားသည့်ဆုံးဖြတ်မှုသည် ရည်ရွယ်ချက်များနှင့်ဦးတည်ချက်များ အားလုံးအတွက်သက်ရောက်မှုရှိသည့် အစုရှယ်ရာဝင်များဆုံးဖြတ်ချက်ဖြစ်ပြီး ဖွဲ့စည်းမှုနှင့် စွဲကိုင်မှု အစည်းအဝေးခေါ်ယူသည့်အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးမှကျော်ဖြတ်မှုဖြစ်သည်။

၂၇။ အစုရှယ်ရာဝင်များသည် အစည်းအဝေးတက်ရောက်ဆွေးနွေးသူများအားလုံး ကြားသိနိုင်သော၊ ကြားသိ စေနိုင်လောက်သော ညီလာခံတယ်လီဖုန်းဖြစ်စေ၊ ဗီဒီရိုပြသမှုစနစ်ညီလာခံ တယ်လီဖုန်းဖြစ်စေ၊ အလားတူဆက်သွယ်ရေးကိရိယာဖြစ်စေ အစရှိသည့်နည်းလမ်းများဖြင့် (လူကိုယ်တိုင်တက်ရောက်ရန်မလိုသည့်) အဖွဲ့အစည်းအဝေးကျင်းပရာတစ်ခုခုတွင် တက်ရောက်ဆွေးနွေးနိုင်ပြီး၊ ထိုကဲ့သို့သော အစည်းအဝေးများတွင် လူကိုယ်တိုင်တက်ရောက်ဆွေးနွေးသည့်အစည်းအဝေးကဲ့သို့မှတ်ယူရပါမည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေးများတွင်တက်ရောက်သည့်အစုရှယ်ရာဝင်များကို အစည်းအဝေးထမြောက်သည့်ဦးရေအဖြစ် ကောက်ယူမည်ဖြစ်ပြီး ကျင်းပနေစဉ်တွင်း ထမြောက်ဦးရေအတိုင်းဖြစ်ရမည့်အပြင် အစုရှယ်ရာဝင်များမှသဘောတူဆုံးဖြတ်ချက်များအားလုံးသည်လည်း အစုရှယ်ရာဝင်များကိုယ်တိုင်တက်ရောက် ကျင်းပသည့်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်များကဲ့သို့ပင် သက်ရောက်မှုရှိသည်ဟုမှတ်ယူရန်ဖြစ်ပါသည်။ အထက်တွင်ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ တယ်လီဖုန်းညီလာခံ၊ ဗီဒီရိုပြသမှုစနစ်ညီလာခံတယ်လီဖုန်းနှင့် အလားတူဆက်သွယ်ရေးကိရိယာများဖြင့်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်

အစည်းအဝေးတစ်ခုသည် အစည်းအဝေး တက်ရောက်သည့်အစုရှယ်ရာဝင်များသဘောတူညီသည့် နေရာတွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည်ဟုမှတ်ယူပြီး တက်ရောက်သည့်အစုရှယ်ရာဝင်များမှ အနည်းဆုံး တစ်ဦးသည် အစည်းအဝေးကျင်းပစဉ်ကာလအတွင်း အဆိုပါနေရာတွင်ရှိနေသည်ဟုယူဆရန် ဖြစ်ပါသည်။

အစုပေါ်အမြတ်များ

၂၈။ အစုပေါ်အမြတ်များကို ဖြန့်ချိကြေညာရန်နှင့် အသားတင်အမြတ် (အခွန်ဆောင်ခြင်း၊ အထူးတလည် အချက်များနှင့်အလေးအနက်ထားပြီးနောက်) ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးတစ်ခု အနေဖြင့် သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ချက်အကြောင်းများ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ဘဏ္ဍာနှစ်နှင့် ဖြန့်ဝေမှုအတွက် ရရှိနိုင်သည့်ဘဏ္ဍာရေးအခြေအနေကိုသင့်လျော်လိုက်ဖက်သည့်ဥပဒေနှင့်အညီအချိုးအစားအလိုက် အစုရှယ်ရာကိုင်ဆောင်သည့်အချိုးနှင့် အဖွဲ့ဝင်အသီးသီး၏အချိန်တွင်ပြသပြီး အမြဲထိုကြေညာသည့် ပမာဏကိုကြိုတင်စီမံလျှက် အဖွဲ့အစည်းအဝေးအနေဖြင့်ထောက်ခံခဲ့သည့်ပမာဏထက်မကျော်လွန် စေရန်ဖြစ်သည်။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၂၉။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကိုဖွင့်လှစ်ဆောင်ရွက်ရန်နှင့် အရည်အချင်းပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ်ခန့်အပ်ပြီး အခြားအရည်အချင်းပြည့်မီသူများအားရုံးဝန်ထမ်းအဖြစ် ခန့်အပ် ရပါမည်။ လစာ၊ ခရီးသွားစရိတ်နှင့်အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့အစွယ်အပွားအခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို အစုရှယ်ရာဝင်များအစည်းအဝေးမှ အတည်ပြုရပါမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံးထိရောက်စွာလည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေမည်ဖြစ်ပြီး အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအား အချိန်ပြည့်တွင်စာရင်းစွဲကိုင်ရန်အမြဲအလေးထားရ ပါမည်။

ငွေစာရင်းများ

၃၀။ ဒါရိုက်တာများသည် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကိုအလေးထားပြီးသီးခြားသိမ်းဆည်းထားရန် အကြောင်းတို့မှာ –

(၁) ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် အသုံးစရိတ်များနှင့်လက်ခံခြင်းရယူသည့် နေရာ အကြောင်းကိစ္စရပ်များ

(၂) ကုမ္ပဏီမှအားလုံးသောကုန်ပစ္စည်းများဝယ်ယူခြင်းနှင့်ရောင်းချခြင်း

(၃) ကုမ္ပဏီမှရရန်နှင့်ပေးရန်များအားလုံးတို့ဖြစ်သည်။

၃၁။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ထားသည့်လုပ်ငန်းရုံးများ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများမှ သင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆသောအခြားနေရာတို့တွင်သိမ်းဆည်းထားရန်နှင့် ရုံးချိန်အတွင်း ဒါရိုက်တာများစစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၃၂။ ကုမ္ပဏီ၏စာရင်းစစ် (''စာရင်းစစ်'') သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင်မှတ်ပုံတင်ပြီး (ပုဂ္ဂလိက သို့မဟုတ် ခိုင်မာသည့်စာရင်းစစ်အဖွဲ့) ပြည်သူ့စာရင်းစစ်လက်မှတ်ရတစ်ဦးဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး HISG အနေဖြင့်

အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးတွင်တင်သွင်းလျှက် ခန့်အပ်ထားရမည်ဖြစ်သည်။ စာရင်းစစ်အား တစ်စုံတစ်ရာပြောင်းလဲရန် သို့မဟုတ် အစားထိုးရန်အတွက် အစုရှယ်ယာဝင်များအစည်းအဝေးတွင် သဘောတူထားမှုနှင့် HISG အနေဖြင့် အခါအားလျော်စွာ ဆုံးဖြတ်နိုင်ပြီး အခြားမည်သူမျှ ပြောင်းလဲခြင်း သို့မဟုတ် အစားထိုးခြင်းကို အကြောင်းရင်းခံမှလွဲ၍မပြုလုပ်နိုင်ပါ။

နို့တစ်စာ (အကြောင်းကြားစာ)

၃၃။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် အဖွဲ့ဝင်တစ်စုံတစ်ဦးသို့ အကြောင်းကြားစာကို ပုဂ္ဂိုလ်ရေးအရ သို့မဟုတ် စာတိုက်မှကြိုတင်ပြင်ဆင်လျှက် မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်းပေးပို့နိုင်ပါသည်။

စည်းတံဆိပ်

၃၄။ ဒါရိုက်တာများသည် စည်းတံဆိပ်ကိုလုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုစည်းတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများမှကြိုတင်လွှဲအပ်ထားသည့်ခွင့်ပြုချက်မှလွဲ၍ အနည်းဆုံးဒါရိုက်တာတစ်ဦးရှေ့တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါတွင်မျှမသုံးစွဲရပါ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသောစာရွက်စာတမ်းများတိုင်းတွင် အဆိုပါဒါရိုက်တာမှ လက်မှတ်ရေးထိုးရပါမည်။

နစ်နာဆုံးရှုံးမှုအတွက်ပေးသည့်လျော်ကြေးငွေ

၃၅။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆ (၇) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိ တရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးအနေဖြင့် မိမိ၏တာဝန်ဝတ္တရားများကိုဆောင်ရွက်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးရငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီမှလျော်ကြေးကိုရထိုက်ခွင့်ရှိစရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၃၆။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေတွင်ပါဝင်ခဲ့သည့်ကြိုတင်စီမံထားသည့်အကြောင်းအရာများနှင့် ပြဋ္ဌာန်းဥပဒေအရ အနည်းငယ်ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့်စည်းမျဉ်းများအတိုင်း အထွေထွေ အစည်းအဝေး၏ သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ချက်များအရစိတ်ဆန္ဒအတိုင်း ကုမ္ပဏီအား ချက်ချင်းဖျက်သိမ်း နိုင်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏အချို့သောပုဂ္ဂိုလ်များ အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်လိပ်စာများနှင့် ထည့်ဝင်ငွေများ အားအောက်တွင်ဖော်ပြထားပြီး ကျွန်ုပ်တို့အသီးသီးသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန်လိုလားသည့်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့အမည်များနှင့်ယှဉ်တွဲဖော်ပြပါအတိုင်း အစုရှယ်ယာများအား ကုမ္ပဏီ၏မတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ထည့်ဝင်ရယူကြရန် အလေးအနက်သဘောတူညီကြပါသည်။

စဉ်	အစုရှယ်ယာထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဟီတာချီစက်မှုလုပ်ငန်းပစ္စည်းကိရိယာ စင်္ကာပူ Pte.Ltd နေရပ်။ 7 Tampines Grande, # 08 -01, Hitachi Quare, စင်္ကာပူနိုင်ငံ။ Represented by Yutaka Araya Address: 3-1-30, Nishiozumi, Nerima-ku, Tokyo, 178-0065, Japan	စင်္ကာပူတွင် တရားဝင် ပေါင်းစည်းထားသည် TK 3725833	၃၀	
၂။	စိုးလျှပ်စစ်နှင့်စက်ကိရိယာကုမ္ပဏီ လီမိတက် အမှတ်(၁)၊ အောင်ချမ်းသာ အိမ်ယာ၊ အရှေ့ရွှေဂုံတိုင်လမ်း၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ။ ဦးကျော်မင်းထွန်းမှ ကိုယ်စားပြုသည်။ အမှတ်(၅၈) ဖိုးစိန်လမ်း။ နတ်မောက်ရပ်ကွက်၊ တာမွေမြို့နယ် ရန်ကုန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ။	မြန်မာနိုင်ငံတွင် တရားဝင် ပေါင်းစည်းထားသည် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၂၄၅၂၄	၇၀	

ရန်ကုန်မြို့။ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ လ ( ) ရက်။

ကျွန်ုပ်ရှေ့တွင် အထက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များမှ သူတို့၏လက်မှတ်များရေးထိုးခဲ့သည်မှာ မှန်ကန်ပါသည်။

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : Hitachi Soe Electric and Machinery Co., Ltd.

Presented by : Daw Myo Myo Khine Director

	The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U Soe Tint	Myanmar 12/ Ba Ha Na (Naing) 044283	No. 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar.	Businessman	Director
2.	U Kyaw Min Htun	Myanmar 12/ Ba Ha Na (Naing) 024524	No. 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar.	Businessman	Director
3.	Daw Myo Myo Khine	Myanmar 12/ Ba Ha Na (Naing) 077225	No. 58, Phoe Sein Street, Natmauk Quarter, Tamwe Township, Yangon Region, The Republic of the Union of Myanmar.	Businesswoman	Director
4.	Mr. Katsutoshi Inagaki	Japanese P.P No. TH 7372466	Niigata-Ken, Niikata-Shi, Chyuo-ku, Kamitokoro 1-5-8, Sam Kamitokoro, Japan.	Businessman	Director

NOTE :

(1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for " Changes" by placing against the new Director's name the word " in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead " " resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry

Signature ....

Dated this ....

Designation ......Daw Myo Myo Khine Director.............

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : Hitachi Soe Electric and Machinery Co., Ltd.

Presented by : Daw Myo Myo Khine
Director

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
5. Mr. Takeshi Miyamoto	Japanese P.P No. TZ 0675243	39 Oxley Rise, #07-26, Singapore 238713.	Businessman	Director
6. Mr. Takahisa Minegishi	Japanese P.P No. TR 4062866	3050-4, Nakajo, Tainai-Shi, Nigata-ken, 959-2629 Japan.	Businessman	Director
7. Mr. Yutaka Niikura	Japanese P.P No. TK 0709635	4-25-18-502, Nishiikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, 171-0021 Japan.	Businessman	Director

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for " Changes" by placing against the new Director's name the word " in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" " resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry

Signature ....

Dated this ....

Designation ....Daw Myo Myo Khine
Director......................